

Ceries II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio I.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція I.

P. SOPHRONIUS S. MUDRYJ, OSBM

DE TRANSITU AD ALIUM RITUM (A BYZANTINO-UCRAINO AD LATINUM)

DISSERTATIO HISTORICO-IURIDICA

Ed. 2

ROMAE 1973

PP. BASILIANI - VIA S. GIOSAFAT, 8 (PIAZZA S. PRISCA)

ANALECTA ORDINIS S. BASILII MAGNI

SECTIO I

Series II. — «ANALECTA OSBM» — «ЗАПИСКИ ЧСВВ» — Серія II.

Sectio 1:

OPERA

Vol. XXVI

P. SOPHRONIUS S. MUDRYJ, OSBM
DE TRANSITU AD ALIUM RITUM
(A BYZANTINO-UCRAINO AD LATINUM)

ROMAE

Ceries II. — « АНАЛЕКТА ОСБМ » — Sectio I.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція I.

P. SOPHRONIUS S. MUDRYJ, OSBM

DE TRANSITU AD ALIUM RITUM (A BYZANTINO-UCRAINO AD LATINUM)

DISSERTATIO HISTORICO-IURIDICA

Ed. 2

ROMAE 1973

PP. BASILIANI - VIA S. GIOSAFAT, 8 (PIAZZA S. PRISCA)

IMPRIMI POTEST

Romae, e Curia Gen. Ordinis Basiliani S. Josaphat, die 15.1.1973.

P. ATHANASIVS G. WELYKYJ, *OSBM*
Protoarchimandrita

IMPRIMATUR

Romae, e Vicariatu Urbis, die 6.2.1973.

† HUGO POLETTI
Aep. Civitatis Novae, *Pro-Vicarius*

PRAEFATIO

Historiam aggredimur quaestionis de transitu de ritu rutheno ad latinum, quippe quae orta est in Ecclesia catholica Ucrainae et Bielorussiae, documentis fulti Romanorum Pontificum nostris temporibus editis et nondum editis, in archivo S. Congregationis pro Ecclesiis Orientalibus asservatis; hoc probaturi - transitum de uno ad alium sine venia S. Sedis omnino carere validitate.

Ritus quodam modo est nationis eiusque unitatis vinculum et libertatis tuitio; proinde ritus mutatio multas genuit controversias et dissensiones, cum alii ad suum ritum trahere alios conati sint et huius generis mutationi foverint etiam ii, qui rei publicae praefuerunt, politica de causa, quod Orthodoxis magno scandalo fuit, qui mutationem habuerunt ut modum delendae nationis.

Controversiis et dissensionibus ut obstaret, Sedes Apostolica plurima decreta, constitutiones, instructiones tulit, temporum circumstantiis se consulere parata, excolendae pacis subditorum suorum utriusque ritus studiosa ita, ut moderandis relationibus interritualibus principia quaedam statuta fuerint.

Ex controversiis et dissensionibus quaestio orta est, cuius tractationem historico-iuridicam in capita sequentia dividimus:

Primo loco, pro introductione, notiones generales de rituum constitutione, notione, enumeratione inducimus, et de vetita mutatione ritus ex documentis pontificiis ante saec. XV latis loquimur; secundo, de trina unione Ecclesiae Ruthenae cum Sede Romana, nempe regis Danielis (1247), Florentina (1439), Brestensi (1595-96); et de conatibus latinizationis, quibus Sedes Romana et Ecclesia Ucraina restiterunt; tertio, de tractatione iuridica quaestionis et de pacificatione utriusque partis (Pontificibus regnantibus a Benedicto XIV ad Gregorium XVI); quarto, de « Concordia » ab antistitibus Ecclesiae ruthenae et latinae

inita in provincia Leopoliensi, addito brevi commentario de legislatione particulari praedictae « Concordiae » transitum ritus respiciente; quinto, de transitu a ritu rutheno ad latinum vetito Ucrainis in externas nationes emigratis; sexto, pro conclusione, legislationem recentem illustramus de transitu ab uno ad alium ritum secundum litteras Motu Proprio latas « Cleri sanctitati », de causis canonicis et forma mutationis ritus. His praemissis, scopus dissertationis huius delineatur.

Methodus quam maluimus sequi, chronologicus est, ut historiae convenit, praemissis quibusdam de circumstantiis politico-ecclesiasticis.

Ut ex ipso titulo dissertationis nostrae apparet, investigationes, quae a nobis adducuntur, pertinent ad totam periodum illam, quae ab unione Ecclesiae Ruthenae cum Sede Romana perducitur usque ad novam codificationem pro Ecclesiis Orientalibus hac de re latam.

Fontes quibus usi sumus in hac dissertatione, maxima ex parte iam publici iuris facti sunt, praesertim in Collectione « Analectorum OSBM » (Sectio III, Documenta Romana Ecclesiae Unitae in terris Ucrainae et Bielorusсияe), etsi collectio haec nondum expleta sit. Lacunas in hoc labore haud evitare potuimus, cum aliqui fontes in archivis Metropolitanis Praesulum Kioviensium et Leopoliensium inaccessibiles manent, exceptis paucis documentis hucusque publici iuris factis. Alia tamen ex parte, Documenta Romana, quibus usi sumus, deficientiam hanc quodammodo rependunt.

In fontibus, uti notum est, praeter terminum « Rutheni » (ex inpraecisa traductione latina vocis slavicae « Ruś), item termini historici « Russi » et « Russia » quoad regionem adhibentur.

Omnes isti termini intelligendi sunt non prout in usu hodierno adhibentur, ideoque non ad regionem nec ad populum antiquae Moscoviae referuntur.

Idcirco non solum nomen « Rutheni », sed etiam « Russia », « Russi » in omnibus fontibus ac documentis citatis, semper et solum ad regionem populosque Ucrainae et Bielorusсияe referuntur. Russia vero ac populus Russus, prout hodie sumuntur, illis temporibus semper Moscovia, Moschi, Moscovitae appellabantur.

In fine, hic est locus debitas persolvendi gratias Rev.mis Professoribus: Anastasio Gutierrez, C.M.F., Petro Tocanel, O.F.M. Conv., Carolo de Clercq et omnibus qui mihi in disertatione exeranda adiumentum praestiterunt. Superioribus autem nostris, praesertim R.P. Athanasio G. Welykyj, Ordinis S. Basilii Magni Protoarchimandritae, qui opus typis edendum apparavit et editionem curavit Dominus Noster eiusque Beatissima Mater gratias pro gratia retribuatur uberrimas.

Non obstantibus circumstantiis hodiernis, spem habemus, ut verbum et desiderium Christi « ut omnes unum sint » (Io. 17, 11) citius effectum sortiatur, ac omne quod dignum et iustum est omnibus relinquatur ita, ut in diversitate rituum singulorum populorum « sit unum Ovile et unus Pastor ».

INDEX GENERALIS

<i>Praefatio</i>	V
<i>Index Generalis</i>	VII
<i>Fontes et Bibliographia</i>	XI
I. Fontes	XI
A. Fontes editi	XI
B. Fontes inediti	XIII
II. Bibliographia	XIV
A. Generalis	XIV
B. Specialis	XVI
C. Articuli	XVIII
<i>Sigla et abbreviationes</i>	XXII

Caput I: DE RITUS NOTIONE, CONSTITUTIONE, ENUMERATIONE ET MUTATIONE

Art. 1: De Ritus notione et constitutione	1
1. De notione « ritus »	1
a) Ritus sensu liturgico	1
b) Ritus sensu iuridico	3
2. Definitio « ritus » eiusque elementa	4
3. Ritus in magisterio et traditione Ecclesiae	5
I. Vox « ritus » apud Latinos	5
II. Vox « ritus » apud Orientales	8
Art. 2: De Rituum enumeratione	9
I. Ritus occidentales	9
II. Ritus orientales	10
III. Prospectus schematicus Orientis Christiani	12
Art. 3: Ritus mutatio usque ad saec. XV	15

Caput II: DE RITU POPULI UCRAINAE IN EIUS CONVERSIONE, UNIONE ET INSTAURATIONE DEQUE CONAMINIBUS LATINIZATIONIS	
Art. 1: Conversio Rus'-Ucrainae (s.X)	17
Art. 2: Unio Regis Danielis (s.XIII)	20
Art. 3: Unio Concilii Florentini (s.XV)	23
Art. 4: Unio Ruthenorum Berestensis (s.XVI-XVII)	25
Art. 5: Periodus Synodi Zamostenae (s.XVIII)	37
Caput III: TENTAMINA PACIFICATIONIS INTERRITUALIS GENERALIS ET PARTICULARIS	
Art. 1: Tentamina iuridica Benedicti XIV de Ritibus	42
Art. 2: Circumstantiae Ecclesiae Unitae in Imperio Rossiaco	52
Art. 3: Status rerum Ecclesiae Unitae in Impero Austro-Hungarico	56
Caput IV: DE « CONCORDIA » INTER ECCLESIAM UCRAINAM ET LATINAM	
Art. 1: De genesi, textu et valore « Concordiae »	62
I. Animadversiones generales	62
II. De origine et schemate « Concordiae »	65
III. De approbatione et valore iuridico « Concordiae »	69
Art. 2: De transitu ad alium Ritum in « Concordia »	76
1.º Transitus arbitrarius irritus	76
2.º Transitus per professionem religiosam	79
3.º Sanatio illegitimi transitus	83
Art. 3: De relationibus interritualibus familiaribus	84
1.º Proles mixti ritus	85
2.º Coniuges in familiis mixti ritus	91
3.º De ritu servorum in familiis mixti ritus	96
Caput V: DE TRANSITU AD ALIUM RITUM UCRAINORUM IN DIASPORA	
Art. 1: Catholicorum ucrainorum in diaspora conditiones et interrituales difficultates	101

I. Catholici ritus rutheno-ucraini in America (U.S.A.)	102
II. Catholici ritus rutheno-ucraini in Brasilia	107
III. Visitatores Apostolici inter ucrainos in America Septentrionali et Meridionali	108
Art. 2: Creatio Hierarchiae Ucrainae in America (U.S.A.) et transitus ad alium ritum	109
1.º Laici rutheni	110
2.º Coniuges in matrimoniis mixti ritus	111
3.º Proles in familiis mixti ritus	111
Art. 3: Constitutio Hierarchiae Ucrainae in Canada et quaestiones rituales	113
 Caput VI: DE TRANSITU AD ALIUM RITUM IN NOVA DISCIPLINA ORIENTALI	
Art. 1: De fine disciplinae prioris et de nova legislatione de transitu ad alium ritum	118
I. De fine legislationis antiquae de transitu ad alium ritum	118
II. De nova disciplina transitus	120
1.º De prohibitione alliciendi fideles	123
2.º De prohibitione transitus ad alium ritum	124
3.º Transitus ipso iure in casu matrimonii	128
4.º De iure eligendi ritum in casu acatholicorum	130
Art. 2: De causis canonicis et forma transitus in nova disciplina	131
I. De causis canonicis novae disciplinae	131
1.º Grave incommodum	133
2.º Favor fidei	134
3.º Bonum familiae	134
4.º Promotio ad sacerdotium	134
II. De forma transitus	136
Art. 3: De disciplina transitus ad alium ritum in decretis Concilii Vaticani II	137

Recapitulatio 140

Appendix:

Restrictus et Summarium modificationum « Concordiae » (1862) 144

« Punti convenuti dei Vescovi Latini e Rutheni » (1853) 166

« Decretum S. Congr. de Prop. Fide, 6 Octobr. 1863) . 169

FONTES ET BIBLIOGRAPHIA

I. FONTES

A. FONTES EDITI

Acta Apostolicae Sedis: Commentarium Officiale, Romae, Typis Polyglottis Vaticanis, vol. IV (1912); V (1913); VI (1914); IX (1917); XX (1928); XXXIII (1941); XXXVIII (1946); XL (1948); XLI (1949); XLII (1950); LI (1957).

Acta Sanctae Sedis: XLI (1908), p. 3-12.

Acta et decreta Synodi provincialis Ruthenorum Galiciae, habitae Leopoli anno 1891, Romae 1896.

Akty odnosiasčijesja k istoriji Južnoj i Zapadnoj Rosiji, sobrannyje i izdannyye Archeografičeskoju Kommissijeju, t. II, II, IV, Sanktpeterburg 1861-63.

Akty odnosiasčijesja k istoriji Zapadnoj Rosiji, sobrannyje Archeografičeskoju Kommissijeju, t. II, III, IV, V, S. Peterburg 1846-53.

Archiv Jugo-Zapadnoj Rossiji, izdavajemyj vremennoju Kommissijeju dla razbora drevnich aktov, P. I, t. I, IV, V, VII, X, XII, Kiiv 1859-1904.

BENESEVIČ V., *Sbornik Pamiatnikov po istoriji tserkovnoho prava, Petrograd 1914.*

Bullarium diplomatum et privilegiorum S. Romanorum Pontificum, Taurinensis Editio, t. IX, Augustae Taurinorum 1865.

Codex Juris Canonici.

CROCE I., *Textus selecti ex operibus commentatorum Byzantinorum iuris ecclesiastici (Fonti, Ser. II, vol. V), 1939.*

DE MARTINIS R., *Juris Pontificii de Propaganda Fide, P. I et II Romae 1888-1897.*

DE CLERCQ C., *Histoire des Conciles, t. XI: Conciles des Orientaux Catholiques, Paris 1949-1954, 2 vol.*

HARASIEWICZ M., *Annales Ecclesiae Ruthenae, Leopoli 1862.*

- HOFFMANN G., *Documenta Concilii Florentini de Unione Orientalium*, I, Romae 1935.
- MALINOWSKI M., *Die Kirchen und Staatssatzungen bezüglich des griechisch-katholischen Ritus der Ruthenen in Galitien*, Lemberg 1864.
- MANSI J. D., *Sacrorum Conciliorum nova et amplissima collectio*, t. 8, 9, 16, 17, 31, 42 col. 463-710, 45 col. 673-700.
- MIGNE J. P., *Patrologia Graeca*, t. 137, Paris 1865.
- MILKOVIĆ VI., *Monumenta Confraternitatis Stauropigianae Leopoliensis*, t. I-II, Leopoli 1895.
- Opisanije Dokumentov Archiva Zapadnorusskich Mitropolitov (1470-1832)*, t. I - 1897, t. II - 1907.
- PETRUSEVIČ A., *Svodnaja Halycko-Russkaja Litopys*, t. I (1600-1700); t. II, Pars (1700-1772); t. II, Pars II (1772-1800), Lviv 1874-1889.
- *Dopolnenija ko Svodnoj Halycko-Russkoj Litopysy (1600-1770)*, t. I.
- PITRA J. B., *Juris Ecclesiastici Graecorum historia et monumenta*, t. I, II, Romae 1864-1868.
- *Polnoje Sobranije Russkich Letopisej*, t. I, III, V, X, XXXIV, S. Peterburg 1846-1862.
- PTAŠNIK J., *Analecta Vaticana 1202-1366*, in « Monumenta Poloniae Vaticana », Cracoviae 1914.
- RAYNALDUS O., *Annales Ecclesiastici*, t. XIV, XV, Lucae 1755-1756.
- SACRA CONGREGAZIONE ORIENTALE, *Codificazione Canonica Orientale*
 Fonti:
- a) Fascicolo VIII - *Studi Storici sulle fonti del diritto canonico orientale*, Tip. Pol. Vaticana 1932.
- b) Fascicolo XI - *Ius Particulare Ruthenorum*, Tip. Pol. Vaticana 1933.
- c) Fascicolo IX - *Disciplina Generale Antica* (saec. II-IX), Tip. Pol. Vaticana 1933.
- d) Series III, vol. IV, *Excerpta ex Actis Synodorum Oecumenicarum*, Tip. Pol. Vaticana 1944.
- SMURLO E., *Le Saint Siège et l'Orient orthodoxe Russe 1609-1654*, Prague 1928.
- *Synodus Provincialis Ruthenorum habita in civitate Zamosciae, a. 1720*, ed III, Romae 1883.

- THEINER A., *Vetera Monumenta Poloniae et Lithuaniae gentiumque finitimarum historiam illustrantia*, t. II, III; t. IV, P. II, Romae 1861-1864.
- TURGENEV A. I., *Supplementum ad historica Russiae Monumenta*, S. Peterburg 1848.
- WELYKYJ A. G., *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, I, II, Romae 1953-1954, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Acta S. Congregationis de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia*, vol. I-V, Romae 1953-1955, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Litterae S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantes*, vol. I-VII, Romae 1954-1957, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Congregationes Particulares Ecclesiam Ucrainae et Bielarussiae spectantes*, vol. I-II, Romae 1956-1957, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. I-IV, Romae 1956-1959, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Litterae Nuntiorum Apostolicorum Historiam Ucrainae illustrantes*, vol. I-VIII, Romae 1959-1963, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- *Supplicationes Ecclesiae Unitae Ucrainae et Bielarussiae*, vol. I-II, Romae 1960-1962, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.
- LITTERAE APOSTOLICAE « MOTU PROPRIO » DATAE, *De Ritibus Orientalibus et de Personis pro Ecclesiis Orientalibus*, Typis Polig. Vat. 1957.
- *De disciplina Sacramenti Matrimonii*, Typis Polig. Vat. 1949.
- *De religiosis, de bonis temporalibus et de verborum significatione*, Typis Polig. Vat. 1952.
- Oriente Cattolico, Cenni storici e statistici*, Città del Vaticano, 1962.

B. FONTES INEDITI

ARCHIVUM SECRETUM VATICANUM (ASV):

- a) *Archivio della Nunziatura di Varsavia*, vol. 76, 99, 149.
- b) *Archivio della Nunziatura di Vienna*, vol. 149, 175, 187, 191, 209, 218, 226.
- c) *Fondo Borghese*, Ser. I, vol. 512; Ser. II, vol. 427.
- c) *Nunziatura di Polonia*, vol. 2, 15, 95, 97, 98, 149, 238, 344.

ARCHIVUM S. CONGREGATIONIS DE PROPAGANDA FIDE (APF):

- a) *Congregazioni Particolari*, vol. 25, 29, 74, 93, 102, 103, 114, 120.
- b) *Istruzioni diverse*, vol. 1.
- c) *Scritture riferite nelle Congregazioni Generali*, vol. 61, 75, 101, 337, 535, 537, 870.
- d) *Scritture riferite nei Congressi: Moscovia, Polonia, Rutheni*, vol. 2, 3, 5, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 18, 19.

ARCHIVUM S. CONGREGATIONIS ORIENTALIS (ACO):

- a) *Acta S. Congregationis de Propaganda Fide pro Negotiis Ritus Orientalis*, vol. I-XLIV.
- b) *Scritture riferite nei Congressi Generali*, vol. I-V.
- c) *Lettere e Decreti della S. Congregazione per gli affari Orientali e Biglietti di Mons. Segretario*, an. 1863-1895.
- b) *Tabularium S. Congregationis Orientalis*, N. 699/48, 774/29.

II. BIBLIOGRAPHIA

A. GENERALIS

- AMMANN A. M., *Abriss der Ostslawischen Kirchengeschichte*, Wien 1950.
- ATTWATER D., *The Christian Churches of the East*, vol. I-II, London-Milwaukee 1935-1947.
- BENDER L., *Normae Generales de Personis, Commentarium in Canones 87-106*, Roma-Parigi-New York-Tournai, 1957.
- BISHOP E., *Le genre du rite romain*, Paris 1920.
- BOUSCAREN T. L. - ELLIS A. C., *Canon Law, A Text and Commentary*, ed. 3, Milwaukee 1961.
- BOUSCAREN T. L., *Canon Law Digest*, 4 vol., ed 8, Milwaukee 1958.
- BUENNER D., *La Liturgie Lyonnaise*, Leon 1928.
- CALLEWAERT C., *Liturgiae Institutiones*, t. I, De Liturgia Unversim, Brugis 1919.
- CAPPELLO F. M., *Summa Juris Canonici*, 3 vol., ed. 5, Roma 1951-1955.
- CHRISTOFORI F., *Storia dei Cardinali*, Roma 1888, vol. I.

- CICOGNANI H. - STAFFA D., *Commentarium ad Librum I Codicis Iuris Canonici*, 2 vol., Romae 1939-1942.
- CORONATA M. A., *Institutiones Iuris Canonici*, 5 vol.; vol. I. - Normae Generales, De Clericis, De Religiosis, de Laicis, ed. 4, Marietti, 1950.
- COUTURIER A., *Sources de Liturgie Grecque-Melkite*, Fascicule I, Jerusalem 1912.
- Dictionnaire de droit Canonique*, I, VI (Fasc. XXXIX, p. 688-699), Paris 1935-1957.
- GATTER M., *Annus Liturgicus*, Innsbruck 1925.
- GORDILLO M., *Compendium Theologiae Orientalis*, Romae 1950.
- HEFELE J. Ch., *Histoire des Conciles d'après les documents originaux*, t. VII, Paris 1916.
- JANIN R., *Les Eglises Orientales et les Rites Orientaux*, Paris 1955.
- KOROLEVSKY C., *Riti e le Chiese Orientali*, Genova 1942; *Living Languages in Catholic Worship*, Translated by ATTWATER D., London-New York-Toronto 1957.
- KULCZYNSKY I., *Specimen Ecclesiae Ruthenae*, ed. 3, Parisiis 1859.
- KIRSCH J. P., *Die Kirche in der antiken griechischen-römischen Kulturwelt*, Freiburg in Breisgau (1930).
- KURTSCHIED B., *Historia Institutionum Iuris Canonici*, I, Romae 1941.
- MICHIELS G., *Normae Generales Iuris Canonici*, 2 vol., ed. 2, Parisiis-Tornaci-Romae 1949.
- *Principia Generalia de Personis in Ecclesia*, ed. 2, Parisiis-Tornaci-Romae 1950.
- OJGETTI B., *Commentarium in Codicem Iuris Canonici*, vol. I: Liber I et II Codicis Iuris Canonici, Romae 1939.
- RAES A., *Introductio in Liturgiam Orientalem*, Romae 1947.
- REGATILLO E. F., *Institutiones Iuris Canonici*, 2 vol., ed 5, Santander 1956.
- SIPOS S., *Enchiridion Iuris Canonici*, ed. 7, Romae-Freiburgi-Barcinonae 1960.
- VERMEERSCH A. CREUSEN I., *Epitome Iuris Canonici, cum Commentariis*, 3 vol., I, ed. 8, Michlinae-Romae 1963.
- VOIR, *Liturgia*, Paris 1930.
- WAPELHARST J., *Compendium Sacrae Liturgiae*, Neo-Eboraci 1915.

WERNZ F. X. - VIDAL P., *Jus Canonicum*, 7 vol.; II, De Personis, ed. 3, Romae 1943.

B. SPECIALIS

ARNDT A., *Die Kirchenseitigen Rechtsverhältnisse der Riten in der Katholischen Kirche*, in « Archiv für Kathol. Kirchenrecht », t. 71, 1894, p. 193-238.

— *De rituum relatione iuridica ad invicem*, in « Analecta Ecclesiastica », nr. 5, Romae 1895.

BASSET W. W., *The Determination of Rite*, Romae 1967.

BERANGER L. E., *Les Ukrainiens catholiques du rite grecruthène au Canada*, Quebec 1945.

CAPPELLO F. M., *Ius Ecclesiae Latinae cum Iure Ecclesiae Orientalis Comparatum*, in « Gregorianum », vol. VIII, fasc. 4 (1926), p. 486-510.

COUSSA A., *Epitome Praelectionum de Iure Ecclesiastico Orientali*, vol. I-III; et *Supplementum*, Romae-Venetii 1941-1958.

DAUSEND H., *Das Interrituale Recht im Codex Iuris Canonici*, Paderborn 1939.

DARBLADE, *La collection Canonique arabe des Melchites (XIII-XVII Siècle)*, Harissa 1946.

DIEDERICHS M. F., *The Jurisdiction of the Latin Rite Ordinaries over their Oriental Subjects*, The Catholic University of America Canon Law Studies, Washington 1946.

ISAJIV P., *Zvidky Rus'-Ukraina pryjnjala chrystyjanstvo*, Philadelphia 1952.

JOUBEIR A., *La Notion Canonique du Rite*, ed 2, Romae 1961.

HALECKI O., *From Florence to Brest (1439-1956)*, Roma 1958.

— *The ecclesiastical separation of Kiev from Moscovia 1458*, Graz-Köln 1956.

— *Przełom w dziejach Uniji Koscielnej w XIV w.*, Kraków 1929.

— *Unia Brzeska w swietle współczesnych swiadectw greckich*, in « S. Poloniae Millennium », I, Roma 1954, p. 71-138.

HOFFMANN H. L., *De Benedicti XIV Latinizationibus*, Città del Vaticano 1955.

HOLOWACKYJ D., *Fontes Juris Canonici Orientalis Ecclesiae Ruthenae*, Typ. Polig. Vatic. 1932.

HRUŠEVSKYJ M., *Istoria Ukrainy-Rusy*, I-X, New York 1954-1958.

KORCZAK A., *Die Griechisch-Katholische Kirche in Galicien*, Leipzig-Berlin 1921.

- KÖHLER W., *Die Katholischen Kirchen des Morgenlandes*, Darmstadt 1896.
- KOSTRUBA T., *Narysy z tserkovnoji istoriji Ukrainy X-XIII st.*, Toronto 1955.
- *Vira Našych Predkiv*, Innsbruck 1946.
- LIKOWSKI E., *Berestejska Unija (1596)*, Zovkva 1915.
- *Dzieje Kościoła Unickiego na Litwie i Rusi v XVIII-XIX stuleciu*, ed. 2, vol. I-II, Warszawa 1906.
- LOTOCKY O., *Ukrainski džerela tserkovnoho prava*, Warszawa 1931.
- LUSHNYCKYJ H., *Ukrainska Tserkva miž Schodom i Zachodom*, Philadelphia 1954.
- MILAŠ N., *Das Kirchenrecht der morganländischen Kirche*, ed. 3, Mostar 1902.
- NAHAJEWSKYJ I., *Kyrylo-Methodijivske Chrystyjanstvo u Rusi-Ukrajini*, in « *Analecta OSBM* », Sectio I, Romae 1954.
- NAZARKO I., *Sv. Volodymyr Velykyj, Volodar i Chrestytel Rusy-Ukrajiny*, Romae 1954, in « *Analecta OSBM* », Sectio I.
- PAPP-SZILAGYI I., *Enchiridion Juris Ecclesiae Orientalis Catholicae*, ed. 2, Magno-Varadini 1880.
- PATRYLO I., *Archiepiscopi-Metropolitani Kievo-Haliciensenses*, Romae 1962, ed. 2, in « *Analecta OSBM* », Series II, Sectio I.
- PETRANI A., *De relatione iuridica inter varios ritus in Ecclesia Catholica*, Taurini 1930.
- POLONSKA N. - CHUBATYJ M., *Istoria Tserkvy*, in « *Encyclopedia Ukrainoznavstva* », vol. II, p. 601-621, München-New York 1949.
- POSPISHIL V. J., *Interritual Canon Law Problems in the United States and Canada*, Chesapeake City 1955.
- *Code of Oriental Canon Law - The Law on the Persons*, Ford City, Pa. 1960.
- *Code of Oriental Canon Law - The Law on Marriage*, Chicago 1962.
- *Orientalium Ecclesiarum, The Decree on the Eastern Catholic Churches of the II Vatican Council, Canonical-Pastoral Commentary*, New York 1965.
- PUJOL C., *Decretum Concilii Vaticani II « Orientalium Ecclesiarum »*. *Textus et Commentarium*, Romae 1970.
- REZAC I., *Institutiones Iuris Canonici Orientalis (ad usum privatum)*, Romae 1962.

- STASIV M., *Metropolia Haliciensis*, Roma 1960, in « *Analecta OSBM* », Ser. I.
- SOLOVJEV S. M., *Istoria Rosiji s drevnješich vremen*, vol. VI, VII, ed. 2, Peterburg 1896.
- SUVOROV N., *Učebnik tserkovnavo prava*, ed. 3, Maskva 1908.
- TOMAŠIVSKYJ S., *Vstup do istoriji Tserkvy na Ukraini*, in « *Analecta OSBM* », IV, Zovkva 1932.
— *Istoria Tserkvy na Ukraini*, Philadelphia.
- WELYKYJ A. G., *Prima Unio Eparchiae Leopoliensis (1607)*, in « *Analecta OSBM* » (VII), fasc. 4, Romae 1953.
- WINTER E., *Rom und Byzanz im Kampf um die Ukraine*, Leipzig 1942.
- TOCANEL P., *Institutiones Juris Canonici - Normae Generales (ad usum privatum)*, Romae 1962.
- WUYTS A., *De Ritibus Orientalibus et de Personis (ad usum privatum)*, Romae 1964.

C. ARTICULI

- ARNDT A., *Die gegenseitigen Rechtsverhältnisse der Riten in der katholischen Kirche*, in « *Archiv für katholisches Kirchenrecht* », t. 71 (1894), p. 193-238.
— *De Rituum Relatione Iuridica ad invicem*, in « *Analecta Ecclesiastica* », 1895, vol. II, p. 416-499; vol. III, p. 41, 86, 181, 222, 268.
— *Treue gegen den eigenen Ritus*, in « *Linzer Theologisch praktischer Quartalschrift* », (1899), p. 1856-1860.
- BENEDETTI E., *Le vicende di un decreto della Propaganda sul passaggio dei Rutheni al rito latino*, in « *Studion* », (1923), p. 12-16, 41-45, 65-68, 129-135, 167-172.
- BUČYNSKYJ B., *Studiji z istoriji tserkovnoji Uniji*, in « *Zapysky Naukovoho Tovarystva im. Sevčenka* », t. 85, p. 21-42; t. 86, p. 5-30; t. 88, p. 6-22; t. 90.
- CAPPELLO F. M., *Ius Ecclesiae Latinae cum iure Ecclesiae Orientalis comparatum*, in « *Gregorianum* », 7 (1926), p. 490-510.
- CICOGNANI H., *De Codificatione Canonica Orientali*, in « *Apollinaris* », 1 (1932), p. 86.
- CONWAY I. D., *A Comparative Glance at the Latin and the Oriental Marriage Discipline*, in « *The Jurist* », 9 (1949), p. 316-325.
- COUSSA A., *De variis ritibus Catholicis ac de suprema eos moderandi auctoritate*, in « *Apollinaris* », II (1938), p. 503 ss.

- CHUBATYJ M., *Zachidna Ukraina i Rym v XIII u svojich zmahaniach do tserkovnoji Uniji*, in « Zapysky N.T. S. », vol. 123-124, Lviv 1917, p. 76-77, nr. 2.
- DE CLERCO C., *Notae Historicae circa Fontes Juris Particularis Orientalium Catholicorum*, in « Apollinaris », 4 (1931), p. 409-427.
- *De Ritu et Adscriptione Ritui apud Orientales Catholicos*, in « Ephemerides Liturgicae », 46 (1932), p. 473-480.
- *Le nouveaux droit canonique Oriental*, in « Revue de Droit Canonique », 2 (1952), p. 195-239.
- *Les Personnes selon le nouveau droit canonique Oriental*, in « Revue de Droit Canonique », 8 (1958), p. 3-33.
- DE VRIES G., *Sguardo generale alla costituzione e storia dei Cristiani Orientali*, in « Incontro ai Fratelli Separati di Oriente », Roma 1945, p. 3 ss.
- GULOVICZ S. C., *Matrimonial Laws of the Catholic Eastern Churches*, in « The Jurist », 4 (1944), p. 200-245.
- *The Motu Proprio « Crebrae Allatae »*, in « The Jurist », 10 (1950), p. 344-356.
- HANNAN I. D., *Mass and Communion according to the Oriental Rite in a Church of Latin Rite*, in « The Jurist », 1 (1941), p. 149-152; 2 (1942), p. 52-55.
- HIERGENRÖTHER, *Die Rechtsverhältnisse der verschiedenen Riten innerhalb der Katholischen Kirche*, in « Archiv für Katholisches Kirchenrecht », Moguntiacy VII (1862), p. 169-200; 337-363.
- HERMAN Ae., *De « Ritu » in Iure Canonico*, in « Orientalia Christiana », 32 (1933), p. 96-158.
- *De Ritu Mulieris*, in « Periodica de re morali, canonica, liturgica », 29 (1940), p. 5-16.
- *Ad Interpretationem Canonis 98, § 4*, in « Periodica de re morali, canonica, liturgica », 29 (1940), p. 178-184.
- *De transitu ad alium Ritum*, in « Periodica de re morali, canonica, liturgica », 29 (1940), p. 388 ss.
- *De Conceptu « Ritus »*, in « The Jurist », 12 (1942), p. 333-345.
- *Adnotationes ad Motu Proprio « Crebrae Allatae »*, in « Periodica de re morali, canonica, liturgica », 38 (1949), p. 93-125.
- *Le Code Matrimonial des Orientaux*, in « Nouvelle Revue Theologique », 71 (1949), p. 822 ss.
- *De Nova Disciplina Matrimoniali Ecclesiae Orientalis*, in « Monitor Ecclesiasticus », 75 (1950), p. 87-92.

- *Quibus legibus subiciuntur dissidentes rituum Orientalium*, in « Il Diritto Ecclesiastico », 62 (1951), p. 1043-1058.
- *De Motu Proprio « Postquam Apostolicis », die 9 Februarii 1952 ad Ecclesias Orientales dato*, in « Monitor Ecclesiasticus », 77 (1952), p. 233-260.
- *Adnotationes ad Responsum Pontificiae Commissionis ad Redigendum Codicem Juris Orientalis 8 Julii 1952*, in « Monitor Ecclesiasticus », 77 (1952), p. 421-428.
- *Adnotationes ad Responsa (8 Januarii 1953)*, in « Monitor Ecclesiasticus », 78 (1953), p. 212-218.
- *Canon 5 CJC possitne applicari ad interpretationem Canonis 88 § 3 Motu Proprio « Crebrae Allatae », ubi de matrimonio mixti ritus agitur?*, in « Monitor Ecclesiasticus », 88 (1955), p. 334-337.
- HOFMANN G., *Die Wiedervereinigung der Ruthenen*, in « Orientalia Christiana », vol. III-2 (1924-1925), p. 139 ss.
- *Das Konzil von Florenz mit Rom*, in « Orientalia Christiana Periodica », XV (1949).
- IŠČAK A., *De conatibus Unionis Ecclesiasticae necnon de autocephaliae aspirationibus in Ucrainae terris a rege Daniele usque tempora Metropolitanae Isidori*, in « Bohoslovia », 1 (1923), p. 17-41.
- LOVER N., *New Law Affecting Our Dealing with Oriental Catholics*, in « American Ecclesiastical Review », 1958, p. 250.
- MANESSO G., *Il diritto degli Orientali*, in « Studia Patavina », 9 (1962), p. 218-241.
- MAHFOUD P., *Quel rite doit adopter le fèdele oriental acatholique qui rejoint l'Eglise catholique?* in « Apollinaris » 38 (1965), p. 175-185.
- MOROTTO, *De regendis fidelibus diversorum rituum permixtim in eodem territorio degendis*, in « Apollinaris », VI (1933), p. 179-184.
- PAVLOV A., *Teorija vostočnogo papisma v novejšej ruskoj literature kanoničeskoho prava*, in « Pravoslavnoje obozrenije », 1879, III, p. 476-499, 733-765.
- PETRANI A., *Fideles ad ritus orientales pertinentes*, in « Apollinaris », 12 (1939), p. 94-102.
- *De variis ritibus catholicis ac de suprema eos moderandi auctoritate*, in « Apollinaris », 11 (1938), p. 502-514.
- *An adsit ritus praestantior*, in « Apollinaris », VI (1933), p. 74, nr. I.

- POLONSKA-VASYLENKO N., *The Distinguishing Characteristics of the Ukrainian Church*, in « Ukrainian Review », 8 (1960).
- PLOECHL W., *The Change of Rite « in Matrimonio ineundo vel eo durante »*, in « The Jurist », 6 (1946), p. 275-304.
- *Non solemn Baptism and Determination of Rite*, in « The Jurist », 5 (1945), p. 359-388.
- PLOECHL W., *Two hundred years « Etsi pastoralis »*, in « The Jurist », 2 (1942), p. 212.
- PUJOL C., *Quaestiones Juris Canonici Latinos et Orientales respicientes*, in « Revista Espanol de Derecho Canonico », 8 (1953), p. 253-275.
- RIZZI M., *De personis in Jure Orientali*, in « Apollinaris », 31 (1958), p. 89-101.
- ROTH S.J., *Der Rituswechsel in Polen*, in « Linzer Theologisch practische Quartalschrift (1909) », p. 256-270.
- STAFFA D., *De transitu ad alium ritum*, in « Apollinaris », 13 (1940), p. 182-189.
- SOLOWIJ M., *De restitutione Metropoliae Kioviensis in Impero Rossiaco sub Imperatore Alexandro I (1806)*, in « Analecta OSBM », Sed. VII, I (1950).
- TERZARIOL A., *Decretum de venia transitus ad alium ritum*, in « Apollinaris », 2 (1929), p. 122 ss.
- TOCANEL P., *Annotationes ad Responsa Pontificiae Commissionis pro Codice Orientali*, in « Apollinaris », 26 (1953), p. 112-127.
- TRIVISONNO M., *Chancery matters involving different Rites*, in « The Jurist », 21 (1921), p. 263-270.
- WOJNAR M., *The Code of Oriental Canon Law*, in « The Jurist », 19 (1959), p. 212-245; 277-299; 413-464.
- *Decree on the Oriental Catholic Churches*, in « The Jurist » (1965), p. 173-255.
- WUYTS A., *Il diritto delle persone nella nuova legislazione per la Chiesa Orientale*, in « Orientalia Christiana Periodica (1958) », p. 175-205.
- *Le nouveau droit matrimonial des Orientaux*, in « Nouvelle Revue Theologique », 71 (1949), p. 829-839.
- ZUZEK J., *Animadversiones quaedam in decretum « De Ecclesiis Orientalibus Catholicis » Concilii Vaticani II*, in « Periodica de re morali », 55 (1966), p. 266-288.

SIGLA ET ABBREVIATIONES

- AAS - Acta Apostolicae Sedis.
 ASS - Acta Sanctae Sedis.
 AKJZR - Akty odnosiaščijesja k istoriji Jugozapadnoj Rosiji.
 AKZR - Akty odnosiaščijesja k istoriji Zapadnoj Rossiji.
 Analecta OSBM - Analecta Ordinis S. Basilii Magni - Periodica.
 APF - Archivum S. Congregationis de Propaganda Fide.
 Acta S.C. de P. F. - Acta S. Congregationis de Propaganda Fide, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 ASV, N. Vars. - Archivium Secretum Vaticanum, Nunziatura di Varsavia.
 Ar. C. O. - Archivum S. Congregationis Orientalis.
 C.P. - Congregationes Particulares, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 DPR - Documenta Pontificum Romanorum Historiam Ukrainae illustrantia, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 Ep. Met. - Epistolae Metropolitanarum, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 Fonti - Codificazione Canonica Orientale, Fonti.
 FCJC - Fontes Codicis Iuris Canonici, cura E.mi Card. Gaspari editi.
 Lit. Nun. - Litterae Nuntiorum Apostolicorum, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 Lit. Prop. Fide - Litterae S. Congregationis de Propaganda Fide, in « Analecta OSBM », Sectio III.
 M. P. Cl. S. - Motu Proprio « Cleri Sanctitati ».
 M. P. Post. Ap. - Motu Proprio « Postquam Apostolicis ».
 Or. Chr. Per. - Orientalia Christiana Periodica.

Caput I

DE RITUS NOTIONE, CONSTITUTIONE, ENUMERATIONE ET MUTATIONE

ART. 1 - DE RITUS NOTIONE ET CONSTITUTIONE

1. - DE NOTIONE RITUS

Vox « ritus » duplici sensu intelligi potest, prout in sensu liturgico aut iuridico accipitur:

a) RITUS SENSU LITURGICO

Ante omnia distinguere debemus inter « ritum » et « cultum ». Prior vero est medium alterius. Cultus duplicem actum comprehendit, *alterum internum*, sive intellectus sive voluntatis, id est agnitionem excellentiae cuiusdam; *alterum externum*, nec pe actum subiectionis et humiliationis, quo internus actus exterius manifestatur. Actus externi, quibus cultus exhiberi potest, verbo adorationis complectuntur, sacrificio, prostratione ad terram, inclinatione pectoris et capitis etc., quod ad ritum ipsius cultus pertinet.

In Ecclesia Catholica cultus duplex est, nempe latriae et duliae.¹ Cultus latriae est actus religiosus tum internus tum externus, quo testamur supremam Dei excellentiam ac dominium nostramque perfectam ab eo dependentiam ac subiectionem. Haec manifestatio cultus soli Deo convenit et debetur, ut ipse praecipit: « Ego sum Dominus Deus tuus... non habebis deos alienos coram me » (Ex. 20, 2-3). Cultus duliae vero est actus, quo testatur alterius excellentiam et suam erga alterum subiectionem. Hic cultus debetur Sanctis propter excellentiam divinam per quamdam participationem ipsis a Deo communicatam. Cultus duliae iterum duplex est, alter est hyperduliae, quo excellentiam supernaturalem Beatae Virginis Mariae et nostram erga ipsam subiectionem testamur, alter est duliae, quo Sanctorum supernatu-

¹ NOLDIN H. - SCHMITT A., *Summa Theologiae Moralis*, vol. II, n. 136, ed. 27.

ralem excellentiam nostramque erga ipsos subiectionem ostendimus.²

In notione ritus, sensu liturgico accepto, duplex elementum inprimis distinguendum est:

1) *Id quod in ritu est substantiale*, necessarium et quidem commune omnibus ritibus catholicis, ut veritates dogmatum, quos quique catholicus recusare non potest, ut elementa essentialia cultus divini, Sacrificium Eucharisticum, Sacramenta, ut leges fundamentales-constitutionales Ecclesiae Christi, et auctoritas Romani Pontificis.

Hic enim « ritus sacer », ex institutione divina, a Deo hominibus traditus, distinguitur a ceteris ritibus non christianis, quia: a) Institutor eius Jesus Christus est; b) Deo dignum cultum offert per Hominem-Deum-Christum; c) Est officialis cultus Ecclesiae seu societatis a Christo conditae.

Christus Dominus essentiam cultus christiani ordinavit et elementa posuit constitutionis Hierarchiae Ecclesiae. Apostoli, potestate a Domino accepta, initialem et fundamentalem ordinationem cultus publici instituerunt una cum, ut ita dicam, organizatione Ecclesiae, quae nondum constituta erat. Cultus hic, ab Apostolis primitivae Ecclesiae traditus, praesertim quoad ritum Sacrificii Missae et confectionem Sacramentorum, tribus prioribus saeculis unicus et uniformis erat apud omnes communitates christianas.³

Officialitas, ut ita dicam, ritus christiani fulta est auctoritate Magisterii Ecclesiae, quae exercitium cultus imponit et administrat, eumque christiani catholici Deo reddere tenentur. Sub hac specie ritus christianus unus est pro omnibus societatibus christianis, quae supremo rectori Ecclesiae, a Christo instituto, nempe legitimo Successori Petri Apostoli sunt subiectae. Unde ritus christianus in suis elementis necessariis a Christo institutus fuit, et eius finis est Deo debitum cultum reddere hominesque ad ultimum finem derigere et manuducere. Rebus sic stantibus, omnes ritus catholici, ad quemquam nationem et populum pertineant, cum membra omnia Corporis Mystici Christi in unum congregent, unum totum cum ritu christiano formant.

2) *Id quod in ritu est accessorium sive accidentale*, uti, v.g., diversorum populorum expressiones vel amplificationes orationum et caeremoniarum cultui regulari Ecclesiae coniunctae,

² Cfr. CJC., c. 1255.

³ WAPELHARST J., *Compendium Sacrae Liturgiae*, Neo-Eboraci, 1915, p. 208-209, n. 24.

sermo, consuetudines, mores, secundum cuiusque populi naturam, ritus discernunt. Unaquaeque natio actiones liturgicas et rituales ornamentorum nobiliorum et praetiosissimorum decore afficere studuit. Multi sancti Episcopi enim operam dederunt, ut in ritibus sacris plena maiestas vigeret in iis, quae ad cultum publicum spectarent, v.g. S. Basilius Magnus, Joannes Chrysostomus, Joannes Damascenus. Haec germina cultus divini ab Apostolorum successoribus accuratius determinata fuerunt, varia tamen ratione in diversis partibus, cum singulis episcopis potestas legiferandi spectaret, non tantum quoad disciplinam ecclesiasticam, sed etiam quoad cultum publicum ordinandum.⁴ Unde magni momenti est distinctio secundum peculiarem physiognomiam communitatum christianarum, idest quoad rationem organisationis hierarchicae disciplinae et formae externae cultus liturgici. Verumtamen, haec diversitas rituum in cultu divino unam eademque exprimit veritatem.

b) RITUS SENSU IURIDICO

1) *Ritus in Codice Iuris Canonici* - Inquirentibus nobis sensum iuris canonici, vix dubium esse videtur, quin verbum ritus non solum ad res liturgicas conveniat, sed etiam ad disciplinares. Codex Iuris Canonici derogavit suam potestatem in quibusdam rebus liturgicis, v.g. Rituale bilingue, per decretum (28 nov. 1947) S. Rituum Congregationis. Praescriptiones rituales obligatoriae sunt quoad confectionem, administrationem, collationem et receptionem Sacramentorum.⁵

Unusquisque Sacramenta secundum suum ritum recipere debet,⁶ et tenetur praescriptiones canonum observare;⁷ ex quo eruitur principium fundamentale, quod latini catholici tenentur Sacramenta secundum ritum latinum recipere, orientales secundum ritum orientalem.

Statuit codex particulares praescriptiones administrandorum Sacramentorum: baptismi, confirmationis, Eucharistiae, extremae unctionis; quoad vero matrimonium decernit, in casu quo sponsi differunt ritu,⁸ secundum viri ritum celebrandum esse.⁹ Inobservantia ritus sanctione canonica munita est.¹⁰ Ius

⁴ CALLEWAERT, *Liturgiae Institutiones*, t. I: « De Liturgia Universim », Brugis 1919, n. 12-24, p. 22 ss.

⁵ CIC, c. 733 § 1.

⁶ CIC, c. 733 § 2.

⁷ CIC, c. 851 § 2 et 866.

⁸ CIC, c. 1097 § 2.

⁹ AAS, vol. XXXII, p. 212, Commissio Interpr. Codicis, 29 Junii 1940.

¹⁰ CIC, c. 2378.

canonicum tamen admittit exceptiones in casu necessitatis, v.g. utendi azymo a presbytero orientali et fermentato a presbytero latino;¹¹ concedit etiam Eucharistiam sumi a fidelibus posse in utroque ritu¹² etc.

2. - DEFINITIO RITUS EIUSQUE ELEMENTA

Ritus sensu iuridico, etsi descriptive, definiri potest, quod est *ordinatus complexus legum et consuetudinum quibus tota vita ecclesiastica alicuius Ecclesiae particularis tum quoad liturgicae formam, tum quoad hierarchicam constitutionem, regimen atque disciplinam regitur*.¹³

Ritus ideo est ordo iuris ecclesiastici quo non solum res liturgica, sed universa quoque disciplina alicuius partis Ecclesiae et subditorum eius ordinatur. Hac ratione ius Ecclesiae, secundum praeclaram expositionem P. Herman, videtur sic intelligendum:¹⁴

1) Ius universale totius Ecclesiae seu superrituale, cui omnes ritus sine distinctione subiciuntur. Hoc ius statuitur a suprema auctoritate Ecclesiae pro tota Ecclesia, ideoque catholicos obligat uti catholicos.

2) Ius commune totius Ecclesiae Orientalis, quod apud omnes Ecclesias Orientales receptum est; et qui Ecclesiam Orientalem sequuntur, in iure communi cooptari possunt.

3) Ius singulorum rituum, quod pro ritu latino in primis Codice Iuris Canonici continetur, licet in Codice nonnulla habeantur, quae ad Ecclesiam Universalem pertineat. Caeterorum rituum ius plerumque collectum est ex actibus et decretis synodorum.

4) Ius particulare singulorum rituum, seu ius quo singulae dioeceses utuntur, contra quod viget ius commune caeteris Ecclesiis.

Recapitulatio.

Rebus supradictis concludere possumus, in iure magni momenti esse distinctionem secundum peculiarem physionomiam communitatum christianarum, idest rationem organisationis

¹¹ CIC, c. 851 § 2.

¹² CIC, c. 866.

¹³ MICHIELS G., *op. cit.*, p. 289.

¹⁴ HERMAN Ae., *De Ritu in Iure Canonico*, in « Orientalia Christiana », t. XXXII (1933), n. 89, p. 107.

hierarchicae disciplinae et formae externae cultus liturgici. Quare: a) singuli ritus sunt *autonomi*, invicem independentes et sui iuris, saltem quoad constitutionem hierarchicam, regimen et disciplinam; ideo tot sunt Ecclesiae, quot ritus, quorum alii dicuntur principales, quia nulli subiecti et antiquiores, ut alexandrinus, antiochenus, constantinopolitanus seu byzantinus, chaldaeus et armenus; alii dicuntur secundarii, orti scilicet ex uno vel alio ritu principali: omnes tamen sunt sui iuris seu *autonomi* et legitimi; b) singuli ritus sunt *exclusivi*, ita ut unaquaeque ecclesia uno tantum ritu regatur; idem dicendum de singulis fidelibus, qui uni tantum ritui adscribi possunt et cuius legibus teneantur parere, et suae hierarchiae ecclesiasticae subesse;¹⁵ c) singuli ritus sunt *personales*, idest sequuntur fideles etiam in territorio non suo, nam tota vita ecclesiastica fidelium ritu determinatur; d) tandem, omnes et singuli ritus sunt *aequales inter se* tum intrinsece, tum extrinsece;¹⁶ in Ecclesia enim nulla pars aliam anteit partem, neque natio nationem, neque regio regionem; similiter cultus, qui legitime exstat quibusque aliis legitimis aequiparatur, et quae ratio disciplinae ab Ecclesia Universali probatur, iisdem gaudet iuribus, quibus reliquae gaudent.

Ergo integritas legum, consuetudinum et morum particularium, quibus viget aliqua communitas christiana quoad constitutionem hierarchicam, disciplinam et liturgiam (salva Ecclesiae constitutione, disciplina, regiminis forma vel alia iure divino condita) dicitur ritus sensu stricto, qui, sensu translato, significat communitatem ipsam, quae illas leges, consuetudines et mores servat.

3. - RITUS IN MAGISTERIO ET TRADITIONE ECCLESIAE

I. Vox « ritus » apud Latinos.

Apud latinos « ritus » stricto sensu dicebatur de sacris, lato vero sensu de alia re vel consuetudine.¹⁷ Postquam saeculo XI Ecclesia Orientalis ab Ecclesia Romana secessit, vox ritus specialem significationem obtinuit quippe cum consuetudines Ecclesiae Orientalis significaret.

« Ritus mos est comprobatus in administrandis sacrificiis ».

¹⁵ COUSSA A., *Epitome Praelectionum de Iure Ecclesiastico Orientali*, vol. I, Romae (1940), p. 31, n. 26; De CLERCO CH., *De ritu et adscriptione ritui apud Orientales Catholicos*, in « Ephem. Liturgicae », (1932), p. 473-480.

¹⁶ PETRANI A., *An adsit ritus praestantior*, in « Apollinaris » (1933), p. 74-82.

¹⁷ FORCELLINI, *Lexicon totius latinitatis*, sub voce « ritus ».

« Ritus est approbata consuetudo, quam omnes ratam habent... Deinceps in lege est, ut de ritibus patriis colantur optimi. Generatim accipitur pro quovis more ».¹⁸

Romani Pontifices quotiescumque de unione restituenda cum Orientalibus egerunt, eis concesserunt facultatem suos usus et suas consuetudines servandi, nisi quid contra fidem et bonos mores continerent. Hoc sensu verbo ritu utebantur.

Primum exemplum huius usus occurrit in Epistula Coelestini PP. III (1191-1198).¹⁹ Innocentius PP. III²⁰ et alii Romani Pontifices de ritibus graecorum locuti sunt: verbum ritus vero in actis eorum tantum fere spectat ad liturgiam. Sic Innocentius PP. IV loquitur de « ritu seu consuetudine ungenti baptizandos in toto corpore, de antiquo ritu quo Archiepiscopus una cum Episcopis suis suffraganeis ... simul crisma confert... ».²¹

A saeculo XVI, verbum ritus, etsi in casu singulari, integritatem consuetudinum peculiarium byzantinorum exprimit et hoc sensu ritus byzantinus ritui latino opponitur.²² Quaedammodum autem generatim inter latinos et orientales interest discrimen quoad liturgiam, sic verbum ritus hoc discrimen significat. Hoc patet v.g. ex divisione rituum quam Benedictus PP. XIV in Constitutione « *Allatae sunt* »²³ proponit, in qua, cum orientales ritus occidentalibus, mere liturgicis aequiparat, patet quantopere praevaleat hic aspectus liturgicus.

Caeterum verbum ritus de actibus liturgicis sensu quodam latiore intelligebatur ita, ut omnia amplecteretur, quae ad sacrificium Missae, ad administrationem Sacramentorum, ab observantiam festorum ieiuniorum, ad matrimonium sacerdotum orientalium pertinerent; quin etiam adhibitum est pro consuetudinibus particularibus, quibus Orientales a Latinis differebant et quas Romani Pontifices volebant servari: quare ritus, iuxta suum sensum originalem, idem est ac determinata forma liturgici cultus, cum exprimat actum liturgicum singulum, ut ritum infundendi aquam in vinum in S. Liturgia, sive eius integritatem, ut ritum baptismi. Et sic orta est significatio amplior in designanda universalitate legum liturgicarum. Ideo non est miran-

¹⁸ CALEPINUS AMBROSIVS, *Lexicon latinus*, Patavii 1718, sub voce « ritus ».

¹⁹ Cfr. Cfr. C. 9. Decret. Gregorii PP. IX, Lib. I, II, De temp. Ordinatio; cit. HERGENRÖTHER, *Die Rechtsverhältnisse der verschiedenen Riten innerhalb der katholischen Kirche*, in « Archiv. f. Kath. Kirchenrecht » (1862), vol. VII, p. 171.

²⁰ MANSI, t. 22, col. 990, c. IV; et col. 998, c. IX.

²¹ *Collectio Lacensis*, t. II, col. 446b.

²² PIUS IV, « *Romanus Pontifex* », 16 febr. 1564; PIUS V, « *Providentia Romani Pontificis* », 20 augusti 1566.

²³ BENEDICTUS XIV, *Constit. « Allatae sunt »*, 26 iulii 1755, § 3.

dum quod verba ritus et disciplina absolute sibi non opponerentur neque semper accurate distinguerentur.

Quae revera mutata sunt saeculo XIX. Illis temporibus ritus et disciplina accuratius distingui sibi invicem opponi, verum etiam diversa principia quibus reguntur elaborari coeperunt. Pius IX, in Litteris Apostolicis « *Non sine gravissima* », praebet differentiam quae inter ritum et disciplinam interest.²⁴ De hac differentia magis disceptatum est in Commissione super missionibus et Ecclesiis ritus Orientalis, tempore Concilii Vaticani I instituta.

In « Schemate Constitutionis de ritibus »²⁵ sermo habetur solum de consuetudinibus liturgicis, ita ut ritus seu usus liturgici omnes intacti servandi sint, disciplina vero, quantum fieri possit, ad uniformitatem cum disciplina latina reducatur. Sed hoc schema, ab ipso Concilio, dilata eius conclusione, non fuit excusum.

Verbum « ritus » vero eadem ratione ac antea, sensu mox strictiore, mox latiore, adhiberi perrexit. Haec perduraverunt usque ad promulgationem Codicis Iuris Canonici.

In « Codice Iuris Canonici » verbum « ritus » diversis significationibus non raro sumitur, alias ut actus cultus,²⁶ alias ut societas fidelium catholicorum, quae particulari systemate actuum et ritualium utitur,²⁷ alias ut formalitas externa, v.g. procedura iudicialis²⁸ etc.

Codice Iuris Canonici promulgato et instituta Sacra Congregatione pro Ecclesiis Orientalibus, multi auctores et commentatores in re iuridica de ritibus orientalibus saltem quoad notionem « ritus » discrepant: alii enim²⁹ primum ritus sensum ex elementis liturgicis sumunt, explicantes ritum quoad vocabulum idem valere ac caeremoniam, collective vero integritatem caeremoniarum, a qua oritur methodus in cultu exercendo; alii au-

²⁴ *Collectio Lacensis*, t. II, col. 571d; PIUS IX, Lit. Apost. « *Non sine gravissima* », 24.II.1870: « Qua in re ne praetermittas... omnes Orientales edocere, quantum discriminis disciplinam inter et ritum intercedat, cuius utriusque rei confusio illorum fidelium orientem perturbat... minime impedit, quominus, in his praesertim quae ecclesiasticum regimen respiciunt, canonica disciplina, quoad praecipua saltem capita ubique cohaerent et, ubi inversa vel collapsa fuerit, restituatur ».

²⁵ MANSI, t. 53, col. 897 ss.

²⁶ V.g. in cc. 1181, 2272 etc.

²⁷ V.g. in cc.98; « Cl. S. » c. 6.

²⁸ V.g. in cc. 2141; M.P. Sol. N., c. 39.

²⁹ MOROTO PH., *Institutiones Iuris Canonici*, Romae (1921) t. I, p. 534; VAN HOVE, *De Legibus Ecclesiasticis*, Mechliniae (1930), p. 4 .

tem³⁰ praesumunt differentiam ritus liturgici etiam disciplinae diversitatem secumferre. Verumtamen, in Ecclesia Latina ritus, qui a romano discrepant (ut ambrosianus, mozarabicus), tantum partem liturgicam spectant neque ullam diversitatem disciplinae secumferunt. E contra, in Ecclesia Orientali ritus aliud est ac disciplina, sive peculiaris constitutio hierarchica et ambitus iurisdictionis Patriarcharum; alii³¹ denique explicitis verbis duplicem significationem verbo ritus tribuunt, quarum altera solam liturgiam spectat, altera etiam particularitates disciplinares canonicas. His dicere oportet interesse differentiam inter disciplinam ecclesiasticam et disciplinam canonicam: canonica dies festos spectat et ieiunia fidelium, ecclesiastica totius Ecclesiae ius canonicum. Ergo si sensum proprium ritus quaeramus, distinguamus oportet in verbo ritus sensum liturgicum et sensum iuridicum.³²

II. - Vox « ritus » apud Orientales.

In lexico latino saepe vox « ritus » idem est ac « liturgia »; non ita apud Graecos. Vox liturgia a « leiton » et « ergon », graecis verbis provenit et significat « opus publicum ». Apud paganos « liturgos » appellabatur administer, qui oblationem vel collectas administraret et distribuere.³³ S. Paulus « liturghas » appellat, qui potestatem habent.³⁴ Utitur etiam verbo « liturgia » pro officio distribuendi collectas pauperibus.³⁵ Pari modo voce eadem utitur pro servitio charitativo.³⁶

In christianis litteris orientalibus, praesertim lingua graeca, verbum « liturgia » exprimit sacros actus cultus officialis et publici.³⁷ Actus sacri precesque privatorum hominum nec no-

³⁰ CHELODI J., *Ius de Personis, Tridenti* (1922), p. 159; VERMERSCH-CREUSEN, *Epitome Iuris Canonici*, t. I, ed. 5, p. 187; CORONATA, *Institutiones Iuris Canonici*, vol. I, p. 140, n. 2.

³¹ VERNZ-VIDAL, *Ius Canonicum*, t. II: De Personis, Romae (1923), p. 20: « Ritus stricte significat modum rite actus liturgicos peragendi seu debitum ordinem externum liturgiae... Per extensionem quamdam... habet etiam hanc ut significat formam universae liturgiae alicuius Ecclesiae... in hac significatione sub voce ritus solet comprehendi omnes res peculiare disciplinae alicuius Ecclesiae aliqua ratione saltem remotae conexas cum peculiari forma liturgiae... » MICHIELS G., *Principia Generalia de Personis in Ecclesia*, Roma (1955), p. 288.

³² GORDILLO M., *Compendium Theologiae Orientalis*, Romae (1939) p. 3.

³³ Luc. I, 23; Rom. XV, 16; Heb. VIII, 2 - textus graecus.

³⁴ Lit. ad Rom. XIII, 6.

³⁵ Lit. II ad Cor. IX, 12.

³⁶ Philo. II, 30.

³⁷ CARONTI E., *Il Sacrificio Cristiano e la Liturgia della Messa*, Torino, Cap. II, p. 65 ss.

men nec rationem actionum liturgicarum habent. Cum Orientales dicunt « Liturgia », additis articulo et adiectivo « sancta », specificè sacrificium Missae et non universum cultum divinum exprimere intendunt.³⁸ Quare « liturgia » sensu graeco actus divini cultus est per publicum ministrum. Ritus vero etiam apud Graecos verbo « acolutia » exprimitur.³⁹ Sed non omnes actus liturgicos « acolutia » dicere possumus, nec omnis « acolutia » actus liturgicus esse potest. Idem dicendum est de ritu et liturgia, nempe omnis actus liturgicus ritus est, sed non omnis ritus actus liturgicus.

ART. 2 - DE RITUUM ENUMERATIONE

Evolutio cultus divini et organizatio Ecclesiae ab insignioribus ecclesiis ad inferiores transierunt sive sponte sive auctoritate imposita ita, ut in ecclesiis eiusdem provinciae, dioeceseos (civilis) et postea patriarchatus maior uniformitas obtenta sit et circa finem saeculi IV quaedam fundamentales rituum familiae sint constitutae: nam decreta a singulis episcopis vel a Conciliorum oecumenicorum et topicorum Patribus lata sunt, quae constitutionem Ecclesiae huius temporis perfecerunt, instar civilis provinciarum constitutionis, ita ut maiore potestate etiam episcopi in capitibus uniusque provinciae usi sint.

I. RITUS OCCIDENTALIS

Sic in Occidente orti sunt ritus: Romanus,⁴⁰ qui fuit proprius Ecclesiae Romanae, postea totius romanae ditionis; sic *ritus Ambrosianus*,⁴¹ quo utebantur 672 paroeciae dioeceseos Mediolanensis, 40 Bergomi Novariae; *ritus Visigothorum*,⁴² aliter Mazabicus, in Ecclesia toletana et capella salamantina; ritus Slavolatinus,⁴³ quo utebantur aliquae paroeciae dioeceseos Goritz, Zara, Zagreb; *ritus Gallicus*,⁴⁴ tempore Caroli Magni in Gallia; *ritus Lugdunensis*,⁴⁵ Leonis III Papae opera (saec. VIII). Suum ritum

³⁸ COUTURIER A., *Cours de Liturgie Grecque-Melkite*, Fascicule I, Jerusalem (1912), Preface, p. XI et p. 3.

³⁹ IBIDEM, p. 4, n. 4.

⁴⁰ BISHOP E., *Le genre du rite romain*, Paris 1920.

⁴¹ Cfr. *Dictionnaire d'archéologie et de Liturgie*, art. de Lejay, vol. I, p. 1373-1442.

⁴² IBIDEM, sub voce « Mozarabe ». Germain Prado de Silas, *Historia del Rito Mazorabe y Toledano*, Solas 1928.

⁴³ GATTER M., *Annus Liturgicus*, Innsbruck 1925.

⁴⁴ MABILLON, *De Liturgia Gallicana libri tres*, Paris 1685.

⁴⁵ BUENNER D., *La Liturgie Lyonnaise*, Leon (1928), p. 76-109.

denique clericorum regularium ordines habuerunt,⁴⁶ ut Benedictini, Cistercienses, Cartusienses, Dominicani, Carmelitani, Franciscani, Praemonstratenses.

II. - RITUS ORIENTALES

Ex Oriente nomen orientali ritui provenit, qui tamen ex suis locis antiochenus, alexandrinus, constantinopolitanus appellatus est. Haereticorum, ab haereticis ecclesiis nomina rituum alia multa fuerunt.⁴⁷

Iam ante codicem orientalem redactum, nonnullis conatibus factum est, ut singuli ritus orientales determinarentur; sed enumeratio authentica rituum, sensu canonico, completa hucusque desideratur. Nam ritus tamquam ordo iuris ecclesiastici, cum natura sua sit ens iuridicum, originem ducit ex competente auctoritate, scilicet Apostolicae Sedis. Sed plerumque implicita quaedam et aequivalens tantum recognitio datur, propterea ad inditia et coniecturas recurrendum est.⁴⁸

Ritus ita Benedictus XIV divisit, ut latini ab orientalibus distinguerentur: latinos enim dixit romanum, ambrosianum, mozarabicum et clericorum regularium; orientales dixit graecum, armenum, syriacum et coptum, quoad autem ritum liturgicum.⁴⁹

Tempore recentiori aliae divisiones rituum a diversis auctoribus et canonistis proponuntur, ut Arndt Augustinus, S.J.,⁵⁰ Petrani Alexius,⁵¹ qui paulo ante codicem orientalem redactum opinatus est, plurimos ritus Ecclesiae Orientalis tum lingua, tum canonica disciplina inter se differre. Ratio huius differentiae ex eo oritur, quod traditio ecclesiastica, usus et consuetudines originem dederunt diversis ritibus primariis et derivatis.⁵²

Codex Orientalis in Motu Proprio « *Postquam apostolicis* », c. 303, praebet quaedam elementa, quae determinationem rituum

⁴⁶ VOIR, « *Liturgia* », Paris (1930), p. 829-854.

⁴⁷ KIRSCH, *Die Kirche in der antiken griechischen-römischen Kulturwelt*, Freiburg im Breisgau (1930), p. 418 ss., 662 ss.

⁴⁸ HERMAN Ae., *Orientalia Christiana*, vol. XXXII (1933), p. 96 ss., « *De ritu in iure canonico* », ibidem, p. 112.

⁴⁹ Constitutio « *Allatae sunt* »; DE MARTINIS, *Jus Pontificium*, vol III, p. 598.

⁵⁰ ARNDT A., « *De rituum relatione iuridica ad invicem* », in « *Analecta Ecclesiastica* », 1895, vol. II, p. 416, 499; vol. III, p. 41, 86, 181, 222, 268; « *Die gegenseitigen Rechtsverhältnisse der Riten in der Katholischen Kirche* », Afk KR., 1894, p. 193-238.

⁵¹ PETRANI A., *De variis ritibus catholicis ac de suprema eos moderandi auctoritate*, in « *Apollinaris* », vol. II (1938), p. 502; « *Fideles ad ritus orientales pertinentes* », in « *Apollinaris* », vol. 12 (1939), p. 514.

⁵² COUSSA A., *Epitome Praelectionum de Iure Ecclesiastico Orientali*, vol. I, Cryptoferratae (1948), p. 15.

orientalium iuvant, nam quinque ritus orientales originales enumerat, a quibus novi ritus proveniunt, nempe Alexandrinus, Antiochenus, Constantinopolitanus, Chaldaeus et Armenus. Codex enumerat hos quinque ritus historicos, etsi canones respiciunt semper nostri temporis ritus, cum illi sint tamquam fons rituum recentiorum et pertineant ad historiam.

III. - PROSPECTUS SCHEMATICUS ORIENTIS CHRISTIANI

Considerando genus et species uniuscuiusque ritus, secundum recentiores fontes, ritus ita enumerari potest:

1. RITUS ALEXANDRINUS:			
<i>Catholici:</i>	<i>Episcopi:</i>	<i>Fideles:</i>	<i>Non catholici:</i>
Copti - cum patriarchatu:	6	82.894	Copti - cum patriarchatu: 2.500.000
Etiopi cum metropolia:	4	59.215	Etiopi cum patriarchatu: 9.000.000
	10	142.109	<hr/> 11.500.000
2. RITUS ANTIOCHENUS:			
Malankareses - cum metrop.:	2	125.000	Jacobitae Indiae: 700.000
			Marthomitae Indiae: 250.000
			ex Jacobitae: 50.000
Maroniti - cum patriarchatu:	14	850.000	
Siri - cum patriarchatu:	10	80.000	Jacobitae - cum patriarchatu: 130.000
	6	1.055.000	<hr/> 1.130.000
3. RITUS ARMENUS:			
Armeni - cum patriarchatu:	13	100.000	Armeni - cum patriarchatu: 1.600.000
4. RITUS CHALDEUS:			
Chaldei - cum patriarchatu:	13	200.000	Assiri Nestoriani - cum patriar.: 75.000
Malabareses - cum 2 metrop.:	7	1.400.000	Malabareses Nestoriani: 5.000
	20	1.600.000	<hr/> 80.000

5. RITUS BYZANTINUS: ⁵³

<i>Catholici:</i>	<i>Episcopi:</i>	<i>Fideles:</i>	<i>Non catholici:</i>
Albanenses et Italo Albanenses:	1	75.000	Albanenses: - cum metr. 255.000
Bielorusyni:	1	35.000	Bielorusyni: 9.000.000
Bulgari:	1	10.000	Bulgari: 7.000.000
Georgiani:	—	10.000	Georgiani: 3.000.000
Graeci:	1	3.000	Graeci: 10.000.000
Jugoslavi:	2	60.000	Serbi, Macedones 7.000.000
Melchitae: cum patriarchatu	23	400.000	Melchitae 600.000
Rumeni: cum metropolia	3	1.600.000	Rumeni: cum patriar. 16.300.000
Russi-Moscovienses:	1	3.000	Russi - Mosc.: cum patriar. 90.000.000
Rusyni:	2	750.000	Rusyni: 500.000
Slovachi:	1	305.000	—
Ucraini: cum metrop. 3	17	4.500.000	Ucraini: 35.000.000
Ungaresi:	1	250.000	Ungaresi: 30.000
Alii minores:	—	300.000	Alii minores: 250.000
	55	8.301.000	178.935.000

⁵³ Cfr. *Oriente Cattolico*, Sacra Congregazione per la Chiesa Orientale (1962), p. 798-800.

ECCLESIA ORIENTALIS CATHOLICA NOSTRO TEMPORE HABET:

<i>Ritus principales</i>	<i>Species</i>	<i>Patr.</i>	<i>Metrop.</i>	<i>Exarch.</i>	<i>Episc.</i>	<i>Fideles</i>
1. Alexandrinus	2	1	1	7	10	145.000
2. Antiochenus	2	2	1	21	26	1.055.000
3. Byzantinus	14	3	4	51	53	8.200.000
4. Chaldeus	2	1	2	19	20	1.600.000
5. Armenus	—	1	—	11	13	100.000
Totales:	21	8	8	109	122	11.100.000

ART. 3. - RITUS MUTATIO USQUE AD SAEC. XV

Antiquitus fideles legibus et moribus regionis vivebant, in qua versabantur, nisi in ea communitas quaedam moraretur, quae patrios mores conservaret. Leges, quae ritum a nativo discrepantem sequi interdicerent, ne primis saeculis quidem inveniuntur. Usque ad saeculum XV non inveniuntur normae, quae stricte prohiberent vel iuberent transitum ab uno ad alium ritum. Recentiore tempore tantum prohibitiones transitus apparent et quidem antea a latino ritu ad orientales, postea ab orientalibus ad latinum.

In primis vetitus est transitus a ritu latino ad orientales, cum Graeci transitus peregrissent plurimos ad latinum et Latinis visum sit sibi ad graecum fas esse transire, peracta unione in Concilio Florentino.⁵⁴

Illo tempore ex una parte Graeci latinizantes orientales fratres ad ritum latinum convertere conabantur, non raro primoribus civilibus adiuvantibus, politicarum rerum causa; ex parte altera vero catholici orientales proprium ritum legitime defendebant, cum non raro transitus ritus politicum vinculum constitueret.⁵⁵

Documenta Pontificum Romanorum ad Ecclesiam Ucrainae spectantes, iam ante saeculum XV testantur, Pontifices instituisse a fidelibus mores et ritus byzantino-ruthenorum observandos esse, etsi Ruthenorum reges iubebant aliquando a subditis suis ritum et mores christianorum latinorum devote suscipi et observari.⁵⁶

Innocentius IV Episcopis et Presbyteris Ruthenis permittit suum in omnibus servare ritum, qui catholicae fidei non obs-

⁵⁴ NICOLAUS V., Constitutio « *Pervenit ad aures* », 6 Sept. 1448; FCJC, II, p. 434, p. 459; *Bull. Rom.*, t. 3. III, p. 64: « Multi catholici unionis praetextu, ad Graecos impudenter transeunt ritus. Mirati admodum sumus ... nescientes, quid sit, quod eos a consuetudine, ac ritibus, in quibus nati, enutritique sunt, in alienigenarum ritum transposuit; nam etsi laudabilis Orientalis Ecclesiae Ritus sit, non licet tamen ecclesiarum ritus permiscere, neque id unquam sacrosancta Synodus Florentina permisit... ».

⁵⁵ BENEDETTI E., *Le vicende di un decreto della Propaganda Fide sul passaggio dei Ruteni al rito latino*, in « *Studion* », vol. I, Roma (1923), n. 2, Aprile, p. 132 ss.

⁵⁶ ASV, *Reg. Vat.*, vol. 15, fol. 109-110, n. 99, Epistula Gregorii IX ad Regem Russiae (Danielem Haliciensem), Reatae, 18 Julii 1231; DPR, I, n. 5, p. 19. Agitur de tempore Gregorii PP. IX, qui misit missionarios Ordinis Praedicatorum in hanc regionem, ad renovationem vitae catholicorum latinorum, ex ratione praesertim commercii hac in regione degentium, et dein ut inspiraret unionem dissidentium cum Ecclesia Romana.

tat. Nicolaus V expresse decrevit catholicos ritus latini non posse transire ad ritum orientalem et, ut rationabiliter arguendum est, a ritu orientali ad latinum. Non licet enim diversarum Ecclesiarum ritus permiscere, quapropter ea permixtio a Romanis Pontificibus auctoritate Apostolica vetita fuit sanctionibusque iuridicis, i.e. excommunicationibus vel brachii saecularis auxilio aliisque impedita iuris remediis.⁵⁷

Ante saeculum XV transitus a ritu orientali ad latinum vigore iuris prohibitus non fuit. Originem tamen historicam formalis prohibitionis transitus a ritu orientali ad latinum invenire debemus in gravibus et diuturnis controversiis inter orientales et latinos saec. XVI-XVIII agitatis, quod suo loco documentis pontificiis probabimus.

⁵⁷ ASV, *Registrum Bullarum Nicolai PP. V*, Romae, 6.IX.1448; DPR, vol. I, n. 71, p. 121.

Caput II

DE RITU POPULI UCRAINAE IN EIUS CONVERSIONE, UNIONE ET INSTAURATIONE DEQUE CONAMINIBUS LATINIZATIONIS

Praemissis notionibus generalibus de Ritu eiusque elementis principalibus tum realibus tum historicis, necessarium est, ut quaedam praemittamus etiam de quinque momentis principalioribus historiae Ecclesiae Rutheno-Ucrainae eiusque populi decursu saeculorum, nempe de eius conversione ad fidem christianam, deque variis periodis eius vitae relate ad Ecclesiam universalem, seu de eius unione cum sede Petri, in s.d. unione regis Danielis (saec. XIII), Unione Concilii Florentini (saec. XV), in unione Berestensi (saec. XVI) ac demum de eius confirmatione in Synodo Zamostena (saec. XVIII), ut tandem preveniamus in nostra dissertatione ad « concordiam » peculiarem interritualem saec XIX, quae est pars principalis nostri laboris, cui maiorem partem nostri operis dedicavimus.

Ut convenit capiti introductorio, rem tantummodo per summa capita tractare potuimus, prout materiam nostram tangit. Sic, praemissis positis, ad ipsam rem procedamus.

ART. 1. - CONVERSIO RUS'-UCRAINAE

Anno 988 Principatus Kioviensis, principe Vladimiro Magno duce, fidei christianae nomen dedit,¹ quam ritu byzantino, a missionariis graecis bulgarisque patriarchatus Constantinopolitani, formis ordinationibusque byzantinis accepit.²

¹ NAZARKO IR., *Sv. Volodymyr Velykyj - Volodar i Chrestytelj Ukrainy*, Romae 1954, ubi sat copiosa invenitur bibliographia de hac questione; TOMAŠIVSKYJ ST., *Istoria Tserkvy na Ukraini*, pag. 74, Zovkva 1932, et editio eiusdem operis Philadelphiensis in USA; *Encyklopedija Ukrainoznavstva*, vol. I, pag. 602 et alia opera.

² GOLUBINSKIJ E., *Istoria Russkoj Tserkvi*, Moscae 1901, t. I, pag. 129 sq.; PRISELKOV I., *Očerki po cerkovno-političeskoj istorii Kievskoj Rusi X-XII vv.*,

His temporibus res et relationes inter Ecclesiam Romanam et Constantinopolitanam, diversas ob causas, sat difficiles erant, ob dissidia politica, culturalia et ecclesiastica ita, ut abalienatio unius ab alia et quidem progressiva semper magis crescebat et maturabat, quae tandem magnum schisma s.d. byzantinum seu orientale genuit.³

Tempore tamen conversionis Rus-Ucrainae, primum schisma Photii, damnat enim quod Concilium Constantinopolitanum IV a. 869 damnaverat, sanatum fuit. Photius secunda vice fit patriarcha et a Papa Joanne VIII approbatus fuit, et proinde nunc auctores tenent alterum schisma Photii non exititisse,⁴ sed hoc assumendum est potius apparenter.

Non ostantibus his difficultatibus, communicio et pax (koinonia) extiterunt inter utramque Ecclesiam, Constantinopolitanam nempe et Romanam.

Magnum schisma byzantinum sub Patriarcha Caerulario peractum fuit ut completio schismatum partialium, pro tempore, sed non est nobis hic de singulis loquendum. Ex rerum scriptoribus tamen⁵ non constat neoconversum populum Status Kioviensis schismati Constantinopolitano adhaesisse, e contra in communione cum Sede Apostolica stetisse; constat enim anno 1091⁶ Kioviensem Metropolitam Efrem diem festum S. Nicolai Barenensis, ab Urbano II institutum, suscepisse, quod nunquam in Graecorum calendario inscriptum fuisse.⁷

Ruthena tamen Ecclesia sub Patriarcha Constantinopolitano constituta, a quo Metropolitanas accipiebat,⁸ erroribus ortho-

S. Peterburg 1913; TOMAŠIVSKYJ S., *Vstup de istorii Tserkvy na Ukraini*, Zovkva 1932; p. 81 sq.; KOSTRUBA T., *Narysy z cerkovnoji istorii Ukrainy X-XI st.*, Leopoli 1939; KOCH H., *Bysanz, Ochrid und Kiev 987-1037*, in «Kyrrios», 1938, t. III, pag. 283 sq.; ISAJIV P., *Zvidky Rus'-Ukraina pryyniala chrystianstvo*, Philadelphia 1952, pag. 8 sq.

³ JUGIE M., *Le schism byzantin*, Paris 1941; DVORNIK F., *Le schisme de Photius in the Light of recent research*, in «Berichte zum XI Intern. Byzantinisten-Kongres, Munchen 1958»; CONGAR I., O.P., *Neuf cents ans après: Notes sur le «Schisme oriental» 1054-1954. L'Eglise et les Eglises*, Chevotogne 1955.

⁴ CONGAR I., *op. cit.*; DVORNIK F., *op. cit.*

⁵ HARASIEWICZ M., *Annales Ecclesiae Ruthenae*, Leopoli 1862; KULCZYNSKI I., *Specimen Ecclesiae Ruthenae*, ed. 2, Paris 1859; PELESZ J., *Geschichte der Union der ruthenischen Kirche mit Rom*, Wien 1878-1880; HRUŠEVSKYJ M., *Istorija Ukrainy-Rusy*, voll. I-IX, Lviv-Kyjiv 190-1931, etc.

⁶ MIGNE, *Patrologia Latina*, t. 151, p. 307: Epistula ad Eliam Archiepiscopum Barensem, die 9 Octobris 1089.

⁷ STILTING, *De conversione et fide Russorum*; ASS, Sept. t. 2, p. XVIII. LEIB B., *Rome, Kiev et Byzance a la fin du XI siècle. Rapports religieux des Latins et des Gréco-Russes (Rus-Ukraine) sous le Pontificat d'Urbain II (1088-1099)* Paris 1924.

⁸ PAVLOV A., *Teorija vostočnogo papizma v novejšej ruskoj literature kanoničeskogo prava*, in «Pravoslavnoje Obozrenije», 1879 (V), p. 754; LIKOWSKI E., *Historia Uniji Kościoła Ruskiego z Kosciółem Rzymskim*, Poznan 1875, p. 12.

xorum longo tempore resistere nequivit. Etsi de tempore saeparationis Ecclesiae Ruthena ea Sede Romana et eius adhaesionis schismati Constantinopolitano stricte discernere non possumus, tamen constat Kiovienses iam a saeculo XII orthodoxos aliquomodo et videri et esse, cum Innocentius PP. III, per litteras die 7 Octobris 1208 datas « Archiepiscopis, episcopis et universo Clero laicisque per Rutheniam constitutis », ⁹ quibus de unitate Ecclesiae disserit, Hierarchiam populumque Ucrainae ad unionem cum Sede Apostoli Petri revertere exhortet: quod ut adipisceretur idem Pontifex Legatum suum Cardinalem Gregorium tit. S. Vitalis ¹⁰ ad Ruthenos misit, « ut filiam reducat ad matrem, et membrum ad caput, concessa sibi plenaria potestate, ut elevet e destruat, aedificet et plantet, quae... elevanda et destruenda, aedificanda cognoverit ». ¹¹ Inanis vero legatio fuisse videtur, nam Gregorius PP. IX non multos post annos cum ad regem Ucrainae scriberet, ¹² qui oboedientiam Sedis Apostolicae praestare desideraret, his verbis utebatur: « Serenitatem tuam monemus et hortamur in Domino, quatenus sanam doctrinam non obnueris, venerabiliter amplexari, ritus et mores christianorum latinorum devote suscipias et observes, ¹³ ut te regnumque tuum pro amore Christi submittendo suavi dominio Romanae Ecclesiae matris universorum fidelium... ». ¹⁴ Ex documentis illius temporis tamen patet, hanc eius exortationem et quidem benignam invitationem

⁹ DPR, vol. I (1953), p. II, n. 3; ARCH. VAT. Reg. Innocentii III, v. 7., A. f. 28 v, n. 133; TURGENEV J., *Historica Russiae Monumenta*, vol. I, p. 3-4, n. 3; MIGNE, *Patrologia Latina*, vol. 215, col. 1232; HALUŠCYNKYJ T., *Acta Innocentii PP. III, in « Fontes »*, Series III, Romae 1944, vol. II, p. 334-336, n. 105.

¹⁰ Agitur de Gregorio ex illustri familia Romana Crescentia de Cavaldimarno. Creatus Cardinalis an. 1198 a Clemente PP. III, tit. S. Mariae in Aquiro, dein ab Innocentio PP. III translatus ad tit. S. Vitalis. De eius legatione in Halyč nihil ulterius constat. Cfr. AUBERY, *Histoire générale des Cardinaux*, Paris 1642, vol. I, p. 238; CHRISTOFORI F., *Storia dei Cardinali*, Roma 1888, vol. I, p. 89; HALUŠCYNKYJ T., *op. cit.*, p. 334 ss.

¹¹ IBIDEM.

¹² In textu Reg. Vat., vol. 15, fol. 109v-110, n. 99, manuscripto non invenitur nomen ullum. Historiographi tamen russici affirmant epistulam hanc scriptam fuisse ad principem Georgium II, filium Vsevolod III (1177-1212), qui erat princeps de Suzdal et Vladimir (1212-1238); TURGENEV J., *op. cit.*, p. 30; GOLUBINSKIJ E., *Istoria Russkoj Cerkvi*, vol. I; CHUBATYJ M., *Zachidna Ucraina i Rym v XIII v. u svoich zmahanniach do Cerkovnoji unii*, in « Zapysky » N.T. Š., vol. 123-124, Lviv 1917, p. 76-77, n. 2, scribit: « circumstantiae politicae illius temporis affirmare permittunt 'Regem hunc Russiae Danielem (de Halyč) considerari posse' » (*op. cit.*, p. 29).

¹³ Cum Gregorio PP. IX incipit missio Ordinis Praedicatorum in hac regione, cuius finis principalis erat: renovatio vitae catholicorum latinorum, ex ratione praesertim commercii hac in regione degentium, et dein unio dissidentium cum Ecclesia Romana. Ut ex documentis contemporaneis patet, missio haec effectum duraturum non habuit, immo reactionem christianorum ritus orientalis provocavit; DPR, I, p. 20, nota 18; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 29-31.

¹⁴ DPR, I, p. 19, n. 5; Arch. Vat. Reg. Innocentii III, vol. 15, Ep. 99, f. 109.

ad ritus et mores latinos suscipiendos nullum sortitam esse effectum. Post Gregorium etiam Innocentius IV populum Ucrainae hortatus est ad unionem cum Ecclesia Romana his verbis: « Universis Christifidelibus in Russiae principatibus constitutis... gratia faciente divina illuminata sint corda vestra, ut recognoscentes Romanam Ecclesiam... ac Summum Pontificem successorem Petri... ad devotionem oboedientiamque Apostolicae Sedis et nostram redire, sicut accepimus effectis... ».¹⁵

Ut reditus Ruthenorum ad unitatem Ecclesiae fieri posset, Romanus Pontifex debuit Legatum, Archiepiscopum Prussiae et Estoniae mittere eumque potestate munire: « ut elevat et destruat, dissipet et disperdat, aedificet et plantet, prout secundum Deum viderit expedire ».¹⁶

ART. 2. - UNIO REGIS DANIELIS

Anno vero 1240, Kiovia, urbs Ucrainae hodiernae caput, capta fuit et destructa; exercitus itaque tartarorum in Europam irruentium liberam prae se habuit viam. Polonia et Hungaria in mortali versabantur periculo. Europa Occidentalis, motibus intestinis fere consumpta, nullum implorantibus populis praebere potuit auxilium. Viribus proinde propriis principes Poloniae, Silesiae, Germaniaeque, prope oppidum Liegnitz, irruentibus tartaris obsistere frustra conati, denique devicti recedere debuerunt. Hoc tempore princeps, magnae sane virtutis et potentiae, Daniel nempe de Halyč,¹⁷ cui tota fere Ucraina hodierna subiecta erat, inspexit viam salutis et versus Occidentem vertit oculos suos. Itaque per Legatum, Petrum Archiepiscopum, missum ad Concilium Universale Lugdunense I (1245), de periculo Tartarorum retulit et de defendenda totius christianitatis libertate¹⁸ auxilium postulavit.

Revera Innocentius IV summo studio operam dedit, ut

¹⁵ DPR, vol. I, p. 28, n. 12; PTASNIK J., *Analecta Vaticana*, 1202-1366, in « Monumenta Poloniae Vaticana », Cracoviae 1914, p. 26-27, n. 43; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 88-89, n. 19.

¹⁶ DPR, I, p. 31, n. 14; ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, f. 275 v., n. 478; TURGENEV J., *op. cit.*, vol. I, p. 60, n. 66; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 89-90, n. 20; Albertus Archiepiscopus Prussiae et Estoniae Apostolicae Sedis Legatus (3. V. 1246).

¹⁷ Agitur de principe Daniele de Halyč, nato 1201, venit ad thronum patris sui Romani, principis Volhyniae et Galiciae, an. 1211, dein an. 1229-1231, 1235-1236, et denuin an. 1240 remansitque ad annum 1246; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 275-286; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 39-57.

¹⁸ MONUMENTA GERMANIAE HISTORICA, *Scriptores*, t. XXVII, Berolini 1885, p. 447; DOROŠENKO D., *Narys Istoriji Ucrainy*, vol. I, p. 89; TOMAŠIVSKYJ S., *Vstup do Istoriji Tserkvy na Ukraini*, Žovka 1932.

populos christianos in unum adunaret et interim curavit, ut inter eos et principem Danielem foedus iniretur; Danieli idcirco et eius populo nec non clero et Archiepiscopo Prussiae et Estoniae hortatorias scripsit litteras,¹⁹ quibus Danielem eiusque regnum sub specialem Sedis Apostolicae Sanctique Petri protectionem suscepit, Archiepiscopo Prussiae in Ucrainam misso, ut voluntatem Pontificis ulterius explanaret et enuclearet. His verbis usus est cum Daniele: « Tuis itaque supplicationibus inclinati personam tuam et Regnum praedictum sub beati Petri, et nostram protectionem suscipimus, et praesentibus scriptis patrocinio communimus... ».²⁰

Pontificis Brevi, Legato Apostolico collato,²¹ Ucrainae hoc monitum fuit: « per loca et regna, in quibus expedire videris, publices et facias etiam publicari » additis verbis: « carissimus in Christo filius noster Daniel Rex Ruscie Illustris ... per litteras speciales et nuntios, cum ... instantia postulavit a nobis, ut ipsum et totam gentem ac Regnum eius hactenus a fidei unione praecisas ad unitatem ecclesiasticam et devotionem Ecclesiae Romanae ... recipere curaremus ».²²

Innocentii PP. IV Breve ab Ucrainis bene, ut videtur, susceptum fuit et iam die 12 Septembris 1247 Unio ecclesiastica inita est, ritu byzantino-rutheno intacto relicto;²³ ex quo eruitur deleta tunc fuisse monita a Gregorio PP. IX Russiae regibus an. 1231 lata, ut « ritus et mores christianorum latinorum devote susciperent et observarent ».²⁴ Regnum itaque Danielis eiusque fratris Basilii in protectione S. Petri definitive habitum est.²⁵

Haec prima formalis Unio Ecclesiae Ruthenae cum Sede

¹⁹ DPR, I, p. 31, n. 14; ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, fol. 275-276, n. 478; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 89-90, n. 20.

²⁰ DPR, I, p. 32, n. 16 (Lugduni, 3. V. 1246); ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, f. 276, n. 480; APF, *Miscellanea*, vol. 16, f. 104 v; PTASNIK J., *op. cit.*, p. 27, n. 45.

²¹ Albertus Archiepiscopus Prussiae et Estoniae, Apostolicae Sedis Legatus (3. V. 1246).

²² DPR, I, p. 39, n. 26; ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, f. 460 v. n. 188; TURGENEV J., *op. cit.*, vol. I, p. 64, n. 72; CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 93, n. 26.

²³ DPR, I, p. 36, n. 22 (Lugduni, 27.VIII.1247); ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, f. 459 v., 174; RAYNALDUS O., *Annales Eccl.*, ad an. 1247, § 29; BERGER E., *Les Registres d'Innocent IV*, t. I-IV, Paris 1884-1919; PTASNIK J., *op. cit.*, p. 30-31, n. 55; Innocentius PP. IV (27.VIII.1247) scripsit: « Episcopis et aliis presbyteris de Ruscia, ut liceat eis more suo ex fermentato conficere et alios eorum ritus, qui fidei catholicae, quam Ecclesia Romana tenet, non obviat observare auctoritate presentium indulgemus ».

²⁴ DPR, I, p. 19, n. 5; ASV, *Reg. Vat.*, vol. 15, f. 109 v-110; n. 99; PTASNIK J., *op. cit.*, p. 15.

²⁵ DPR, I, p. 38, n. 25; ASV, *Reg. Vat.*, vol. 21, f. 460, n. 187: « Eapropter, carissimi in Christo filii, vestris precibus inclinati, personas vestras et regna, familias, possessiones, et alia omnia bona vestra ... sub beati Petri et nostram

Apostolica nomine Danielis regis appellata, brevi tempore stetit una cum influxibus latinizationis,²⁶ nam Tartari cum Daniele certare coeperunt, ut eum sibi oboedientem retinerent, et a foedere cum Occidentalibus removerent. Sed pacis haec violatio, a Tartaris patrata, tacita potius et realis quam explicita et formalis considerari debet, etiamsi Alexander PP. IV infidelitatem Danielis incusabat.²⁷

Quosnam vero exitus Pontificis acta contra regem Danielelem habuerint, ex rerum scriptoribus parum constat. Certum tamen est, Ecclesiam Ruthenam sat longo tempore a schismate Constantinopolitano praeservatam fuisse et in unione cum Ecclesia Romana stetisse; quae res probatur ex eo, quod ab anno 1340 pars Ucrainae Occidentalis Poloniae catholicae, a rege Casimiro Magno, unita fuit,²⁸ et Unio Ruthenorum cum Sede Romana servari potuit. Non omnes vero Episcopi unionem secuti sunt Poloniae regni, cum Gregorius PP. XI, die 19.VII.1372 ad Episcopum Cracoviensem latinum²⁹ iussisset Episcopos orthodoxos in terra Ucrainae, si qui invenirentur, a cathedralibus remove. ³⁰

Duos post annos (1375) Episcopis ab unione seiunctis et propterea destitutis, Praelati latini suffecti sunt, vi constitutionis Gregorii PP. XI « Ad perpetuam rei memoriam »: « ... discernentes antistites orthodoxos, si qui forsitan sint in eis, tamquam reprobos et indignos esse, ab illis penitus amovendos, ac ipsos tenore praesentium auctoritate praedicta amovemus, ipsamque ecclesiam Haliciensem in Archiepiscopalem seu Metropolitanam erigimus,³¹ statuentes, quod eadem Primislensis, Laudimiriensis, Chelmensis ecclesiae dictae Haliciensis Metropolitanae ecclesiae sint perpetuo suffraganae et Metropolitanico iure subiectae... ».³²

protectionem suscipimus et a vobis vestrisque heredibus in Ecclesiae devotione persistentibus, auctoritate apostolica concedimus et praesentis scripti patrocinio communimus ».

²⁶ CHUBATYJ M., *op. cit.*, p. 39-57, 61; PELESZ J., *Geschichte der Union der Ruthenischen Kirche mit Rom*, vol. II, p. 275 ss.; IŠČAK A., *De conatibus Unionis ecclesiasticae nec non de autocephaliae aspirationibus in Ucrainae terris a rege Daniele usque ad tempora Metropolitanæ Isidori*, in « Bohoslovía », I (1923), p. 17-41 etc.

²⁷ DPR, I, p. 50, n. 34 (Laterani, 13.II.1257); ASV, *Reg. Vat.*, vol. 25, f. 14, n. 110.

²⁸ TURGENEV J., *Historica Russiae Monumenta*, Petersburg 1841; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 15 ss.; TOMAŠIVSKYJ S., *Zverchnia Istoria Kyjivsko-Ruskoji Tserkvy*, in « Analecta OSBM ».

²⁹ Florianus Mokrski, obiit an. 1378.

³⁰ DPR, I, p. 91, n. 54; THEINER A., *Monumenta...*, vol. I, p. 676, n. 910.

³¹ ABRAHAM W., *Jakób Strepa, arcybiskup halicki 1391-1409*, Kraków 1908; IDEM, *Powstanie organizacji Kosciola łacinskiego na Rusi*, Leopoli 1904.

³² DPR, I, p. 94, n. 58 (Avinionae, 13.II.1375); ASV, *Reg. Vat.*, vol. 267, f. 5; THEINER A., *Monumenta...*, vol. I, p. 713-714, n. 965.

Qua re factum est ut latinizatio prosequeretur in terris Ucrainae sub ditione Regni Poloniae.³³ Hierarchia autem Ecclesiae Ruthenae latinizationi resistebat, cui subsecutae erant spoliationes et divisiones bonorum, ita ut Vladislaus Jagiello, rex Poloniae (1386-1434), ad Concilium Constantiense appellaverit: « ut mittatur aliquis e Cardinalibus ad erigendos archiepiscopatus, episcopatus et monasteria, ac ad cogendum vi Lithuaniam et Russiam ad fidem et ritum latinum ».³⁴ Revera discordia útriusque nationis, nempe Poloniae et Ruś-Ucrainae, nec non rituum, latini et orientalis, in diem ingravescere coepit.³⁵

ART. 3. - UNIO CONCILII FLORENTINI

Post ruinam unionis eccuesiasticae a rege Daniele appellatae, in qua hoc dignum est notetur: de prohibitione transitus a ritu rutheno ad latinum ne verbum quidem factum esse, unio Synodi Florentinae sub Isidoro Metropolita Kioviensi acta, formaliter renovata et confirmata fuit.³⁶ Isidorus, die 18 Decembris 1439 Cardinalis Ecclesiae Romanae creatus,³⁷ Ucrainam petiit et ab Episcopis suffraganeis suis et a principe Olelko³⁸ magna cum laetitia et libentissime acceptus fuit, quia Concilium Florentinum de vera Unione Ecclesiae Orientalis et Occidentalis egerat et de differentiis decreverat non tantum quoad dogmata, sed etiam quoad rationes et administrationem Ecclesiarum, statuta aequalitate rituum sub Supremo Capite, Romano Pontifice.³⁹ Sed Unionem Florentinam princeps Moscoviae Basilius exprobravit et impedivit quominus Isidorus, Legatus Apostolicus, in Metropoli Moscoviae eam proclamaret.⁴⁰

³³ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 43 ss.

³⁴ RAYNALDUS O., *Annales Ecclesiae*, ad annum 1412.

³⁵ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 41 ss.

³⁶ BUČYNSKYJ B., *Studiji cerkovnoji uniji*: I. *Isidorova Unia*, in « Zapysky N.T.Š. », vol. 85, p. 21-42, vol. 86, p. 5-30; DPR, I, p. 113, n. 65 (Florentinae, 6.VII.1439); THEINER A. - MIKLOSICH F., *Monumenta spectantia ad unionem Ecclesiarum graecae et romanae*, Vindobonae 1872, p. 46-56; HOFMANN G., *Documenta Concilii Florentini de Unione Orientalium*, vol. I, Romae 1935, p. 9-25; HALECKI O., *From Florence to Brest (1439-1596)*, Romae 1956, p. 48-98.

³⁷ PASTOR, *Storia dei Papi*, vol. I (1942), p. 320; ASV, *Armarium XXXIX*, vol. 6, f. 46; TURGENEV J., *op. cit.*, p. 120-121, n. 121; THEINER A., *Monumenta...*, vol. II, p. 41, n. 56; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 74 ss.; DPR, I, p. 119, nota 95.

³⁸ DPR, I, p. 120, n. 66; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 75.

³⁹ *Encyclopedia Ukrainoznastva*, vol. I (1949), p. 607.

⁴⁰ DPR, I, n. 95, 105. Isidorus prius in carcerem detrusus, dein liberatus, in Lithuaniam venit, quam tamen mox relinquere coactus, Romam se contulit, ubi anno 1463 mortuus est.

Unio haec, propter oppositionem continuasque instigationes orthodoxorum Moscoviae et absentiam Metropolitae Isidori, in Ucraina et Lithuania florere non potuit. Ab anno 1448 sedes metropolitana Kioviensis ab orthodoxo moscovita Jona usurpata fuit, quam usque ad annum 1461 detinuit, de confirmatione Patriarchae Constantinopolitani nihil curans.⁴¹ Ab hac occupatione Metropolitae Kioviensis et ab hac defectione de Ecclesia Constantinopolitana, initium habuit Metropolia Moscoviensis (1448), quae dein in Patriarchatum eiusdem nominis crevit (1589).⁴² Metropolia Moscoviensis altera voluntate S. Sedis constituta est, quum Callistus III, antiqua Metropolia Kioviensi in partes duas divisa, Kioviensem a Moscoviensi canonicè separavit. Dioecesium in Ducatu Moscoviensi Metropolita titularis, Card. Isidorus remansit, novem dioecesibus in Ducatu Lithuano et Regno Polono Pius II Metropolitam Gregorium II praeposuit.⁴³ Hic usque ad finem vitae (1472) defensor eximius unionis Florentinae fuit. Successores vero eius exemplum secuti non sunt.⁴⁴

Unione Ecclesiae in Concilio Florentino peracta, multi fideles putabant arbitrio suo posse ad ritum graecum transire, quorum sententiae restitit Nicolaus PP. V, qui decrevit catholicos ritus latini id facere non posse neque ad ritum latinum graecos transire.⁴⁵

E contra Pontifex Alexander VI, videtur, per Bullam « *Altitudo divini consilii* » facultatem Episcopo Vileni communcasse: « volentes a ritu graeco ad ritum et mores latinos et Sanctae Romanae Ecclesiae venire, simpliciter et sine alia conditione ... quod interim rebaptisentur ... admittendos fore... ».⁴⁶

⁴¹ Jonas Metropolita, anno 1448 electus, retinuit adhuc iurisdictionem et titulum Metropolitae Kioviensis totiusque Russiae. Cfr. AMMANN A., *op. cit.*, p. 159; DPR, I, nota 101.

⁴² AMMANN A., *op. cit.*, p. 160; *Russkaja Istoričeskaja Biblioteka* (RIB), vol. VI, n. 64, col. 540 ss.; SOKOLOV P., *Russkij Archijerej iz Vizantiji i pravo jehoz naznačenija do načala XV v.*, Kijev 1913; LOTOCKYJ O., *Ukrainski džerela cerkovnoho prava*, Warszawa 1931.

⁴³ DPR, I, p. 145, n. 82; PELESZ J., *op. cit.*, vol. I (1881), p. 470 ss.; BUČYNSKYJ B., *Mytropolyt Hryhorij*, in « ZNTŠ » vol. 88, p. 5-22; HOFMANN G., *Papst Pius II und die Kircheneinheit des Ostens*, in « *Orientalia Christiana Periodica* »; XII (1946), n. 3-4, p. 221-222.

⁴⁴ THEINER A., *Monumenta...*, vol. II, p. 280 ss.; PELESZ J., *op. cit.*, vol. I, p. 482-484; AMMANN A., *op. cit.*, p. 161 ss.

⁴⁵ DPR, I, p. 128, n. 71 (Romae, 6.IX.1448); ASV, *Registrum Bullarum Nicolai PP. V*, in « *Bullarium Romanum* »; ed. Taurunensis, vol. V, p. 100.

⁴⁶ DPR, I, p. 186, n. 108 (23.VIII.1501); ASV, *Armarium XXXI*, vol. 21, f. 61-62; THEINER A., *Monumenta...*, vol. II, p. 295-296, n. 319; PELESZ J., *op. cit.*, p. 489-490; AMMANN A., *Zur Geschichte der Geltung der Florentiner Konzilsentscheidungen in Polen-Lithauen*, in « *Orientalia Christiana* », vol. VIII (1942), I-II, p. 299-316.

Usque tunc ideo de prohibitione transitu de ritu rutheno ad latinum nec tractatum nec actum fuerat.

Tunc temporis vero potius de conversionibus individualibus actum est, quam de Ruthenorum communitatibus, quae individuales conversiones magis magisque corda dissidentium vulnerabant et factum est, ut plurimi nobiles locorum, oriundi Rutheni, maxima cum frequentia transirent ad ritum latinum, privilegia nobilium latinorum cupientes adipisci, idest favores regum, officia dignitatesque publicas,⁴⁷ ut de continuis quaestibus Patriarchae Constantinopolitani se familiamque suam liberarent;⁴⁸ nec omittendum est, ipsos nobiles propter infimum statum cleri rutheni ad ritum latinum transire praetulisse. Hac de causa Ecclesia Ruthena grave damnum passa est, cum sustentatione defensioneque nobilium denudata fuisset, praesertim tempore hoc exagitato et perturbato.

ART. 4. - UNIO RUTHENORUM BERESTENSIS

Centum fere post annos Episcopi Ecclesiae Ruthenae, diversis calamitatibus oppressi, de renovatione Unionis Florentinae cum Sede Romana iterum coeperunt tractare in Synodo Berestensi. Qua de re duo de Synodo Berestensi notanda sunt nempe: *primum*, quod in illis partibus adfuit Antonius Possevino, S.J., qui anno 1580-1581, auctore Pontifice Gregorio XIII, pacem inter regem Poloniae et ducem Moscoviae procurare satagebat, quam et feliciter obtinuit, sed sine ullo fructu pro religione catholica in Moscovia propaganda.⁴⁹ Hic egregius Missionarius Pontifici suasit Unionem Ruthenorum in Polonia curandam esse, cum multi eorum ad ritum latinum transirent, qui potius ad unionem reducendi essent; *alterum vero*, quod Jeremia II, Patriarcha Constantinopolitanus, tunc Ucrainos visitavit⁵⁰ et ab eorum Episcopis, ad unionem cum Sede Romana inclinatis, praecipuas ecclesias subtraxit, quas immediatae iurisdictioni suae subiecit,

⁴⁷ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 28: « Constitutio in Grodno 1522 edita sonat: Non debemus ... dignitates atque officia cuicumque Rutheno dare aut conferre ... sed dumtaxat Lithuanis Catholicae et Romanae fidei eadem dignitates conferri debent ».

⁴⁸ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 121; SOLOVJEV S.M., *Istoria Rossiji s drevn-jeišich vremen*, vol. VI, VII, ed. 2, Petersburg 1896; PIERLING P., *La Russie et le Saint-Siège*, vol. VI, Paris 1897; AMMANN A., *op. cit.*, p. 233.

⁴⁹ Cfr. *Encyklopedia Powszechna*, vol. 21, p. 392-394.

⁵⁰ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 121; SOLOVJEV S.M., *op. cit.*, vol. VI-VII, col. 923-950; AMMANN A., *op. cit.*, p. 233; *Enciclopedia Ucraina*, vol. I, p. 609.

« Stauropegiasque » appellatas;⁵¹ Metropolitam Kioviensem Onisiphorum deposuit et Michaëlem Rahosa ei surrogavit, ut subsidio oeconomica sibi procuraret quibus tributa Sultano Turco solvere posset.⁵²

Anno proinde 1594 Rahosa, Metropolita Kioviensis, una cum sex Episcopis de reiteranda communionem cum Ecclesia Romana tractaverunt, « salvis tamen et in integrum observatis caeremoniis et ritibus cultus divini peragendi et sanctorum sacramentorum iuxta consuetudinem Ecclesiae Orientalis, correctis tantummodo iis articulis, qui ipsam unionem impedirent, ut more antiquo fierent omnia, sicut olim unione durante fuerunt ». ⁵³ At neque in hac occasione aliquid de prohibitionem transitus a ritu rutheno ad latinum.

Unione Metropolitiae Kioviensis cum Ecclesia Romana sollemniter conclusa (1595-1596), Clemens VIII, occasione felicitis eventus, per Bullam « Magnus Dominus » servari concessit omnes sacros ritus et caeremonias, quibus Rutheni Episcopi eorumque Clerus, iuxta SS. Patrum Graecorum instituta, in Divinis Officiis et sacrosanctae Missae Sacrificio caeterorumque Sacramentorum administratione aliisve ss. functionibus utebantur, dummodo veritati et doctrinae fidei catholicae non adversarentur et communionem cum Romana Ecclesia non excluderent, apostolica potestate in perpetuum, non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis et caeteris contrariis quibuscumque.⁵⁴

Litteris gratiarum actionis Episcopis Ruthenis missis, quos hortabatur, ut rata haberent in Synodo provinciali convocanda ea omnia, quae ab Oratoribus eorum Romae acta erant, Summus Pontifex testatur libenter concessisse ritus et caeremonias Ecclesiae Ruthenae servare, quae fidei catholicae integritatem et mutuam coniunctionem nequaquam impediunt, eadem ratione et modo, quae a Concilio Florentino permissa fuerant.⁵⁵

Generatim Hierarchia Ecclesiae Ruthenae praeter quae-

⁵¹ FONTI, Serie II (Codif. Can. Orient.), Typ. Pol. Vaticana 1935, vol. III; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 123; PELESZ J., vol. I, *op. cit.*, p. 516 ss.

⁵² FONTI (Codif. Canon. Orient.), Ser. II Fasc. III, Tip. Pol. Vaticana, 1935, vol. III; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 123; PELESZ J., *op. cit.*, p.

⁵³ PELESZ J., *op. cit.*, p. 516-526; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 162-175; BARONIUS, *Annales Eccl.*, Venet., t. VII, p. 626, 1710; AKZR = *Akty otnosiaščijesja k istoriji Zapadnoj Rossiji*, vol. IV, n. 53, p. 77-78; HALECKI O., *op. cit.*, p. 287.

⁵⁴ DPR, I, n. 132, p. 236-243; *Archivio dei Brevi Apostolici*, vol. 372, fol. 57-70; THEINER A., *op. cit.*, vol. III, p. 240-245, n. 185; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 204; PELESZ J., *op. cit.*, vol. I, p. 612-621.

⁵⁵ DPR, I, n. 145, p. 258; ASV, *Ep. ad Principes*, vol. 46-49 v.; ASV, *Armarium* 44, vol. 40, fol. 51 v.-55, n. 56; THEINER A., *Vetera Monumenta...*, t. III, p. 250-252, n. 198.

tionem de Unione et oboedientiam Romano Pontifici debitam, singillatim egit de quaestionibus, quae pertinent ad ritum proprium, cultum, caeremonias ac consuetudines, quae fidei catholicae consona essent, cum sub verbo ritus intelligeretur nihil aliud ac complexus legum liturgicarum, disciplinarum et praescriptionum Ecclesiae determinatae propriarum. Hierarchae Ucraini, uti vidimus, semper et ubique institerunt, ut praeter caeremonias et cultum, ritus, hoc est cultus et disciplina integra serveretur nihilque innoveretur. Etiam omnes Promotores Unionis persuasum habebant, S. Sedem omnia haec ipsis intacta reliquisse, quod revera factum fuit.⁵⁶ Attamen ex usu constat, a clero latino Poloniae non solum oppressum esse aliquando clerum orientalem Catholicorum Ruthenorum, sed etiam actum esse de Unione Ecclesiae Ruthenae, quo facilius perducerentur byzantino-catholici ad ritum latinum atque polonizarentur, et tali ratione sua iurisdictio dilataretur.⁵⁷

Ex defectu legis et ex falsa notione de inaequalitate rituum, contra naturam et spiritum Ecclesiae, alius alium superabat, quo factum est, ut progressus S. Unionis Ecclesiarum impedi-
rentur.⁵⁸

Sicut Unionem Ecclesiae Ucrainae cum Sede Romana, persecutiones ex parte acatholicorum semper secutae sunt, deficiente, proh dolor, amore ex parte quorundam catholicorum,⁵⁹ ita ab Unione Brestensi iterum via crucis initium habuit. Orthodoxi non solum Constantinopolitani, sed etiam Moscovienses (Patriarchatus Moscoviae),⁶⁰ athonomam Ecclesiam Ucrainae Romano Pontifici subiectam tollere non potuerunt. Nobiles nonnulli Rutheni, qui Unionem suscipere renuerunt, ut subiectionem Hierarchiae Ruthenae vitare possent, maluerunt ad ritum latinum transire vel protestantismum.⁶¹ Tandem magna ex parte laici et clerici latini, in Regno Poloniae degentes, unionem cat-

⁵⁶ DPR, I, p. 267, n. 152: « Motu proprio et ex certa scientia nostris et Sedis Apostolicae potestatis plenitudine hac nostra perpetuo valitura constitutione statuimus et ordinamus, ut quandocumque post hac aliquas ex praedictis eorum Cathedralibus Ecclesiis seu Sedibus Episcopalibus... pastoris solatio destitui aut quovis modo vacare contigerit... a praedicto Archiepiscopo Metropolita Kiovensi ac Haliciensi, nunc et pro tempore existenti, auctoritate et nomine Sedis Apostolicae confirmare vel institui, eique munus consecrationis impendi possit et debeat... Archiepiscopo Metropolita pro tempore existenti plenam, amplam ac liberam potestatem ac facultatem ... concedimus et indulgemus »; Cfr. THEINER A., *Monumenta...*, vol. III, p. 260-262, n. 189.

⁵⁷ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 224.

⁵⁸ *Epistulae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 64, in « *Analecta OSBM* », Sectio III.

⁵⁹ *IBIDEM*.

⁶⁰ MURAVEV A.I., *Snošenia Rossiji s vostokom*, vol. I, c. IV p. 265-279; AMMANN A., *op. cit.*, p. 230-235; HALECKI O., *op. cit.*, p. 396.

⁶¹ *Enciclopedia Ucraina*, vol. I, p. 610.

holicam Ucrainorum aequalitatemque rituum, non facile tulerunt;⁶² e contra latinizationem Ucrainorum favebant.⁶³

Revera, vi causae, quae dicitur bonum animarum, frequentiore sollicitabant transitum praesertim nobilium Ruthenorum ad ritum latinum, ex quo oriebantur continuae lamentationes Cleri et Hierarchiae Ruthenae.⁶⁴

Fratres disuniti magnum numerum fidelium orientalium ad ritum latinum transire videntes, sibi persuadebant Romanam Ecclesiam per Unionem hanc in animo habere ritus, caeremonias in divinis officiis et in Sacramentorum administratione, nec non disciplinam Ecclesiae Orientalis tollere et prorsus velle extinguere. Opinio haec simplicem populum orthodoxum clerumque ignorantem ita perturbavit, ut Unionem tamquam destructivam summo odio afficere coeperint.⁶⁵ Quapropter Paulus PP. V Breve « *Solet circumspecta Romani Pontificis* » (15.XII. 1615) de non mutando ritu edidit, decernens omnes sacros ritus caeremoniasque, quibus Episcopi Rutheni et Clerus, iuxta SS. Patrum Graecorum instituta, in sacris functionibus uterentur, servanda esse dummodo veritati et doctrinae fidei catholicae non contradicerent communionemque cum Ecclesia Catholica non excluderent, his verbis: « per S. Unionem tollere aut extinguere Ecclesiae Romanae intentionem voluntatemque non fuisse, nec esse, neque id dici posse ».⁶⁶

Itaque factum est, ut Hierarchia Ecclesiae Ruthenae, praesertim J.V. Rutskyj, Archiepiscopus Metropolita Kioviensis (1613-1637), non multum post restauratam Unionem, magno cum clamore ad S. Sedem institerunt, ut transitum arbitrarium sive ecclesiasticis sive laicis a ritu byzantino-rutheno ad latinum sua lege prohiberet.⁶⁷

Ex quibusdam relationibus et instantiis rationes principales de petita prohibitionem eruere possumus:

1) Transitum arbitrarium a ritu ad ritum disicere al-

⁶² IBIDEM, p. 607.

⁶³ IBIDEM.

⁶⁴ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 136, n. 66; APF, *Scrit. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 357, f. 193v. J.V. Rutskyj, Metropolita Kioviensis, iam anno 1624 in relatione ad S.C. de Propaganda Fide scripsit: « Catholici latini ritus, Saeculares fare omnes et major pars Ecclesiasticorum non tantum non iuvant nos in promovenda Unione, sed favent schismaticis, aliqui aperte, clam aliqui, vel aliis modis impediunt nos in promovenda Sancta Unione... »; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 254-298.

⁶⁵ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 75, n. 28; APF, *Scrit. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, f. 222v.

⁶⁶ DPR, I, p. 359, n. 255; ASV, *Archivio dei Brevi Apostolici*, vol. 531, f. 473v.; THEINER A., *Monumenta...*, vol. III, p. 360-361, n. 288; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 252-254.

⁶⁷ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 75, 141; APF, *Scrit. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, f. 222, f. 190-209; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 254-298.

teram partem et ideo unionem inter Ecclesiam Graecam destrueret et Latinam; unionem enim, ex natura sua, servare partes, quas unit, in sua integritate debere, alioquin non esse unionem, sed alterius partis artificialem destructionem.⁶⁸

2) Propter transitum plurimorum Ruthenorum ad ritum latinum fratres disunitos scandalum gravissimum passos esse et unionem cum Ecclesia Romana opinatos esse rationem et occasionem artificialis latinizationis;⁶⁹ qua re, arguebat J.V. Rutskyj, Metropolita Kioviensis, « quamdiu haec licentia durabit, frustra volumus, ut reliqua turba schismaticorum in separatione ad unionem redeat ».⁷⁰

3) Qua minor fuisset pars catholicorum orientalium, ob transitum ad ritum latinum, eo potentior esse partem orthodoxorum, catholicos latinos facile oppressuram.

4) Arbitrarium transitum fidelium catholicorum a ritu ad ritum esse et semper fore causam dissensionum, odiorum, quaerelarumque inter Clerum populumque utriusque ritus.⁷¹

5) Rem catholicam inter Ruthenos, ob eiusmodi licentiam, detrimentum maximum pati, in primis quod in dies magnus numerus nobilium ad ritum latinum transirent; Ecclesiam catholicam orientalem cum infima plebe sine defensoribus et substantatione contra orthodoxos luctare debere.⁷²

6) Doctrinam catholicam orthodoxis praedicare impossibile esse, cum continuo obiicerent: « cum latini prohibentur quominus ad orientales transeant, cum e contra orientales ad latinos transire possunt? » et consequenter concludunt: « non esse unionem, quae utrique parti non sit aequalis, sed unius potius partis oppressionem ».⁷³

7) Ad arbitrium fidelium transitum a ritu ad ritum relinquere idem esse, ac disciplinam ecclesiasticam concedere relaxari et iurisdictionem Hierarchiae rui; maleficos enim saepe ad evitandam correctionem punitionemque proprii Ordinarii aut

⁶⁸ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 130, n. 66; APF, *Scrit. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, f. 190-209; *Acta S.C. de Propaganda Fide*, vol. V, p. 238; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 245-298.

⁶⁹ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, p. 141.

⁷⁰ *IBIDEM*.

⁷¹ *IBIDEM*, vol. I, p. 143; APF, *Scrit. Rif. n. Congr. gener.*, vol. 337, f. 198.

⁷² *IBIDEM*, vol. I, p. 145. Exclamavit olium Metropolita J.V. Rutskyj: « dicere possumus: Homines non habemus, qui rem christianam inter Ruthenos promoveant; a latinis deserti sumus, ut plurimum iuventus nobilis, splendor et praesidium nostrum, ademptum est nobis per scholas et in scholis ».

⁷³ *IBIDEM*, vol. I, p. 141.

minatos transitus aut de facto transeuntes ad ritum latinum, a iudice deficere suo. Si cuique denique liceret ritum relinquere suum, sine populo suo Hierarchiam evasuram esse cum incertis et vagis sectatoribus, quod contrarium convenienti regimini animarum est.⁷⁴

8) In fine transitum a ritu orientali ad latinum iam antea prohibitum esse, nam Gregorius PP. XIII iam monuerat alumnos Collegii Graecorum de Urbe debere iureiurando promovere ritum graecum, non posse autem ad ritum latinum transmigrare.⁷⁵

Docuit e contra Hierarchia Latina Regni Polonia, Ruthenis esse liberum transitum a suo ritu ad ritum latinum, has afferens causas:

1) Ex uniformitate ritus oriri visibilem unitatem Ecclesiae prae haereticorum oculis.

2) Ruthenos proprio ritui addictos faciliter posse ad fratres separatos converti, cum quibus esset eis linguae et caeremoniarum communio; e contra, saluti animarum magis magisque prodesse, si Rutheni ad suum arbitrium ad ritum latinum transire possent.

3) Diversitatem rituum causam discordiarum plurimarum esse et unitatem fidei ex ea gigni non posse.

4) Tunc temporis Ruthenis deficere probatos et doctos pastores animarum.⁷⁶

Tandem an. 1624, Cardinales, qui Congregationi Propagandae Fidei praeerant, coram Urbano PP. VIII, perplures petitiones Hierarchiae Ecclesiae Ruthenae sibi datas, ut prohiberent quominus Rutheni a ritu byzantino-rutheno transirent ad latinum, perpenderunt Decretumque approbatum ab Urbano PP. VIII ediderunt quod iam antea Nuntius Apostolicus⁷⁷ et rex Poloniae⁷⁸

⁷⁴ IBIDEM, vol. I, p. 147, 111; APF, *Scritt. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, f. 202; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 282.

⁷⁵ *Epistolae Metropolitarum...*, vol. I, p. 142: Non pauci casus fuerunt, quod Domini latini homines ritus byzantino-rutheni fustibus, baculis, carceribus, poenis aut aliquo alio modo violento ad celebranda festa secundum novum calendarium, ad violanda ieiunia sui ritus, ad frequentandas ecclesias latinorum communionemque ritu latino servandam constringebant. Cfr. *Epistolae Metropolitarum...*, vol. I, p. 42, n. 6; APF, *Scritt. Rif. n. Congreg. gener.*, vol. 56, f. 71v.; *STUDION*, vol. I (1923), N. 3, p. 67.

⁷⁶ IBIDEM, vol. I, p. 136-141, n. 66; APF, *Scritt. rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, f. 193-196v; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 254s.

⁷⁷ Agitur de Nuntio Francisco B. Lancellotti, Episcopo Nolano, qui iam die 2.XII.1622 in Poloniam nominatus erat. Venit Poloniam an. 1623 In hoc officio permansit usque ad 16.IV.1627. Cfr. *Encyklopedia Powszechna*, vol. XVI, p. 672-673.

⁷⁸ Rex Poloniae Sigismundus III Waza (1587-1632).

petierant, ut ferrent.⁷⁹ Summus Pontifex praeclare suam patefecit voluntatem, decernens ne, ad conservandam pacem et concordiam inter Ruthenos, et ob alias gravissimas causas Ucrainis Unitis, sive laicis, sive ecclesiasticis, tam saecularibus quam regularibus, ad latinum ritum quacumque de causa, etiam urgentissima, sine speciali Sedis Apostolicae venia transire liceret, et proinde omnibus Archiepiscopis, Episcopis et officialibus Unitorum mandavit ne deinceps licentias ad huiusmodi transitus subditis suis cuiuscumque gradus et condicionis concedere praesumerent, et viceversa Archiepiscopis, Episcopis et aliis Praelatis latinis et eorum officialibus, ne Ruthenos praedictos catholicos ad latinum ritum transire volentes, quovis praetextu aut causa, etiam cum licentia Ucrainorum Praelatorum recipere auderent, sub poena nullitatis actus, et poenis aliis arbitrio Papae et successorum eius, transgressoribus infligendis.⁸⁰

Decretum Sacrae Congregationis de prohibito transitu a ritu rutheno ad latinum Hierachae Ecclesiae Ucrainae cum magna laetitia acceperunt. Attamen Sigismundus, rex Poloniae, restitit Decreto Urbani VIII publicationemque ipsius prohibuit,⁸¹ instantibus ad regem Consiliariis,⁸² qui, ipso Metropolita teste, persuaserunt regi prohibitionem transitus Ruthenorum esse iniuriam Latinis, eo quod ex ea detrimentum oriretur Ecclesiae Latinae, tot fidelibus aptissimis privatae.⁸³

⁷⁹ APF, *Lettere volgari*, vol. III, fol. 62v.; *Litterae S.C. de Propaganda Fide*, vol. I, n. 10, p. 15, Romae (1954).

⁸⁰ APF, vol. III, fol. 88v.-89, n. 13; Decretum « de non transitu ad latinum ritum » pro Ruthenis, Roma, 7.II.1624; *Acta S.C. de Propaganda Fide Ecclesiam Ucrainae et Bielorusiae spectantia*, vol. I, n. 9, p. 16, Roma (1953).

⁸¹ APF, vol. III, fol. 121, n. 26; Restrictio Decreti « de non transitu »; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 24, p. 22; Ad solos Clericos, ob oppositionem Regis Poloniae, die 7 Julii 1624; APF, vol. 337, fol. 185-186; *Epistolae Metropolitanarum*, vol. I, n. 62, p. 123 (Epist. J.V. Rutzkyj): « Publicatio prohibitionis transitus nondum est facta propter nescio qua verba ambigua, quae dicit Nuntius Apostolicus (Joannes F. Lancellotti 1622-1627) esse in illa prohibitione, proinde ad corrigenda ista vel ad plenius explicanda dicit se misisse Romam et expectare responsum ».

⁸² *Epistolae Metropolitanarum...*, (J.V. Rutzkyj), vol. I, n. 63, p. 125: « Consiliarii itaque sunt confesarii Aulae Regiae in Polonia, qui proponunt hoc esse iniuriam latinorum, eo quod consequatur aliquod Jesuitis detrimentum, cum tot personis pro sua religione aptissimis privantur... »; APF, vol. 337, fol. 227rv, 232v.

⁸³ APF, vol. 337, fol. 228rv, 231; *Epistolae Metropolitanarum* (J.V. Rutzkyj), vol. I, n. 64, p. 128: « Ut Nuntius Apostolicus agat serio cum confessoribus Aulae Regiae, ut illi Regem inducant ad Decretum S. Pont. universaliter, etiam de Laycis, publicandum. Alias, insinuent, non evitatuos P. Jesuitas sinistram opinionem, quod illi se Decreto S. Pont. opposuerint, ...suadentes Regi ut huic Decreto contradicant. ...Nimirum P. Jesuitae, proprio ducti affectu, sibi timent, quod per hunc transitum amplius Ruthenorum Ecclesiam sub onere gementem et operariis destitutam, sui ipsius filii prohibeantur, et ad suam Religionem magno damno S. Unionis trahere, trahere inquam persuasionibus et munusculis, quae adolescentes Rutheni in scholis Societati versantes maxime faciunt ».

Stante oppositione Sigismundi III regis, Summus Pontifex statuit Decretum « de non transitu Ruthenorum » ad solos Clericos restringi,⁸⁴ et confessarios, et praesertim PP. Jesuitas monuit, ne amplius animos Ruthenorum ad amplectendum ritum latinum tanta cum diligentia sollicitarent.⁸⁵ Rex tamen respuit Decretum ita temperatum, opinatus prohibitionem, quoquo modo se haberet, detrimento esse Unioni; et Unio, mortuo Metropolita Rutskyj, defecit.⁸⁶

Decreta S. Congregationis de Propaganda Fide,⁸⁷ de quibus supra mentio facta est, in scriptis remanebant vana,⁸⁸ ipsa tamen Sacra Congregatio, sententia Regis prespecta, statuit prohibitionem vigere, sed ad effectum esse traducendam postero et opportuniore tempore, et saepe saepius per Nuntios Apostolicos⁸⁹ Confessarii latini admoniti sunt, ne persuasionibus vel aliis modis ad latinum ritum Ucrainos Unitos traherent, aut trahere temptarent;⁹⁰ quae admonitio a Sacra Congregatione eadem iterum iterumque lata est per Praepositum Generalem Societatis Jesu ad Provincialem Lithuaniae, ne de cetero per se aut per Patres Societatis, praesertim Confessarios, transitum Ruthenorum Unitorum ad latinum ritum faverent,⁹¹ cum continuus transitus ucrainorum catholicorum a ritu suo ad latinum causa dissensionum esset, et Unio pons, ut ita dicamus, esset

⁸⁴ APF, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. 3, fol. 121rv, n. 25; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 24, p. 22.

⁸⁵ IBIDEM.

⁸⁶ APF, *Scr. rif.*, vol. 337, 21 sett. 1624.

⁸⁷ Decretum « de non transitu Ruthenorum » ex ritu byzantino ad latinum, Roma 7.II.1624; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 9, p. 16; Restrictio Decreti « de non transitu » ad solos Clericos, 7.VII.1624; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 24, p. 22.

⁸⁸ Cfr. Instructio pro Nuntio Poloniae ...de transitu ad ritum latinum (Joannes Franc. Lancellotti 1622-1627): APF, *Scr. rif. n. Congreg. gener.*, vol. 337, fol. 228rv, 231v; *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. I, n. 64, p. 128: « Ut idem Ill. mus Nuntius non publicet Decretum factum esse contra solos Ecclesiasticos ruthenorum; sed sicuti modo nihil determinate Varsaviae scitur, ita tantum illud Decretum dicto Metropolitanae transmittat, sine ulla nec pro nec contra decisione. Ut scilicet hoc ipso non detur occasio suspicandi, per unius Jesuitae consilium, Pontificium abrogari decretum. Nec scandala in Ecclesia Ruthena maius maiusque in dies sumant incrementum... ».

⁸⁹ In instructione ad Nuntium Apostolicum Poloniae, de die 13 Julii 1624, dicitur: « Quanto al primo (decreto), sebbene Sua Santità, e la medesima S. Congregazione sono state di parere che per conservare ed ampliare l'unione de' Ruteni sia più necessario, per le ragioni ch'ella vedrà nell'inclusa scrittura... per la stima che fanno del sapere prudenza e zelo di codesto serenissimo Re, hano risoluto restringere il detto decreto « per adesso » agli Ecclesiastici ».

⁹⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 42 (4), p. 30.

⁹¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 92, p. 56; ŠMURLO E., *Le Saint-Siège...*, Appendix, p. 22, n. 11/11; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 97, n. 65.

ad catholicismum latinum, quem Rutheni odio haberent, quia a Polonis, uti inimicis suis, esset promotus. Hac de causa orthodoxi plurimi acerrime Unionem adversati sunt. Episcopi vero catholici Ucraini argumentum tale a manu adversariorum tollere conati, continuo institerunt, necesse esse ut transitus ad alium ritum prohiberentur.⁹²

Si quaeramus, cur Sigismundus III, rex Poloniae, eiusque successores promulgando Decreto de prohibitione transitus a ritu rutheno ad latinum constanter restiterint, nobis videtur dicere posse, prohibitionem ex politica ratione provenire; nam Rutheni catholici, abiecto transitu, in regno Poloniae ritum et nationem suam servabant, e contra, transitu acto, sese simul cum religione et cum natione Polonorum immiscebant, attenta sententia: « Ruthenos debere fieri prius Polonos, ut sint dein boni catholici ».⁹³

Attamen transitus magnopere ab eis favebantur non ratione fidei et salutis reipublicae, secundum vetus proverbium: salus reipublicae suprema lex.⁹⁴

Negotium vero non idem erat Polonis ac Ruthenis; et ideo factum est ut Ucraini et Bielorutheni, impediti quominus suo cultu quasi signo patriae suae uterentur et nationis, magno numero sese ad Moscoviam vertissent et Unionem cum Ecclesia Catholica respuissent.⁹⁵

Sedes Romana tamen ita caute agebat, instante Achacio Grochocki Episcopo Latino Luceoriensi,⁹⁶ facultatem accipiendi orthodoxos in ritum latinum moderare censuerit ob gravissimas easdem causas, quibus transitum Ruthenorum catholicorum ad ritum latinum prohibuerat;⁹⁷ praefatum itaque Episcopum Luceoriae instruxit,⁹⁸ ut impediret transitum Ruthenorum orthodoxorum ad ritum latinum, uti incommodum S. Sedi et universali unioni noxium.⁹⁹ Nemo denique dubitare potest quin haec S. Sedis mens fuerit: impediendi transitus, quod ex documentis

⁹² BENEDETTI E., *Le vicende di un decreto della Propaganda Fede sul passaggio dei Ruteni al rito latino*, in « Studion », vol. I, N. 2, Roma (1923).

⁹³ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 224.

⁹⁴ BENEDETTI E., *op. cit.*, in « Studion », vol. I, n. 2, p. 133.

⁹⁵ IBIDEM.

⁹⁶ Achacius Grochocki, Episcopus Peremyliensis (1623-1628), postea translatus Luceoriam (1628-1633).

⁹⁷ Decretum Urbani PP. VIII ex die 7.II.1624 et 7.VII.1624.

⁹⁸ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 155, p. 91; ŠMURLO E., *Le Saint-Siège...*, p. 215-216, nota 85.

⁹⁹ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 102, n. 159.

eius eruitur, tum Nuntio Apostolico,¹⁰⁰ tum Metropolitae Kioviensis missis.¹⁰¹

Quin etiam Santa Sedes consuetudines Ecclesiae Unitae defendendas esse Nuntio Poloniae commendavit¹⁰² regemque Poloniae¹⁰³ Urbanus VIII hortatus est Ruthenorum Praesulum privilegia illaesa conservare.¹⁰⁴ Agebatur nempe de electione novi Episcopi Chelmensis a rege facta, addita clausula, qua Episcopus tunc electus ruthenus catholicus,¹⁰⁵ singulis annis latino eiusdem urbis Episcopo rationem reddere deberet administrationis suae Ecclesiae tam in spiritualibus quam in temporalibus.¹⁰⁶ Contra hanc clausulam Summus Pontifex protestatur ea omnia facta fuisse regia auctoritate, quibusdam veteribus Ruthenorum Episcoporum privilegiis laesis, quibus deletis facile eorundem concordiam dirimi posse.¹⁰⁷

Pontifex Alexander VII iterum causam Ruthenorum catholicorum in proximis comitiis defendendam regi Poloniae Joanni Casimiro commendavit, cum eorundem ritus a Moschis acriter oppugnaretur.¹⁰⁸ Sacra Congregatio de Propaganda Fide iterum atque iterum Praepositum Generalem Societatis Jesu monuit,¹⁰⁹ ut prohiberet quominus Jesuitae orthodoxos conversos ad ritum latinum pertraherent, ex quo opere nullum commodum

¹⁰⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 187, p. 104: « Sac. Congregatio ... audita sententia Regis perseverantis in oppugnando Decreto de prohibito transitu Ruthenorum unitorum ad latinum ritum ... censuit non esse a Decreto alias facto recedendum, et quia Rex impedivit, et impedit illius publicationem, mandavit Nuntio Poloniae scribi, ut cum Provincialibus, praesertim Societatis Jesu ... ut illi confessarios suarum Religionum admoneant ex parte S.N.D., et S. Congregationis, ut abstineant a reductione Ruthenorum ad ritum latinum » (Congr. 144, die 29 Julii 1631); *Litterae S.C. de Propaganda Fide*, vol. I, n. 173, p. 108.

¹⁰¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 200, p. 110: « ... Nuntio Poloniae... (Honorius Visconti 1630-1635) simul cum duobus Brevibus expediendis Decretum de prohibito transitu Ruthenorum Unitorum ad ritum latinum in authenticam formam redactum transmitti, ut per illud Metropolita, caeterique Rutheni uniti affectum Sacrae Congregationis erga eorum ritum intelligere, ac cognoscere valeat ».

¹⁰² *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 70, p. 44; ŠMURLO E., *Le Saint Siège...*, p. 211, nota 72.

¹⁰³ Sigismundus III Waza (1587-1632).

¹⁰⁴ DPR, I, n. 398, p. 465; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 70, p. 44; THEINER A., *Vetera Monumenta...*, vol. III, n. 320, p. 380.

¹⁰⁵ STEBELSKI I., *Przydatek do Chronologii*, t. III, ed. 2, Lwow 1867, p. 161. Episcopus Chelmensis hoc anno a rege Sigismundo III nominatus erat Theodorus Meleško, qui eadem die suae consecrationis obiit.

¹⁰⁶ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 70, p. 45.

¹⁰⁷ DPR, vol. I, n. 398, p. 465.

¹⁰⁸ ASV, *Epist. ad Principes*, vol. 63, n. 21, fol. 86rv (Romae, 29.VI.1658); DPR, vol. I, p. 560, n. 506.

¹⁰⁹ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 259, n. 389.

haberetur et e contra, damna et obduratio cordium orthodoxorum¹¹⁰ essent futura.

Instantibus Metropolita¹¹¹ Episcopisque Ecclesiae Ruthenae, ut a subiectione iudicum latinorum liberarentur, Sedes Apostolica decreta edidit, quibus clerici rutheni uniti iisdem privilegiis et immunitatibus gauderent, quibus latini,¹¹² et Nuntio imposita fuit observantia decreti.¹¹³ Non tamen defecerunt tunc etiam quaerelae Episcoporum Ruthenorum contra nonnullos Parochos latinos, qui saepe fideles ritus rutheni ad ritum latinum cogebant transire.¹¹⁴

Metropolita Kioviensis¹¹⁵ per Procuratorem totius Ecclesiae Unitae in Urbe degentem¹¹⁶ iterum S. Sedem supplicavit, ut decretum Urbani PP. VIII « de prohibitione transitus ad ritum latinum » denuo ederet, cum Latini (Poloni) opinarentur illud per contrariam consuetudinem derogatum fuisse. Ideo paulo post S. Congregatio de Propaganda Fide rescriptum edidit: « renoventur officia alias iniuncta D. Nuntio Poloniae et ad mentem, quae est, ut exploret an possit sperari facultas publicationis Decreti alias facti... ut moneantur Superiores Religionum de non trahendis Ruthenis ad ritum latinum ».¹¹⁷

Anno 1681 Joannes III, rex Poloniae, commissionem Episcoporum Nobiliumque ritus latini constituit, quae auditis Episcopis Ruthenis Leopoliensi,¹¹⁸ Premysliensi,¹¹⁹ et Luceoriensi¹²⁰ circa formalem accessum eorum ad S. Unionem, nomine regis declarationem in causa Ruthenorum Unitorum tulit,¹²¹ in Comi-

¹¹⁰ IBIDEM; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 308, n. 523.

¹¹¹ Cyprianus Żochowskyj (1674-1693), Metropolita Kioviensis Catholicus.

¹¹² *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 64, n. 612.

¹¹³ Franciscus Martello (1675-1680), Nuntius Poloniae.

¹¹⁴ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 152, n. 722; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 92, n. 651: « Rutheni - Diocesani molto turbati per causa del parrocho latino ... questo li vogli constringere al abbraciare il rito latino, e che perciò non solo ha impedito l'amministrazione de' sacramenti nel rito greco, da che è nato, che molti siano in molto corso d'anni morti senza sacramenti, ma ha tentato con braccio del Generale de beni Episcopali di Cracovia di distruggere, e smantillare la stessa Chiesa ... delle sacre immagini... ».

¹¹⁵ Leo Żalenskyj-Słubič (1694-1708).

¹¹⁶ P. Sylvester Pieškevyč, OSBM (1696-1710); *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 149, n. 719.

¹¹⁷ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 151, n. 719; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 225, n. 848.

¹¹⁸ Josephus Szumlanskyi (1676-1708) — iam 7.III.1677 epistulam Romam misit, qua nuntiabat se professionem fidei catholicae coram Metropolita Kioviensi emisisse. Sed tantummodo anno 1700, simul cum tota Eparchia, Unionem cum Ecclesia Catholica promulgavit; MARUSYN M., *Die Vereinigung der Premysler und Lemberger Eparchien mit den Apostolischen Stuhle*, Rom 1957.

¹¹⁹ Innocentius Vynnyckyj (1680-1691).

¹²⁰ Cyprianus Żochowskyj (1674-1693).

¹²¹ HARASIEWICZ M., *Annales...*, p. 466; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 339; PETRUSEVYČ A.S., *Svodnaja Litopys*, p. 199, 641.

tiis Regni Varsaviae, et quidem sub conditionibus, quarum principales sunt: aequalitas ritus latini sit cum byzantino-rutheno; ad officia ecclesiastica solummodo Rutheni nominari possint; Superiores Monasteriorum praesentet Episcopus loci; Clerus iudicetur a suis Episcopis; Episcopi Rutheni pari dignitate fruantur ac Latini; Metropolita eligatur a Clero et praesentetur Regi; Rex instet apud Pontificem, ut prohibeat transitum Ruthenorum ad ritum latinum et Decretum Urbani VIII (7 Feb. 1624) executioni mandet, ne confusio iurisdictionum nutriatur.¹²² Episcopi latini (Poloni) vero instabant, necesse esse ut priusquam supradictum Decretum plenum effectum haberet, transitus etiam Latinorum ad ritum Ruthenorum prohiberetur.¹²³ Exorta quaestione de praetensionibus Episcoporum ritus latini, qui visitare praesumebant in regno Polonorum Ecclesias Parochiales ritus rutheni catholici, Sedes Apostolica clare respondet, « non permittamus, nec permittere possumus.... nam Hierarchicus status unitus vexatur ab Episcopis ritus Romani in eo quod velint instituere visitationes Ecclesiarum Parochialium Ritus Graeci-Uniti ».¹²⁴

Nuntius Poloniae¹²⁵ de non transitu ad ritum latinum consilia et sententias ad omnes Episcopos et Superiores Religiosos Regni Poloniae edidit, de prohibito transitu a ritu rutheno ad latinum, secundum decretum Urbani PP. VIII, ut perturbatio-nes eviterentur.¹²⁶

Superior Provinciae Dominicanae in Russia¹²⁷ petiit, ut sibi prorogaretur facultas recipiendi et absolvendi conversos Ruthenos orthodoxos quam insimul posset communicare Prioribus et Vicariis sui Ordinis, ut annis praecedentibus.¹²⁸ Sacra Congregatio S. Officii facultatem Dominicanis negavit Ruthenos orthodoxos recipiendi.¹²⁹

Similiter Carmelitani Discalceati in Polonia saepe instabant,

¹²² HARASIEWICZ M., *Annales...*, p. 466; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 339; PETRUSEVYČ A.S., *op. cit.*, p. 199, 641.

¹²³ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. II, p. 303, n. 835; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 30, n. 1021; p. 62, n. 1085.

¹²⁴ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 177, n. 1255.

¹²⁵ Benedictus Odescalchi (1712-1713), Nuntius Varsaviensis.

¹²⁶ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 68, n. 905: « Il Signor Cardinal Odescalchi, Nuntio Apostolico in Polonia ... avisa d'aver notificato a tutti i Vescovi latini di quel Regno, come pure a Superiori delle Religioni il Decreto della S.mem. di Urbano 8°, che proibisce il passaggio dal rito Rutheno al latino, ed avèva da tutti avuto risposta, conforme al obediènza..., che professano alla S. Sede ».

¹²⁷ P. Giuseppe Mocarski, Provincialis Dominicanus (30.I.1715).

¹²⁸ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 197, n. 1286.

¹²⁹ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 203, n. 1291.

ut possent in Ordinem suum iuvenes ritus rutheni admittere, quod S. Congregatio etiam negavit, opinionem Episcoporum ritus rutheni secuta, tales transitus a ritu nativo ad latinum esse novitatem, ex qua graves conturbationes oriri possent inter Ruthenos ritui latino contrarios.¹³⁰

ART. 5. - PERIODUS SYNODI ZAMOSTENAE

Tempore hoc prima Synodus Zamostiana celebrabatur, ad quam demum relationes interrituales clarificare iuraque laesa vindicare spectabat.¹³¹ Revera, vi decreti Urbani PP. VIII, transitus a ritu rutheno ad latinum « quocumque de causa, etiam urgentissima, sine speciali Sedis Apostolicae licentia » sub poena nullitatis actus et aliis arbitrio Romani Pontificis infligendis, prohibitus fuit,¹³² cuius prohibitionis ratio erat (repetisse iuvat), quod ob frequentes transitus, qui a Presbyteris Latino-Polonicis favebantur, Ecclesia Ucraina debilitaretur et proinde hoc orthodoxorum separatorum conversioni noceret, qui, in ritu suo persistere optantes, asserebant Ecclesiam Ruthenam Catholicam non nisi pontem esse ad latinizationem et, quod fere semper sequebatur, polonizationem constituere.¹³³

Ob gubernii tamen oppositionem, ut supra notavimus, laudatum decretum usque ad Synodum Zamostianam formaliter in toto Regno publicatum non fuit; itaque violationes eius et quaelae non defuerunt.

Praeterea conversationi et paci utriusque ritus non defuerunt quaedam Episcoporum latino-polonorum quaesita et postulata, quorum gratia in Synodo Zamostiana, an et quale eorum fundamentum iuridicum esset, inquisitum est. Episcopi Ucraini enim suae iurisdictioni iniuriosum putabant Episcopos latino-polonos Ruthenorum dioecesium visitationem suo iure vindicare ex Constitutione Pii IV « *Romanus Pontifex* », ¹³⁴ et ex Instructio-

¹³⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 223, n. 1038.

¹³¹ Synodus Zamostiana - 1720; BILANYČ J., *Synodus Zamostiana, eius celebratio, approbatio et momentum*, Romae 1960, p. 24.

¹³² *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9.

¹³³ MALINOWSKI M., *Die Kirchen und Staatssatzungen bezueglich des Griechischkatholischen Ritus der Ruthenen in Galizien*, Lemberg 1861, p. 33ss.

¹³⁴ *Archivum S.C. de Prop. Fide*, vol. 64, f. 501: « Praecustoditiones ex parte Cleri ritus latini, adversus Clerum ritus graeci porrectae in Synodo Provinciali Zamoyscensi, per Aبلغatos ... Archiepiscopi Leopoliensis, et Peremyliensis, Kamencensis, ac Chelmensis Episcoporum ritus latini ... Praecustodiatur ... competentia loci ordinarii ritus latini, visitandi ecclesias ritus graeci, idque iuxta ordinationes Summorum Pontificum, praesertim in virtute Constitutionis Pii IV, quae incipit « *Romanus Pontifex* » (sub 16 Febr. 1564).

ne Clementis VIII « *Sanctissimus* », ¹³⁵ ad Italo- Graecos latis, asserentibus e contra Episcopis nunquam se nec privatim, nec cum ecclesiis suis iurisdictioni et potestati latinorum subiectos fuisse in unione cum Ecclesia Romana. ¹³⁶

Quoad ius Ucrainorum pulsandi campanas, processiones et supplicationes publicas instituendi, ita quaerebantur Episcopi latino-poloni, ut in Synodo proxime convocanda postularent: ¹³⁷ « Tenentur etiam in singulis Civitatibus, Oppidis, Villis, ubicumque Ecclesiae latinae existunt, observare illorum praeminentiam silentibus campanis, etiamsi festum sollemne habeant; in multis locis Parochi Processionibus SS. Sacramenti in apparatibus suis assistere, Evangelia in suo ritu per latinum cantare, et devotionibus omnibus publicis latinis cedere, nec quidquam novi extraordinarii sine consensu loci Ordinarii latini innovare. Ad intimationes publicas eiusdem loci Ordinarii latini se referre, qui semper habuit auctoritatem indicendi supplicationes, etiam in eorum Cathedralibus, et diem praefigendi. Unde haec semper observari debent ». ¹³⁸

Quoad insuper ad matrimonia mixti ritus, Episcopi latino-poloni instabant ut Episcopi Ucraini schema Instructionis Clementinae « *Sanctissimus* » ¹³⁹ pro norma in Synodo sumerent; ¹⁴⁰ quare Romanus Pontifex statuit: « Maritus latinus uxoris graecae ritum non sequatur. Latina uxor non sequatur ritum mariti graeci. Graeca uxor sequatur ritum mariti latini. Proles sequatur patris ritum, nisi praevaluerit mater latina ». ¹⁴¹ Haec norma quae non spectabat ad uxores ucrainas, sed italo-graecas, postea ad populos orientales prolata fuit ¹⁴² et per Constitutionem Benedicti XIV « *Etsi Pastoralis* » ita temperata, ut uxor graeca non amplius ritum mariti latini sequi teneretur. Uxori latinae tamen non licuit ad ritum mariti graeci transire ¹⁴³ usque ad Constitutionem Leonis XIII « *Orientalium dignitas* ». ¹⁴⁴ Bulla vero Pii IV et Instructio Clementis PP. VIII, pro Siculis, Calabris caeterisque Graecis, proprios praesulos non habentibus, latae non fue-

¹³⁵ FCJC, I, p. 343, n. 179.

¹³⁶ APF, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. 64, f. 499.

¹³⁷ Joannes Skarbek (1711-1733), Archiepiscopus Leopoliensis latinus.

¹³⁸ APF, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. 64, fol. 499v, f. 227.

¹³⁹ FCJC, I, n. 179.

¹⁴⁰ APF, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. 64, fol. 499v, f. 227.

¹⁴¹ FCJC, I, n. 179; Circumstantiae, quae huic instructioni originem dederunt, exponuntur in « Bessarione », an. 1913, p. 444sq., in « Roma e l'Oriente », an. 1914, p. 339sq.

¹⁴² FCJC, II, n. 4526, 4527; *Collectanea S.C. de Prop. Fide*, I, nr. 417; II, n. 1678.

¹⁴³ FCJC, n. 328, « *Etsi pastoralis* », 26 Maii 1742.

¹⁴⁴ FCJC, III, n. 627; « *Orientalium dignitas* », 30 Nov. 1894.

rant pro Graecis, qui sub Metropolita et eius Episcopis residentialibus degebant, et ideo earum auctores Pontifices per eas statuerant coniuges sequi suum ritum quisque, prolem vero iuxta sexum.

Decursu temporis revocata tandem est etiam facultas aliquibus Episcopis latinis¹⁴⁵ a S. Sede pro tempore data, ordinandi ritu latino clericos ruthenos et armenos, sine praevio consensu Metropolitanae Ordinarii que loci, ad servitium suarum ecclesiarum, magno cum detrimento Ecclesiae et rituum orientalium.¹⁴⁶

Memoria dignae fuerunt solutiones S. Congregationis de Propaganda Fide de transitu sponsae ritus rutheni ad ritum latinum: « non indigere petita licentia », ¹⁴⁷ et « posse oratricem absque dispensatione ad latinum ritum transire ». ¹⁴⁸ Huiusmodi solutiones editae fuerunt a S. Congregatione de Propaganda Fide, ¹⁴⁹ ex. gr.: « si orator laycus sit ... non indigere dispensatione ». ¹⁵⁰

Itaque instantibus laicis ritus rutheni, ut licentiam transitus ad ritum latinum obtinerent, responsum a S. Sede fuit: « si orator laicus sit non indigere dispensatione », ¹⁵¹ vel, « posse oratricem absque dispensatione ad latinum ritum transire », ¹⁵² vel « sponsa ritus rutheni non indigere petita licentia ». ¹⁵³ Sane habebatur prae oculis solummodo decretum latum die 7 Julii 1624, quo solis ecclesiasticis transitus vetitus fuecat.

Aliquando tamen Sedes Apostolica decretum idem expedivit applicavitque, exempli gratia, quando Metropolita Vynnyckyj Georgius ad S. Congregationem de Propaganda Fide dubium proposuit « an Ruthenis permissum esset ad ritum transire »? ¹⁵⁴ Tunc S. Congregatio decretum laudatum Urbani VIII (7 Febr. 1624) iussit a Nuntio Apostolico edi, ¹⁵⁵ si periculum deesset op-

¹⁴⁵ Stanislaus III Hozyjusz (1722-1733), Episcopus latinus Camenecensis (1733-1738), dein Posnanensis.

¹⁴⁶ DPR, II, p. 69-70, n. 687, sub data 23.IV.1732; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 259, n. 1085.

¹⁴⁷ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 288, n. 1119, sub 9.XII.1737.

¹⁴⁸ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 291, n. 1120.

¹⁴⁹ *IBIDEM*, p. 298, n. 1128, sub 15.XII.1738.

¹⁵⁰ *IBIDEM*, p. 301, n. 1133, sub 28.IX.1739; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 80, n. 1602, sub 21.I.1739.

¹⁵¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 301, n. 1133 (28.IX.1739); *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 80, n. 1602 (21.I.1739).

¹⁵² *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 291, n. 1120.

¹⁵³ *IBIDEM*, p. 288, n. 1119 (9.XII.1737).

¹⁵⁴ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 43, n. 877 (11.I.1712).

¹⁵⁵ Nicolaus Spinola (1707-1712), Nuntius Apostolicus Varsaviensis: « In ordine a quali dubii avendo l'EE.VV. rescritto: in omnibus D. Nuntio Poloniae, qui auditis interesse habentibus informet » ... « essere espressamente proibito il passaggio dal rito rutheno al latino, con Decreto dalla santa memoria d'Urbano 8° ... In rescritto autem dicitur: Detur decretum, et quoad transitum latinorum ad religionem Ruthenam S. Basilii Magni, audiantur Superiores eiusdem Religionis »; Cfr. *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 43-46, n. 877 (11.I.1712).

pugnationum et motuum. Nuntius vero et hac vice a formali publicatione decreti de « non transitu » se abstinent, per simplicem communicationem, mente Apostolicae Sedis hac de re Praelatis Latinis Poloniae palam facta.¹⁵⁶

Fortasse communicatio haec postea origo fuit primae concordiae inter Hierarchiam ritus rutheni et Hierarchiam ritus Latini, quarum altera clarissimis verbis, iuxta Decretum Urbani PP. VIII, Parochis suis prohibuit, quominus Rutheni in ritum latinum sine licentia Apostolicae Sedis susciperentur.

Joannes Skarbek (1711-1733), Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini Clero sibi commisso die 14 Junii 1714 praescipit: « Latini Parochi ad suum ritum latinum non debent suscipere Ruthenos stante nunc ipsorum unione, qui autem ante unionem transierunt ad ritum latinum, in illoque perseverant, manere debent iuxta declarationem Pontificis Urbani PP. VIII ». ¹⁵⁷

Stephanus vero Rupniewski (1721-1731), Episcopus Luceo-riensis et Berestensis epistolam pastorem de conservatione ritus rutheni, sub die 15 Februarii 1728 edidit, cuius verba inter alia sunt: « ...sicut antea nunquam admisimus, ita nec id nobis prohiberi non ignoremus per Breve Urbani PP. VIII. Si quis vero in nostra dioecesi reperietur qui ab aliis inductus, de uno ad alium ritum transiverit, cum primum ab Ill.mo Domino Metropolitano requiremur ut ad antiquum ritum redeat, diligenter curabimus... Non permittemus praeterea, ut nostri Parochi sibi tribuant aut usurpent iura quamvis Parochialia, aut alia Parochorum Ruthenorum, vel aut eorum ritus aut caeremonias ecclesiasticas quomodo cumque impediunt... ». ¹⁵⁸

Similiter Michael Zienkovicz (1730-1762) Episcopus Vilnensis die 16 Julii 1745 Commissariis suis praecepit ut Ruthenos insolenter latinizatos ad reditum cogerent, et Sacerdotibus latinis vetarent, ne laicos Ruthenos susciperent: « ...proinde intimamus ... ut formato de premissa causa Decreto Commissariali inhibeatis auctoritate nostra, quatenus quisque ad suum ritum redeat, nullusque Parochorum nostrorum audeat in posterum avocare unitos insistendo hoc in puncto Bullis Summorum Pontificum et decisioni Dominationum Vestrarum... ». ¹⁵⁹

Haec concordia tamen nimis brevi tempore valuit, ut documentis probatur successivis. Revera iam anno sequenti (1717) Episcopi Rutheni ad S. Congregationem de Propaganda Fide supplices libellos miserunt, ut Urbani VIII decretum de non tran-

¹⁵⁶ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 67, n. 905.

¹⁵⁷ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 364.

¹⁵⁸ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 396.

¹⁵⁹ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 397.

situ Ruthenorum ad ritum latinum renovaretur;¹⁶⁰ et S. Congregatio Decretum Urbani VIII Nuntio Poloniae ut publicaret transmisit, cum clausula tamen « si circumstantiae temporis ad hoc favorabiles sint ».¹⁶¹ Non constat autem ex registris S. Congregationis de Propaganda Fide omnino formalem publicationem huius Decreti in Regno Poloniae unquam locum habuisse.

CONCLUSIO.

In capite secundo probare conati sumus:

1° - De prohibitione transitus a ritu rutheno ad latinum non constare nec ex Unione sic dicta Regis Danielis, neque ex decreto Unionis Florentinae, a Metropolita Isidoro probato, neque ex Bulla Unionis Brestensis et ex Brevi Pauli PP. V « *Solet circumscripta* »;

2° - Mentem Romanorum Pontificum tamen constanter eam fuisse, ut quisque in suo ritu nativo permaneret et nemo ab eo transire compelli posset; non permittebatur revera quominus qui sponte sua ad ritum Ecclesiae Romanae transire voluerit, libere transiret;

3° - Originem historico-iuridicam formalis prohibitionis transitus a ritu byzantino-rutheno ad latinum ortam esse ex controversiis inter Clerum et populum utriusque ritus decursu saeculi XVII et XVIII agitatis;

4° - Prius formale decretum de prohibitione transitus a ritu rutheno ad latinum, ab Urbano VIII, die 7 Februarii 1624, latum esse;

5° - Decretum hoc per oppositionem regis Sigismundi III publicatum non fuisse;

6° - Ipsum Pontificem invitum, die 7 Julii 1624, iussisse decretum de nontransitu Ruthenorum ad solos ecclesiasticos restringi;

7° - E documentis S. Congregationis de Propaganda Fide constare, ipsam Congregationem decursu temporis secutam esse tum unum tum alterum decretum;

8° - Sanctam Sedem, Pontificibus regnantibus, ab Urbano VIII ab Benedictum XIV, supplevisse per praecepta in re, quam ex lege obtinere nequivit.

¹⁶⁰ *Epistolae Metropolitanarum...*, vol. IV, p. 62, n. 46 (sub data 27 Aprilis 1717).

¹⁶¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 168, n. 982 (die 18.VII.1718).

Caput III

TENTAMINA PACIFICATIONIS INTERRITUALIS GENERALIS ET PARTICULARIS

Strictius accedendo ad nostram questionem quoad tempora et locos, utile, imo neessarium videtur tractare de temporibus Benedicti PP. XIV, eiusque tentamine reordinandi vitam ecclesiasticam inter diversos Ritus Ecclesiae, quod totam seriem produxit documentorum iuridicorum in genere, quae huic questioni pro fundamento fuerunt iustae solutionis ecclesiasticae. Dein passus faciendus est nobis ad difficultates et tentamina particularia in territoriis, ubi diversitas rituum aspectus etiam tangebatur politicos et civiles, in duobus praesertim regionibus Europae — in Imperio scilicet Austro-Hungarico et Rossiaco, praesertim secunda medietate huius XVIII seculi. Proinde caput nostrum tribus tractabimus articulis.

ART. 1. - TENTAMINA IURIDICA BENEDICTI XIV DE RITIBUS

Periodum Benedicti XIV considerari possumus ut aetatem novam in relationibus interridualibus seu iuridicae pacificationis, in qua etiam quaestio transitus ad alium ritum considerata fuit.

Merita Benedicti XIV, ut legislatoris et benefactoris Ecclesiarum Orientalium non est qui non laudet, quae iam ex eius vita ante pontificatum profluunt et Summo Pontificatu assumpto documentis validis, iustissimis et duraturis probantur, quae documenta per summa tantummodo capita et quaestiones perstringere possumus, ob eorum vastitatem et extensionem regionum quas tangunt, in quibus vel islamismus non christianus, vel orthodoxia non catholica, vel demum catholicismus praevalent in vita gentium populorumque, quod non parvum influxum exercuit ad pacem et iustitiam obtinendam inter fideles eiusdem Ecclesiae diversorum vero Rituum.¹

Nullus est orientalium catholicorum ritus, qui tanti Pontificis

¹ KING I., *Benedict XIV and the Orientals*, fasc.: Documenta, Pont. Inst. Orient. Studiorum, Romae 1940.

cordi non esset ut eorum sectatores regibus et principibus non commendaret, v.g. Poloniae, Galiciae, Sardiniae.

Cum ritus byzantini fideles quoad numerum et quoad varias partes Orientis, in quibus degerent, frequentiores inveniantur, perplura sunt documenta Pontificis ad eos spectantia, quorum prae caeteris laudatae sunt illae litterae Encyclicae « *Demandatam* »² et « *Allatae sunt* ».³

Quod spectat ad Ecclesiam Ucrainam, *tempus hoc iuridicum appellari potest*. Inter saecularem clerum enim et regularem consuetudo coepit fieri, Benedicti XIV gratia, mutua cum aestimatione et caritate nec non iustitia, statutis pactis inter Ordinem Basilianum et Hierarchiam Ruthenam, praesertim Metropolitam Kioviensem, cuique suum tribuendo. Quod spectat ad regimen internum et evolutionem internam Ordinis Basiliani, ex hoc sane tempore latae sunt optimae Constitutiones Apostolicae « *Inter plures* »,⁴ « *Inclutam Nobis* »⁵ et « *Super Familiam* »,⁶ quibus Ordo Basilianorum in unam coadunatus devenit monasticam congregationem, omnia complectens monasteria totius Ecclesiasticae Provinciae Kioviensis, et constituta est etiam relatio iuridica inter utramque Ordinis Basiliani Provinciam, SS. Trinitatis Lithuaniae et Protectionis B.M.V. Poloniae; insuper bullis « *Etsi pastoralis* »,⁷ « *Demandatam* »,⁸ et « *Allatae sunt* »,⁹ etiam ritus Orientales ordinati et tuti facti sunt; Cons-

² FCJC, IX, sub die 24 Decembris 1743.

³ FCJC, II, sub die 26 Julii 1755.

⁴ DPR, II, p. 88, n. 704; *Bullarium Benedicti PP. XIV*, vol. I, p. 377-385, n. 98.

⁵ DPR, II, p. 134, n. 727; *Bullarium Benedicti XIV*, vol. II, p. 85-88, n. 15.

⁶ DPR, II, p. 161, n. 747; *Bullarium Benedicti XIV*, vol. III, pars. II, p. 336-339, n. 56.

⁷ FCJC, I, p. 734, n. 328: « ...non est Graecus et Judeus, Barbarus et Scyta (omnes enim unum sunt in Christo Jesu) ...Graecos et Albanenses Graeci ritus... specialibus favoribus et gratiis prosequi volentes, omnia et singula... tum quoad ritum graecorum... sive consuetudinum observantiam, tum quoad privilegia, immunitates, exemptiones, favores, indulta et gratias concessa... per praesentes litteras innovamus, confirmamus, et approbamus... ritus huius modi... quam illos ad Romanorum caeremoniarum normam reducere; ideo Graecis ipsis... inter latinos degentibus, et laycis ut suis ritibus, atque observantiis sive consuetudinibus uti, ac alias observare, Missasque et alia divina officia secundum eorum antiquam consuetudinem celebrare... concedimus et indulgemus... § XIII - Cum autem Sedi Apostolicae semper curae fuerit Graecorum ritum custodire, illiusque abolitionem nunquam intenderit, aut in animo habuerit: hinc nos... conservationi rituum Graecorum... intenti, neque expedire dicimus, neque facultatem facimus, ut latini Ordinarii iuxta ritum latinum ad sacerdotium promoveant... qui graecorum modo baptisatus fuerit, atque vixerit... § II, n. XIX ... Graecos latinorum Episcoporum in quorum dioecesi degunt, iurisdictioni subiecti censeantur... XX ... ubi vero duo essent Episcopi eiusdem loci a S. Sede Apostolica deputati... Episcopus latinorum, Episcopus graecus Graecorum dumtaxat curam, regimen et iurisdictionem respective habeant, et exercent... ».

⁸ FCJC, I, p. 795, n. 338.

⁹ *IBIDEM*, II, p. 456, n. 434.

titutione « *Etsi pastoralis* », § II, n. XIII, decernitur de praestantia ritus latini his verbis: « Ritus latinus propter suam praestantiam, quod sit ritus S. Romanae Ecclesiae omnium Ecclesiarum matris et magistrae, sic supra Graecum ritum praevallet, maxime in Italicis regionibus, ubi Latinis Episcopis Graeci subiecti sunt... ». Haud raro eiusdem Constitutionis influxus sortitur, quum praesertim conflictus oriuntur inter ritum Romano-Latinum ex una et ritum Orientalium ex alia parte, quod in Italia evenit eiusque in insulis adiacentibus, ubi prior praefertur.

Pauca tantummodo subiungimus de tribus hisce litteris encyclicis. Quae veniunt sub nomine « *Allatae sunt* », orientalium rituum iura vehementissime defendunt.¹⁰ Quae vero incipiunt a verbis « *Demandatam* » et sub hisce communiter veniunt, fidei puritatem et Ecclesiae Graecae rituum et morum immobilitatem sublineant et affirmant.¹¹ Quae tandem incipiunt a verbis « *Etsi pastoralis* », inter alia etiam praestantiam ritus latini, praesertim in certis partibus orbis et regionibus, caute asserunt.

Quoad immutabilitatem rituum et morum Ecclesiae Graecae licet opinari, Patriarchae Syriaco eiusque Episcopis datam non esse in eadem materia quandam concessionem in perpetuum duraturam, quod patet ex verbis: « De ritibus igitur et moribus Ecclesiae Graecae illud in primis generatim statuendum decrevimus, nemini licuisse aut licere, quovis titulo... et quacumque auctoritate... quidquam innovare, aut aliud introducere, quod integram exactamque eorundem observationem imminuat... omnesque in posterum, et singulos Ecclesiae Graecae ritus, et mores a Patribus traditos omnino servari mandamus ».¹²

Quibus non obstantibus, quaestione transitus ab uno ritu ad alium discussa, hoc modo decernitur: « Nunc autem verba facientes de transitu ab Orientali, et Graeco ad latinum ritum, libere affirmari potest transitum huiusmodi, non aequae ac primum, interdici... ».¹³

Constitutio « *Etsi pastoralis* »,¹⁴ quamvis pro byzantinis Italiae insularumque adiacentium (Siciliae, Corsicae, Maltae, ubi eiusdem ritus communitates vivebant) lata est, extensionem ad elementa non graeca, sed rumena et slavica, brevi post Benedicti pontificatum, experta est. Rationes eiusmodi extensionis videntur fuisse duae: quod vox « graecus » aequo haberi coepit

¹⁰ FCJC, II, n. 434.

¹¹ FCJC, I, n. 338.

¹² FCJC, I, n. 338, § 3.

¹³ FCJC, II, n. 434, « *Allatae sunt* », § 21.

¹⁴ PLÖCHL M., *Two hundred years « Etsi Pastoralis »*, in «The Jurist», II (1942), p. 212.

conceptu « byzantinus », et praeterea canonum Concilii Lateranensis IV applicationem aliam accipere consuevit ac fuerat pristina, scilicet singula dioeceseos capita secundum singulos ritus in dato territorio coeperunt praevalere.¹⁵

Etsi indirecte, fit mentio eiusdem indolis latinizantis in Constitutione (Pelez auctore referente); nam clerici latini in regionibus Ruthenorum Ruthenos ipsos ritui latino plus minusve conati sunt subiugare, Constitutione « *Etsi pastoralis* » abutentes ut instrumento efficaci. Quod sane probare vel saltem indicare videtur, tales clericos latinos Constitutionis « *Etsi pastoralis* » debilitates in re latinizationis optime perspexisse, easque, ut auxilium, recto tempore sibi a summa Ecclesiae auctoritate praesertim autumnates, grato animo amplexos fuisse.¹⁶

Sed abusus erat evidens, Benedicti genuinis intentionibus contrarius, cum explicite Benedictus Pontifex suam ad Italo-Graecos Constitutionem restrinxerit et reliquos orientales expresse ab hac Constitutione exemerit.¹⁷

Caeterum ubi ritus Romanus nullo modo influit, ubi igitur est sermo de relationibus reliquorum rituum inter se, Benedictus Papa, utpote nullo praeiudicio praeoccupatus, omnia secundum iustitiam atque aequitatem decernit. Etiam Graeci, dummodo non sint Italo-Graeci, sicuti et reliqui byzantini Orientales, Constitutione « *Etsi pastoralis* » non tanguntur, et ideo eiusdem sermone de latinizatione minime afficiuntur.¹⁸

Melchitarum levis transitus ad ritum latinum reprobatur, reprobantur etiam, qui eosdem ad transitum inducunt. Iterum Papa inculcat ius Sanctae Sedis concedendi privativum transitum. Item prohibet quominus Graeci transeant ad alium ritum orientalem, et transitus Maronitis persuadeatur. Quae sane est lingua satis clara atque univoca, ut patet ex verbis ab eo adhibitis.¹⁹ Quoad prohibitionem transitus clarissime patet aliunde.²⁰

¹⁵ Confer ad utramque rationem, FCJC, VIII, n. 262; quoad secundam solam: MANSI, vol. XXII, col. 998; HOFMAN H., op. cit., p. 59.

¹⁶ PELESZ J., op. cit., vol. II, p. 484-485.

¹⁷ FCJC, II, n. 328, exordium necnon § IX, n. XXIV.

¹⁸ Ep. Encyclica « *Demandatam* », § 11 et 15; FCJC, I, n. 338.

¹⁹ Ep. Encyclica « *Demandatam* », § 12: « ... ne quocumque praetextu aut obtentu, rebus spiritualibus nationis Graeco-Melchitarum, in iis, quae spectant ad iurisdictionem et auctoritatem illius Patriarchae, Episcoporum et Parochorum, se ingerere audeant, aut eorum subditis transitum a Graeco ad Maronitarum ritum suadere, vel eos, qui sponte transire vellent, nisi forte peculiaris a Romano Pontifice licentia interveniret, acceptare praesumant ».

²⁰ FCJC, I, n. 338, « *Demandatam* », § 15: « Praeterea omnibus et singulis Melchitis Catholicis Graecorum Ritum servantibus, ad latinum Ritum transire deinceps expresse vetamus. Missionariis vero omnibus distincte mandavimus, sub poenis etiam infra exprimendis, aliisque arbitrio nostro decernendis, ne

Dignissima est etiam memoria Constitutio Benedicti PP. XIV « *Inter plures* », ²¹ qua ad Ruthenos applicatur Constitutio « *Demandatam* » et praesertim eius principium, de quo in his verbis: « Nullatenus Ruthenis ad communionem S. Sedis nuper adiunctis impositam esse legem, ut abdicatis propriis ritibus Ecclesiae latinae ritus amplecterentur », ²²

In Congregatione particulari coram Benedicto PP. XIV anno 1748 habita, reclamaciones lamentationesque Hierarchiae Ucrainae de transitu subditorum suorum ad ritum latinum examinatae fuerunt. ²³ Summus Pontifex, necessitate cognita, hoc decretum mandare iussit: « Quoad transitum Ruthenorum ad ritum latinum significantur decreta edita die 7 Februarii anni 1624 et 7 Julii eiusdem anni. Cum vero Sedes Apostolica semper exoptaverit ut omnium Ecclesiarum ritus conserventur, ideo praecipitur ne ullus laicus ruthenus relicto proprio ritu, latinum amplecti possit, absque consensu, et licentia Episcopi latini, cui huiusmodi facultas a SSmo D.N. tribuitur, dum non leves, sed legitimae causae id postulant ». ²⁴

Hanc decisionem Episcopi et Clerici rutheni aegre ferebant, quia cognitio causarum transitus ad Episcopos latinos solos spectare decibatur. Ipsi revera in causa de favorabili decisione semper suspicari poterant.

Qua re quaestio haec in Congregatione anno 1750 iterum considerata fuit, et S. Congregatio generaliter decrevit transitus prohibere, condicione adiuncta ad Nuntium Poloniae, qui pro tempore tunc fuit, ut causas transitus laicorum examinaret, simulque circumstantias exploraret, an Decretum de « non transitu » Urbani VIII formaliter publicari posset. ²⁵

Consequenter feruntur decisiones S. Congregationis de Propaganda Fide, ne transitus laicorum ruthenorum ad ritum latinum, sine praevia licentia Ordinarii proprii, concedentur. ²⁶

quiquam ex illis huiusmodi transitum a Graeco ad Latinum Ritus suadere praesumat, aut etiam cupientibus inconsulta Apostolica Sede permittant ».

²¹ DPR, II, p. 88, n. 704, sub die 11.V.1744.

²² IBIDEM.

²³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Ritus Orientalis*, vol. I, f. 209; MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 65.

²⁴ IBIDEM.

²⁵ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro neg. Ritus Or.*, vol. I, f. 209; MALINOWSKI, *op. cit.*, p. 65.

²⁶ *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 149, in « *Analecta OSBM* », Romae 1957: « Nemini autem Ruthenorum, etiam laicis, licitum in posterum fore declarat transire ad ritum latinum absque licentia sui Ordinarii Rutheni Catholici, cui licentia huiusmodi nisi rationalibus de causis dare non debeat... Latinis vero cuiuscumque sint generis et dignitatis, Ordinis et Instituti, etiam Soc. Jesu, districte mandat, ne quisquam Rutheno Catholico huiusmodi transitum a rutheno ad latinum ritum suadere presumant, aut etiam cupientibus sine licentia praefati Episcopi permittant ».

Summus Pontifex autem, die 18 Septembris 1751, Breve ad Episcopos Ucrainos Leopoliensem Leonem Szeptyckyj (1749-1779), et Peremysliensem Onufrium Szumlanskyj (1746-1762) misit, in quo probat praedecessores suos transitus a ritu rutheno ad latinum abhorruisse et confirmat a se abhorreri, quippe qui non destructionem, sed servationem ritus orientalium summopere desiderat.²⁷ In fine spondet se iussurum, ut quamprimum materia reassumatur et omnis lapis amoveatur, ut finali decreto transitus prohibeantur, sed etiam ut decretum sua non careat executione.²⁸ Sunt alia documenta, quibus Pontifex laicis ruthenis transitum ad ritum latinum prohibet sine praevia licentia Episcopi.²⁹

Nuntius Apostolicus Poloniae, Albericus Archinto (1746-1754) in litteris suis ad S. Congregationem de Propaganda Fide³⁰ retulit causas, iam relatas Sedi Apostolicae a Nuntio Lancellotti,³¹ quibus permotus rex Sigismundus III impedivit executionem prioris super transitu decreti Urbani VIII, et dixit nunc easdem causas non subsistere, cum Unio Ruthenorum adeo sit radicata, ut nihil de illius firmitate timendum sit. Postea proponit quod quacumque forma Pontifex prohibeat transitum de graeco et pariter de latino ad graecum ritum; et addit propositum optimum et efficacissimum Episcopi Zenopolitani,³² ut Nuntio facultas afferretur dispensandi Ruthenos super transitu, eademque facultate Episcopo Latino-Polono sublata,³³ itaque Summus Pontifex Nuntio Apostolico pro tempore facultatem dispensandi concessit, quos, latinos et ruthenos, praevia diligenti inquisitione comperuisset, in hac gravi necessitate urgeri.³⁴ Mens Pontificis, prohibendi transitum ad ritum latinum, aequa

²⁷ DPR, II, p. 125, n. 723; PETRANI A., *op. cit.*, p. 29-30; MICHIELS G., *Principia Generalia de Personis*, p. 322.

²⁸ IBIDEM.

²⁹ *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 149: « Nemini autem Ruthenorum, etiam Laycis, licitum in posterum fore declarat transire ad ritum latinum absque licentia sui Ordinarii Rutheni Catholici, qui licentiam huiusmodi nisi rationabilibus de causis dare non debeat... Latinis vero cuiuscumque sint generis et dignitatis, Ordinis et Instituti, etiam Soc. Jesu, districte mandat, ne cuiquam Rutheno Catholico huiusmodi transitum a Rutheno ad Latinum ritum suadere presumant (f. 255v.), aut etiam cupientibus sine licentia praefati Episcopi permittant; Quinimmo curent, ut omnia laudabilia Ecclesiae Graecae instituta in suo vigore permaneant atque a fidelibus illius nationis integre executioni tradantur... ».

³⁰ Lit. Nunt. Apostolicorum Poloniae, sub die 25 Octobris 1751; MALI-NOWSKI M., *op. cit.*, p. 66.

³¹ Lancellotti Joannes Franciscus (1622-1627), Nuntius Varsaviensis.

³² Lascarius Georgius Hieronymus, Episcopus Zenopolitensis, 1742.

³³ Lit. Nunt. Apostolicorum Poloniae, sub die 6 Decembris 1751; MALI-NOWSKI M., *op. cit.*, p. 66.

³⁴ IBIDEM.

patuit non tantum Ecclesiasticis ruthenis, sed etiam laicis. Sed antequam de huiusmodi prohibitione decerneret, Pontifex inquirendum esse arbitratus est quid de prohibitione rex Poloniae sentiret.³⁵ Hac vice, sicuti antea, Nuntio Apostolico consequenterque Romano Pontifici rex responsum negativum dedit,³⁶ quia « plenioribus motivis nixus » voluit de negotio utrumque ritum afficiente diligentissime investigare etiam cum Episcopis latini ritus, praesertim provinciarum, in quibus uterque ritus vigeret, ut, re diligenter perspecta, posset Summo Pontifici mentem suam declarare. Inter ea Episcopi latino-poloni, perhibentes responsiones et reflexiones de memoriali Nuntii Apostolici, rationes transitus Ruthenorum ad latinum vivaciter palam fecerunt; qua de re quoddam potest erui ex memoriali, cui nomen datum est « Puncta », a Collegio Episcoporum Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae ritus latini, Grodnae congregatorum, Nuntio Apostolico misso, in quo rationes et causae declarabantur, ne prohiberetur transitus Ruthenorum etiam laicorum ad ritum latinum.³⁷

Hierarchae quidem Ecclesiae Ucrainae, ne tranquillitati ecclesiasticae et incremento fidei damna subvenirent, constanter a Benedicto XIV petunt, ut iubeat benigniter, sub poenis rigorosis, laudatum Urbani VIII Decretum quantocius iterum in

³⁵ Federicus Augustus III, Saxo (1733-1763).

³⁶ WODZICKI M., Procancellarius Regni Poloniae, Dresdae die 10 Aprilis 1752; MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 67.

³⁷ MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 74-126. Qui Episcopi per Nuntium Apostolicum (Albericus Achinto, 1746-1754, Nuntius Apostolicus Varsaviensis) a Pontifice Benedicto XIV supplicibus libellis petierunt ut: 1. Decretum Urbani PP. VIII de non transitu (7.II.1624) ad solos Ecclesiasticos restringeret et confirmaret, ad laicorum arbitrium, transitu ad ritum latinum, relicto; 2. Ius Constitutionis « *Etsi pastoralis* » pro Italo-Graecis latae, integre Ecclesiae Ruthenae applicaretur; 3. Cum Religio Latina in Regno Poloniae inter alias praemineret, eiusdem ritus praerferretur; quod si laicis ruthenis ad ritum latinum transitus prohiberetur, unio confidentialis inter utrumque ritum destrueretur, libertasque tolleretur, salus animarum in periculo versaretur, augmentum fidelium ritus latini diminueretur. Haec « Puncta » de negotio Ecclesiae Ruthenae a Collegio Hierarchiae Latinae Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae Sedi Apostolicae regique Poloniae die 28 Martii 1752 porrecta fuerunt, ut de eodem negotio decerneret. Praesules Ucraini autem contra haec postulata Hierarchiae Latinae toto animo restiterunt, suasque rationes praebuerunt regi Poloniae et Sedi Apostolicae: supra dicta postulata fundamento carere; arbitrarius transitus a ritu rutheno ad latinum tria incommoda gignere, nempe: a) Auctoritatem iurisdictionemque ordinariam Episcoporum Ruthenorum derogare, corruptelam disciplinae inferre; b) orthodoxis gravissimo esse scandalo, quibus magis magisque persuaderetur unionem cum Ecclesia Catholica inire, idem esse ac ritum suum nativum et ideo nationalitatem necessario reicere; c) Parochi orthodoxi unionem horrere, ne ipsius causa per arbitrarium transitum fideles sui devorarentur et substantiatione ipsi spoliati remanerent. Exemplar litterarum, quod Episcopi Rutheni anno 1753 de negotio prohibitionis transitus arbitrarii laicorum a ritu ad ritum, ad Sedem Apostolicam miserunt, rei gravitatem et pondus ostendit.

Regno Poloniae publicari, ne amplius ullus Ucrainorum laicus absque scitu, informatione et voto proprii Episcopi ac expressa S. Sedis dispensatione suum ritum petulanter desereat, et latinum amplectetur; secus enim idem omnino esse ac permittere ritum byzantinum notabiliter minuere et fere ad nihilum reducere; et laicis plenam concedere libertatem transeundi ad ritum latinum et evidenter patefacere firmam voluntatem et ardens desiderium annihilandi catholicos Orientalium ritus, quos Synodus Oecumenica Florentina recognoverat et statuerat.³⁸ Sedes Apostolica accessum Ucrainorum ad S. Unionem confirmavit³⁹ ac se servaturam promisit, quin etiam ad mentem laudati Decreti Urbani VIII omnibus Ucrainis transitum ad ritum latinum prohibuit⁴⁰ illiusque observantiam Nuntiis Apostolicis saepius iniunxit, et non esse ab illo recedendum firmiter declaravit;⁴¹ ut Decretum iterum publicaretur, saepius in mandatis dedit, ut patet ex Benedicti XIV Decretali « *Inter plures* », ⁴² qua rigorosissime Unitis praecipit strictam ritus byzantini manutentionem et observantiam.

Hieronymus Lascaris, Episcopus Zenopolitanus, olim legatus a latere ad Poloniae regem,⁴³ prae se habitis litteris Episcoporum Ucrainorum, Sedi Apostolicae anno 1753 missis, ad solvendam quaestionem prohibitionis transitus a ritu ad ritum in regno Poloniae hanc solutionem S. Congregationi de Propaganda Fide proposuit: non legitime transivisse a ritu graeco ad latinum, qui, natus a parentibus ruthenis et in eo ritu educatus, non declaraverit in actis episcopalibus latinae dioeceseos, in qua moratur, se velle libere a ritu graeco ad latinum transire.⁴⁴

³⁸ DPR, I, p. 113, n. 65; Cfr. HOFFMAN G., *Documenta Concilii Florentini de Unione Orientalium*, vol. I, Romae (1935), p. 9-25.

³⁹ DPR, I, p. 236, n. 132; Cfr. HOFFMAN G., *Wiedervereinigung der Ruthenen mit Rom*, in « *Orientalia Christiana* », III (1925) 12, p. 136-139.

⁴⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9.

⁴¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 288, n. 1119; p. 298, n. 1128, p. 301, n. 1133.

⁴² DPR, II, p. 88, n. 704.

⁴³ Hieronymus Lascaris, Theatinus, primum Rector Pontificii Collegii Leopoliensis (1738-1741) et dein ad latus Nuntiorum Varsaviensium. Considerabatur rerum orientalium - peritus.

⁴⁴ Hieronymus Lascaris, Episcopus titularis Zenopolitanus, tunc temporis iam Romae commorabatur; 15 Martii 1754 suam relationem S.C. de Prop. Fide scripsit; MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 153ss: « Non attendendo ad iustitiam huius transitus arbitrarii a ritu byzantino ad latinum crederem, quod tam propter bonum ordinem, quam ut scirent et Rutheni et Poloni latini Episcopi, quae sint vere ipsorum oves, et ut impediretur repetitus nunc ad unum nunc ad alium ritum transitus et abusus transeundi a ritu byzantino ad latinum ad eludendam iurisdictionem et poenam, quando aliquis a suo Rutheno Ordinario inquiritur, esset opportunum aliquam, ad tollendam summam, in qua quoad hunc articulum sunt res, confusionem aliquam, inquam, *praefigere regulam*,

Paulo post Benedictus XIV ad Missionarios per Orientem deputatos constitutionem « *Allatae sunt* » dedit,⁴⁵ qua primum decretum Urbani VIII (7 Februarii 1624) confirmat, et cum altero decreto ipsius, die 7 Julii 1624 latum, ita connexit, ut prius nec excluderetur nec abrogaretur.⁴⁶

Constitutio Benedicti XIV « *Allatae sunt* »⁴⁷ ad Missionarios per Orientem deputatos peculiarem valorem habet. Pontifex clare mentem suam patefecit⁴⁸ et quoad transitum a ritu ad ritum, a S. Sede omnino alienum fuisse « ut ad catholicam fidem redeuntes suum ritum demittere et latinum amplecti deberent ».⁴⁹

Transitus a ritu byzantino ad latinum et a latino ad byzantinum sine permissione Apostolicae Sedis Benedictus XIV expresse prohibuit: « Missionariis vero omnibus distincte man-

e.g. *constituere*, ne ille reputetur legitime transivisse a ritu graeco ad latinum, qui natus a parentibus ruthenis et in eo ritu educatus, non fecerit formalem declarationem in Actis Episcopalis Latinae Dioecesis, in qua moratur et habet domicilium, quod velit spontanea et libere a ritu Graeco ad Latinum, non quod credat ritum Graecum cum Ecclesia Romana unitum non essere catholicum, et ab eadem Ecclesia Romana approbatum, vel quod per hunc transitum quaereret eludere iurisdictionem, correctionem aut censuram sui Episcopi Rutheni, sed quod ad hoc induceretur aliis rationabilibus motivis, quibus motus determinatur, vult et promittit in posterum vivere et mori in ritu latino, quem amplectitur, non iam unquam redditurus ad ritum ruthenum, quem derelinquit. Tali declaratione satisfaceret aliquomodo Episcopis Ruthenis, clauderetur os schismaticorum clamoribus, et impediretur vere scandalus reditus ».

⁴⁵ FCJC, II, p. 456, n. 434.

⁴⁶ MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 162.

⁴⁷ FCJC, II, n. 434, sub die 26.VII.1755; Cfr. DPR, II, p. 158, n. 746, - excerpta quae spectant Ruthenos.

⁴⁸ FCJC, II, n. 434 § 4: « omnes Graecos et Orientales ritus conservandos esse decernitur, monenturque missionarii, ut in Orientalibus convertendis, eos ab erroribus et schismate non a suis approbatis ritibus avertant. Pontifex vult supradictam encyclicam pro omnibus nationibus et ritibus orientalibus ius normativum esse, quod patet ex verbis: « quoniam ex aliis multis atque frequentibus iudiciis coniiicimus, missionarios latinos in id curam et cogitationes intendere, ut in convertendis orientalibus a schismate et errore ad unitatem santamque catholicam religionem orientalem, ritum de medio tollant aut saltem labefactent, catholicosque orientales ad latinum ritum amplectendum alliciant, non alia quidem de causa nisi studio religionis amplificandae ... ideo consentientem putavimus... hac nostra encyclica epistola brevius... ea omnia complecti, quae iuxta huius Apostolicae Sedis sententiam pro norma haberi debet, quae servandae sunt cum orientalibus catholicis qui versantur in locis, ubi aut nulli degunt latini, aut latini catholici simul cum ipsis orientalibus catholicis commorantur ».

⁴⁹ FCJC, II, n. 434 § 18. « ...id unum Romanis Pontificibus maximae curae fit, ut ex illorum animis radicatos evellerent ... errores, in quos infeliciter proruerant: salvisti tamen et intactis ritibus ac disciplina quam ante schisma servabant, et profitebantur..., ut ad catholicam fidem redeuntes, suum ritum demittere et latinum amplecti deberent, id namque Ecclesiae Orientalis et Graecorum et orientalium rituum omnimodam secumferet internecionem, quod porro non modo nunquam tentatum immo vero semper fuit et est ab huius S. Sedis consilio quam maxime alienum ».

damus sub poenis etiam infra exprimendis... ne cuiquam ex illis huiusmodi transitum a Graeco ad Latinum ritum suadere praesumant aut etiam cupientibus inconsulta Apostolica Sede permittant.⁵⁰

Similiter de ritu latino: « haud licere de ritu latino ad graecum transire, nec illis, qui semel a ritu graeco vel orientali ad latinum transierunt integrum esse ad pristinum graecum ritum reverti... ».⁵¹ Praeclara encyclica littera Pontifex rem optime explicat et concludit confirmans Sedem Apostolicam constanter desiderasse, « ut omnes Catholici sint, non ut omnes latini fiant ».⁵²

In iisdem encyclicis litteris, paragrapho 21, de transitu a ritu orientali ad latinum, Benedictus XIV etiam de Ruthenis mentionem facit: « omnibus et singulis Melchitis Catholicis graecum ritum servantibus ad latinum transire expresse vetamus ... consentanea sunt decreta Urbani PP. VIII quoad ritum graeco-ruthenum ».⁵³

De quibus verbis eruitur, in prohibitione benedictina etiam Ruthenos cuiusvisque conditionis inclusos fuisse,⁵⁴ quod confirmatur in instructione S. Congregationis de Propaganda Fide, anno 1765 Nuntio Poloniae⁵⁵ data, ubi legitur: « la S. Congregazione ha creduto in oggi di dover maggiormente tenersi stabile e ferma nel negare il transito libero non solo agli Ecclesiastici, ma anche ai Rutheni secolari ».⁵⁶

Haec omnia, ut videtur, tulerunt quandam uniformitatem methodus quoad transitum laicorum Ruthenorum, stantibus tamen pertractationibus Benedicti XIV cum rege Poloniae, de arbitrario transitu a ritu ad ritum iuxta legem ecclesiasticam.

Potentibus tamen licentiam transitus, SS. Congregationes de Propaganda Fide et S. Officii saepenumero « negative » respondebant, rarissimis casibus exceptis, semper tamen cum conditione: « dummodo sit laicus et non fuerit educatus in aliquo Seminario, vel Universitate expensis Episcopi Graeci ».⁵⁷

Ab hoc tempore prohibitio transitus sine dispensatione apostolica ut lex communis et certa videtur, quod patet ex documentis S. Congregationis de Propaganda Fide. Ita die 8

⁵⁰ FCJC, II, n. 434 § 21.

⁵¹ IBIDEM, § 20.

⁵² IBIDEM, § 18.

⁵³ IBIDEM, p. 460; Encycl. « *Allatae sunt* », § 21.

⁵⁴ MICHIELS G., *op. cit.*, p. 322.

⁵⁵ Antonius Eugenius Visconti (1760-1766), Nuntius Apostolicus Varsaviensis.

⁵⁶ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro neg. Rit. Orient.*, vol. I, f. 211 (1862-1863).

⁵⁷ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 204, n. 1413.

Martii 1757 S. Congregatio declaravit: « Nec licuisse nec licere orientalibus quorumcumque nationum, inconsulta Apostolica Sede, a proprio ipsorum ritu ad Latinum ritum transire, ac nullis prorsus missionariis licuisse nec licere, inconsulta Apostolica Sede, huiusmodi transitum orientalibus quorumcumque nationum permittere ».⁵⁸

Die vero 12 Martii 1759 eadem Congregatio confirmat decretum praecedens (e die 8 Martii 1757) et iterum declarat: « Noverint autem omnes ablatam omnem variandi facultatem. Nemo proinde inconsulta Apostolica Sede, vel a latino ad orientalem, vel ab orientali ad latinum ritum transire deinceps praesumat. Qui secus fecerint, eorum transitus prorsus illicitos, irritos ac nullos fore declarat ».⁵⁹

Anno 1772 (13 Sept.), sub Poloniae rege, Polonia a rectoribus statuum vicinorum dismembrata, Ecclesia Metropolitana Kioviensis stetit cum episcopatu Luceoriensi, Volodymiriensi, Pinscensi, Brestensi, Chelmensi et ex parte Camenecensi, traditis imperatori Austriae dioecesibus Leopoliensi, Haliciensi, Perymysliensi, Samboriensi, Sanocensi, cum parte dioecesium Camenecensis, Luceoriensis, Chelmensis Belzensisque, et imperatori Russiae Archiepiscopatu Polocensi.⁶⁰ Usque tunc omnes dioeceses cum Episcopis Metropoliae Kioviensis-Haliciensis totiusque Russiae Unionem cum Sede Romana habentibus, subiectae fuerunt regi Poloniae.

ART. 2. - CIRCUMSTANTIAE ECCLESIAE UNITAE IN IMPERIO ROSSIACO

Ecclesia Catholica Ruthena sub ditione Moscoviae ab initio multas passa est persecutiones, ut nobis constat ex relatione « super rebus Ruthenorum » Congregationis particularis S. Congregationis de Propaganda Fide, habita die 5 Septembris 1780.⁶¹

Secunda divisione Poloniae (11 Julii 1793) peracta, parte maiore Ucrainae, nempe palatinatu Kioviensi, Braclaviensi et Podolia, Russiae addita, pars dioecesis metropolitanae Kioviensis, Volodymyriensis, Luceoriensis, et pars dioecesis Chelmensis

⁵⁸ FCJC, VII, p. 60, n. 4522.

⁵⁹ FCJC, VII, p. 62, n. 4526.

⁶⁰ *Enciclopedia Ucraina*, vol. I, p. 615; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 549; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 575ss.

⁶¹ APF, *Congregationes Particulares*, vol. 137, f. 451vv, 445-450, 469-471; *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 312, n. 99; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 831.

Camenecensisque (circa 8.000 parochiae) Ecclesiae orthodoxae subiectae fuerunt.⁶²

Die 13 Octobris 1795 tertia tandem et ultima patrata est divisio Regni Polono-Lithuani, inter Russiam, Austriam et Prusiam, et maior pars dioecesium Ecclesiae Ucrainae sub ditionem Russiae cecidit, Austriae subiectis ex parte dioecesibus Brestensi Chelmensique, et dioecesibus Leopoliensi Peremysliensique; Prussiae vero cessit tertia pars dioecesis Brestensis, cum Abbatia Suprasliensi.

Anno 1795 tandem Archieparchia Metropolitana Kioviensis, Eparchia Volodymyriensis Brestensisque, Luceoriensis Ostrogensisque et Pincensis Turoviensisque suppressae fuerunt et omnia bona temporalia earum publicata, Episcopis Ruthenis Catholicis e suis dioecesibus pulsus et iurisdictione omni spoliatus.⁶³ Unus tanta ex ruina Archiepiscopus Polocensis⁶⁴ remansit.⁶⁵ Metropolita Catholicus Kioviensis Haliciensisque⁶⁶ iurisdictione privatus, Petropolim venire iussus est.⁶⁷

Paulo I imperatore,⁶⁸ Eparchiae Luceoriensis et Brestensis restauratae sunt, et imperatore Alexandro I,⁶⁹ anno 1804, iura Metropolitae Theodosio Rostockyj sunt restaurata; Heraclius Lisovskyj, eius successor, electus est cum titulo « Metropolitae Ecclesiarum Unitarum in Russia ». ⁷⁰ In fine Josaphat Bulhak tamquam « Sedis Apostolicae Delegatus » munere suo fungebatur.⁷¹ Anno denique 1839 ab imperatore Nicolao I⁷² Ecclesia Catholica Ucraina in finibus Russiae et anno 1875 ab Alexandro

⁶² IBIDEM.

⁶³ LIKOWSKI E., *Dzieje Kościoła Unickiego na Litwie i Rusi w XVIII-XIX stolecu*, ed. II, vol. I-II, Warszawa 1906; *Berestejska Unia* (1596), Żovkva 1931; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 584-587; *Enciclopedia Ucraina*, p. 614-615.

⁶⁴ Lisovskyj Heraclius (1783-1809), Archiepiscopus Polocensis, dein Administrator Metropolitae Kioviensis (1806-1809).

⁶⁵ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 839; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 588.

⁶⁶ Rostockyj Theodosius, Episcopus Chelmensis (1785-1790) et Coadiutor Metropolitae (1785), dein Metropolita Kioviensis (1788-1805), ultimus a S. Sede confirmatus; Cfr. *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 130, n. 1377.

⁶⁷ PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 660.

⁶⁸ Paulus I (1796-1801), Czar Moscoviae; Cfr. AMMANN A., *Abriss der Ostslawischen Kirchengeschichte*, Wien (1950), p. 450.

⁶⁹ Alexander I (1801-1825), Czar Moscoviae, qui etiam habebat titulum regis Poloniae, regno hoc a suis Predecessoribus occupato (1809); Cfr. SOŁOWIJ M., *De Restitutione Metropolitae Kioviensis in Imperio Rossiaco sub Imperatore Alexandro I* (1806), in « *Analecta OSBM* », ser. II, vol. I, p. 228.

⁷⁰ Lisovskyj Heraclius (1783-1809), Archiepiscopus Polocensis, dein Administrator Metropolitae Kioviensis (1806-1809).

⁷¹ Josaphat Bulhak, Episcopus Brestensis (1798-1818), denu Metropolita Kioviensis (1818-1838). Post eius obitum an. 1838 Provincia Ecclesiastica Kioviensis vi Ecclesiae Moscoviticae subiecta fuit.

⁷² Nicolaus I (1825-1855), Czar Moscoviae.

II⁷³ Eparchia Chelmensis abolitae fuerunt, quarum prior statim ac dominio Imperatorum cessit, suppressa est.⁷⁴ Ita quasi tota Provincia Ecclesiastica Kioviensis vi et dolo unita fuit Ecclesiae Orthodoxae Moscoviae.

Negotium de prohibitione transitus arbitrarii a ritu rutheno ad ritum latinum iterum sub Imperio Russiae pertractatum est.

Archiepiscopus Polocensis,⁷⁵ mutatis tempore et circumstantiis, anno 1774 a S. Sede petiit, ut Decretum Urbani VIII de « non transitu Ruthenorum ad ritum latinum », saltem in Provinciis Ucrainae Imperio Moscovitae subiectis publicaret, Pontifice Clemente XIV annuente.⁷⁶

In Decreto a S. Congregatione Generali de Propaganda Fide, die 21 Martii 1774, legimus: « Sacra Congregatio iustis de causis permota ad relationem R.P.D. Stephani Borgia, Secretarii, decrevit, consulendum esse Sanctissimo, ut pro omnibus locis, et Provinciis, quae Moscorum Imperio modo subsunt dignetur renovare Decretum fel. record. Urbani PP. VIII, de non transitu Ruthenorum (f. 35) ad Latinum Ritus, editum sub die 7 Februarii 1624,⁷⁷ ac insuper mandare praefatorum locorum et provinciarum Ordinariis, ut illud in suis Dioecesibus, aut districtibus quamprimum publicent, necnon Christifidelibus tum ecclesiasticis, tum laicis sive ii Latini sint, sive Graeci, ut idem decretum sancte, ac inviolabiliter observent, sub poenis in eo contentis »;⁷⁸ quam sententiam Clemens XIV die 10 Aprilis 1774 probavit, mandans ut Decretum in memoratis locis, ac Provinciis publicaretur, necnon ab omnibus, ad quos spectaret, observaretur.⁷⁹

Decretum Archiepiscopus Polocensis magna cum laetitia recepit et Aula Imperialis obsequii causa erga Pontificem promisit, se publicaturam esse, res omnes Ecclesiae Catholicae Ruthenae servari sine mutatione.

Conatus itaque Benedicti XIV, placandae discordiae de transitu a ritu rutheno ad latinum, secundum Decretum Urbani VIII, a Clemente XIV probati sunt, Decreto die 10 Aprilis 1774 lato,⁸⁰ instaurato quoque Decreto Urbani VIII (7 Februarii 1624) « ad

⁷³ Alexander II (1855-1881), Czar Moscoviae.

⁷⁴ LIKOWSKI E., *op. cit.*, p. 208-225; *Enciclopedia Ucraina*, vol. I, p. 615.

⁷⁵ Jason Junosza Smogorzewskyj (1762-1780).

⁷⁶ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 44, n. 1335.

⁷⁷ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9 (7 Febr. 1624).

⁷⁸ *IBIDEM*; Cfr. APF, *S.C. de Prop. Fide*, vol. 148, fol. 20-36, n. 16; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 102, n. 1349.

⁷⁹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 102, n. 1349; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 248, n. 2446 (10 Aprilis 1774).

⁸⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 44, n. 1335; p. 102, n. 1349; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 248, n. 2446.

conservandam pacem et concordiam inter Ruthenos Unitos ». ⁸¹ Ex quo erui potest principium de non transitu arbitrario laicorum ecclesiasticorumque Ruthenorum ad ritum latinum a S. Sede constanter defensum esse.

Aliquos post annos, qui rebus moscoviensibus praeerant, edictum tulerunt, quo catholici cogebantur ad schisma reverti aut ad ritum latinum transire. ⁸² His ad Pontificem Pium VI relatis, Pontifex, peculiaribus circumstantiis attentis, Nuntio Apostolico Varsaviensi ⁸³ speciali Decreto facultatem concessit, ⁸⁴ « admittendi, sive per se sive per alios ab eo subdelegandos, laicos ruthenos, qui sub Moscorum ditione commorantur, ad transitum ex ritu rutheno ad latinum ritum, dummodo tamen id sponte petant, neque ab integra universitate, sed a singulis postulatio fiat ». ⁸⁵ His clarissimis verbis Pius VI patefecit rationes ambitumque transitus a ritu rutheno ad latinum, singulis postulantis permissi.

Annis sequentibus duo Decreta a S. Congregatione de Propaganda Fide, probante Pio PP. VI, edita fuerunt, quorum in altero, iterum « attentis peculiaribus circumstantiis », facultas olim Nuntio Apostolico Varsaviensi concessa, ⁸⁶ permittendi transitus a ritu rutheno ad latinum « dummodo... a singulis postulatio fiat », extenditur ad integras communitates; ⁸⁷ in altero eidem Nuntio Apostolico facultas conceditur Ecclesiasticis saecularibus ritus rutheni, « qui sub Moscorum Imperio commorantur... si tamdiu temporum necessitas perduraverit », Missae Sacrificium iuxta ritum latinum celebrare, « retento tamen de caetero ab ipsis, et servato in reliquis omnibus Ritu Rutheno, ita ut non nisi super Missae celebratione dispensatos se esse sciant ». ⁸⁸

In praxi hic agebatur non de mutatione ritus, sed de birtualismo, ob circumstantias temporis, fidelibus ritus latini necessario.

⁸¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9.

⁸² *IBIDEM*, vol. V, p. 242; *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 312, n. 99.

⁸³ Joannes Andreas Archetti (1775-1784), Nuntius Apostolicus Varsaviensis.

⁸⁴ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 242, sub die 17 Martii 1781.

⁸⁵ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 242, sub die 17 Martii 1781.

⁸⁶ *IBIDEM*.

⁸⁷ *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 319 sub data 4 Septembris 1795; APF, *Congressi: Moscovia, Polonia, Rutheni*, vol. 17, f. 310: « benigne concessit eidem Nuntio Apostolico (Laurentius Litta, Archiepiscopus Thebarum, Nuntius Varsaviensis 1794-1796) facultatem admittendi sive per se sive per alios, ab eo subdelegandos, Laicos Ruthenos, qui sub Moscorum Imperio commorantur, ad transitum ex Ritu Rutheno ad Latinum Ritum, etiamsi non a singulis, sed ab integra universitate postulatio fiat, dummodo tamen id sponte petant, et sub conditione, quod ipsis ex Ritu Latino ad Ritum Ruthenum amplius reddere non liceat ».

⁸⁸ *Congregationes Particulares*, vol. II, p. 320.

Dum catholici ritus rutheni a regimine Moscovitico ad disunionem et schisma pertrahebantur, sacerdotes, a suis beneficiis vi expulsi, in Galiciam se conferebant et in cura animarum applicabantur. Sequebantur eos aliqui Monachi Basiliani, qui proprio motu, statu monastico relicto, ad ritum latinum transibant. Episcopi Latini Galicienses, non obstantibus tot Apostolicae Sedis mandatis, Monachos ab Ordine apostatas et proprio motu saecularisatos suscipiebant et inter suum clerum cooptabant.⁸⁹

Episcopi autem Rutheni et qui Ordini Basiliano praeerant, petierunt, ut Decreta Romanorum Pontificum hac de re edita renovarentur, ut in futurum nemini ex Monachis Ruthenis permitteretur a S. Sede transitus ad ritum latinum, sine praevia informatione S. Congregationis de Propaganda Fide, a qua private orientales ritus rutheni dependent.⁹⁰

Re audita, Summus Pontifex Pius VII positive respondit, renovato die 13 Junii 1802⁹¹ Decreto Urbani VIII (7 Febr. 1624),⁹² quo arbitrarius transitus ad ritum latinum etiam laicis ruthenis prohibetur, et Decreto Clementis PP. XIV eadem de re.⁹³

ART. 3. - STATUS RERUM ECCLESIAE UNITAE IN IMPERIO AUSTRO-HUNGARICO

Sors longe alia fuit Ecclesiae Ruthenae in Eparchiis Leopoliensi, Peremysliensi, Chelmensi-Belsensique, quae ab anno 1775 in finibus Imperii-Austriae plena libertate, quin etiam subsidiis Status fruebantur, obsequia inter et progressus. Quia tamen dependebant a Metropolitibus, qui in finibus Imperii Rossiaci commorabantur et in iurisdictione exercenda impediti erant,⁹⁴ iam ab anno feve 1773 Episcopi Rutheni conabantur, ut antiqua Metropolia Haliciensis restauraretur. Conamina haec tamen solummodo anno 1806 ad effectum deducuntur, nam Imperator Austriae Franciscus I hoc anno Metropoliam Haliciensem restauravit.⁹⁵ Restaurationem hanc Pius VII Bulla « *in Universalis Ecclesiae* » (24.II.1807) confirmavit⁹⁶ atque novo Metropolitae

⁸⁹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 203, n. 1412; APF, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. 169, f. 60; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 683.

⁹⁰ *IBIDEM*.

⁹¹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 204, n. 1412.

⁹² *IBIDEM*, vol. I, p. 16, n. 9.

⁹³ *IBIDEM*, vol. V, p. 44, n. 1335; p. 102, n. 1349.

⁹⁴ Cfr. *Supra*, art. 2.

⁹⁵ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 799-802.

⁹⁶ DPR, II, p. 313, n. 871.

eiusque successoribus omnia iura et privilegia Metropolitanorum Kioviensium concessit. Anno 1885 erecta est nova Eparchia cum sede in Stanislaviv⁹⁷ et anno 1891 Synodus Provincialis Leopoliensis celebrata est,⁹⁸ quae labore et fructibus facillime cum Synodo Zamostiana comparari potest.

Quaestio tamen interritualis et arbitrarius transitus laicorum a ritu rutheno ad latinum post divisionem Poloniae in finibus Imperii Austriaci supererat. Jam anno enim 1775 Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini⁹⁹ a Maria Theresia Imperatrice¹⁰⁰ petiit, ut apud S. Sedem pro libero transitu Ruthenorum ad ritum latinum efficaciter intercedere dignaretur et Bulla « *Etsi pastoralis* » ad regna Galiciae et Lodomyriae extenderetur.¹⁰¹

Episcopi Rutheni ex parte altera summaria Decretorum Urbani VIII et Benedicti XIV de prohibito transitu a ritu rutheno ad latinum ad aulam Imperialem praebuerunt;¹⁰² qua re impulsata, Imperatrix magistratibus regnorum Galiciae coepit suadere: « continuo invigilandum esse, ne una ex parte tam late diffuso (in Galicia) et maxima attentione digno ritui graeco-catholico sub praeterito Polonico regimine oppresso in suis a Sede Apostolica extraditis vel alias provenientibus privilegiis et iuribus ullum etiam minimum inferatur detrimentum, alia vero ex parte tam inter Episcopos, quam inter Clerum utriusque ritus, in quantum possibile, pax, quies et unitas restituatur et conservetur ».¹⁰³

Josepho II imperatore,¹⁰⁴ « Coaequatio » omnium catholicorum rituum declaratur.¹⁰⁵ Tunc Bulla « *Etsi pastoralis* » adducta est, ut reciprocitas et coaequalitas ritus rutheni et latini demonstraretur;¹⁰⁶ revera in Consistorio Leopoliensi Latino conclusum est, si quae essent Bullae transitum a ritu graeco prohibentes, eas per Bullam « *Etsi pastoralis* » esse sublatas.¹⁰⁷ Ex hoc iterum con-

⁹⁷ IBIDEM, p. 460, n. 1000, sub die 25.III.1885.

⁹⁸ IBIDEM, p. 471, n. 1010.

⁹⁹ Vincenslaus Hieronymus Eierakovski (1760-1780), Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini.

¹⁰⁰ Maria Theresia (1765-1780), Imperatrix S. Romani Imperii; Cfr. WÜRZBACH, *Biographischer Lexicon des Keisertum Österreich*, vol. I, Wien 1856.

¹⁰¹ MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 360.

¹⁰² HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 557-559; MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 302-304; KORCZAK A., *Die Griechisch-Katholische Kirche in Galizien*, Berlin (1921), p. 24.

¹⁰³ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 549; JULIAN R., *Die Ruthenen und ihre Gegner in Galizien*, p. 5, 1902.

¹⁰⁴ Josephus II (1765-1790), Imperator S. Romani Imperii.

¹⁰⁵ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 591; Cfr. MASS F., *Der Josephinismus*, vol. II, Wien 1953; cfr. sub datum 3 Octobris 1782, § 13.

¹⁰⁶ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 600; Prot. sub. die 5 Julii 1787, N. 15522. KORCZAK A., *Die Griedisch Katholische Kirche in Galizien*, Berlin 1921.

¹⁰⁷ IBIDEM, p. 605; sub die 2 Junii 1788.

tinuae quaerelae fuerunt perturbationesque fidelium utriusque ritus.

Renovata decreta Urbani VIII¹⁰⁸ et Clementis XIV,¹⁰⁹ quibus prohibitio transitus ad ritum latinum etiam ad laicos ruthenos in finibus Imperii Russiae a Pio VII extensa et publicata fuit,¹¹⁰ Episcopis Ruthenis occasionem praebuerunt declarandi, applicationem eorum in Provincia Galiciae Austriacae urgeri. Aliqui tamen Episcopi Latini¹¹¹ modificationem Decreti Pii PP. VIII¹¹² desiderantes, S. Sedem per Nuntium Apostolicum Viennensem¹¹³ supplicare non cessaverunt, ut facultas sibi concederetur permit- tendi transitum laicis ruthenis saltem in casu necessitatis.¹¹⁴

Sacra Congregatio de Propaganda Fide vero principium generale de non transitu Ruthenorum et hac vice constanter defendit.¹¹⁵ Agnoscit ipsa fideles nonnullos licentia transitus indigere posse, sed hoc non probat arbitrium quorundam Episcoporum, qui opinati sunt restringere idem esse ac abusus evitare pro maiori totius Ecclesiae utilitate.¹¹⁶

Josepho II, (1765-1790) Austriae imperatore, mortuo, clerus et fideles Ruthenorum in finibus eius Imperii degentes in summo discrimine fuerunt, cum eorum adversarii denuo insidias in eos struere coepissent, ut omnia feudalialia iura sibi in regno Poloniae comparata recuperarent.¹¹⁷ Leopoldus II (1790-1792) imperator, Josephi in imperio successor, novo decreto coaequationem rituum confirmavit et monuit, ne catholici alii alios ritus diversi contemnerent, impedirent aut vexarent, iisdem iuribus ad promotiones, iisdemque privilegiis ac dignitatibus clericis atque laicis in ritu byzantino catholico constitutis ita, ut alter ritus alterum in obeundis suis muniis ac perficiendis consuetis devotionibus quocumque modo non impediret, aut molestaret, aut turbaret.¹¹⁸

Etsi Leopoldus iustissima principia aequalitatis defendebat, deerat tamen bona cordium dispositio. Revera die 27 Septembris 1802 Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini¹¹⁹ ad Nun-

¹⁰⁸ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9; sub die 7 Februarii 1624.

¹⁰⁹ *IBIDEM*, vol. V, p. 44, n. 1335; p. 102, n. 1349.

¹¹⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 204, n. 1412.

¹¹¹ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 731; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 999.

¹¹² *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 204, n. 1412.

¹¹³ Severoli Antonius Gabriel (1801-1817), Nuntius Apostolicus Viennensis.

¹¹⁴ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 120, n. 3184.

¹¹⁵ *IBIDEM*.

¹¹⁶ *IBIDEM*, sub die 24.XII.1803.

¹¹⁷ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 627.

¹¹⁸ PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 653; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 626ss; KORCZAK A., *op. cit.*, p. 29.

¹¹⁹ Caietanus Kicki (1797-1812), Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini.

tium Apostolicum Viennensem¹²⁰ scripsit: « Expedi tamen et publicae rei et Christianissimo Principi, ut quamvis sanctitas Ritus utriusque interteneatur et observetur, tamen semper conari, ut latinus ritus tamquam nobilior, quo S. Mater Romana Ecclesia utitur..., semper praevaleat. Cur tot in una eademque Ecclesia Ordinariatus? disparitas, diversitas ritus non exigit diversitatem Ordinariatus ». ¹²¹

Quare Hierarchia Ecclesiae Ruthenae per Procuratorem suum¹²² apud S. Sedem et Vicarium Generalem Leopoliensem¹²³ apud Nuntium Apostolicum Viennensem¹²⁴ iterum quaesta est, quod Rutheni Uniti in Galicia, tum laici tum clerici, non tantum inconsulta Sede Apostolica, sed etiam absque consensu et scitu priorum Ordinariarum ad latinum ritum transirent et in latino susciperentur. Fuerunt tamen qui contra constitutiones editas¹²⁵ ad Nuntium Apostolicum¹²⁶ vel ad ipsam S. Sedem¹²⁷ se confugerunt appellantes, Praelatorum ritus latini emendicata intercessione, aliquando etiam subreptitie, et dispensationem consecuti sunt.¹²⁸

Opus fuit ergo efficaciore Sedis Apostolicae interventu contra abusum arbitrarii transitus a ritu ad ritum in Provincia Galiciae, qua ratione enim impeditum fuisset quominus disciplina ecclesiastica et monastica labefieret, ex quo oriuntur discordiae et iurisdictionis ordinariae contemptus plurimique abusum. Hac ratione denique subiectio reservatur, tum cleri saecularis, tum regularis, Pastoribus suis cum reverentia, quam Religio et Ecclesia flagitant; servantur et pax et concordia, sublatis similitudinibus, contentionibus et controversiis tum inter Parochos catholicos utriusque ritus, tum etiam inter eorum Praepositos.¹²⁹

Sacra ideo Congregatio de Propaganda Fide, repetita status iuris et facti memoria,¹³⁰ respondit eiusmodi instantiis satis exploratum et vetitum esse transitum de ritu ad ritum sine prae-

¹²⁰ Antonius Gabriel Severoli (1801-1817), Nuntius Apostolicus Viennensis.

¹²¹ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 690; MALINOWSKI M., *op. cit.*, p. 660; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 997.

¹²² Jordanus Mickiewicz (1789-1827), Procurator Generalis Ecclesiae Ruthenae in Roma

¹²³ Michaël Harasiewicz, Canonicus et Praepositus Capituli Leopoliensis. Scripsit opus « *Annales Ecclesiae Ruthenae* », Leopoli 1862.

¹²⁴ Antonius Gabriel Severoli.

¹²⁵ Urbani VIII (7 Februarii 1624); Benedicti XIV (13 Martii 1755); Clementis XIV (10 Aprilis 1774); Pii VII (13 Junii 1802).

¹²⁶ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 105, n. 3171 (20.VIII.1796).

¹²⁷ *IBIDEM*, p. 128, n. 3195 (sub die 29.IX.1806).

¹²⁸ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 730.

¹²⁹ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 730.

¹³⁰ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 137, n. 3208; sub die 25.XI.1815.

cipuo S. Sedis indulto; hanc quidem et constantem Ecclesiae disciplinam esse et Summorum Pontificum constitutiones¹³¹ aperte praecipere. Si qua urgens causa quandoque concurrat, quae ad bonum Ecclesiae expedire videtur, ut huiusmodi transitus alicui permittatur, petitio ad S. Sedem exclusive deferretur oportet.¹³²

Addendum quod Basilius Popovic (1837-1864), Episcopus Munkacsiensis ritus rutheni instabat ad S. Sedem, ut sibi concederetur facultas permittendi transitum ad ritum latinum,¹³³ quam autem ex documentis Sacrae Congregationis de Propaganda Fide non constat concessam esse. Tamen in Congregatione Generali de Propaganda Fide, die 9 Maii 1842 habita, ad proposita dubia:

1. «Se convenga accordarsi al Vescovo di Munkatz la dimandata facoltà pel passaggio dei Greci della sua Diocesi al Rito Latino; et quatenus affirmative: per quanto tempo, e con quali condiizioni?

2.« Se convenga estendere la detta facoltà agli altri Vescovi Greci uniti dell'Ungheria »;

Responsum fuit: ab Episcopo Munkacsiensi exquirendas esse informationes super causas, ob quas generatim graeci catholici ad ritum latinum se admitti postulent, utrum huiusmodi petitiones sint necne frequentes, et fiant a solis Laicis, vel etiam ab Ecclesiasticis. Sed ante omnia exquirendum esse, secundum desiderium S. Congregationis de Propaganda Fide, an dispensatio etiam in casibus particularibus sit futura causa penes orthodoxos scandali et maioris aversionis erga Sedem Apostolicam, apud vero Parochos catholicos utriusque ritus litium et dissensionum.¹³⁴ Informationes autem ab Episcopo Munkacsiensi ad S. Congregationem de Propaganda Fide nullae pervenerunt. At quaestio haec a S. Sede nec amplius tractata fuit nec definita est.

Hucusque breviter consideravimus historiam Decretorum de transitu a ritu rutheno ad latinum et huius rei evolutionem iuris in circumstantiis historicis. Talis est nempe evolutio historico-iuridica Decretorum transitus a ritu rutheno ad latinum respicientium usque ad tempus « Concordiae », anno 1853 initae.¹³⁵

¹³¹ Urbani VIII; Clementis XI (9 Maii 1705); Benedicti XIV; Clementis XIV; Pii VII.

¹³² *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 138.

¹³³ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 245; Instantia sub die 10 Novembris 1841.

¹³⁴ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 237, n. 1418.

¹³⁵ PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 996ss., nota 199.

Conclusio.

In capite tertio de tractatione iuridica quaestionis et de pacificatione utriusque partis (latino-ruthenae) probare in animo habuimus, nempe:

1° - Benedictum XIV conatum esse remedium a radice et praecipuum afferre, contra discordias plurimas et quaerelas inter clericos utriusque ritus ortas ob liberum transitum laicorum ruthenorum ad ritum latinum;

2° - Etsi decreta a Benedicto XIV Poloniae regi proposita recusata fuerunt, tamen post publicationem litterarum « *Allatae sunt* » ad quandam disciplinam et moderationem perventum esse;

3° - Rem a radice Clementem XIV solvisse Urbani VIII decreto, diei 7 Februarii 1624, de prohibitione transitus tum clericorum tum laicorum ritus rutheni ad latinum ritum, in finibus Imperii Moscoviae denuo edito;

4° - Pium VI decretum Clementis XIV revocavisse, Nuntio Apostolico Varsaviensi facultate concessa, primo singulos, dein integras communitates ritus rutheni ad ritum latinum admitteendi, Ecclesiasticis biritualismo concesso;

5° - Pium VII decreta Pii VI revocavisse, Urbani VIII atque Clementis XIV decretis de non transitu ruthenorum, ad plenum vigorem redactis.

Caput IV

DE « CONCORDIA » INTER ECCLESIAM UCRAINAM ET LATINAM

Praesenti capite partem centralem nostrae dissertationis aggredimur, quam tribus articulis expedire conabimur: 1. - De genesi, textu et valore « Concordiae »; 2. - De transitu ad alium ritum in « Concordia »; 3. - De relationibus interritualibus familiaribus in « Concordia ». Ut scienter procedere possumus, necessarium est, ut textus schematis nec non ipsius « Concordiae » loco opportuno inserantur. His praemissis de dispositione materiae capituli, nihil manet, nisi ad ipsam tractationem procedamus.

ART. 1. DE GENESI, TEXTU ET VALORE « CONCORDIAE »

Longo dissensionum, quaerelarum, conaminum tempore peracto, Benedictus XIV eiusque Successores quasdam regulas disciplinares interrituales attentaverunt et statuerunt, praesertim de transitu a ritu ad ritum. Sed diversa Decreta, Brevia et Rescripta Pontificia fructum suum obtinere non potuerunt, donec bona voluntas utriusque partis, altera ritus latini, altera rutheni, manifesta fuisset. Quod factum est ab Antistitibus utriusque ritus in Galicia, sub dominio Imperii Austro-Hungarici, in conventionem s.d. « Concordia », die 23 decembris 1853 inita¹ et Decreto Congregationis de Propaganda Fide ano 1863 probata.

I. - ANIMADVERSIONES GENERALES

Prius quam ad singulos articulos « Concordiae » procedamus deque eius genesi, textu et valore agamus, necessum visum fuit quasdam animadversiones generales praemittere, ut eius indolem, spiritum et influxum in vitam interritualem in Ecclesia Ucraina melius intelligamus.

¹ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, pag. 1108-1116; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 996-1017; « Concordia » inter Episcopos ritus latini et rutheni die 23 Decembris 1853, ut compositio amicabile, inita fuit. Tantummodo postquam « Congregatio pro negotiis Ritus Orientalis » erecta fuit, res haec in sessionibus 4 et 12 augusti 1862 in S. Congregatione discussa et die 17 Julii 1863 subscripta est ab omnibus Episcopis. Dein die 6 Octobris 1863 a Pontifice Pio IX approbata est.

In concordia dua elementa praeminere videntur:

1. Firmitas in conatu observandi Decreta generalia S. Sedis, arbitrarium transitum a ritu ad ritum prohibentia;

2. Aequalitas inter ritum latinum et ruthenum, ut ratio stabilitatis relationum interritualium.

Elementum prius consideramus in quaestionibus particularibus singulorum articulorum, transitum respicientium. Aliqua autem, quaestionem aequalitatis interritualis respiciencia, animadvertenda sunt. Praeeminentia ritus latini super aliis ritibus orientalibus, saltem per aliquod temporis spatium, a Sede Apostolica declarata fuit. In « Concordia » tamen, ut patet, ne una quidem vice de hac praeeminentia ritus latini, quasi contra principia generalia huius temporis, provisum fuit, e contra, negotia utriusque ritus, sine distinctione praeiudicioque praeminentiae ritus, acta fuerunt.

Quare opportunum est S. Sedis mentem cognoscere de principio praeeminentiae ritus in theoria et practica applicatione.² Consequenter deducemus criterium, quo ad interpretationem aliorum documentorum hac de re utendum erit.

Doctrina Pontificia de praestantia ritus latini in Instructione super reformatione Italo-Graecorum, anno 1595, a Clemente VIII definita fuit:³ in qua, etsi principium generale praestantiae ritus pronuntiatum non fuit, in diversis tamen dispositionibus in animo Pontificis fuit, eam ad effectum adducere. « Instructio » quidem Clementina pro Graecis in Sicilia degentibus edita fuit, sed multoties ad alios populos, etiam ad Ruthenos, a S. Congregatione de Propaganda Fide per diversas dispositiones fuit accomodata.⁴

Principium clementinum praeminentiae ritus latini postea multoties a Benedicto XIV inculcatum fuit, praesertim in Constitutione « Etsi pastoralis », ubi principium generale positum est,⁵ quamquam Pontifex explicite dixerit illud praesertim ad regiones Italiae limitandum esse.⁶

² PETRANI A., *An adsit ritus praestantior*, in « Apollinaris », 6 (1933), p. 74-82.

³ *Bullarium S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 4; *Fontes CJC*, vol. I, p. 345, n. 179, § 5.

⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro neg. Rit. Or.*, I, f. 216.

⁵ FCIC, I, p. 734, n. 328: Constitutio « *Etsi pastoralis* », 26 Maii 1742, § 11, n. 13: « quem ritum semel in baptismo sunt professi, sive latinum sive graecum, in eo institui et educari debent, nec ad aliud possunt transire, si latinum semel susceperunt; ritus enim latinus propter suam praestantiam, eo quod sit ritus Sanctae Romanae Ecclesiae... sic supra graecum ritum praevalet, maxime in Italicis regionibus, ubi latinis Episcopis Graeci subiecti sunt, ut non modo ab ipso ad Graecum transitus nullatenus permittatur, verum etiam a Graecis semel assumptus, absque Apostolica dispensatione deseri nequeat ».

⁶ *IBIDEM*.

Hoc principium praestantiae accomodatum fuisse videtur non solum in casu transitus (« nec ad aliud possunt transire, si latinum semel susceperunt »), sed etiam in aliis, cum idem Benedictus XIV normas ediderit pro matrimoniis mixti ritus, de quibus decrevit: « maritum latinum uxoris graecae ritum non sequi »;⁷ « Latina uxor non sequatur ritum mariti graeci »,⁸ et iterum: « Graecus maritus potest, si velit, ritum uxoris latinae sequi. Item graeca uxor potest, si velit, sequi ritum mariti latini », sed additur: « post cuius obitum, ad ritum graecum redire nequeat ».⁹ Et paulo post: « Matrimonium inter maritum latinum et graecam mulierem, latine coram parochio latino contrahatur. Inter maritum vero graecum et mulierem latinam, potest contrahi vel graece coram parochio graeco, vel latine coram latino, ubicumque maritus graecus voluerit ».¹⁰

Idem Pontifex per encyclicam litteram « *Allatae sunt* »¹¹ principium praestantiae Constitutionis « *Etsi pastoralis* » ut absolutum confirmavit: « cum latinus ritus is sit, quo utitur S. Ecclesia, quae Mater est et Magistra aliarum Ecclesiarum, reliquis omnibus ritibus praeferri debet ».

Huic principio responsiones S. Congregationis de Propaganda Fide coherentes fuerunt, et ex eodem praxis orta est. In Congregatione particulari, anno 1635 habita, licentia transitus, a ritu latino ad graecum negatur, habita ratione, « quia huiusmodi facultas nihil aliud importare videtur, nisi licentiam transeundi de ritu latino ad graecum, quod est contra praxim S. Officii, in quo conceditur quidem Graecis transire ad ritum latinum, sed non e contra Latinis transire ad graecum ritum ».¹² Similiter ad Episcopum Rosmaniae in Hungaria, anno 1782, scribitur de « usu » cui S. Congregatio de Propaganda Fide adhaerescit: « haec autem lex et disciplina potissimum locum habet in Latinis; cum autem ritus latinus caeteris dignitate praecellat, difficillime quidem ab Ecclesia permittitur, ut qui illum semel susceperunt ad alterum minus praestantem se conferat ».¹³ Ad Vicarium autem Capitularem de Scio, in Archipelago, qui anno 1786 quaestus erat contra dispositiones S. Congregationis de Propaganda Fide, quae in sua Collegia acciperet

⁷ IBIDEM, § VIII, n. 7.

⁸ IBIDEM, n. 8.

⁹ IBIDEM, n. 9.

¹⁰ FCIC, I, p. 734, n. 328; Constitutio « *Etsi pastoralis* », 26 Maii 1742, § 11, n. 13.

¹¹ FCIC, II, n. 434, p. 456; Encyclica litt. « *Allatae sunt* », 26 Iulii 1755.

¹² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 219v.

¹³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 220, § 4.

individuos orientales cum praeferentia latinorum, propter debitam praestantiam sui ritus, idem principium generale S. Congregatio confirmat.¹⁴

Ne plura dicamus, ex his documentis satis elucet, qua sollicitudine S. Sedes principium generale de praestantia ritus tum theorice tum practice defenderet.

Animadversiones et observationes has ea ratione facimus, ut non solum indolem « Concordiae » comparare possimus cum principiis generalibus pontificiis relationes interrитуales respicientibus, sed etiam rationem extensionis decretorum et dispensationum hac de re haurire.

II. - DE ORIGINE ET SCHEMATE « CONCORDIAE »

Causa gravis et remota conventionis « Concordiae » continuus arbitrarius transitus a ritu ad ritum esse videtur.¹⁵ Sed auctores « Concordiae », ultiores dissensiones evitare desiderantes, hac de re minime dicunt, e contra aliquam legislationem positivam conati sunt statuere, ne Corpus Mysticum Christi amplius vulneraretur.

Ab anno 1850 Nuntius Apostolicus apud Aulam Imperialem Viennensem S. Sedem certiore fecit de gravi profundaque similtatione, qua duae communitates nationales laborabant in Galicia Austriaca degentes, cuius causa erat ritus ecclesiastici disparitas. Poloni ritus latini, etsi pars minor gentis Galiciae erant, se ipsos dominos primarios terrae aestimabant, et Ruthenos ritus graeci ut aliquid adventitium in hac regione et natione, in omnibus a se dependens, tractabant.

Tempore motuum nationalium anni 1848 Ucraini conabantur de hac dependentia liberari, et a Gubernio Imperiali Austriaco nationalem recognitionem obtinuerunt ac influxui polono-latinorum magis magisque se subdixerunt. Similtates tamen cleri diversorum rituum in dies ita graves evaserunt ut anno 1852 Gubernator Galiciae Nuntium Apostolicum Viennensem¹⁶ rogaverit, ut tranquillitatem cordium animarumque statueret. A Sacra Congregatione, Negotiis Extraordinariis tractandis prae-

¹⁴ IBIDEM: « Ciò poi, ch'ella dice della predilezione, in cui deve aversi sopra tutti gli altri riti il rito latino, non vi è punto da dubitare; se non che la Sacra Chiesa è madre comune il cui governo dev'esser tale, che la preferenza che giustamente dà a' suoi figli maggiori non sia mai, anzi ne pur sembra essere una trascuratezza, o noncuranza dagli altri ».

¹⁵ ACO, *Scritt. Rif. n. Congr. gener.*, vol. II, f. 784-795; Cfr. PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 996-1011, § 61.

¹⁶ Michaël Viale Prelà (1845-1856), Nuntius Apostolicus Viennensis.

posita, specialis Instructio hac de re Nuntio Apostolico lata fuit,¹⁷ sed ipse, impeditus, nequivit Galiciam adire. Antistites tamen ritus latini et rutheni conventionem amicabilem inter se decreverunt et die 23 Decembris 1853 Schema « Concordiae » statum, S. Sedi approbandum, missum fuit.¹⁸ Constat, Episcopos utriusque ritus multoties ad S. Sedem instantias fecisse, inter quas excellent, quae in schemate « Concordiae » leguntur, quod venit sub titulo « *Punti convenuti dei Vescovi latini e rutheni di Galizia nell'Ottobre 1853* », quod infra adducitur per extensum.¹⁹ Sancta Sedes tamen statuit, ut Episcopi de difficultatibus interriritualibus inter se ipsos decernerent et ea de re « concordiam » mutuam statuerent, quae S. Sedi approbanda transmitteretur. Schema « Concordiae » exinde factae sic se habet, ut sequitur.

*Punti Convenuti dei Vescovi Latini e Rutheni de Galizia
nell'Ottobre 1853*

« Capo 1. - Transito di rito »

1) Si proibisce, e si dichiarava *nullo* il passaggio da un rito ad un altro senza il beneplacito della Sede Apostolica. Si eccettua il caso dell'ingresso in un Ordine Religioso di rito diverso dal nativo.

2) L'anno 1853 si pone per termine dei passaggi da un rito ad un altro; e s'implora dalla Santa Sede la sanatoria per passaggi arbitrariamente eseguiti fino a quell'epoca.

3) Le pene imposte agli ecclesiastici che dopo l'anno 1853 ricevessero nel proprio rito sono le seguenti:

nullità del passaggio; esercizi spirituali di 8 giorni per la prima volta, se si tratta d'un parroco - esercizi di 14 giorni con la sospensione la seconda volta; privazione del beneficio la terza volta. Se non è parroco, inabilitazione per tre anni ai benefizi curati. Se è religioso, 8 giorni d'esercizi la prima volta; 14 - la seconda; un mese - la terza, con digiuno due volte la settimana in pane ed acqua. Se alcuno con frode s'intromette in un rito diverso dal nativo, questo passaggio sarà nullo, benchè la cosa si scopre dopo molti anni ».

¹⁷ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1102; PELESZ J., *op. cit.*, p. 996-1018.

¹⁸ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1108; PELESZ J., *op. cit.*, p. 1004.

¹⁹ APF, *Scritti rif. n. Congressi: Moscovia, Polonia, Ruteni, 1854-1861*, vol. 22, p. 3: « Punti convenuti ».

« Cap. 2. - Delle funzioni sacre »

1) Ciascuno sacerdote dell'uno o dell'altro rito potrà celebrare promiscuamente nelle chiese d'ambidue i riti, previo il permesso dei rispettivi rettori.

2) Lo stesso si permette rispetto agli Oratori privati e cappelle erette con la licenza degli Ordinari.

3) Nelle Chiese dell'uno e dell'altro rito si potranno fare promiscuamente delle pratiche o devozioni di rito dipendente, a condizione che le faccia un sacerdote del rispettivo rito, il quale dovrà percepire la corrispondente retribuzione.

4) Sono però proibite nella chiesa di diverso rito le benedizioni di sale, acqua, incenso ecc.

5) E' lecito a chiunque di visitare i Santuari sia della Chiesa Latina sia della Rutena ».

« Cap. 3. - Sull'amministrazione dei Sacramenti »

1) Niun sacerdote potrà battezzare la prole di rito del parente, meno in caso di necessità. In tal caso il sacerdote dovrà usare del rituale del suo rito. Nel caso di necessità i sacerdoti ruteni potranno battezzare, ma non cresimare, sotto pena di censura ecclesiastica.

2) I fedeli dell'uno e dell'altro rito possono confessarsi promiscuamente dai sacerdoti approvati dal rispettivo loro Ordinario nelle chiese del loro rito. La comunione però non può farsi che nel proprio rito.

3) I matrimoni sono benedetti dal parroco della sposa, anche nei matrimoni di misto rito.

4) In caso di mancanza di sacerdote del proprio rito, l'infermo potrà confessarsi da qualunque confessore dell'altro rito. Il viatico però non potrà amministrarsi che secondo il rito dell'infermo, e nel caso di non aversi le particole del proprio rito, l'infermo supplirà col desiderio la mancanza della comunione. Si rimette poi alla decisione del S. Padre se possa tollerarsi, che in certi casi, in un l'infermo sia applicato, se non riceve il suo viatico, si dia la comunione, in mancanza sempre di particole del proprio rito, con quelle di differente uso ».

« Cap. 4. - Sulla celebrazione dei matrimoni ed educazione della prole »

1) Non possono impedirsi matrimoni tra persone di diverso rito: le proclamazioni però dovranno farsi nelle Chiese di ambedue riti.

2) Il parroco della sposa benedice il matrimonio.

3) La prole dovrà seguire il rito del padre. La moglie proseguirà nel suo rito; ma in quanto alle feste ed ai digiuni seguirà il calendario del marito; e lo stesso faranno i servi che dimorano in casa, e vi sono mantenuti.

4) Nei matrimoni contratti avanti il 1853 con la condizione che i maschi seguano il rito del padre e le femmine quello della madre, deve mantenere la condizione.

5) Nel caso che una vedova sposi in seconde nozze un marito di differente rito del primo, la prole del primo marito rimarrà nel rito del medesimo, e la prole del secondo seguirà il rito di questi.

6) I figli e le figlie illegittime seguiranno il rito della madre ».

« Cap. 5. - Del reciproco aiuto nei due riti

1) Nel battesimo non ha luogo alcun aiuto, meno il caso di necessità.

2) Ciascun Sacerdote approvato dal suo Ordinario, può ascoltare le confessioni di persone di diverso rito. La penitenza peraltro da imporsi dovrà consistere in opere usitate nel rito del penitente.

3) Senza invito del parroco, nessun Sacerdote può dare sepoltura a defunti di diverso rito. Se i fedeli desiderano che i loro defunti siano sepolti nel cimitero di diverso rito, non sia loro ciò impedito. In tal caso, giungendo il parroco, i sacerdoti di diverso rito dovranno concedere l'uso delle campane, dei candelieri, del feretro ecc.

4) Nelle processioni il suono delle campane si concederà gratis a vicenda.

5) Niuno potrà ingerirsi nelle benedizioni di diverso rito, cui sono annessi dei diritti parrocchiali.

6) I Sacerdoti dovranno prestare onore ed ossequio ai Vescovi di differente rito, che visitano le loro diocesi.

7) Si domanda che la S. Sede voglia estendere anche ai semplici sacerdoti il Decreto dei Riti del 16 Febbraio 1630, relate alla precedenza dei vescovi di diverso rito; stabilendosi che nelle processioni ed altre solenni funzioni si dia la precedenza, non giusta la differenza di rito, ma giusta il tempo della S. Ordinazione e la qualità della dignità ecclesiastica ».

III. - DE APPROBATIONE ET VALORE IURIDICO « CONCORDIAE »

Schema concordiae diligenter Romae excussum est, postquam Congregatio pro Negotiis Ritus Orientalis tractandis in sinu S. Congregationis de Propaganda Fide erecta fuit;²⁰ res tandem in sessionibus 4 et 12 Augusti 1862 in S. Congregatione perpensa, a Pontifice Pio IX, die 17 Julii 1863, in forma Decreti approbata, et deinde ab omnibus Episcopis Galiciae accepta est.²¹

« Concordia » in quinque capita dividitur. In 1-mo (sub littera A) - de transitu a ritu ad ritum agitur; in 2-do (B) - de functionibus liturgicis interritualibus; in 3-tio (C) - de administratione Sacramentorum in diverso ritu; in 4-to (D) - de ineundis matrimoniis mixti ritus, educatione rituque proles; in 5-to (E) - de mutuo adiutorio.²²

Decet nos legislationem capituli primi et quarti considerare. Sed ante omnia animadvertere oportet, quod inter capita concordiae altera respiciunt principia generalia omnibus ritibus communia, altera respiciunt principia consuetudinaria particularia ritus rutheni vel quodam indulto Sedis Apostolicae iisdem concessa. Legislatio « Concordiae », etsi cum quorundam scandalo,²³ contra principia praeminentiae ritus latini, perfectam aequiparationem statuit inter utrumque ritum ita, ut novae viterentur discordiae, quas eliminare in intentione S. Sedis fuit. Et ecce ipse « Concordiae » textus.

DECRETUM S. CONGREGATIONIS DE PROP. FIDE, 6 OCTOBRI 1863.²⁴

« Ad graves et diuturnas controversias dirimendas, quae in ecclesiastica provincia Leopoliensi ob disciplinae varietatem nec non ratione mutuarum relationum inter ecclesiasticos viros latini et graeci ritus inde promanantium, non absque christianae

²⁰ PIUS IX, Litterae Apostolicae « *Romani Pontifices* », die 6 Jan. 1862; Cfr. FCJC, II, p. 946, n. 531. *Scritti riferiti nel Congresso - Moscovia, Polonia - Rutheni* 186-1864, p. 23, f. 193.

²¹ DPR, II, p. 397, n. 933; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 327, n. 3490; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 96ss.

²² *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotii Rit. Or.*, vol. I, f. 449a, Decretum « Ad graves et diuturnas controversias dirimendas » die 6 Octobris 1863 editum. Cfr. FCJC, VII, p. 396, n. 6859; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 1011.

²³ Josephus Aloisius Pukalski, Episcopus Tarnoviensis.

²⁴ Hoc decretum invenitur in: *Codicis Iuris Canonici Fontes*, cura et studio Emi. Iustiniani Card. SEREDI editi, volumen VII, N. 4859, pp. 394-399, Typis Polyglottis Vaticanis, MCMXXXV; nec non in *Miscellanea S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 124s.

charitatis dispendio atque animarum detrimento, agitabantur, optimo sane consilio utriusque ritus Antistites conventionem seu concordiam sub die 23 decembris 1853 ineundam censuerunt, quam deinde S. Sedis placito subiiciendam curarunt. ... Antedictam conventionem per hoc S. C. decretum approbari mandavit (SSmus) iuxta sequentem tenorem:

A) *sub respectu transitus ab uno ad alterum ritum:*

a) « Quilibet in suo nativo ritu permanere tenetur, et arbitrarius iam permultis tum ad missionarios et fideles orientis, tum ad oras nostras directis constitutionibus et decretis reprobatus transitus, denuo ac severissime prohibetur, et quocumque modo ad effectum deductus, irritus ac nullus esse declaratur. Quare nemini absque obtenta Sedis Apostolicae facultate ex uno ad alterum ritum transire liceat. Attamen quoniam aliquando urgens necessitas forsitan exoptulat, vel rationabiles causae suadere possunt transitum de uno ritu ad alium, idcirco in hisce casibus ritus mutationi fiet locus, sequenti tamen methodo religiose servata. Ille qui ex uno ad alium ritum transire cupiens, preces proprio Ordinario dioecesano porriget, causas, quae ritus mutationem suadent, accurate et fideliter exponens. Ordinarius scripto tenus sententiam suam super petitione et causis aperiet: hoc autem documentum exhibebitur Ordinario alterius ritus, ad quem transitus exoptulatur; atque hic etiam suam sententiam scripto significabit, et omnia transmittet ad S. Sedem, quae vel per se, vel per suum delegatum, decernet utrum transitus permittendus sit nec ne. In casibus autem urgentibus, qui moram non patiuntur, Ordinarius illius ritus, ad quem transitus exposcitur, audito, methodo superius enunciata, Ordinario alterius ritus a quo dimittendus est orator, transitum admittet provisorie, et sub conditione, *si a S. Sede transitus hic confirmabitur.*

b) A die publicationis inita Concordiae, in unaquaque dioecesi utriusque ritus faciendae, terminus sex mensium praefigitur, intra quem licitum erit partibus, quae arbitrario ritum mutarunt, ad ritum suum redire, atque hoc desiderium Episcopo utriusque ritus partes caedem insinuabunt. Praedicto autem termino elapso, illi qui hac facultate usi non fuerint, si laici sint, in ritu illegaliter assumpto ex Apostolico indulto perpetuo manebunt; si vero sint ecclesiastici, ad S. Sedem singillatim recurrent, ut provideat.

c) Ab eodem die publicationis Concordiae, si sacerdos, sive latini sive rutheni ritus, quempiam illegitime transeuntem

sciens et volens ad suum aggregaverit ritum, aggregatio talis sit nulla et irrita; et insuper sacerdos, qui hoc grave piaculum admiserit, si regularis sit, obnoxius erit poenis statutis in Constitutione Benedicti XIV, quae incipit *Demandatam coelitus*;²⁵ si vero sit e clero saeculari, sive parochus sive operarius, prima vice spiritus recollectionibus octo dierum, secunda vice quatuordecim dierum, tertia demum vice suspensione a divinis ipso facto incurrenda, et pro casus gravitate etiam beneficii privatione, si parochus est, praevio processu iudiciali; si operarius, inhabilitatione per triennium ad curatum beneficium obtinendum puniatur. Quod si quispiam, celato nativo ritu, fidelibus alterius ritus se iungeret, et a sacerdote alterius arbitrario assumpti ritus obsequia spiritualia expeteret et obtineret, subdolos ille actus, licet post decursum plurium annorum in lucem demum prodierit, sit nullus et irritus; sacerdos tamen qui advenam suis ovibus inscius adnumerabat, insons declaretur, et nonnisi eundem ad ritum nativum relegare teneatur. Si vero etiam indubitata de nativo advenae ritu obtenta notitia, obsequia spiritualia eidem praestare pergeret, iam sciens et volens talem advenam suo gregi adnumerare nititur, hic poenis superius positis subiiciendus est.

B) *Sub respectu functionum sacrarum, sive liturgico:*

a) « Utriusque ritus sacerdotes, qui censuris ligati non sunt, in ecclesiis mutuis, cum facultate rectoris ecclesiae, licite super altaribus sive consecratis, sive portatilibus, sive super antimensiis, ut in Ecclesia graeca moris est, singuli tamen suo ritu et sua lingua liturgica ex Apostolico indulto Missas celebrare possunt.

b) Pari modo offerre possunt sacrificium Missae in oratoriis privatis canonice erectis, aut sacellis cum licentia Episco-

²⁵ In hac Constitutione (24 dec. 1743) qua nonnulla statuuntur circa ritus graecorum melchitarum, haec habentur: « Curent praeterea (missionarii) ut omnia laudabilia Ecclesiae graecae instituta ab antiqua Patrum traditione derivata, et Apostolica comprobatione firmata, in suo vigore permaneant, atque a fidelibus istius nationis integre executioni tradantur; neque aliquid iisdem suggerere aut suadere audeant quod illorum contemptum atque imminutionem inducere possit; multoque minus auctoritate propria aliquid circa illa innovare, aut etiam super iisdem aliquam dispensationem concedere vel admittere praesumant. Alioquin praeter districtam, quam Deo, Nobis, suisque superioribus (quos de urgenda huius decreti observantia peculiariter oneramus) rationem reddent, sciant se harum Litterarum vigore privationem vocis activae et passivae, et inhabilitationem ad quemcumque gradum et officium in suis respective Ordinibus, Institutis et Congregationibus ipso facto incururos ». - FCJC, I, n. 338, § 18.

porum in pagis et coemeteriis reperibilibus, sacerdotes utriusque ritus, ast semper praevia licentia parochi, in cuius iurisdictione sacellum situm est. In oratoriis latinorum sacerdotes latini ritus (iuxta Bullam Benedicti XIV, quae incipit *Imposito nobis*),²⁶ tantum super consecrato altari, vel super lapidea pariter consecrata tabula, non autem super antimensiis Missas celebrare tenentur.

c) Si localis ecclesiae rector censuerit devotioni et aedificationi fidelium id profuturum, ut in maiori populi concursu persolvatur devotio, nonnisi in altero usitata ritu e.g. parastasis, aut decantatio Evangeliorum tempore comitationis funerum, aut alia similia, nil obest quatenus devotiones tales peragantur. Peragi autem debent nonnisi ab illis sacerdotibus, in quorum ritu devotiones illae usitantur, et remuneratio, quae a populo pro tali devotione offertur, non rectori Ecclesiae sed sacerdoti functionem peragenti cedat.

d) Non licet sacerdotibus unius ritus in ecclesia alterius ritus (nisi a respectivo parochi expresse inviati fuerint) benedictiones salis, aquae, frugum, thuris etc. peragere.

e) Visitare loca thaumaturga (sive sub regimine latinorum, sive rutheno-catholicorum sacerdotum existant) cuilibet liberum maneat, sintque imagines aliaeque res in uno ritu venerabiles aequaliter etiam in altero ritu aestimatae.

C) *Sub respectu administrationis Sacramentorum:*

a) « Nullus sacerdos proles alterius ritus baptizare praesumat, nisi necessitas ob periculum mortis infantis, aut hyemis inclementia, locorum distantia, itineris difficultas obstant, quominus baptismus a proprio sacerdote administrari possit. Baptismus autem in hisce rerum adiunctis collatus nullo modo ritus mutationem involvit, neque ad huiusmodi ullum praetextum aut colorem praebere poterit. Quilibet baptismum in praedictis necessitatis aut gravis difficultatis circumstantiis peragens sacerdos, utatur Rituali sui ritus. Sacerdotes vero rutheno-catholici proli ad latinum ritum spectanti sacramentum Baptismi in iisdem commemoratis casibus administrantes, etiam Confirmationis sacramentum conferre nullatenus audeant, sub poena suspensionis a divinis ipso facto incurrendae, salvis aliis poenis arbitrio Episcopi infligendis. Actus autem baptismi in necessitate vel gravi difficultate, ut supra, collati inscribatur in libro sepa-

²⁶ Cr. FCJC, II, n. 410.

rato pro baptismo prolium alterius ritus, atque in eo adnotetur quod baptizata proles ad alium ritum pertineat. Demum de collatione huius baptismi respectivus parochus via officiosa irremore informetur.

b) Fideles utriusque ritus apud sacerdotem latini vel rutheni ritus a suo Episcopo Ordinario adprobatum peccata sua confiteri et beneficium sacramentalis absolutionis valide ac licite obtinere possunt. Sacram vero Communionem nemo aliter ac in suo ritu sumat, scilicet latini sub una specie azymo, ruthenocatholici sub utraque specie, et in pane fermentato. Curent autem Episcopi, ut in locis thaumaturgis seu latinis seu ruthenis tot alterius ritus sacerdotes a parochis invitentur, quot sufficere possint ad Missam celebrandam, et sacram Communionem distribuendam iuxta proprium fidelium sive ruthenorum sive latinorum ritum.

c) Matrimonio benedicit secundum antiquissimam in dioecibus nostris vigentem consuetudinem parochus sponsae. Idem quoque in matrimoniis mixti ritus, ubi sponsorum unus est ritus latini et alter rutheni, servandum, et talia matrimonia a paroco sponsae benedicenda sunt nisi ambo sponsi contrarium petierint. In benedicendis talibus matrimoniis tempus sacratum quod in utroque ritu diversum est, observari debet, et ne conscientia alterutrius sponsi laedatur, et aliis fidelibus scandalum praebetur, cavendum quoque est, ne benedictio matrimonii in diem ieiunii in hoc vel in altero ritu praescripti incidat.

d) Si ad infirmum sacramentis providendum, proprii ritus sacerdos haberi nequit, potest illi etiam alterius ritus sacerdos Extremam Unctionem oleo sacro in suo ritu usitato administrare: sacrum vero Viaticum etiam infirmis nonnisi iuxta eorum ritum a proprii ritus sacerdote porrigi debet. Deficiente autem sacerdote proprii ritus, valeat ex Apostolico indultu latinus a presbytero rutheno in fermentato, et ruthenus infirmus a presbytero latino in azymo sacrum Viaticum accipere.

Nec Baptismus a sacerdote alterius ritus, urgente necessitate, vel in gravi difficultate, ut supra dictum est, collatus, nec confessio peccatorum coram tali sacerdote facta, nec sacra Communio ex ignorantia, sive inadvertentia, aut consilio ritum mutandi, iuxta alterum ritum sumpta, nec denique sacramentum Extremae Unctionis ab alterius ritus sacerdote in articulo mortis obtentum, transitum ab uno ad alterum ritum producere possunt.

D) *Sub respectu ineundorum matrimoniorum, et educationis prolium:*

a) « Matrimonia inter rutheno — et latino-catholicos praepedire non licet. De talibus vero matrimoniis ineundis proclamationes in ecclesiis utriusque ritus omnino instituendae, non nisi tunc promulgari incipiant, cum sponsi utriusque ritus conditiones lege praescriptas impleverunt. Eo fine sponsus a suo parochio scripto exaratam contestationem expetat, qua confirmetur omnes praescriptas conditiones ex parte sponsi esse adimpletas, et inchoandis proclamationibus intenti matrimonii nil obstare. Hanc contestationem parochio sponsae admanuabit, et similem contestationem intuitu sponsae ab eodem obtentam, parochio suo adferendam habet. Adquisita hoc modo certitudine de adimpletis conditionibus, uterque parochus ad inchoandas proclamationes procedat. Graviter reprehendatur sacerdos proclamationes ideo protrahens aut impediens, quod pars ad eius ritum spectans, alterius ritus sponsum sive sponsam sibi elegerit, aut qui ex hac causa testimonium bannorum sine mora extradere, aut demum tali testimonio non producto, matrimonio benedicere praesumeret.

b) Iuxta antiquam praxim, prout iam superius notatum, benedicit matrimonio parochus sponsae.

c) In posterum ubique proles e matrimoniis mixti ritus progenitae educabuntur in ritu parentum iuxta sexum. Ad evitanda autem gravia incommoda in familiis mixti ritus, per dispensationem ab Ordinariis impetrandam facultas fiat dies festos et ieiunia observandi iuxta unum eundemque ritum, si ita parentes inter se conveniant, quin exinde ritus ipsius mutatio ullo modo deduci valeat. In matrimoniis tamen clericorum ruthenorum abhinc universa proles sequi debet ritum patris, atque uxor latina per dispensationem ab Ordinario impetrandam facultatem obtineat festos dies et ieiunia servandi iuxta ritum ruthenorum. Episcopi pariter dispensare poterunt cum famulatio in familiis mixti ritus sustentato, ut circa ieiunia et festos dies sese accommodent conventioni inter coniuges, ut supra dictum est, initae; ast diebus dominicis et festis in utroque ritu in eandem diem incidentibus, devotiones in ecclesia sui nativi ritus tam coniuges ac filii quam famuli peragere possunt. Praedictas vero dispensationes Ordinarii concedent tamquam Apostolicae Sedis delegati.

d) Quia vero lex retro non agit, idcirco si certo constiterit alicubi matrimonia ea lege contracta fuisse, ut universa proles ritum patris sequatur, subsistens usus ad evitandas in familiis

et actis parochialibus confusiones, impertita sanatione a Summo Pontifice, ultro servetur.

e) Illegitime proles sequantur matris ritum.

E) *Sub respectu mutui adiutorii:*

a) « In baptizando adiutorium non feratur, nisi in casu urgentis necessitatis aut gravis difficultatis, prouti iam superius notatum est.

b) Omnis sacerdos a suo Ordinario adprobatus, et a respectivo ecclesiae rectore requisitus, absque ritus discrimine, fidelium confessionem audire, et eosdem a peccatis licite et valide absolvere potest. In assignandis satisfactionis operibus ratio diversitatis ritus habeatur, et nonnisi talia eligantur opera, quae in ritu poenitentis sunt usitata. Nulli sacerdoti ad hoc non auctorizzato, absolvere a reservatis ab Ordinariis licebit. Hoc fine omnes Ordinariatus casus a se reservatos, informandi cleri causa, sibi invicem communicabunt.

c) Absque proprii parochi requisitione nullus sacerdos mortuos alterius ritus sepelire praesumat. Si fideles mortuos suos in coemeterio alterius ritus sepelire optant, sepulturae non impediuntur. Si ad sepulturam talem proprius parochus advenerit, prouti sint sacerdotes alterius ritus usum campanarum, luminarium, feretri etc. concedere erga iustam remunerationem ei, ad quem pertinet, praestandam. Funebralem devotionem aut catechizationem iuventutis in ecclesia alterius ritus peracturus sacerdos, de secuturo suo adventu rectorem huius ecclesiae praevis informare tenetur, qui curare obligatur ut et ecclesia patefiat, et peragenda devotiones parochiales ita ordinentur, ut cum secutura devotione alterius ritus non coincidant, et se invicem turbent.

d) In solemnibus processionibus pulsus campanarum mutuo et gratis concedatur.

e) Generatim iura parochialia e.g. circa domorum, esculentorum, paschaliū etc. benedictionem nemo involare praesumat.

f) Episcopis suas dioeceses canonice visitantibus, etiam sacerdotes alterius ritus honorem et obsequia spiritualia prompte praestent.

g) Ne inter sacerdotes latini et rutheni ritus in processionibus, sessionibus et aliis solemnitatibus ecclesiasticis simul peragendis, de praecedentiae ordine controversiae orientur, qui-

bus charitas et mutua animorum concordia turbetur, decretum S. Congregationis Rituum datum 16 februari 1630,²⁷ quo in causis praecedentiae inter Episcopos latini et Episcopos graeci ritus uniti statutur, nullam aliam rationem, ceteris paribus, inter illos habendas esse, quam antiquitatis eorum promotionis ad Episcopatum, permittente Sanctitate Sua, pro norma in posterum habebitur ab universo utriusque ritu clero, ita ut ad designandam prioritatem in eiusmodi solemnitatibus simultanee peragendis non ritus diversitas, sed tempus ordinationis aut qualitas ecclesiasticae dignitatis consideretur ».

ART. 2. - DE TRANSITU AL ALIUM RITUM IN « CONCORDIA »

Primum caput « Concordiae » de transitu ad alium ritum (sub litt. A) in quattuor articulos dividere possumus:

1. Quorum primus in genere transitus arbitrarios a ritu ad ritum secundum disciplinam Constitutionum Decretorumque S. Sedis prohibet. Et quocumque modo huiusmodi transitus antea adductus erat, irritus ac nullus declaratur.²⁸

2. Ordinarii possunt transitum ad casum permittere, si quis Ordinem Religiosum alterius ritus adire desiderat, addita conditione, quod ad nativum ritum redeat, si Ordinem relinquat ante professionem.²⁹

3. Transitus arbitrarii a ritu ad ritum, qui sine dispensatione Apostolicae Sedis ante annum 1853 evaserant, sanantur. In futurum autem quisque in eo ritu permanere debeat ad quem transierat et in eo paschalem Communionem sumpserat.³⁰

4. Sanctiones et poenae edicuntur contra ecclesiasticos, qui scientes et volentes in futurum quempiam illegitime transeuntem ad suum aggrent ritum.³¹

1. *Transitus arbitrarius ad alium ritum irritus declaratur*

Unumquemque articulum decet nos documentis fulcire ac cum principiis generalibus conferre. Quoad articulum 1-mum

²⁷ Cf. N. 4443.

²⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 449a (1862-1863); HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1108s; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 1011.

²⁹ In schemate tantum, cfr. HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1109, sub littera A, a; « quia vero nonnunquam fideles perfectiorem vitam ducere volentes ad alterius ritus ordinem ab Ecclesia approbatum suscipi desiderant, et eo fine a suo nativo ritu demitti petunt, in hoc igitur casu... liceat Ordinariis loci tales personas ad ordinem dimittere ea tamen conditione, ut iterum ad nativum ritum redeant, si ante emissam professionem ex ordine egressi fuerint ».

³⁰ FCJC, VII, n. 4859, p. 396 sub littera A, a.

³¹ IBIDEM.

— de transitu a ritu rutheno ad latinum — prohibitio statuitur secundum Decreta et Constitutiones a S. Sede de re lata. Sed dubia quaedam oriri possunt, nempe an prohibitio respicit solum laicos ruthenos, an obligat etiam fideles ritus latini ad ritum ruthenum transeuntes? Documentis consideratis concludere possumus:

1. Pontifices constanter in animo habuisse transitum arbitrarium etiam laicis prohibere a ritu rutheno ad ritum latinum.

2. In Regno Poloniae, et postea in Galicia in finibus Austriae, Decretum Urbani VIII laudatum (7 Februari 1624), quo transitus laicis ruthenis ad ritum latinum vetatur, nunquam formaliter et directe promulgatum fuisse.

Quoad secundum transitum, nempe a ritu latino ad ritum ruthenum, principium generale prohibitionis satis notum est, ut patet ex documentis pontificiis de praeferentia ritus latini.³²

Rationem principalem huius interdictionis addimus ex verbis: « cum latinus ritus is est, quo utitur S. R. Ecclesia... reliquis omnibus ritibus praeferri debet; ex eo porro sequitur, haud licere a latino ritu ad graecum transire, nec illis qui semel a ritu graeco vel orientali ad latinum transierunt licitum esse ad pristinum reverti ».³³ Haec dispositio Benedictina vigorem trahit ex Instructione Clementis VIII³⁴ et Constitutione Nicolai V.³⁵

Ex his omnibus asserere possumus, post divisionem Regni Poloniae:³⁶ a) timorem ob oppositionem regis Guberniique Poloniae amplius non dari; b) apud ruthenos persuasionem firmam introductam fuisse transitum arbitrarium laicis prohibitum esse; c) hoc a communi consensu Antistitum ritus rutheni et latini, in conformitate decisionum S. Sedis, ad tollendam radicem dissensionum, probari.

Sedes Apostolica, his opportunis circumstantiis datis, prohibitionem hanc transitus a ritu rutheno ad latinum et vice versa sua suprema approbatione munivit.³⁷

³² FCJC, I, p. 459, § 21; Encyclica « *Allatae sunt* », 26 Julii 1755; DPR, vol. II, p. 158, n. 746; Cfr. Constitutio « *Eisi pastoralis* », 57 § 2, n. 13.

³³ IBIDEM, § 20.

³⁴ FCJC, vol. I, p. 345, n. 179.

³⁵ *Bullarium Romanum*, vol. III, p. 64; NICOLAUS V, Constitutio « *Pervenit...* », 6 Septembris 1448.

³⁶ Cfr. supra, p. 52.

³⁷ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 414a; Decretum « *Ad graves et diuturnas* », 6 Octobris 1863; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1108; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 1011-1017; FCJC, VII, p. 396, n. 4859.

In hoc primo articulo transitus sine dispensatione legitima « quocumque modo ad effectum deductus, irritus ac nullus esse » declaratur.³⁸ Haec prohibitio principiis generalibus perfecte conformis est. Aequali modo obligat fideles utriusque ritus. Quoad principia generalia satis est dicere: decretis transitus a ritu ad ritum prohibitivis clausulam irritantem transitus illegitimi contineri, sicut in casu Ruthenorum.³⁹ Non obstantibus dispositionibus Benedicti XIV (Decretali « Demandatam ») plures orientales ad ritum latinum transierunt. Qua de re S. Congregatio de Propaganda Fide anno 1757 mentem S. Sedis patefecit, cum Decretum ediderit: « statuit, et nunc iterum confirmat huiusmodi orientales, hoc est tam eos, qui ante praedictas litteras ad latinum ritum in aliqua tantum parte, non in omnibus transierant, quam illos, qui post praedictas litteras latinum ritum etiam in omnibus suis partibus amplexi sunt, ipsos vere ad latinum ritum non transiisse, sed teneri illos in proprio orientali ritu perseverare, atque iisdem legibus in omnibus obtemperare: idque sub poena peccati gravis, a quo quam diu in eo pertinaces fuerint, sacramentaliter absolvi non possunt ».⁴⁰

Similiter in Congregatione Generali, die 25 Junii 1764 habita, pro aliquibus Graecis e Botticella, loco Custodi Sanctae Terrae subiecto, rescriptum datum fuit: « quoad eos, qui transierunt, inconsulta S. Congregatione, ad ritum Graecum redire teneantur ».⁴¹

Eadem accomodatio principii datur pro latinis, qui sine dispensatione S. Sedis ad ritum orientalem transiverint. Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini anno 1822 Pontificem supplicavit, cum numerosi eius subditi arbitrio suo ad ritum ruthenum transierint, « ut quoniam iam in eo ritu vivunt, Sanctitas Sua generali dispensatione transitum huiusmodi ratum habeat ».⁴² S. Congregatio de Propaganda Fide, cui a Pontifice causa transmissa fuit, responsum negativum dedit, quia « non modo pluribus in genere sumptis huiusmodi transitum negat, verum etiam in precibus singulorum », ⁴³ addita ratione: « ut qui venia non impetrata ad graecum ritum se converterint, intelligat se male agisse, atque iterum eo ritu vivat quo antea ».⁴⁴

Idem principium Episcopo Latino Rosvaniae in Hungaria

³⁸ *IBIDEM.*

³⁹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9.

⁴⁰ *ACO, Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 222, § 10.

⁴¹ *IBIDEM.*

⁴² *IBIDEM*, § 11.

⁴³ *ACO, Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 222, § 10.

⁴⁴ *IBIDEM.*

anno 1782 pro aliquibus latinis, qui in tribus parochiis ad ritum ruthenum transiverant, servavit « latinis praedictarum parochiarum illegitime plane ad graecorum ritum transiisse, et ad latinum redire teneri ».⁴⁵

2. *Transitus ad alium ritum per professionem religiosam*

Articulus 2-dus primi capituli schematis « Concordiae » discernit limitem, et modum transitus ad alium ritum per professionem religiosam.

De hoc tamen articulo aliqua animadvertere oportet:

a) De ingressu latinorum ad Ordinem Basilianorum, qui hoc tempore unus erat apud Ruthenos.

b) De ingressu Ruthenorum ad Ordinem Regularem latinorum.

De ingressu et professione latinorum ad Ordinem Basilianum ritus rutheni, peculiari indulto, confirmato vel denuo concessa a Pio VII, anno 1822, provisum fuit.⁴⁶

Paulus V antiquum privilegium, in Concilio Florentino Ruthenis concessum, renovavit, cuius vi, sine dispensatione, ad professionem in Ordinem ritus rutheni latinis admitti conceditur. « Homines ritus romani possunt ingredi in Religionem S. Basilii Magni citra omnem dispensationem et gravamen conscientiae ».⁴⁷ Hac de re Breve Pontificium die 29 junii 1822 editum fuit, quo statuitur « ut iuvenes latini ritus libere ac licite possint in eandem Congregationem admitti, ipsius professionem facere, et ad sacros Ordines, servatis in omnibus servandis, promoveri ».⁴⁸ Sed dubium moveri potest an Indultum Pontificium, quo latinis Ordinem Basilianorum Ruthenorum ingredi permittitur, dispensationem mutationis ritus contineat. Quaestio videretur superflua, nam hoc ex natura rei et fine ipsius indulti patet. At constat ex historia, diversis temporibus inter Basilianos ritus rutheni multos monachos in observatione ritus nativi latini vixisse.⁴⁹

⁴⁵ IBIDEM, § 11.

⁴⁶ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 152, n. 3226.

⁴⁷ *Bullarium S.C. de Prop. Fide*, vol. IV, f. 397.

⁴⁸ IBIDEM.

⁴⁹ In Registris S. Congregationis de Propaganda Fide, inter alia notatur, quod P. Joachim Horbacki latinus, professus monachus Basilianus plusquam 50 annos in Ordine secundum ritum latinum vivebat; anno 1777 coadiutor Abatis Ordinis in Lithuania electus, hac occasione a S. Congregationem licentiam transitus ad ritum ruthenum petit, quod ei concessum fuit. Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 222.

Sacra Congregatio hanc conviventiam Basilianorum etiam in ritu latino concessit, donec regulae eiusdem Ordinis non contradicerent.⁵⁰ Ipsi Basiliani professionem religiosam a transitu ad ritum latinum separatam consideraverunt; quare asseri non potest indulto ingressus et professionis religiosae necessario contineri indultum mutationis ritus. Certum tamen est conviventiam et observationem regularum inter monachos eiusdem Ordinis exigere uniformitatem; propterea saltem in aliquibus casibus mutationem ritus necessariam esse. Sed mutatio ad ritum Ordinis necessario non debet esse totalis et absoluta. In qua re implicite videtur S. Congregatio de Propaganda Fide, in Congregatione Generali die 30 Januarii 1787 habita, declarasse quod ubi diversitas ritus inter monachos Basilianos confusione non crearet, et pro individuis, qui sequerentur ritum latinum, pretextum non esset relaxationis regulae, ibi « sacerdotes latinos, qui Institutum Basilianum in Congregatione Ruthenorum complectuntur, quamvis ritum latinum quoad celebrationem Missae et recitationem breviarii retineat, non idcirco esse dispensatos ab observatione eorum omnium, quae ad disciplinam regularem... exequi... salva dumtaxat celebratione Missae et breviarii recitatione, quas ritu latino absolvere debent: quibuscumque in contrarium minime obstantibus ».⁵¹

Quid plura? etiam mutatio et promiscuitas ritus secundum principia generalia Benedictina vetitae fuerunt⁵² ex quo ratio oritur privilegii vel Indulti, omisso transitu totali ad ritum Ordinis.

Forsitan ex credita prohibitione promiscuitatis rituum et quidem partialis, in Ordine Basiliano multi monachi suo ritu latino vivebant, cum indultum transitus crederent se non habere. Quare opus fuit declaratione vel indulto pontificio hac

⁵⁰ S. Congregatio de Propaganda Fide anno 1777, postea 1785 duobus sacerdotibus Capucinis Ordinem Basilianorum ingredi permittebat, adiuncta conditione « dummodo retinetur ab oratore latinus ritus »; Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, IBIDEM.

⁵¹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 223v.

⁵² Encyclica « *Allatae sunt* », § 33. « Iure canonico illud quidem statutum est, ritum orientalem et graecum cum latino haud esse misculandum »; Cfr. DPR, II, p. 158, n. 746; Constitutio « *In supremo ante proximus* » regulam determinat: « non esse, scilicet, permiscendos ritus; suum a latina, suum itidem ab orientali Ecclesia ritum servari oportere; hoc quippe est sacris canonibus sancitum... ». S. Congregatio de Propaganda Fide, in Congregatione Generali die 12 Martii 1759, idem principium defendebat: « Noverint prohibitum esse omnibus omnem rituum mixturam et confusionem. Debent enim qui latinum ritum sequuntur, eidem ritui integre se confirmare, et id circo et abstinentias et ieiunia Ecclesiae latinae observare... eodem modo quicumque orientalem aliquem ritum profitentur, servare tenentur omnia... »; Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 223v.

de re, ad tranquillitatem conscientiae multorum. Iure ergo Procurator Generalis Ordinis Basiliani in Urbe degens, anno 1822, Breve Pontificium provocavit, quo privilegium antiquum confirmatum est.⁵³ Sed nec in Brevis Pii VII (1822), nec in rescripto Pauli V, pro Ordine Basiliano lato, mentio expressa de mutatione ritus fit.⁵⁴ Ordini Basiliano orientali magnum monachorum oportet numerum suppeditare, et Ecclesiae Ruthenae dignos Pastores habilesque Ministros.⁵⁵ Hoc vero consequi impossibile erat, nisi transitus totalis et absolutus iuvenibus latinis Ordinem ingredientibus concederetur. Haec concessio, quae in consuetudinem postea evasit, persuasit, in ingressu in Ordinem transitum implicitum esse.

De ingressu Ruthenorum in Ordinem Regularem latinorum, nullum indultum generale a S. Sede latum fuit. Si de Ruthenis tamen sermo est, nunquam professio religiosa alicuius rutheni in Ordine latino fuit concessa, sine facultate quaesita transeundi ad ritum latinum. Patet hoc ex pluribus instantiis huius generis S. Congregationi datis, ubi oratores separatim petunt utramque gratiam, vel saltem gratiam transitus ad ritum, ut dein ad Ordinem ingredi possint. Idem ostendunt rescripta pontificia, in quibus permissio ineundae professionis non datur sine explicita licentia transitus ad ritum, praesertim si de Ecclesiasticis vel sacerdotibus quaestio fit. Idem, in fine, plures instantiae probant etiam Superiorum Ordinum Religiosorum latinorum.

Superior Generalis Clericorum Regularium Marianorum anno 1789 petiit generalem facultatem admittendi iuvenes ruthenos ad religiosam professionem sui Ordinis et ritu latino eos ordinandi; quae ei non fuit concessa, et statutum est a S. Congregatione de Propaganda Fide, in Congregatione Generali die 22 Junii 1789 habita, de necessitate recursus ad S. Sedem faciendi in singulis casibus.⁵⁶

Similiter Provincialis Ordinis Praedicatorum Provinciae Russiae anno 1722 a S. Sede petiit, ut sibi suisque successoribus in officio Superioris Provincialis concederetur facultas suscipiendi, atque admittendi ad novitiatum sui Ordinis in eadem

⁵³ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 152, n. 3226.

⁵⁴ *Bullarium S.C. de Prop. Fide*, vol. IV, f. 397, Paulus V tantum dicit: « Homines ritus romani possunt ingredi in Religionem S. Basilii... citra omnem dispensationem et gravamen conscientiae »; Pius VII, in Bulla die 12 Maii 1822 pro Ordine Basiliano Rutheno edita, dicit: « ...iuvenes Latini Ritus libere ac licite possint in eandem Congregationem admitti, ipsius professionem facere, et ad Sacros Ordines... promoveri ».

⁵⁵ *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 152, n. 3226.

⁵⁶ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 168, n. 1362.

provincia tantum, iuvenes nationis et ritus rutheni, ita ut in eorum susceptione transire valerent ad ritum latinum.⁵⁷ Hoc in casu facultas accipiendi tantum sex iuvenes ritus rutheni cum aliis limitationibus concessa fuit.⁵⁸

Facile igitur concludere possumus, hanc quasi regulam et praxim ab Ordinibus Regularium habitam fuisse, iuvenes ritus rutheni sine permissione transitus ad ritum latinum ad Ordinem non admittendos esse. Simulque rescripta hac de re videntur Sedi Apostolicae reservata fuisse (exceptis nonnullis abusibus de transitu laicorum de quo agit decretum Urbani VIII, ex quibus abusibus nunquam a S. Sede fuit permissum praxim oriri); et in « Concordia » statutum est, sine licentia peculiari Episcoporum, iuvenes ritus rutheni nec ritum mutare nec Ordinem latinum ingredi posse.

In rescriptis autem pro Ruthenis Ordinem latinum ingredientibus ritumque mutantibus, saepe additur clausula « quatenus in Seminario graeco sumptionibus alicuius graeci Episcopi non fuerint educati ».⁵⁹

Saepe in rescriptis conditio item additur haec: Rutheni ineuntes Ordinem latinum non prius tamen mutationem ritus profiteantur, quam sollemnem professionem in eodem Ordine emiserint.⁶⁰ Hac ratione in casu reingressus, ad ritum nativum libere reverti possunt.

Ex documentis igitur concludere possumus:

a) De professione religiosa in Ordine Basiliano ritus rutheni et de transitu a ritu latino ad ruthenum provisum fuisse per privilegium Apostolicum Pii VII, anni 1822. Usus privilegii a potestate Ordinariorum exemptus fuit.

b) Transitum ad ritum non semper coniunctum fuisse cum ingressu iuvenum latinorum in Ordinem Basilianorum, testibus multis monachis Regulam S. Basilii observantibus, qui tamen ritum latinum servarunt.

c) Hoc privilegium ita interpretatum fuisse, ut vi ipsius etiam transitus ad ritum ruthenum liceret; illi tantum qui ante professionem religiosam ad sacerdotium promoti in ritu latino fuissent, hunc ritum in celebratione Missae recitationeque officii sequi debere, in reliquis vero regulam Ordinis.

⁵⁷ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 189, n. 1004; p. 192, n. 1006; *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 183, n. 1263; p. 188, n. 1271; p. 196, n. 1285.

⁵⁸ *IBIDEM.*

⁵⁹ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. V, p. 204, n. 1413.

⁶⁰ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. III, p. 263, n. 1091.

d) Pro Ruthenis tamen, qui aliquem Ordinem latinum ingredi desiderarent, huiusmodi privilegium non extitisse: ipsos in singulis casibus ad S. Sedem recurrere debere.

Notandum est, Episcopus utriusque ritus in « Concordia » nullam mentionem fecisse de privilegio Ordini Basiliano olim concesso. Quare Episcopi, « Concordiae » auctores, vel opinati sunt privilegium, de quo supra, sibi spectare, quod posse negari videtur, vel privilegium vi « Concordiae » esse sibi concedendum de eadem re. In decreto novissimo « Concordiae » (6 Octobris 1863), a S. Sede lato, cum consensu auctorum « Concordiae », articulus hic omissus est, relicto privilegio (12 Aprilis 1822) Basilianis olim concesso, dum autem Superiores Ordinum Latinarum tenerentur ad S. Sedem in casibus singularibus recursum facere.

3. De sanatione illegitimi transitu ad alium ritum

In articulo 3-tio: Transitus illegitimi a ritu ad ritum sanantur, tempore dicto, ad instantias, si quis desideraret ad ritum pristinum reverti.⁶¹

Mens auctorum huius articuli fuit discordias impedire et tranquillitatem conscientiae fidelium restaurare; ideo orta est necessitas sanandi omnes illegitimos transitus a ritu ad ritum in Provincia Leopoliensi, tempore ad sanandum a S. Sede dicto (sex menses post publicationem Decreti 6 Octobris 1863).⁶²

Benedictus XIV litteris decretalibus « *Demandatam* »⁶³ plurimas dispensationes Graecis latinizantibus concessit, ex quibus S. Congregatio de Propaganda Fide regulas eduxit ad casus eiusmodi resolvendos, quarum nonnullae per Breve Pontificium « *Inter plures* »⁶⁴ etiam Ruthenis accomodatae fuerunt, uti exempli gratia: « coram persona a nobis deputata semel profiteri debent, in quo ritu vivere malint, in eoque in posterum omni variandi facultate adempta perseverare teneantur ».⁶⁵

Similis sanatio pro fidelibus Ruthenis, qui ad ritum latinum illegitime transiissent, decreta fuerat a Clemente XIII per Breve « *Nulla inferatur molestia* ».⁶⁶

⁶¹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 449a; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1108; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 1011ss; FCJC, VII, n. 4859. Cf. Textum « Concordie » A, c.

⁶² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 449a; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1108; PELESZ J., *op. cit.*, vol. II, p. 1011ss; FCJC, VII, n. 4859.

⁶³ FCJC, I, p. 795s, n. 338.

⁶⁴ DPR, II, p. 88, n. 704.

⁶⁵ IBIDEM.

⁶⁶ CLEMENS XIII, « *Nulla inferatur molestia* », die 4 Martii 1762: occasione

In articulo 4-to « Concordiae » poenas canonicas ab ecclesiasticis, qui illegitimum transitum permetterent, solvendas statuit.⁶⁷ Hac de re nulla decreta nec rescripta specialia inhibitiva lata fuerunt, cum e contra Urbanus VIII, die 7 Februarii 1624, decrevisset « sub poena nullitatis actus, et aliis arbitrio Sanctitatis Suae, et Romanorum Pontificum successorum suorum, transgressoribus infligendis ».⁶⁸

Benedictus XIV in Decretali sua « *Demandatam coelitus* » has poenas irrogavit solummodo clericis regularibus.⁶⁹ De caetero tenendae sunt ante oculos etiam circumstantiae temporum et locorum.

ART. 3. - DE RELATIONIBUS INTERRITUALIBUS FAMILIARIBUS

Primo capite « Concordiae » iam excusso, nunc agendum de capite quarto eiusdem « Concordiae », sub litt. D, quod praecipue egit de relationibus interridualibus in caetu eiusdem familiae, et disciplinam coordinat nempe de prole, de coniugibus et de servis familiae.⁷⁰

querelarum Episcoporum Ruthenorum contra Parochos latinos fideles ruthenos ad ritum latinum pertrahentes, Pontifex decidit: « Laicis Ruthenis transitum petentibus S. Congregatio facilem se praebet, iis vero qui minus forte legitime et sine praevio Apostolico assensu ritum latinum amplexi fuerint, et in eius possessione versantur, nulla inferatur molestia ».

⁶⁷ « Concordia » in articulo « A », sub littera « c », determinat: « Ab eodem die publicationis « Concordiae », si sacerdos sive latini sive rutheni ritus quempiam illegitime transeuntem sciens et volens ad suum aggregaverit ritum, aggregatio talis sit irrita et nulla; et insuper sacerdos, qui hoc grave piaculum admiserit, si regularis sit, obnoxius erit poenis statutis in Constitutione Benedicti XIV, quae incipit « *Demandatam caelitus* »; si vero sit e clero saeculari sive parochus sive operarius, prima vice spiritus recollectionum octo dierum, secunda vice, quattuordecim dierum, tertia demum vice suspensione a divinis ipso facto incurrenda, et pro casu gravitatis etiam beneficii privatione, si parochus est, praevio processu iudiciali... » Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 414a; FCJC, VII, p. 395 A, c, n. 4859.

⁶⁸ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9.

⁶⁹ FCJC, I, p. 795, n. 338.

⁷⁰ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 414a. (p. 5) Decretum « Concordiae », sub littera « D » - c: « In posterum ubique proles e matrimonii mixti ritus progenitae educantur in ritu parentum iuxta sexum. Ad evitanda autem gravia incommoda in familiis mixti ritus, per dispensationem ab Ordinariis impetrandam facultas fiat dies festos et ieiunia observandi iuxta unum eundemque ritum, si ita parentes inter se conveniant, quin exinde ritus ipsius mutatio ullo modo deduci valeat. In matrimoniis tamen clericorum Ruthenorum abhinc universa proles sequi debet ritum patris, atque uxor latina per dispensationem ab Ordinario impetrandam facultatem obtineat festos dies et ieiunia servandi iuxta ritum ruthenum. Episcopi pariter dispensare poterunt cum famulatio in familiis mixti ritus substentato, ut circa ieiunia et festos dies

1. De prole e parentibus mixti ritus nata

Nunc in primis pauca de quaestione iuridica de prole a parentibus nata mixti ritus. De hac re nullum Decretum nobis inquirentibus videtur extitisse in Ecclesia Ruthena nullamque notitiam reperimus in constitutione « *Etsi pastoralis* ». ⁷¹ Quaestio soluta non est, et tamen exstat. Oportet igitur eam consideremus sub duplici specie, nempe:

a) *in genere*, quoad principia generalia observanda;

b) *in particulari*, quomodo de facto et qua praxi in ritu rutheno quaestio introducta fuerit.

Quoad primum, *principium generale*, etsi ut tale obiectum alicuius decreti particularis nunquam fuit (secundum iurisprudentiam ita videtur), hoc erat: *proles ritum patris sequitur*.

Argumentum hoc tetigit primus Benedictus XIV in Decretali « *Demandatam* ». ⁷² Ibi de latinizatis « qui a graecis parentibus progeniti, deficientibus graecis sacerdotibus, latino ritu a latinis ad hunc diem baptizati fuerunt, eumque ritum hactenus tenuerunt », decernit « in quo ritu vivere malint, in eoque in posterum, omni variandi facultate adempta, perseverare teneantur ». Et: « Filii vero... qui nascentur nec non ii qui iam nati sunt, sed nondum ad usum rationis pervenerunt, sequantur conditiones parentum, si coniuges unum eundemque ritum elegerint; sin minus *patris* ritum sequantur ». ⁷³ Nemo asserere potest in hac ultima dispositione, Pontificem via provisoriam, exemptionali pro latinizatis graecis praescriptionem dedisse. De facto Benedictus XIV via exemptionali decrevit de iis qui antea latinizati fuerant, et rem ad ius commune reducere habuit in animo: « In omnibus hisce decretis... (ita etiam in hac decretali) minime dubitamus quin agnoscatis nihil aliud a nobis propositum fuisse quam ut venerabiles Ecclesiae graecae ritus ac mores in suo vigere persistent... auctoritas et iurisdictio sarta tecta servetur ». ⁷⁴

Idem principium probat Gregorius XVI in littera encyclica « *Inter gravissimos* », ⁷⁵ Primati Armeniae Constantinopolim mis-

sese accomodent conventioni inter coniuges ac filii quam famuli peragere possunt. Praedictas vero dispensationes Ordinarii concedant tamquam Apostolicae Sedis delegati ». Cfr. FCJC, VII, n. 4859, p. 397, sub littera O, c.

⁷¹ FCJC, I, n. 328.

⁷² FCJC, I, p. 795ss, n. 338, § 16.

⁷³ IBIDEM, § 17.

⁷⁴ IBIDEM, § 26.

⁷⁵ FCJC, II, p. 739, n. 483, § 7; Gregorius PP. XVI, Epist. encyclica « *Inter gravissimas* », 3 Februarii 1832; Ad E. Antonio Nurigian Arch. Armeno Constantinop.

sa. Illo tempore Constantinopoli degebant nonnulli orphani ex patre armeno et matre latina, qui ut persecutionem vitarent, a matribus suis ritui latino adscripti fuerant. Ut autem in ritu latino pacifice vivere possent, specialis gratia a Gregorio XVI eis concessa fuit: « eos simili gratia dignos iudicamus, quare illos in latini ritus exercitio manere posse decernimus, nullamque molestiam eis inferendam esse praecipimus ».⁷⁶

Praescriptio haec nobis probat, Praelatos Orientales de ritu filiorum, qui a parentibus mixti ritus progeniti fuerant, siluisse. Suae auctoritatis et copiae fidelium proprii ritus studiosissimi, a quaerelis, si occasio daretur, se non abstinere. Occasio eis data fuit decreto anni 1759,⁷⁷ quo uxoribus ritus orientalis concessum fuit ritum mariti latini sequi, et non vice versa: ex quo, carente aequalitate, querularum copia reclamationumque ad S. Sedem exorta est, eo magis quod praescriptio ad filios extendi poterat. Sed nullum factum nullumque decretum ritum filiorum respiciens constat extitisse,⁷⁸ nec de re dubia ad S. Sedem allata fuerunt.

Disciplinam de educatione et ritu prolis diligentissime Benedictus XIV in Constitutione « *Etsi pastoralis* »⁷⁹ moderatur his verbis: « nati ex patre latino et matre graeca... sequi omnino debet patris ritum, si sit latinus. Si vero pater sit graecus et mater latina liberum erit patri, ut proles vel ritu graeco baptizetur vel ritu latino, si uxor latina praevaluerit... »; quae verba respondent ad Instructionem Clementis VIII, anno 1595 pro Italo-Graecis latam.⁸⁰ Sed oportet memoria tenere Constitutionem Benedictinam qua Instructio Clementina pro Italo-Graecis edita fuit, communi opinione prolatam non fuisse ad totum ritum graecum in Oriente vel in aliis partibus mundi, eo minus ad alios ritos orientales.⁸¹

Cum longe antecelleret ritus latinus omnes alios ritus in regionibus italiae, Benedictus XIV de ritu prolis a parentibus graecis progenitae statuit in Constitutione eam generaliter ritu graeco baptizandam esse, « nisi aliter parentes accedente Ordinarii consensu voluerint »⁸² et quidem « graecus maritus potest si velit ritum uxoris latinae sequi ».⁸³

⁷⁶ **IBIDEM.**

⁷⁷ FCJC, VII, p. 63, n. 4527.

⁷⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 214.

⁷⁹ FCJC, I, n. 328, 734.

⁸⁰ FCJC, I, n. 179.

⁸¹ FCJC, I, n. 328, 734.

⁸² FCJC, I, n. 328.

⁸³ **IBIDEM.**

Mutationes huiusmodi ritus extra regiones Italiae per decreta S. Congregationis de Propaganda Fide et Constitutiones Pontificum prohibitaе fuerunt.

Quaeque tamen lex de ritu prolis rationaliter excogitata, niti non potest nisi:

- vel in ritu patris, ut capitis familiae;
- vel in ritu utriusque coniugum, secundum sexum;
- vel in praestantia ritus potioris.

In Constitutione Benedictina videtur semper prima regula vigere, secunda vero ne nomine quidem inducta, tertia solum permissam esse; et si a prima separatur, ab ea dependet.

De facto, si pater latinus est, educatio prolis in ritu patris exigitur: « prolis enim sequi omnino debet patris ritum, si sit latinus »; similiter pater graecus, si velit, sed obligatus non est, potest prolem educare ritu latino, si mater latina sit. In hac dispositione, ut videtur, ex lege non debet ritus latinus praevalere, etsi ei favor conceditur, cum totaliter electio ritus spectet ad patrem.

Ex hoc concludere possumus, patrem, secundum regulam generalem, ius habere educandi prolem in suo ritu nativo, cui etiam praevalentia ritus cedere debet, nisi pater alio modo decernat.

Nihil est statutum in Constitutione « *Etsi pastoralis* » de educatione prolis quoad ritum parentum et eorum sexum; ex quo deducere possumus, in arbitrio patris graeci esse, prolem in suo ritu educare; si pater tamen concedat, prolem sexus foeminalis in ritu matris educari posse.⁸⁴ Ita de regula generali quoad ritum prolis a S. Sede statutum.

Quoad secundum, in particulari de ritu prolis in Ecclesia Ruthena, dicendum: Quod orientales ritus byzantino-rutheni, res videtur numquam a Sede Apostolica per decreta usque ad « Concordiam » decisam esse. Pari modo in Archivo S. Congregationis de Propaganda Fide nullum invenitur decretum, cuius vi principium generale praescriptionum Pontificum pro Italo-Graecis ad ritum ruthenum spectet.⁸⁵ E contra, non constat ullam nationem ritus orientalis contradixisse SS. Sedis consuetudinibus non erroneis pacifice introductis.

Itaque, cum decreta positiva de hac re desiderentur, oportet consuetudinem in ritu rutheno introductam consideremus, secundum documenta Archivi S. Congregationis de Propaganda Fide.

⁸⁴ FCJC, I, n. 328.

⁸⁵ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 216.

Cum a Ruthenis praxis aliqua de ritu prolis sine contradictione accepta fuerit, certum est de ea re nullum dubium prolatum esse ad S. Congregationem de Propaganda Fide, eunte saeculo post unionem cum Ecclesia Romana, pluribus instantiis Ruthenorum Latinorumque non obstantibus de transitu arbitrario ab uno ad alterum ritum.⁸⁶

Dubium vero de ritu prolis (cum aliis relativis) inter Clerum utriusque ritus ortum est tempore Synodi Zamostenae (1720). Etsi nihil hac de re in Synodo decretum fuit, dubium tamen (cum aliis relativis) ad S. Congregationem de Propaganda Fide patefactum fuit; quae in Congregatione Particulari anni 1728, inter alias quaestiones, etiam hanc proposuit: « An maritus latinus ritum uxoris ruthenae, vel e converso ruthena uxor ritum latinum mariti sequi debeat; et an infans coniugum diversi ritus patris vel matris ritum observare teneatur ».⁸⁷

In actis originalibus S. Congregationis de Propaganda Fide invenimus quaestionem ad Congregationem S. Officii solvendam remissam esse, nulla decisione a S. Congregatione de Propaganda Fide lata, ut constat ex eius registris.⁸⁸

Decisione deficiente de ritu prolis in rescriptis, oportet breviter consideremus, quod eruitur ex consuetudine in hac re. In dubiis de ritu coniugum et prolis, e matrimonio mixti ritus progenitae, Nuntius Apostolicus apud Poloniae regem, Albericus Achinto (1746-1754), petiit a S. Congregatione de Propaganda Fide, ut accomodaretur Ruthenis Instructio a Clemente VIII pro Graecis Siciliae lata, anno 1595.⁸⁹ Opinabatur Nuntius, Instructionem, etsi pro Graecis Siciliae lata esset, tamen Ruthenis accomodari posse, cum spectaret ad disciplinam et conviventiam rituum in eodem loco.⁹⁰ S. Congregationis de Propaganda Fide mens fuit ad propositionem Nuntii Poloniae respondere: « servetur Instructio Clementis PP. VIII ».⁹¹ Sed Procurator Generalis Basilianorum Ecclesiaeque Ruthenae Romae degens huic decisioni restitit, appellata consuetudine in dicionibus Poloniae et Lithuaniae vigente inter diversi ritus coniuges: « ut masculus patris, foemella matris sequatur ritum ».⁹² Et de facto secundum hanc consuetudinem dubium decisum fuit. Sed consuetudo sequendi ritum uniuscuiusque coniugis in matrimoniis mixtis,

⁸⁶ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 216.

⁸⁷ IBIDEM.

⁸⁸ IBIDEM.

⁸⁹ IBIDEM.

⁹⁰ IBIDEM, f. 216v.

⁹¹ FCJC, I, p. 345, n. 179, sub die 31 Augusti 1595.

⁹² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 216v.

filios autem secundum sexum educandi, deplorabiles discordias inter coniuges Clerorumque produxit; quare idem Nuntius Apostolicus⁹³ a S. Sede continuo petiit, ut quaestio de ritu matris et prolis cathègorice decideretur secundum Instructionem Clementinam pro Italo-Graecis latam.⁹⁴ Rem S. Congregatio de Propaganda Fide particulariter non solvit, nisi in quaestione generali, ubi de transitu a ritu ad ritum agitur. Anno vero 1844 Archiepiscopus Leopoliensis ritus rutheni de ritu prolis iterum quaestionem ad S. Congregationem de Propaganda Fide proposuit,⁹⁵ quae soluta non fuit, nullo postea prolato dubio.

Ex his paucissimis deducere possumus, apud Ruthenos consuetudinem introductam fuisse, liberos ex matrimoniis mixti ritus progenitos iuxta ritum sexus educandos, quae nunquam a S. Congregatione de Propaganda Fide abrogata fuit.

De facto ipse Archiepiscopus Leopoliensis, in supra citata Instantia (1844), etsi petiit ut decretum ederetur « ut filii ritum patris sequere possint », tamen declaravit, praxim antiquam quoad prolem illam esse, quam supra in documentis diximus. Ipse scribit: « Relate ad coniuges catholicos mixti ritus, scilicet latini et rutheni, id quidem in hac regione antiqua, etiam Clero latino ab eorum Episcopis praescripta, praxis postulat, ut pater et mater nativo ritui, ad quem dumtaxat ante initum connubium respective spectabant, etiam post connubium adhaereant, infantes autem ex huiusmodi connubiis nati pro diversitate sexus-pueri patris, foemellae autem matris ritum sequantur... ». Ex hac instantia patet, consuetudinem illam praescriptam fuisse, cum Archiepiscopus petat ut « dignetur Sanctitas Vestra clementissime permittere », hoc est rem decidere rescripto pontificio et non alio modo.⁹⁶

Eandem consuetudinem Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini confirmatam memoriali misso ad Summum Pontificem die 13 Maii 1852: « iuxta antiquam in his oris vigentem consuetudinem, quae etiam lege civili firmatur, proles ex eiusmodi matrimoniis progenitae sequuntur ritum suorum parentum, ita ut filii in ritu patris, filiae vero in ritu matris baptisentur et erudiantur ».⁹⁷

⁹³ Albericus Achinto (1746-1754), Nuntius Apostolicus Varsaviensis.

⁹⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Ord.*, vol. I, f. 217v; Litterae Nuntii Varsaviensis anno 1748 in Congregatione particulari coram Benedicto PP. XIV rifferita.

⁹⁵ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, f. 218. Cfr. HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1080-1087.

⁹⁶ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 218; Cfr. *Litterae S.C. de Prop. Fide*, vol. VII, p. 222, n. 3304; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1082-1083.

⁹⁷ IBIDEM.

Non obstante tamen antiqua consuetudine Antistites utriusque ritus Provinciae Leopoliensis communi consensu, in primo schemate conventionis « Concordiae » ad approbationem S. Sedis anno 1853 porrecto, decernere desiderant, ut « proles vero inter latinos et rutheno-catholicos progenitae... absque discrimine sexus ritum patris sequantur ».⁹⁸

Cum autem S. Congregatio de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis, ex mandato Summi Pontificis,⁹⁹ schema « Concordia » examinandum exhibuerit, antequam ad eius probationem devenisset, sequentia dubia dilucidanda proposuit, inter quae de ritu prolis, v.gr.: « an timori sit locus, ne dissidia intestina in privatis familiis exoriri possint ex praxi, iuxta conventionis schema, noviter inducenda circa religiosam educationem prolis e matrimoniis mixti ritus procreatae, nempe ut in posterum cuncta proles hac in re ritum patris sequi debeat. Cum de re tam gravi agatur, R.mi Episcopi pro ea, qua praefulgent prudentia, sententiam exquirant Parochorum in unoquoque districtu, si hoc commode fieri poterit. Hac ratione probabilis coniectura fieri poterit, an proposita innovatio damnosa vel utilis sit evasura ».¹⁰⁰

Wierzchleyski Franciscus Xaverius, Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini, ad epistulam circularem S. Congregationis respondit: « exceptis duobus Decanatibus, omnis Clerus in eo convenit, servandam esse hodie vigentem consuetudinem educandi proles in ritu, sexui parentum respondente ».¹⁰¹ Huic nempe adhaesit opinioni: si proles educaretur in ritu, sexui parentum respondente, axioma paritatis utriusque ritus salvum mansisset. Educationis prolis causa in ritu patris efficaciter impediri non potuerunt confusiones et discordiae. In omni familia, praesertim inter operarios, non pater, sed mater videtur esse prolis educatrix, quae, si omnis proles in ritu patris educari deberet, suo officio evaderet inepta, ex quo faciles orirentur discordiae; si autem proles educaretur in ritu sexui parentum respondente, non tamen multae essent quam si proles patris ritum sequi teneretur.¹⁰² Contra sententiam Archiepiscopi Leopoliensis ritus latini

⁹⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 415; HARSIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1114 sub D, c.

⁹⁹ Pii PP. IX.

¹⁰⁰ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 421v; Littera Circularis Nuntii Apostolici Viennensis ad Ordinarios Latinos et Ruthenos Provinciae Leopoliensis et Eperiensis in Hungaria, sub die 2 Octobris 1862.

¹⁰¹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 427v.

¹⁰² IBIDEM.

Episcopi rutheni¹⁰³ sententiam suam exposuerunt: prolem ex matrimoniis mixti ritus progenitam ritu patris baptizandam et educandam esse, ne discordiis familiaribus et incommodis conviventiae locus esset.

2. De ritu coniugum in familiis mixtis

Quoad ritum coniugum « Concordia » praescribit: a) *Primo*, ut unusquisque coniugum in ritu nativo remanere debeat. b) *Secundo*, ut ieiuniis et festis uxor marito se adaptare possit.

De hac regula agebatur iam in prima conventionem anni 1714 (in art. 5°) inita ab Episcopis Latino-Ruthenis: « Neque vir ad suum ritum trahat mulierem, et vice versa, uxor ad suum ritum non trahat maritum ». Idem asseritur contra veritatem in litteris Nuntii Apostolici Poloniae ad S. Congregationem de Propaganda Fide, quae obstant tali praxi, donec personaliter ipse Nuntius expertus fuerit longissimam consuetudinem hac de re constanter observatam fuisse.¹⁰⁴ De hac consuetudine agitur etiam in aliis documentis.¹⁰⁵

Hanc consuetudinem constat conformem fuisse decretis generalibus transitus a ritu ad ritum prohibentibus. Sed discordiae propter diversitatem rituum inter coniuges causae notae sunt: paupertatem familiarum non permittere ubique coniuges diversitatem festorum dierum observare; quae omnia S. Sedem induxerunt normam generalem moderari et analogas decisiones introducere.

Remedium repertum et cum schemate « Concordiae » publicatum fuit: mulier in festis diebus ubique ritum mariti sequatur.¹⁰⁶

S. Sedes in resolutionibus de familiis mixti ritus semper secundum mentem praestantiae ritus latini decrevit, ita ut disputationibus generalibus pro Orientalibus habitis Latini non adfuissent. Dua decreta, potius indulta, lata sunt, quibus de ritu coniugum mixti ritus provisum fuit.

Alterum invenimus in Instructione pro Italo-Graecis Cle-

¹⁰³ Litwinovič (1857-1869), Episcopus, dein Metropolita Leopoliensis; Polanskyj T. (1860-1869), Episcopus Peremysliensis; Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 398, n. 9-10.

¹⁰⁴ IBIDEM, f. 225v, n. 58.

¹⁰⁵ Littera Nuntii Apostolici Poloniae in Congregatione particulari an. 1748 referita, sicut in littera Archiepiscopi Leopoliensis - Michaëlis Levyckyj, an. 1844, ad S. Congregationem de Propaganda Fide scripta; Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 225v, n. 58; HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1083ss.

¹⁰⁶ HARASIEWICZ M., *op. cit.*, p. 1114 sub littera c.

mentis VIII,¹⁰⁷ alterum a Congregatione Generali de Propaganda Fide die 12 Martii 1759 habita editum et a Pontifice Clemente XIII probatum fuit.¹⁰⁸

Utroque decreto sive indulto in substantia eadem res decisa est de ritu coniugum in matrimoniis mixtis.

Clemens VIII praescripsit: « Maritus Latinus uxoris Graecae ritum non sequatur. Latina uxor non sequatur ritum mariti Graeci. Graeca vero uxor sequatur ritum mariti latini. Quod si id fieri non possit, unusquisque coniugum in suo ritu, Catholico tamen, manere permittitur ».¹⁰⁹

Etsi haec praescriptio pro Graecis Italiae lata fuit, videtur tamen fuisse norma mutationum, ad quam Congregatio S. Officii et S. Congregatio de Propaganda Fide, praesertim anno 1759, se retulerunt in responsionibus pro similibus casibus coniugum mixti ritus aliarum regionum.

Anno 1669 ad S. Officium dubium propositum fuit de mulieribus, « quae occasione matrimonii a ritu latino ad servianum (mariti) transierunt, et in eo persistere volunt... S. Congregatio respondit satagendum esse, ut servaretur constitutio Clementis PP.VIII, quae praescribebat ne maritus latinus uxoris graecae ritum sequeretur, etc... ».¹¹⁰ Eadem instructio a S. Congregatione de Propaganda Fide Archiepiscopo Naxiae, in Archipelago, missa est. Ipse anno 1712, discordiis familiaribus obstare desiderans, declarationem generalem impetravit, secundum quam uxor ritum mariti sequi poterat. Sed videtur Instructio haec, non solum pro Archipelago lata, sed aliis locis extensa fuisse, ubi Graeci Catholici Episcopis Latinis subiecti fuissent. Decreto, in Congregatione Generali de Propaganda Fide die 12 Martii, inter caetera: « cum propositum a quibusdam fuerit dubium, quem ritum sequi coniuges debeant, si forte diversi ritus fuerint, S. Congregatio SS. mi D.N.P.P. auctoritate permitti posse censuit, ut uxores suorum virorum ritum sequantur, dummodo uxor non sit ritus latini, quo casu, inconsulta Sede Apostolica, ad mariti ritum transire non permittatur... »;¹¹¹ Clemens XIII omnia haec approbavit, mandavitque ab omnibus servari, quibuscumque in contrarium non obstantibus.¹¹²

¹⁰⁷ FCJC, I, p. 345v, n. 179.

¹⁰⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 251v-259. Non adiungimus hoc a Benedicto XIV in Constitutione « *Etsi pastoralis* », nam exclusive pro Italo-Graecis facta fuit.

¹⁰⁹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 252v-259; FCJC, I, p. 343, n. 179.

¹¹⁰ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, v. I, f. 252v, n. 60.

¹¹¹ IBIDEM.

¹¹² IBIDEM; FCJC, VII, p. 63, n. 4526.

Annis sequentibus, similibus propositis dubiis responsum fuit: decretum idem valere ut regulam generalem.

Quoad hanc regulam non datur ullum decretum generale, vi cuius instructio Clementis VIII vel decretum Clementis XIII¹¹³ ritui rutheno accomodata fuerit.¹¹⁴ Sed praxis S. Congregationis concludere nos inducit de hac regula generali Ruthenos exceptos non fuisse, etsi probare non possumus eosdem hac regula usos esse.

Una vice tantum dubium in genere, anno 1728, propositum fuit: « an maritus ruthenae, vel e converso, latina uxor ritus latini mariti rutheni ritum sequi deberet ».¹¹⁵ Dubium autem ad Congregationem S. Officii transmissum fuit et de resolutione notitia indigemus. Sed ex Voto mens consultoris Congregationis de Propaganda Fide ac Nuntii Poloniae¹¹⁶ patet, adhibendam esse in dubio solvendo Instructionem Clementis VIII pro Graecis latam.¹¹⁷

Etsi non datur rescriptum generale hac de re pro Ruthenis, tamen dantur responsiones quaedam particulares. V.gr. anno 1751 in casu transitus mulieris ruthenae ad ritum mariti latini legitur: « Scribendum Nuntio Apostolico Poloniae, ne oratrix (Maria Kovuska), cuius praeces ipsi remittuntur, molestetur ob illius transitum ad ritum Latinum, quem ulterius sequi et servare tenetur iuxta Instructionem Clementis P.P. VIII, super ritibus Graecorum, quod Graeca uxor sequitur ritum mariti latini ».¹¹⁸ Idem responsum repetitur ano 1732 de alia muliere ruthena, ad ritum mariti latini transeunte.

Anno 1762 Congregatio S. Officii respondit in casu mulieris ruthenae: « In congiuntura che nella congregazione tenuta il dì 21 del pross. pass. gen. fu discusso ed affirmativamente risolto il dubbio: se a donna Nobile Polacca di Rito Rutheno unito dovea permettersi di rimanere nel Rito Latino del proprio marito, abbracciato di una spontanea volontà apostolica — accadde ... etc... ».¹¹⁹

In eadem re mentem S. Congregationis de Propaganda Fide cognoscere possumus ex litteris an. 1816 datis Archiepiscopo Leopoliensi ritus latini et proposito Metropolitanano Rutheno huius urbis, pro tempore Metropolia vacante.

¹¹³ FCJC, I, p. 343, n. 179.

¹¹⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 252v, n. 60.

¹¹⁵ *IBIDEM*, f. 253, n. 61.

¹¹⁶ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 253, n. 61.

¹¹⁷ FCJC, I, p. 343, n. 179.

¹¹⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 253, n. 61.

¹¹⁹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, f. 253v; Andreas Ankwiczy (1812-1833), Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini.

Archiepiscopus Latinus facultatem admittendi iuvenes ritus rutheni ad seminaria latina et eis permittendae mutationis ritum petiit a Sacra Congregatione, quae respondit, non esse opportunum talem facultatem oratori concedere, his additis verbis:¹²⁰ « Unum tantum est, quod ad evitanda incommoda, quae ex ritus varietate in una eademque familia oriri solent ex decreto S. huius Congregationis, edito die 12 Martii 1759, et Pontificia auctoritate probato permissum est, scilicet Graecum maritum posse ritum sequi Latinae uxoris, itemque graecam uxorem posse, si velit, latini viri ritum amplecti, quin eo defuncto ad graecum ritum redire valeat ».

Postea ambiguitas aliqua orta est circa interpretationem Decreti, diei 12 Martii 1759,¹²¹ et Constitutionis « *Etsi pastoralis* »; mentem tamen S. Congregationis de Propaganda Fide responsiones pro Ruthenis datae ostendunt, ut patet ex litteris a S. Congregatione de Propaganda Fide an. 1844 ad Archiepiscopum Leopoliensem ritus rutheni datis, quibus ipsa Congregatio decrevit, antiquam consuetudinem retinendam esse;¹²² consuetudinem, non ex decreto, quod videtur latum non fuisse.

In « Concordia » autem non transitus de ritu ad ritum, sed commutatio festorum et ieiuniorum secundum ritum mariti proponitur; quare quaestio est, an casui mulierum orientalium S. Sedes hanc regulam accomodaverit.

Hac de re instantiae solum anno 1793 prolatae fuerunt, in casu duarum uxorum ex Poloniae nobilitate, quae ritum mariti latini et uniformitatem in ieiunis festisque adipisci desiderabant: « ad maiorem unitatem cum suo marito, et amovendas difficultates et inconvenientias, quae ex diversitate inter praedictos coniuges evenire solent ».¹²³

Pontifex autem gratiam noluit secundum terminos utriusque oratricis concedere, sed secundum decretum generale permittit transitum totalem ad ritum latini mariti. « SSmus... ad hoc, ut oratrix conformare se possit ieiuniis et festis, quae ab eius viro in ritu latino observantur, eidem benigne indulset, ut a graeco ad eundem latinum ritum integraliter transire valeat, ea tamen

¹²⁰ IBIDEM.

¹²¹ Vi huius decreti non permittitur marito orientali sequi ritum mulieris latinae, et an. 1780 orationes Guardiani Terresanctae, ut ad Decretum 12 Martii 1759 hanc permissionem adiungatur, Congregatio Generalis 27 Septembris respondit: « Negative obstantibus constitutionibus S.M. Benedicti XIV et decretis S. Congregationis; Cfr. ACO, Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or., vol. I, f. 254; FCJC, VII, p. 62, n. 4526.

¹²² IBIDEM, f. 254, n. 64; Cfr. Litterae S.C. de Prop. Fide, vol. VII, p. 222, n. 3304; sub die 13.XII.1844.

¹²³ ACO. Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.. vol. I. f 254v. n. 63.

adiuncta lege, quod in eodem latino ritu perpetuo manere debeat ».¹²⁴

Haecne principia vel alia a S. Sede casui uxorum latinarum accomodata fuerunt? Mentem Sedis Apostolicae hac de re probant tum instructio Clementis VIII, tum decretum anni 1759, etsi nullum decretum generale latum est nec de transitu, nec de dispensatione partiali quoad festa et ieiunia. Non datur aliqua dispensatio uxoribus tum Latinis tum Ruthenis. De re tamen pro uxoribus aliarum regionum, v.gr. Patriarchatus Graeco-Melchiti et quidem pro numero determinato casuum provisum fuit, concessa facultate uxori latinae transeundi ad ritum mariti orientalis.¹²⁵

Quoad dispensationem accomodationis ad ritum mariti orientalis in ieiuniis, aliquando a S. Sede facultas Episcopis concessa fuit in singulis casibus et sub determinatis conditionibus.¹²⁶

Possumus tandem concludere:

1. Sedem Apostolicam inter coniuges mixti ritus in Italia latinos distinxisse ab orientalibus, et uxoribus tantum orientalis ritus, per decretum generale, transitum ad ritum mariti latini permissum fuisse.

2. Hanc permissionem nunquam per decretum generale ad ritum ruthenum extensam nec promulgatam fuisse, e contra, apud Ruthenos a temporibus longinquis consuetudinem introductam fuisse, quod unusquisque coniux in matrimoniis mixtissimum proprium ritum retinere posset.

3. Sed quoties instantiae a mulieribus Ruthenis factae fuerint, responsum semper secundum decretum generale datum fuisse, exclusa etiam dispensatione partiali quoad dies festos et ieiunia. Supponebatur enim Ruthenos in genere hoc decreto comprehendendi.

4. Mulieribus ritus latini autem numquam datam fuisse

¹²⁴ IBIDEM.

¹²⁵ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 254 v, n. 63.

¹²⁶ IBIDEM, n. 64: duobus vicibus haec concessa fuit — primo, anno 1830 pro Coptis, in rescripto Congregationis Generalis, distinguendo inter mulieres ritus orientalis et latini, pro orientalibus provisum fuit cum decreto ex anno 1759, pro latinis responditur: « Si autorizzi il ... Vic. Apostolico (De' Cafti) a concedere indulto alle donne congiunte a mariti di rito diverso del Latino, cui esse debbano conservare, di cibarsi nell'unica commestione di quei cibi, di cui fa uso il marito... ». Alterum rescriptum datum fuit an. 1842 pro Italo-Graecis: « ...Significandum esse singulis ordinariis, videlicet Panormitano... et Agrigento posse eos... dispensare tam uxores vel latinas (si quae erant) Graecorum Catholicorum in suis diocesis existentium, quam etiam eorundem familias..., ut in ieiuniis atque abstinentiis sequantur consuetudinem praedictorum maritorum vel domino... ».

dispensationem, sed solum provisum fuisse pro casibus particularibus in locis ex quibus oratores provenissent. Quod ita evenit, quod vel Ordinarii facultatem receperunt permittendi determinato numero transitum mulieribus latinis ad ritum orientalem mariti, vel adaptationem ieiuniis, non vero festis, mariti sine restrictione casuum, sed solum pro necessitate.

5. In fine has dispensationes numquam applicatas fuisse, fortasse ob absentiam instantiarum ex mulieribus latinis cum Ruthenis viventibus.¹²⁷

3. De accomodatione ritus servorum apud dominos diversi ritus.

In solutionibus latis distinguendi sunt servi latini a servis rutheni ritus.

Pro servis Ruthenis in familiis mixti ritus provisum fuit decreto diei 7 Februarii 1624, ubi dicitur: « Petenti Archiepiscopo Kioviensi an praxis, qua Rutheni uniti cum suis subditis, latinis Dominis inservientibus, dispensant, ut dum in eo servitio permanent, possint festa celebrare iuxta Calendarium Gregorianum et, si propriam cucinam non habeant, ieiunia latinorum servare, esset legitima, SS.mus... respondit praxim praefatam quo ad causam dispensationis, esse legitimam, et ideo Archiepiscopis et Episcopis ruthenis unitis hanc dispensandi cum suis subditis facultatem praefata ex causa concessit ».¹²⁸

Cum tamen decretum « De non transitu »¹²⁹ Urbani VIII, ob resistantiam regis Poloniae, publicatum non fuerit, Josepho V. Rutzkyj (1613-1637), Archiepiscopo Metropolitae Kioviensi in casibus necessitatis data fuit facultas dispensandi hac in re.¹³⁰ Hoc decreto postea Sacra Congregatio de Propaganda Fide, ut norma generali, usa est in resolutionibus pro servis caeterarum regionum.¹³¹

« Concordia » autem, quoad servos Ruthenos, decernit, Episcopos posse se accomodare dispositionibus S. Sedis.

Idem dicere non possumus quoad servos ritus latini apud dominos ruthenos degentes; nam Episcopis ruthenis facultas

¹²⁷ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 256.

¹²⁸ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 256v; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 10.

¹²⁹ IBIDEM, n. 9 et n. 10.

¹³⁰ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 256v-257v, n. 66.

¹³¹ IBIDEM, anno 1784, hoc decretum extensum fuit orientalibus subiectis Vicario Apostolico Constantinopoli, qui in servitio Latinorum erant. Anno 1838 pro Orientalibus in Syria extenditur.

utendi eadem norma pro servis ruthenis ac pro latinis recusata fuit anno 1635 hac resolutione: « Quamvis dispensatio seu facultas dispensandi petita concedi possit a Papa, quia modus et determinatio temporis ieiuniorum et festorum sunt de iure positivo, secundum communem Theologorum sententiam, nihilominus non expedit, ut illa concedatur ».¹³² Simili modo, in Congregatione Generali die 23 Septembris 1775 habita, dispensatio a Basilianis ritus rutheni pro servis latini ritus, apud ipsos degentibus, fuit recusata.

Etsi postea latae fuerunt quaedam dispensationes in hac re pro aliarum regionum servis, semper tamen actum est de paucis casibus,¹³³ et nunquam de decreto generali.

Istius decisionis S. Sedis rationes haec inter alias fuerunt:

a) « Quia huiusmodi facultas nihil aliud importare videtur, nisi licentiam transeundi de ritu latino ad graecum, quod est contra praxim S. Officii, in qua conceditur quidem Graecis transire ad Latinum »; sed non e contra, latinis transire ad graecum ritum;

b) Quia oportuit forsitan tollerare, ut latini in locis, ubi soli Graeci degerent, se accomodarent ad ieiunia et festa graecorum..., « tamen in locis Latinorum, aut ubi promiscue habitant Latini et Graeci, nullo modo convenit convivere, aut tollerare, ut latini more graecorum vivant... ».¹³⁴

Ut supra dictum est, Decretum « Concordiae », in redactione definitiva, approbatum et promulgatum fuit die 6 Octobris 1863, dein a S. Congregatione de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis per litteras die 25 Ianuarii 1864 Episcopis Galiciae transmissum fuit.¹³⁵ Hac occasione Franciscus Xaverius Wierchlewski Archiepiscopus Leopoliensis ritus latini, litteris pastoralibus, die 25 Septembris 1864 datis, decretum « Concordiae » specialiter promulgavit, ubi inter alia legimus: «...monitos vos (loquitur ad clerum suum) adhuc habere volumus, Decretum isthuc concordiae pro futuro unicam quoad puncta in illo determinata legem pro utriusque ritum Clero constituere, proinde applicationem illorum legum ecclesiasticarum habemus a Clero unius alteriusve ritus ad deducenda iura sua..., ut sunt:

¹³² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 257, n. 67.

¹³³ IBIDEM, f. 258, n. 68. Anno 1784 Vicario Patriarchali Constantinopolitano datur facultas, servos latinis tantum 20 solummodo ab ieiuniis dispensare. Anno 1802 extenditur ad numerum 40. Anno 1840 — ad numerum 60, de ieiuniis et festis.

¹³⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 258v, n. I.

¹³⁵ *Collectio Lacensis*, II, c. 561-566. cfr. APF, *Scr. Rif. n. Congr., Mosc. Poll. Rutt.* v. 23, f. 193; (1363-64).

rescripta Papae Urbani VIII, die 7 Februarii et die 7 Julii 1624, et Bulla Benedicti PP. XIV « *Etsi pastoralis* » non amplius locum habere posse, adeoque nemini amplius ad eos provocari licebit ». ¹³⁶

Sed decem post annos iam aliqui Episcopi ¹³⁷ instantias ad S. Congregationem de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis, de modificanda « Concordia », fecerunt, ut praesertim transitus ad ritum latinum facilioribus conditionibus muniretur et in casibus ad eundem sufficeret solum consensus Episcopi ad quem, sine voto et permissione Episcopi a quo. Qua re decretum frequentissime et quidem impunitè violabatur. ¹³⁸ Quam turbationem auxit etiam lex saecularis sic dicta « Interconfessionalis », die 25 Maii 1868 lata ab Aula imperatoris Austriae, ¹³⁹ iuxta quam sufficit ad transitum, si quis transire desideret ab una ad aliam religionem, eius instantia coram regimine politico et ad curatum. Lex stricte iuxta tenorem verborum explicanda, neque ultra tenorem suum interpretanda, in praxi vero paucis casibus accomodata est, et e contra, late fuit applicata ad eos, qui a catholico ritu ad alium mallent transire, dummodo tamen non ageretur de mutatione « religionis », sed tantum de mutatione catholici ritus, quod negotium strictissime ad internum forum Ecclesiae pertinet. Sic et non aliter intelligebat rem Episcopatus Galiciensis, qui contra talem sinistram accomodationem legis exhibuit ad caesareum regimen remonstrationem tulitque responsum: « Legem interconfessionalem quidem mutari non posse, sic altera ex parte non posse cogi Curatum suscipere inter parochianos suos hominem catholicum, qui coram politica instantia insinuaverit transitum suum ad alium catholicum ritum ». ¹⁴⁰ In praxi autem aliter res se habuit, praesertim quia in urbibus oppidisque, per similes machinationes, numerus fidelium ritus rutheni de die in diem diminuebatur et a Curatis latinis inter fideles suos accipiebantur. ¹⁴¹ Rebus sic stantibus, Joannes Stupnyckyj (1872-1890), Episcopus Peremysliensis ritus

¹³⁶ ACO, *Scritture Riferite nei Congr. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. II, f. 891 (1868-1875).

¹³⁷ Mathias Hirschler, Episcopus Peremysliensis ritus latini, die 18 Decembris 1875 instantiam de modificatione « Concordiae » ad S. Sedem fecit; Cfr. ACO, *Scritture Riferite nei Congr. Gener. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. II, f. 784 (1868-1875).

¹³⁸ *Rechtsgesetzblatt*, Wien 1868, n. 49; PELESZ J., op. cit., vol. II, p. 1018; ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IX, f. 419 (1876).

¹³⁹ ACO, *Scritture Riferite nei Congr. Gener. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IV, f. 2048.

¹⁴⁰ ACO, *Scrit. Rif. n. Congr. Gen. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IV, f. 2055.

¹⁴¹ IBIDEM.

rutheni, per instantiam ad Pontificem Leonem XIII, anno 1878, implorabat: « quamdiu memorata interconfessionalis lex eiusque sinistra applicatio sublata non fuerit, stante in pleno vigore decreto « Concordiae », nemini licere absque scitu et permissione S. Sedis Romanae transire ab uno catholico ritu ad alium, Sanctitas Vestra gratiosissime dignetur praedisponere, ne latini curati audeant ad caetum suorum parochianorum suscipere eos, qui coram politica instantia declararunt transitum suum ad alium catholicum ritum, eo minus ne praesumant incitare et impellere alicuius ritus parochianos, fine mutationis catholici ritus, recurrere ad caesaream politicam instantiam ».¹⁴²

Ideo iam annos quindecim post publicationem, vigor et observantia ipsius « Concordiae » ita relaxata erat, ut iterum interventus S. Sedis petitus fuerit,¹⁴³ ut denuo renovaretur et strictissime observaretur, sub poenis ibi indicatis. Hoc confirmat Nuntius Apostolicus apud Aulam imperatoris, in relatione de Statu Ecclesiae ruthenae in Galicia, ad S. Congregationem de Propaganda Fide: « Sulla questione della Concordia l'Em.V.ra ha avuto dalla parte dei latini i reclami, al contrario i Rutheni pretendono che quelli più frequentemente la violano a loro profitto »...; « nella stampa polacca e rutena si è assai parlato in questi ultimi mesi delle voci sparse sopra l'intenzione della S. Sede di cambiare la « Concordia », accordando maggior libertà a quegli che volessero passare al rito latino, per avere in questo una sicurezza maggiore contro le manovre dello schema ».¹⁴⁴

Similes quaerelae et reclamations ad S. Sedem annis sequentibus renovatae sunt;¹⁴⁵ Sedes Apostolica pro parte sua principia mutationis ritus respicientia non mutationem, sed conservationem per « Concordiam » in Provincia Ecclesiastica Galiciae statutam, omnibus modis possibilibus curavit.

Anno vero 1895, Ignatius Lobos, Episcopus Tarnoviensis ritus latini, ad S. Congregationem de Propaganda Fide dubium proposuit « an "Concordia" inter utriusque ritus Antistites Galiciae inita, per Litteras Apostolicas "Orientalium dignitas" ¹⁴⁶ abrogata esset, et utrum revera ipsam litterae ad Ruthenos in Galicia

¹⁴² ACO, *Scrit. Rif. n. Congr. Gener. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IV, f. 2056.

¹⁴³ ACO, *Scrit. Rif. n. Congr. Gener. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IV, f. 2048-2057: Instantia Joannis Stupnyckyj, Episcopi Peremyliensis ritus rutheni, de die 14 Augusti 1878.

¹⁴⁴ IBIDEM, vol. III (1876-1881), f. 1900, § 14: relatio sub die 7 Junii 1876.

¹⁴⁵ IBIDEM, (1882-1884), f. 2997-2999.

¹⁴⁶ LEO XIII, « *Orientalium dignitas* »; Cfr. *Collect. S.C. de Prop. Fide*, vol. II, n. 1883, 30 Novembris 1894.

degentes minime spectarent? ». ¹⁴⁷ In rescripto S. Congregationis, die 28 Maii 1895 edito, legimus: « Constitutio Pontificia Orientalibus in Oriente degentibus, eamque ad Ruthenos minime extendi, quorum res spirituales per « Concordiam » definiuntur ». ¹⁴⁸

In rebus de ritu rutheno et latino, « Concordia » ius non tantum in Galicia, sed etiam in Ecclesia Ruthena statuit, applicandum Ruthenis e patria sua emigratis.

Conclusio:

In capite IV^o, repetitis concordatis initis ab Ecclesiis ruthena et latina in provincia Leopoliensi Galiciae (quae appellatae sunt « Concordia »), probavimus utriusque partis voluntatem observandi decreta generalia usque tunc a S. Sede lata de transitu ab uno ritu ad alium ritum, itemque ponendi ut fundamentum « Concordiae » aequalitatem utriusque ritus in omnibus circumstantiis.

Quae adepta esse constat:

1^o. - Ex « Concordiae » capitis primi, articulis 1 - 3:

a) omnes transitus arbitrarios, ut illicitos et irritos prohibitos esse;

b) ius in schemate « Concordiae » ab Ordinariis petium concedendi facultatem ingrediendi in Ordines regularium, in finali redactione conventionis suppressum fuisse;

c) transitus illegitimos usque tanto peractos sanatos fuisse;

d) sanctiones et poenas fuisse statutas contra suadentes clericos mutationem ritus quocumque modo;

2^o. - Ex capitis quarti, articulo tertio, reperimus:

a) contra principia generalia, consuetudinem probatam fuisse baptizandi et educandi prolem secundum sexum, id est masculos ritu patris, faeminas ritu matris;

b) contra principia generalia, facultatem seu potius libertatem concessam esse cuique coniugi utendi suo ritu;

c) statutum esse, servos quoad dies festos et ieiunia posse sequi dominorum suorum ritum.

¹⁴⁷ S.C. pro Ecclesia Orientali (*Verbali delle Conferenze Particolari 1894-1902*), p. 434, Prot. 605-29.

¹⁴⁸ *IBIDEM*, Prot. 606-29, sub die 28 Maii 1895.

Caput V

DE TRANSITU AD ALIUM RITUM UCRAINORUM IN DIASPORA

Emigratio fidelium ritus rutheni ex Provincia Leopoliensi in Galicia et ex Eparchiis in Transcarpatia (Ucraina Occidentalis) saeculo exeunte XIX coepit esse sat frequens et numerosa, praeprimis ex rationibus oeconomicis, in Civitates Foederatas Americae Septentrionalis, in Canadam et Brasiliam directa.¹ Temporis progressu sat copiosae coloniae surrexerunt, quae difficultates interrituales non parvas habuerunt in terris sic dictis latinis, inter quas ponenda est in primo loco quaestio transitus a ritu rutheno ad latinum sive in genere sive in individuo. Proinde breviter consideranda est nobis quaestio transitus nec non difficultatum interritualium, quae utraque ex parte exurgebant vitamque religiosam fidelium ucrainorum difficilem reddebant, omissis aliis quamplurimus difficultatibus: nationalibus, politicis, oeconomicis etc., de quibus alii aliis in locis tractabant.

Quaestionem nostram tractamus unice sub aspectu relationum interritualium.

Nostram quaestionem expedire conabimur tribus articulis:

1. - Catholicorum ucrainorum in diaspora conditiones et interrituales difficultates; 2. - Creatio hierarchiae ucrinae et quaestio transitus ad alium ritum in America Septentrionali; 3. - Creatio hierarchiae et quaestio transitus ad alium ritum in Canada. Unumquemque articulum per diversas tractabimus partes, prout rationes geographicae et ipsa natura materiae postulabit.

ART. 1. - CATHOLICORUM UCRAINORUM IN DIASPORA CONDITIONES ET INTERRITUALES DIFFICULTATES

Ucraini catholici in diaspora in diversis resident regionibus, quas incolae ritus latini maxima ex parte incolant. Inter quas regiones, praeprimis agitur de America Septentrionali et

¹ *Enciclopedia Ucraina*, vol. I, p. 174.

Meridionali, et in his, secundum numerum emigratorum ucrainorum, in nostro articulo agendum est nobis I. De Civitatibus Foederatis Americae Septentrionalis (U.S.A.) et de Canadensi regione et II. De Brasilia, suppeditando notitias principales in materia.

I. - CATHOLICI RITUS RUTHENO-UCRAINI IN AMERICA (U.S.A.)

Catholici ritus rutheni immigrationem et exodum in Americam Septentrionalem anno circa 1875 iniverunt,² ex Galicia et Transcarpatia provenientes, ubi fidem catholicam et sufficientem curam pastorem habebant, legibus ecclesiasticis subiacentes generalibus, quibus Ecclesia Catholica tunc tempore regebatur. Defuit illis tamen libertas politica, socialis adsistentia et media oeconomica, quae diasporae originem dederunt. Decursu temporis ita crevit immigratio, ut anno 1905 catholici rutheni 84 Parochias cum 81 sacerdotibus habuerint (49 matrimonio iuncti, 9 viduati, 15 caelibes, 8 regulares).³

Sacerdotes rutheni, maxima ex parte matrimonio iuncti, iurisdictione a suis Episcopis supra fideles suos muniti, Ordinariis latinis loci, quorum fortasse nec linguam neque mores cognoscerent, sese subicere recusaverunt; res prius a clero latino Americae talis non audita, habita fuit sicut rebellio et defectio ab Ordinario loci; res fidelibus scandalo fuit insuper quod sacerdotes catholici, legitimo matrimonio iuncti, praepositi essent fidelibus ut parochi.

Spiritus illius liberatis immigratorum sacerdotum orientalium quasdam perturbationes et difficultates secum tulit; quare Episcopi Foederationis Americanae (U.S.A.) secundum praescriptionem Concilii Lateranensis IV, can. 9, plenam subordinationem sacerdotum fideliumque ritus orientalis Episcopo suo carentes, sibi exegerunt.⁴

S. Congregatio de Propaganda Fide sat delicatum problema solvere debuit, id est coordinare liberum exercitium ritus orientalium immigratorum, iuribus illaesis Ordinariorum loci; quapropter decreta tulit,⁵ quibus admittit solum missionarios ritus

² *Oriente Cattolico. Cenni storici e Statistici*, Città del Vaticano 1962, p. 331 sq.

³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVI (1906). Summarium N. V, p. 30; Relatio Diomedis Falconio, Archiepiscopi Larisensis, Delegati Apostolici Washingtonensis.

⁴ *IBIDEM*.

⁵ *IBIDEM*, vol. XVII, f. 3, n. 5: Litterae Circulares S.C. de Prop. Fide e die 1 Octobris 1890 et 12 Aprilis 1894.

rutheni caelibes, ex toto subiectos Ordinario loci. Sed haec decreta et litterae circulares omni caruerunt robore et efficacia, Ruthenis, repugnantibus a subiectione Episcopo ritus latini; qua in re videnda est antiqua Ruthenorum resistentia Episcopis diversi ritus, quae in patria sua controversiae saeculares genuerat.

Occasione sibi data ab Apostolico Delegato F. Satolli, qui ad Episcopos Americae anno 1894 litteras circulares dedit, clerus orientalis petiit ut solveretur a iurisdictione Ordinariorum latinorum et statueretur Vicariatus Apostolicus pro Orientalibus. E contra, Episcopi latini in Conventione Generali, die 11 Octobris 1894 in Philadelphia habita, eiusmodi Cleri Orientalis Vicariatum Apostolicum reiecerunt, a S. Sede petita decisione, qua omnes catholici orientales ad Status Foederationis immigrati ad ritum latinum transire deberent.⁶

S. Congregatio de Propaganda Fide autem petitionem reiecit et decrevit catholicos orientales in Statibus Unitis residentes iure sua libertate gaudere posse quoad ritum.⁷ Tacendum vero non est aliquos sacerdotes ruthenos, praesertim uxoratos, Latinis Americae fuisse scandalo et causa difficultatum nonnullarum; quare die prima Junii anni 1896 denuo Instantia Episcoporum Foederationis (USA) ad S. Congregationem de Propaganda Fide pro Negotiis Orientalibus lata fuit, ut sibi facultas concederetur traducendi omnes fideles ritus orientalis in Statibus Unitis degentes ad ritum latinum.⁸ Hoc modo unicus ritus fuisset in Statibus Foederationis et plena latinizatio.

Contra consilium tamen latinizationis Orientalium in Statibus Unitis degentium, et Delegatus Apostolicus Washingtonensis⁹ et S. Sedes restiterunt.¹⁰

Ad difficultates tollendas ab Episcopis Status F.A.S. et Canadae triplex dubium S. Congregationi de Propaganda Fide proponitur:

1. An conveniat Orientales in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis et Canadae residentes cogere ut transeant ad ritum latinum;

2. Si negative, an conveniat ipsis a ritu orientali ad ritum latinum transitum permittere;

⁶ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII (1897), f. 8, n. 9.

⁷ *IBIDEM*, n. 10.

⁸ *IBIDEM*, f. 9, n. 12.

⁹ Cardinalis F. Satolli, Pro-Delegatus Apostolicus in USA. Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII, f. 9, n. 12.

¹⁰ *IBIDEM*, f. 18, n. 18.

3. Si negative, an conveniat ipsis saltem simplicem praxim ritus latini permittere;

In Congregatione Generali, die 5 Aprilis 1897 habita, referente E.mo Card. Vannutelli, Secretario S. Congregationis de Propaganda Fide, S. Congregatio ad supra proposita dubia respondere censuit: ad 1-mum negative, ad 2-dm affirmative pro laicis tantum, qui verum et stabile domicilium in America Septentrionali constituerint, obtenta in singulis casibus venia Apostolicae Sedis; ad 3-um, adempto vocabulo « saltem », affirmative.¹¹

Diversae et plurimae rationes adduci possunt, quae probabiliter persuaserunt decisionem negativam quoad latinizationem in regionibus immigrationis; S. Sedis opinio erat, latinizationem esse remedium perturbationibus et difficultatibus immigratorum, et item sine dubio latinizationem gravissima item incommoda et damna animarum causare posse.

Orientalibus enim transitum ad ritum latinum imponere:

1. Idem esset ac fundamentalibus principiis de libero usu cultus et de disciplina ecclesiastica ritus nativi contradicere, quae S. Sedes tot Decretis, Litteris Apostolicis, Constitutionibus proclamavit;

2. Si consilium latinizationis Orientalium in America ad effectum adduceretur, protestationem omnium Episcoporum Patriarcharumque Orientalium provocasset, qui iure liberum exercitium ritus nationalis, sicut ius inviolabile, longaeva traditione consecratum strenue defendebant;

3. In fine, radicalis lex de imponendo ritu gravissimam oppositionem fidelium orientalium in America residentium provocare poterat;¹² praeterea transitus totius communitatis fidelium orientalium ad ritum latinum effecisset mutationem fundamentalem dierum festorum, sollemnitatum, administrationis Sacramentorum, ieiuniorum; et fuisset interpellatio habitudinum et morum populi, qui nescit distinguere elementum dogmaticum ab elemento disciplinari et videt in practicis signis externis essentiam religionis. Hoc multis exemplis demonstrari potest.¹³

¹¹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII, f. 18, n. 18.

¹² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII, f. 9v, n. 12.

¹³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII, f. 10, nota 1, sufficit citare verba Mons. Firzak, Episcopi rutheni Munkacsiviensis, de statu fidelium suorum in America immigrantium ad S. Congregationem de Propaganda Fide scribentem: « ...ingens est eiusdem loci numerus catholicorum ruthenorum, qui prius donec non habent proprii ritus sacerdotes, per decem plusve annos nec una vice confessi, sacraque communione refecti sunt; qui matrimonia coram magistratu civili et ministro acatholico iniverint, qui foetidis-

Unde tum intrinsecum tum extrinsecum periculum ex latinizatione Orientalium in America oriri potuit. Periculum intrinsecum ex parte ipsorum orientalium, qui sui ritus nativi tenacissimi erant; periculum extrinsecum ex fraudibus orthodoxorum qui, abusi indole populi slavi, praesertim per agentes Moscoviae, immigratos ad schisma inducere intendebant.¹⁴

4. In fine consilium supra laudatum latinizationis Orientalium immigratorum non tantum antiquissimis Constitutionibus Romanorum Pontificum, sed etiam huius temporis recentissimae Constitutioni « *Orientalium dignitas* » videtur contradixisse.¹⁵ Nam etsi Constitutio « *Orientalium dignitas* » extra Orientis partes non valebat, articulus tamen IX eius pro fidelibus orientalibus ubicumque viventibus accomodari poterat, qui praescribit: « Quicumque Orientalis extra Patriarchale territorium commorans sub administratione sit cleri latini,¹⁶ ritui tamen suo permanebit adscriptus, ita ut nihil diuturnitate aliave causa ulla suffragante, recidat in ditionem Patriarchae simul ac in eius territorium reverent ».

Alia quaestio est, an fidelibus orientalibus, qui propter causas rationabiles transitum ad ritum latinum petant, transitus possit permitti; et an permissio, etsi de todo et absoluto transitu agitur, colorem privilegii, favoris, non vero constrictionis habere possit.¹⁷ Quaestionem hanc Sedes Apostolica affirmative resolvit, reservato sibi iure in singulis casibus transitum permittendi.¹⁸

In fine, tertia possibilitas solvendi difficultates orientalium immigratorum existabat, id est permittendi ut cuiusque ritus Orientales essent suis indigentes sacerdotibus, se accomodarent ad ritum latinum. Et S. Congregatio de Propaganda Fide hanc

simi adulterii, fornicationis, bigamiae et trigamiae criminibus immersi vixerint, qui Ecclesiam per 7-m vel 7-to annorum seriem nec semel quidem adiverint, qui indigentes solatio religionis absque sacramentis moribundorum decesserint... ».

¹⁴ IBIDEM, f. 11, nota 2: « ...il grande pericolo di apostasia creato ai Ruteni dalla attivissima propaganda del Vescovo orthodoxo Nicolò, il quale munito di molto denaro e della protezione russa menava molto strage fra quei fedeli, traendo allo schisma intere colonie coi loro sacerdoti... ». Mons. Firzak, Episcopus Munkacsiviensis ad S. Congregationem appellavit, quod « ...in urbe Americae Septentrionalis. Mineapolis... plus quam 600 fideles graeco catholici ritus a latinis sacerdotibus, disciplinas Ecclesiae Orientalis ignorantibus vexati, simul cum sacerdote suo, nomine Alexio Toth, presbytero antea Dioeceseos gr. ritus catholice Eperiensis, ad castra transierunt schismaticorum ».

¹⁵ FCJC, III, n. 627.

¹⁶ Hic intelligi debemus administrationem iurisdictionalem ac rituales donec clerum proprium orientalem ad hoc autorizatum accepissent.

¹⁷ ACO, Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or., vol. XXVII, f. 12, n. 13.

¹⁸ IBIDEM, f. 18, n. 18.

quaestionem iterum affirmative solvit.¹⁹ Haec distinctio, etsi transitus proprii a simplice adoptione cum facultate utendi ritu latino, diversa praxi tamen parum valebat, nihilominus in datis circumstantiis opportuna et necessaria fuit.²⁰

In favorem autem consilii latinizationis fidelium orientalium immigratorum argumenta sequentia adducta fuerunt, nempe: a) Magnum numerum esse fidelium orientalium immigratorum, praesertim ritus rutheni, in Statibus F.A.S., Canada, Brasilia degentium, sacerdotes autem eorum ritus perpauco esse; qua re periculum oriebatur, ut fideles adsistentiam spiritualem et quaedam Sacramenta ab orthodoxis exquirent. Ergo pro salute animarum melius esse ad ritum latinum omnes transire, ut adsistentia spirituali et cura pastorali sufficienti gauderent; b) Ab initio immigrationis fideles orientales pauperrimos esse, ut nec ecclesias nec scholas suas habere possent et necessitatem haberent transeundi ad ritum latinum, cuius fideles haec omnia possidebant; c) Tandem disciplinam latinizationis nihil novi secum ferre, cum similis transitus immigrantibus graecis in Italiam Meridionalem concessus fuerit; ²¹ posse ergo eandem facultatem extendi ad alias regiones.

Haec argumenta per S. Sedem persuasiva habita non fuerunt; propterea primi conatus integralis latinizationis fidelium orientalium immigratorum in partibus occidentalibus degentium, a S. Congregatione de Propaganda Fide reiecti sunt.²² Archiepiscopus itaque Baltimoriensis, Card. Gibbons, nomine Episcoporum Foederationis Americae Septentrionalis, S. Congregationem de Propaganda Fide certiore fecit: « Nobis visum est statum fidelium ritus graeci apud nos degentium forsitan melius componi posse delapsu temporis, si in hisce Statibus Unitis

¹⁹ IBIDEM.

²⁰ IBIDEM, f. 13, n. 14.

²¹ Benedictus PP. XIV, Constitutio « *Etsi pastoralis* ».

²² Cardinalis Gibbons, Archiepiscopus Baltimoriensis, die 4 Decembris 1894, nomine quorundam Episcoporum Septentrionalis Americae dubium ad S. Sedem proposuit: « utrum latinus ritus exclusive deberet observari in Foederatis Statibus »; Cfr. *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII: Summarium N. IV, p. 5; Praefectus autem S.C. de Prop. Fide Card. Ledochowski, die 21 Decembris 1894, ad supra propositum dubium respondit: « ...la risposta a tal dubbio è già nota all'E.V. che perfettamente conosce quali siano le decisioni e gli intendimenti della S. Sede intorno a questo punto. Sebbene il rito adottato negli Stati Uniti sia il latino ciò non impedisce che, qualora si verificchino le note condizioni, venga altresì permesso l'esercizio dei varii riti orientali approvati e riconosciuti dalla Chiesa, la quale desidera che siano soddisfatte le giuste e legittime esigenze di tutti i suoi figli, specie in ciò che riguarda la professione esterna del culto cattolico ». Cfr. *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII: Summarium N. V, p. 7; IBIDEM, f. 18, n. 18.

illi tenerentur sequi ritum latinum aut saltem ipsis liceret se huic latino ritui conformare pro libitu... ».²³

II. - CATHOLICI RITUS RUTHENO-UCRAINI IN BRASILIA

Similiter an. 1899 Episcopus Curytybae, in America Meridionali, Josephus de Camargo y Barros, quaedam dubia, quoad fideles ritus rutheni in sua dioecesi commorantes, ad S. Congregationem de Propaganda Fide proposuit, praesertim de ritu coniugum in matrimoniis mixtis et de ritu prolis ex illis matrimoniis progenitae.²⁴ Nempe: 1. An sponsi, qui ad duos diversos ritus pertinent, matrimonium possint absque S. Sedis licentia contrahere; 2. Quinam Parochus matrimonio huic possit adesse, latinusne an graecus; 3. Quem ritum, huiusmodi celebrato coniugio, secutura sit proles ex eo nascitura.

Quoad primum dubium S. Congregatio de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis respondit, in matrimoniis diversi ritus nullam requiri licentiam S. Sedis nec Ordinarii, si nullum canonicum impedimentum contradicat. Ad secundum, in matrimoniis quae contrahuntur tam inter maritum graecum et uxorem latinam, quam inter maritum latinum et uxorem graecam, interesse debere parochum latinum.²⁵ Quoad ritum et educationem prolis e matrimoniis mixtis progenitae et administrationem Sacramentorum, in Congregatione Generali de Propaganda Fide, die 18 Augusti a. 1899 habita, probante Pontifice Leone XIII, speciale Decretum pro fidelibus ritus rutheni in Brasilia residentibus editum fuit,²⁶ in quo legimus: « Curandum ut ante matrimonii celebrationem sponsi inter se conveniant de universa prole educanda in ritu, qui proprius est Ecclesiarum Brasiliae, id est in latino ritu. Quod si id nupturientibus non placuerit, proles educanda erit in ritu parentum iuxta sexum, ita ut masculi sequantur ritum patris, foeminae ritum matris ».²⁷ Aliis verbis, in connubiis mixti ritus facultas datur parentibus de ritu prolis statuendi, tamen in favorem ritus latini, cum episcopo sacerdotibusque commendetur, ut in quantum fieri potest parentibus suadeant prolem in ritu latino educare. In casu, quo parentibus omnem prolem ritu latino educare non placeat, praescriptionem « Concordiae » sequantur.²⁸ Idem quoad

²³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXVII: Summarium N. VII, p. 9; Littera sub die 1 Junii 1896.

²⁴ TABULARIUM S.C. pro Ecclesia Orientali, N. 487/28.

²⁵ IBIDEM.

²⁶ TABULARIUM S.C. pro Ecclesia Orientali, N. 487/28, sub die 1 Septembris 1899; *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I.

²⁷ IBIDEM.

²⁸ FCJC, VII, p. 396, n. 4859, sub lit. D.c.

administrationem Sacramentorum « datur opportuna instructio, iuxta et quae statuta sunt, in decreto « Concordiae » pro Galicia, mutatis tamen mutandis ».²⁹

Cum vero in regionibus Brasiliae, in quibus Ucraini cum aliis nationibus ritus latini permixti vivunt, matrimonia mixti ritus plurima contrahebantur, decretum hoc sic interpretati sunt omnes: S. Congregationi in votis esse, ut filii Ruthenorum quam plurimi vel etiam lapsu temporis omnes latini fiant, utque ruthenus ritus plene tollatur.

Orthodoxi hanc ob causam ansam nacti auxerunt suas criminationes contra S. Sedem apud rudes, et in fine minus eruditos odio afficere in dies coeperunt. Ideo Metropolita Andrea Szeptyckyj, OSBM, Archiepiscopus Leopoliensis, tum ad Pontificem Leonem XIII, tum ad Congregationem de Propaganda Fide petiit, ut supradictum decretum vel abrogaretur vel secundum decretum « Concordiae » moderatione afficeretur, nam: « in America Meridionali, inde in Septentrionali, demum in Galicia undique clamorem elevarunt magnum, Decreta Sedis Apostolicae crisi subiecerunt, in odium vocant, in rebellionem fere et apostasiam incitare non dubitant. Orientales omnes rituum suorum tenaces hoc maxime timent, ne ad ritum latinum transire cogantur, et quaevis persuasio aut pressio aut conatus in hunc finem adhibitus quam maxime ipsis exosus est ».³⁰

Denique aliquos post annos editum fuit novum Decretum de spirituali adsistentia fidelium graeco-rutheni ritus in regionibus Americae Meridionalis immigratorum,³¹ quo quoad matrimonia mixti ritus et educationem prolis decisiones « Concordiae » impositae fuerunt, sublata tamen facultate eligendi contrarium, nempe: « matrimonia tum inter fideles graeco-ruthenos, tum inter fideles mixti ritus, servata forma decreti "*Ne temere*", contrahi debent, ac proinde in ritu mulieris a parrocho mulieris benedicendae sunt ».³²

III. - VISITATORES APOSTOLICI INTER UCRAINOS IN AMERICA SEPTENTRIONALI ET MERIDIONALI

Post longas tandem sollicitationes et perturbationes ex parte fidelium ritus rutheni in Statibus Unitis Americae, in Canada

²⁹ TABULARIUM..., ibidem.

³⁰ TABULARIUM S.C. pro Ecclesia Orientali, N. 487/28: Littera Andreae Szeptyckyj, Archiepiscopi Leopoliensis, Metropolitae Haliciensis ad Pontificem Leonem XIII, sub die 2 Decembris 1901; et ad S. Congregationem de Propaganda Fide sub die 7 Decembris 1901.

³¹ AAS, 8 (1916), p. 105, Decretum...

³² IBIDEM.

et dein in Brasilia degentium, necnon ex parte Hierarchiae ruthenae et Gubernii Austro-Hungarici, S. Congregatio de Propaganda Fide die 3 Februarii 1902 « in via experimenti » constituit duos Visitatores Apostolicos, sacerdotes ritus rutheni.³³ Alter fuit Rev. Andreas Hodobay, Canonicus Cathedralis Eperiensis de Hungaria, Delegato Apostolico Waschingttonensi Episcopisque loci subiectus, pro fidelibus ritus rutheni in Civitatibus Foederatis Americae;³⁴ alter fuit Rev. Basilius Zoldak, Secretarius Archiepiscopi Leopoliensis, Delegato Apostolico in Ottawa Episcopisque loci subiectus, pro fidelibus ruthenis in Canada.³⁵ Officium Visitorum Apostolicorum hoc fuit: status necessitatesque fidelium sui ritus accurate examinare et relationes per Delegatum Apostolicum ad S. Sedem transmittere.

Uterque Visitor Apostolicus missionem suam explevit, sed Episcopi rutheni continuo Sedi Apostolicae persuaserunt necessitatem eligendi Episcopum pro fidelibus ritus rutheni in Statibus Unitis Americae et in Canada; contra enim canonem 9 Concilii Lateranensis,³⁶ melius esset putaverunt instituere novam sedem episcopalem catholicorum ruthenorum, quam fideles immigratos ruthenos ad schisma et perditionem exponere.³⁷

Hac eadem via progressa est etiam Congregatio pro Ecclesia Orientali quoad diasporam ucrainam in Brasilia deputando visitatores Apostolicos, an. 1930-31 Ex.mum D.C. Bohachevskyj, Exarchum pro ucrainis in America (U.S.A.), et an. 1939-1940 Auxiliarem Leopoliensem, D. J. Buczko, eodem fine et cum eodem exitu.

ART. 2. - CREATIO HIERARCHIAE UCRAINAE IN AMERICA (U.S.A.) ET TRANSITUS AD ALIUM RITUM

Episcopi Statuum Unitorum die 6 Ianuarii 1905 de creatione Hierarchiae ritus rutheni in suis Statibus suffragia positiva tulerunt, quibusdam additis conditionibus,³⁸ nempe:

³³ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVI (1906), f. 2, §2, n. 4; ibidem, Summarium N. V, p. 32.

³⁴ IBIDEM.

³⁵ IBIDEM.

³⁶ *Conciliorum Oecumenicorum Decreta*, p. 215, Herder (1962).

³⁷ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVI: Summarium N. 1, p. 2.

³⁸ IBIDEM, Summarium N. V, p. 42, 44.

1) Fideles graeco-catholici libere ad ritum latinum transire possint;

2) Proprietates ecclesiasticae Episcopo ritus proprii et Ordinario loci inscribendae sint;

3) In casu necessitatis, si sacerdos ritus proprii desit, fideles rutheni possint omnia Sacramenta in ritu latino recipere;

4) Electio Episcopi ritus rutheni nequeat trahi ad exemplum immigratorum aliarum nationum in Statibus Foederatis Americae ita, ut aliarum nationum immigrati non possint reclamare Episcopum sui ritus.³⁹

Ideo Pius X Constitutione « *Ea semper* », die 14 Junii 1907 lata, pro immigratis ritus rutheni ex Galicia Austriaca et Hungaria vel ab immigratis natis in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis residentibus, Episcopum⁴⁰ ritus proprii constituit.⁴¹ Constitutioni adnexa fuit Instructio, qua, inter alias praescriptiones, decernitur de mutatione ritus, ritumque coniugum et filiorum, quod nostra magis interest.

Ante omnia S. Sedes normas hac de re olim decreto « Concordiae » pro Galicia approbatas,⁴² non vult ad exterarum nationes extendere. « Ne autem finis, quem Apostolica Sedes hac dispositione sibi proposuit frustretur, sequentes normas praescribendas statuit, mandans, ut quemadmodum decretum « Concordiae » extra Galiciam nullum robor habet, ita etiam normae ipsae intra limites Statuum Foederatorum tantum vim suam exarant ».⁴³

1. *Quoad laicos vero rutheni ritus*, qui domicilium in America constituissent, facultas est eis transeundi ad ritum latinum, concedenda in singulis casibus ab Apostolica Sede;⁴⁴ ex quo eruitur normam « Concordiae » fuisse applicatam. Articulo sequenti huius instructionis facultas continetur qua, si cui casus contingat revertendi in patriam, etsi ritum latinum amplexus fuerat ex Pontificio rescripto, ad pristinum ritum posset redire, de re tamen Apostolica Sede certiore facta.⁴⁵

Ut norma vim legis habeat, additur sanctio suspensionis a divinis missionariis latinis ipso facto incurrendae, qui ruthe-

³⁹ IBIDEM.

⁴⁰ Stephanus Soter Ortynskyj, OSBM (1907-1916).

⁴¹ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVII (1907), f. 24-26; Summarium N. VII; ASS, 41 (1908), p. 3-12.

⁴² IBIDEM, vol. I, f. 449a, Decretum « *Ad graves...* », sub die 6 Octobris 1863.

⁴³ IBIDEM, vol. XXXVII; Summarium N. VII, p. 24; ASS, 41 (1908), p. 3.

⁴⁴ IBIDEM, p. 3ss, art. 30.

⁴⁵ ASS, 41 (1908), p. 3ss, art. 31.

num quempiam ad ritum latinum amplectendum consilio vel auxilio compulerint.⁴⁶

2. De ritu coniugum in matrimoniis mixti ritus videtur praestantia ritus viri latini servari, cum latinus maritus uxoris ruthenae ritum non sequatur, nec uxor latina ritum mariti rutheni.⁴⁷ Quid amplius? Si vir latinus in uxorem duxerit mulierem ruthenam, facultas datur uxori transeundi ad ritum viri;⁴⁸ e contra, potest vir ruthenus, si velit, ritum uxoris latinae sequi; si nolunt, unicuique coniugum in suo ritu, dummodo catholicus sit, manere permittitur. Matrimonium tamen inter virum latinum et ruthenam mulierem coram parochio latino debet contrahi; inter virum vero ruthenum et mulierem latinam contrahi potest vel coram parochio rutheno, vel coram parochio sponsae.⁴⁹ Agitur, ut patet, de stricta obligatione celebrandi matrimonium in ritu viri et coram eiusdem parochio; solum propter iustas causas matrimonium videtur posse celebrari in ritu rutheno, si uxor velit.

3. Quoad ritum proles, ex matrimoniis mixtis procreatae, Pontifex Pius X, ut videtur, practice concedit praestantiam ritui viri, nam « nati in America ex patre latino et matre ruthena, latino ritu sunt baptizandi; proles enim sequi omnino debet patris ritum, si sit latinus ».⁵⁰ Hic videtur obligatio imponi, ut proles sequatur ritum patris, si pater latinus sit, tamen non datur haec obligatio si pater sit ruthenus et mater latina, nam in hoc casu proles vel ritu rutheno potest baptizari, vel etiam ritu latino.⁵¹

Constitutio Apostolica « *Ea semper* » adnexaque Instructio magna cum reservatione tum ex parte Hierarchiae Ecclesiae Ruthenae, tum ex parte fidelium immigratorum in Foederatione Americae, tum ab Episcopis electis acceptae fuerunt.⁵² In eis enim quaedam diminutio inesse ritus proprii aestimabatur. Prima difficultas ex eo orta est, quod Episcopi ritus rutheni iurisdictio ab arbitrio uniuscuiusque Ordinarii loci dependeret supra fidelibus suis,⁵³ quod in vita practica gignebat gravissimas moles-

⁴⁶ IBIDEM, art. 32.

⁴⁷ IBIDEM, art. 35. Cfr. Const. « *Etsi pastoralis* », § VIII, n. 7-8.

⁴⁸ IBIDEM, art. 36. Cfr. « *Etsi Pastoralis* », § VIII, n. 8.

⁴⁹ ASS, 41 (1908), p. 3ss, art. 40. Cfr. Const. « *Etsi pastoralis* », § VIII, n. 10-11.

⁵⁰ IBIDEM, art. 42.

⁵¹ IBIDEM, art. 43.

⁵² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVIII (1908), f. 235-240.

⁵³ ASS, 41 (1908), p. 3-12.

tias, nam non omnes Ordinarii loci huic delegationi favorabiles erant. Difficultas alia ex eo orta est, quod, secundum Constitutionem « *Ea semper* » et leges Synodi Baltimoriensis III,⁵⁴ ecclesiae parochiales sub nomine Ordinarii loci deberent inscribi; et hoc Ordinarii exigebant.⁵⁵ Immigrati autem rutheni huic legi, quasi attentatum esset contra ritum proprium, restiterunt. Insurrexerunt etiam quidam sacerdotes et cum plurimo populo ecclesiam aut liberam ab Ordinario loci proclamaverunt, aut schismaticam.⁵⁶

Quamobrem Delegatus Apostolicus Waschingtonensis pro tempore (Mons. Falconio) ad S. Sedem retulit, pergrave esse periculum transitus ad schisma Ruthenorum fidelium degentium in Statibus Foederatis Americae,⁵⁷ cum Rutheni a Constitutione « *Ea semper* » abhorrerent eidemque resisterent.⁵⁸ Itaque praescriptiones immigratis Ruthenis in America Septentrionali degentibus datae sunt de ritu coniugum et prole, etsi pro iure particulari Ecclesiae Ruthenae aliter ac in ultimo decreto « *Concordiae* » statutum est, et quod statutum fuit, probatum fuit a S. Sede.⁵⁹

Novum Decretum autem de spirituali administratione Ecclesiae « *Graeco-Ruthenae* » latum fuit de disciplina ex novo ordinanda et publicatum die 17 Augusti 1914.⁶⁰ Huius decreti vi iurisdictione Episcopi ritus rutheni, libera ab Ordinariis loci, manet sub iurisdictione Delegati Apostolici Waschingtonensis.⁶¹

Legislatio igitur de transitu a ritu rutheno ad latinum melius declaratur; nempe, Ruthenis sive ad tempus sive stabiliter in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis morantibus, transitus concedi nequitur, nisi a S. Congregatione de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis, gravibus et iustis intervenientibus causis, ab ipsa S. Congregatione cognoscendis, a u d i t o Episcopo Graeco-Rutheno.⁶² Sanctio tamen in sacerdotibus, qui quempiam graeco-ruthenum ad ritum latinum amplec-

⁵⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVIII (1908), f. 235-240.

⁵⁵ IBIDEM.

⁵⁶ IBIDEM, Canevin, Episcopus Pittsburgensis 15 ecclesias parochiarum ruthenarum nomine suo inscribere exigebat. Populus, in fine, exagitatus, numero 10.000, ad schisma abiit.

⁵⁷ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XXXVIII (1908), f. 235, Prot. 24045, sub die 14 Junii 1907: Relazione Verbale sulle agitazioni sorte fra i Rutheni degli Stati Uniti della America del Nord dopo la pubblicazione della Costituzione Apostolica « *Ea semper* ».

⁵⁸ IBIDEM.

⁵⁹ FCJC, VII, n. 4859.

⁶⁰ AAS, VI (1914), p. 458.

⁶¹ IBIDEM, art. 2.

⁶² AAS, VI (1914), p. 462, art. 20.

tandum compellerent, magis temperata statuitur, nempe « sub poenis ad Apostolica Sede decretis et decernendis ».⁶³

De ritu coniugum mixti ritus et celebratione matrimonii supra dicto decreto hac vice imposita fuit observatio decreti « Concordiae », ⁶⁴ sublata tamen facultate eligendi contrarium, nempe: « matrimonia tum inter fideles graeco-ruthenos, tum inter fideles mixti ritus, servata forma decreti "Ne temere", contrahi debent, ac proinde in ritu mulieris a parocho mulieris benedicenda sunt ».⁶⁵

De ritu prolis autem e matrimonio mixto progenitae idem decretum praescribit, ut nati in America Septentrionali ex parentibus diversi ritus, ritu patris sint baptizandi, et proles utriusque sexus, contra praescriptionem « Concordiae », secundum regulam generalem, patris ritum omnino sequi debeat.⁶⁶

ART. 3. - CONSTITUTIO HIERARCHIAE UCRAINAE IN CANADA ET QUAESTIONES RITUALES

Tandem in Canada die 10 Julii 1912 a Pontifice Pio X primus Hierarcha Nicetas Budka (1912-1927),⁶⁷ electus fuit, cum plena iurisdictione personali supra fideles ritus rutheni, etsi sub arbitrio sunt Delegati Apostolici Canadensis.⁶⁸

Immigratio Ucrainorum in Canada in fine saeculi XIX initium habuit. Anno vero 1908 numerus fidelium ritus rutheni fuit iam circa 150.000,⁶⁹ in circumstantiis ipsis gaudentibus melioribus quam Rutheni gauderent in Statibus Unitis Americae, quia maxima ex parte ex Galicia proveniebant, id est ex unico fere territorio, cum immigrati e contra in Status Unitos pervenissent ex Galicia, Podcarpatia, Hungaria, alii aliis inimici vel aemuli. Fideles tamen ritus rutheni degentes in Canada ex parte protestantium et orthodoxorum grave periculum subiverunt;⁷⁰ quare Episcopi loci, paucissimis missionariis Basilianis ex Galicia provenientiibus ⁷¹ auxilio, dederunt suos sacerdotes, qui ad ritum

⁶³ IBIDEM, art. 21.

⁶⁴ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 449a; DPR, II, p. 397, n. 933.

⁶⁵ AAS, VI (1914), art. 30.

⁶⁶ AAS, VI (1914), art. 32.

⁶⁷ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XLII (1912), N. 6, f. 1-10.

⁶⁸ IBIDEM.

⁶⁹ *Free Press*, 5 June 1908, Canada.

⁷⁰ ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XLII, N. 7, f. 9.

⁷¹ MOJOLI J., *Propamjatna Knyha OO. Vasylian u Kanadi*, p. 67, Toronto (1953).

ruthenum transiverunt (9 erant an. 1912).⁷² In fine magna cum difficultate Episcopatus pro fidelibus ritus rutheni in Canada constitutus est.

Et anno 1913 primus quasi status iuridicus, Decreto S. Congregationis de Propaganda Fide, per decennium Ecclesiae Ruthenae in Canada datus,⁷³ dein die 24 Maii 1930 renovatus fuit.⁷⁴

Huius Decreti gratia mutuae relationes disciplinares inter Episcopos latinos Canadae et Episcopum ruthenum illius regionis, necnon inter clerum et fideles utriusque ritus statuuntur. Quoad mutationem ritus autem praescribitur: « transitus a ritu rutheno ad latinum laicis ruthenis, qui verum et stabile domicilium in regione Canadensi constituerint, concedi nequit, nisi a S. Congregatione de Propaganda Fide pro negotiis Ritus Orientalis, gravibus et iustis intervenientibus causis ab ipsa S. Congregatione cognoscendis, audito Episcopo Rutheno Canadensi ».⁷⁵ Simulque sanctio additur « missionariis latinis, sub poenis ab Apostolica Sede decernendis », qui quempiam ruthenum ad latinum ritum amplectendum inducerent.⁷⁶

Quoad ritum coniugum in matrimoniis mixti ritus statuitur: « uxor, durante matrimonio, ritum viri sequi potest, quin ex hoc sui nativi ritus mutatio inducatur ».⁷⁷ « Soluta matrimonio, mulier proprium ritum originis resumere valet ».⁷⁸ Anno vero 1928 Sacra Congregatio pro Ecclesia Orientali Decretum de venia Apostolica transitus ab uno ad alium ritum, a Romani Pontificis Legatis concedenda, edidit.⁷⁹

Hanc vero facultatem veniae Apostolicae concedendae de mutatione ritus Sacra Congregatio pro Ecclesia Orientali directe et immediate usque ad hoc sibi reservavit; quod Decretum frangere longaevam traditionem Ecclesiae videtur, propter necessitatem et exigentiam celeritatis, quibus his temporibus opus erat. Propterea S. Congregatio censuit expedire ad bonum animarum, ut Romani Pontificis Legatis, id est Nuntiis, Internuntiis Delegatisque loci, ubi petentes transitum degunt, facultas tribueretur concedendi veniam transitus ad alium ritum, uno excepto casu de sacerdote, qui ritus mutationem postularet.⁸⁰ Legati Apostolici nempe « ubi oratores transitum postulantes degunt,

⁷² ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. XLII, N. 8.

⁷³ AAS, V (1913), p. 398.

⁷⁴ AAS, XXII (1930), p. 346.

⁷⁵ AAS, V (1913), art. 25.

⁷⁶ *IBIDEM*, art. 27.

⁷⁷ *IBIDEM*, art. 34.

⁷⁸ *IBIDEM*, art. 35.

⁷⁹ AAS, XX (1928), p. 416; Decretum « *Nemini licere* » die 6 Decembris 1928.

⁸⁰ *IBIDEM*.

facilius et expeditius rem cognoscere et absolvere valeant»; hac enim ratione, ait decretum, nihil de vetere disciplina immutando, facilius atque expeditius via sternitur ad consulendum, hac in re, fidelium salutem.⁸¹

Anno 1929, Statutum anni 1914 circa spiritualem administrationem duorum Ordinariatuum graeco-rutheni ritus renovatur etiam in Foederatis Civitatibus Americae Septentrionalis,⁸² et nova disciplina etiam quoad mutationem ritus addita est, nempe, ut « circa transitum ab uno ritu ad alium, normae rite observentur a S. Congregatione pro Ecclesia Orientali datae per Decretum « *Nemini licere* », die 6 Decembris 1928. Idcirco fideles graeco-rutheni propter transitum ad alium ritum, petitionem ad Delegatum Apostolicum transmittant per tramitem proprii Ordinarii ».⁸³

Duodecim tamen post annos, Pontifice Pio XII approbante, S. Congregatio pro Ecclesia Orientali omnes facultates Legatis Apostolicis Decreto « *Nemini licere* » (die 6 Decembris 1928)⁸⁴ concessas, per novum Decretum « *Quo firmior* » abrogavit, si-bique denuo veniam transitus a ritu ad ritum reservavit.⁸⁵

Dicendum est, prius rationes, ob quas per decretum « *Nemini licere* » Romani Pontificis Legatis data fuit facultas concedendi veniam transitus ad alium ritum, magis urgere cum praesertim hodie « pro rerum adiunctis et locorum distantia persaepe sit res longi temporis exquirere et hinc inde comparare notitias... circa oratorum preces » praesertim quando « fere omnes festinare ambiant ac celeritati student ».⁸⁶

Ex altera vero parte mutatio ritus idem est saepissime ac mutatio nationalitatis sensu ethnico sumptae, quot testantur multa documenta historica. Nam in regionibus Ucrainae, sub regno Poloniae, transitus de ritu rutheno ad latinum natura sua « polonizationem » secumferebat, nec in registris regni permittebatur aliquem Ruthenum seu Ucrainum ritus latini adscribi.⁸⁷ Sic etiam in Hungaria receptio ritus latini a Ruthenis seu Ucrainis ibi degentibus apostasia nationalis haud immerito considerabatur, non aliter ac in Graecia et alibi passim.⁸⁸

⁸¹ IBIDEM.

⁸² AAS, VI (1914), p. 463.

⁸³ AAS, XXI (1929), p. 157, art. 29.

⁸⁴ AAS, XX (1928), p. 416.

⁸⁵ AAS, XXXIII (1941), p. 28; Decretum « *Quo firmior* », die 23 Novembris 1940.

⁸⁶ AAS, XX (1928), p. 416.

⁸⁷ ACO, *Scrit. Rif. n. Congr. Gener. S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. IV, f. 2998.

⁸⁸ Cfr. multa hac de re: ROTH S.J., *Der Rituswechsel in Polen*, in « *Linzer*

Valde odiosum, immo et periculosum fuit Legatis Pontificiis hisce in quaestionibus partem habere activam. Propterea, ut vel speciem a se averterent suspicionis de sua inclinatione ad unam vel ad aliam communitatem ethnicam alicuius Nationis seu Civitatis, prout facilius vel difficilius transitum ad alium ritum concederent, ipsi Nuntii, Internuntii ac Delegati Apostolici, ut videtur, postularunt, ut praedicta facultas tolleretur ac universum negotium uni Sedi Apostolicae denuo reservaretur. Hisce precibus S. Sedes annuit, praecipue quia semper nonnisi gravibus et iustis causis intervenientibus transitum concedere solebat.⁸⁹

Cum autem omnis correcito in iure odiosa est et stricte interpretanda, reservatio transitus de uno ad alium ritum S. Sedi per hoc decretum statuta, nequaquam extenditur,⁹⁰ ut videtur, ad can. 98 § 4, CIC, iuxta quod integrum est uxorem diversi ritus ad ritum viri, in matrimonio ineundo vel eo durante, transire; matrimonio autem soluto, proprium ritum resumere, nisi iure particulari aliter cautum sit.⁹¹ Videtur etiam supra dictum decretum nullatenus derogavisse legibus exemptionalibus pro aliquibus locis⁹² communitatibusve latis, quae transitum ipso iure fieri permittunt vel praescribunt.⁹³

Quare derogatio ab ultimo decreto S. Congregationis pro Ecclesia Orientali, iuxta principium can. 23 CIC, habenda esse videtur pro taxativa. Vox « ritus » hic intelligi debet, sicut in reliquis fontibus sensu canonico et non mere liturgico. Haec reservatio S. Sedis concedendi veniam transitus a ritu ad ritum, nec utriusque Ordinarii a quo et ad quem transitus fit, neque Legati Apostolici interventum videtur excludere, quamvis consensus vel beneplacitum ipsorum de se ad veniam transitus obtinendam non sit necessarium, nam iudicium definitivum unice S. Sedi reservatur.⁹⁴

Theologisch-praktischer Quartalschrift » (1909), p. 256-270; ARNDT S.J., *Treue gegen den eigenen ritus*, in eodem periodico (1899), p. 856-860.

⁸⁹ Cfr. Urbanus VIII, Decretum e die 7 Februarii 1624; *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16, n. 9; AAS, vol. V (1913), p. 398, art. 20; AAS, vol. VI (1914), p. 463, art. 20; *Fontes CJC*, II, p. 739 § 7 etc.

⁹⁰ Solum de hoc notabimus, quod nos immediate attingitur.

⁹¹ Ius particulare Ecclesiae Ruthenae quoad ritum mulieris in matrimoniis mixtis in Galicia « Concordia » regitur. In Statibus Foederatis Americae, Canada et Brasilia principium praevaletiae ritus viri applicatum fuit; Cfr. AAS, vol. V (1913), p. 398, art. 34; vol. VI (1914), p. 463, art. 28; vol. VIII (1916), p. 105, art. 15.

⁹² « *Etsi pastoralis* », § VII, n. 24; « *Orientalium dignitas* », art. VIII.

⁹³ Pro Ordine Basiliano S. Josaphat, cfr. Paulum V, Pium VII.

⁹⁴ AAS, XXXIII (1941), p. 28.

Conclusio.

In capite quinto de fidelibus ritus rutheni in externas nationes emigratis quaestionem de conservatione ritus proprii et hierarchiae propriae solutam esse in hoc capite disserimus, dicentes:

1. Conatus latinizationis a S. Sede repressos fuisse et ritum ruthenum obtinuisse suam propriam hierarchiam;

2. Transitum de ritu ad ritum concessum fuisse cum venia S. Sedis, vel eius Nuntii secundum principia generalia et praescriptiones « Concordiae »;

3. De ritu et educatione prolis principia generalia applicata fuisse, contra ius particulare Ecclesiae Ruthenae in « Concordia » statutum;

4. De ritu coniugum matrimonii mixti applicata fuisse principia generalia, contra ius particulare « Concordiae ».

Caput VI

DE TRANSITU AD ALIUM RITUM IN NOVA DISCIPLINA ORIENTALI

Anno 1917 novus Codex Iuris Canonici Ecclesiae Catholicae disciplinam de transitu ad alium ritum, post longam evolutionem historicam, definivit. Non tamen longo tempore post incipit codificatio orientalis, quae etiam hanc vitalem quaestionem praeterire non potuit, et inde ab anno 1948 incipiendo, promulgata sunt quatuor Motu Proprio de variis partibus Codicis Iuris Ecclesiarum Orientalium, quae iam novam disciplinam in hac materia ostendunt. Proinde in nostro sexto capite agere intendimus tribus articulis: 1. De fine disciplinae prioris et de nova disciplina de transitu, 2. De causis canonicis et forma transitus ad alium ritum, et 3. De disciplina transitus in decretis Concilii Oecumenici Vaticani II.

ART. 1. - DE FINE DISCIPLINAE PRIORIS ET DE NOVA LEGISLATIONE DE TRANSITU AD ALIUM RITUM

Articulus noster tempus fere medietatis nostri saeculi comprehendit, et annos 1917-1957 perdurat, quibus antiqua legislatio per diversos gressus abrogata et nova introducta fuit, cui nova Congregatio Sanctae Sedis, nempe de Ecclesia Orientali invigilabat.

I. - DE FINE LEGISLATIONIS ANTIQUAE DE TRANSITU AD ALIUM RITUM

Cum ritus certo certius res iuris publici sit, evidenter ritus per se ipsum subtrahitur electioni et arbitrio privati hominis.¹ Nemo enim potest arbitrarie ad alium ritum valide transire sine venia Apostolicae Sedis, quae veniam non concedit, nisi orator causam iustam gravemque habeat.²

¹ TOCANEL P., *Institutiones Iuris Canonici*, pro manuscripto (1962), p. 284.

² Motu Proprio « *Cleri Sanctitati* » (Cl. S.), c. 8; AAS, 49 (1957), p. 433-603.

Sed nostris temporibus, plus quam temporibus antecedentibus, spiritus libertatis democraticae evolutus est, unde quaeri potest, quomodo tali restrictione servetur libertas humana in rebus non essentialibus fidei christianae, et quomodo arbitrio christianorum forma et modus cultus religiosi non reliquantur, quibus salutem animae suae assequi possint?

Causa fundamentalis limitationis arbitrii christianorum quoad mutationem rituum videtur in eo esse, quod Ecclesia vult ordinem in assecutione finis ultimi fidelium suorum observare et custodire; consequenter vult unumquemque christianum ritum servare proprium, in quo Ecclesiae per baptisma factus est et educatus filius.³

Certe, non ex mera concessione Ecclesiae unus vel alius caetus christianorum traditiones et culturam religiosam suam servat. Intentio Ecclesiae quoad conservationem ritus uniuscuiusque partis Ecclesiae est « salutem animarum » facilius securiusque procurare, et nullas res mere humanas, terrestres respicere.

Leo XIII animadvertit: « sacri ritus tametsi per se instituti non sunt ad dogma tis catholicorum evincendam veritatem, eandem tamen vivam propemodum expriment splendideque declarant »⁴. Etsi restrictiones quoad mutationem ritus directe veritates catholicas non spectant, respiciunt eas tamen indirecte, in quantum circa elementum psychologicum cultus divini versantur. Hoc autem elementum magni momenti est, nam cultus est actus principalis relationis hominis cum Deo, qui intime eum ad possessionem Dei ducit. Ecclesiae cura non tantum ad formas sacras liturgiae extenditur, sed etiam extenditur ad totam mentalitatem, quam unusquisque ritus continet. Gentes autem Orientales habent traditiones, societatem et culturam, quae magno-pere distant a traditionibus, societate et cultura Occidentalium. Ritus vero cuiusque Ecclesiae radices suas in his traditionibus, societate et cultura habet. Multoties enim homo, qui ab illis radicibus se removeat, rectam viam, saepeque salutem amittit.

Cum non raro hoc contingat, quod ministri Christi, fanatismo rituali vel cupiditate dominandi aut avaritia ducti, numerum subditorum augere conentur, non solummodo paganos, haereticos, orthodoxos ad fidem catholicam convertant, sed ipsos catholicos alieni ritus ad suum ritum alliciant.⁵ Qua re Suprema

³ M.P. « Cl. S. », c. 6, § 1.

⁴ FCIC, III, n. 627: « Orientalium dignitas ».

⁵ ATWATER D., *The Christian Churches of the East*, vol. I, p. 8, n. 1, The Bruce Publishing Co.; MICHIELS G., *Principia Generalia de Personis in Ecclesia*, p. 313, ed. II (1955).

Auctoritas Ecclesiae, ad rectum ordinem servandum, legislationem prohibitivam hac in re ferre debuit et clericis sub poenis severis prohibere, quominus fideles catholicos ad mutationem ritus inducant.⁶

Arbitrarius transitus a ritu ad ritum convenienti regimi animarum contrarius est, facit confusionem iurisdictionum Hierarchiae ecclesiasticae et procurat instabilitatem fidelium. Quod contrarium est Decreto Concilii Tridentini,⁷ quo decernitur, ut Episcopi pro tutiori animarum eis commissarum salute distincto populo in certas ac proprias Parochias, unicuique suum perpetuum peculiaremque Parochum assignent, qui eas cognoscere valeat. Si vero cuique catholico arbitrio suo liceret ritui suo valedicere, tunc, praesertim in regionibus ubi populus diverso ritu diversaque nationalitate promiscue vivit, fideles instabiles et vagi essent. Et haec videtur altera ratio esse propter quam Suprema Auctoritas Ecclesiae arbitrium continet fidelium suorum quoad mutationem ritus, per speciales leges prohibitivas.

In fine arbitrarius transitus a ritu ad ritum, praesertim ab orientali ad latinum, fuit scandalo orthodoxis et causa maioris aversionis erga Sedem Apostolicam et gravissimum obstaculum Unionis Ecclesiae Christi.⁸ Ut hoc eviteretur, regula a Supremo Legislatore Ecclesiae hac de re requirebatur.

II. - DE NOVA DISCIPLINA TRANSITUS

Ad disciplinam ecclesiasticam quod attinet, sententia unanims auctorum est, Ecclesias Orientales non teneri legislatione pro Universa Ecclesia, sic dicta Latina, generatim lata, nisi de iis agatur, quae ex ipsa rei natura etiam orientales Ecclesias afficiunt.⁹ E contra, Ecclesiae Orientales reguntur legitimis consuetudinibus in propriis Ecclesiis vigentibus et legislatione, sive in synodibus propriis, sive a Sede Apostolica pro ipsis speciatim lata.¹⁰

Ante annum 1917, Sedes Apostolica Ecclesias Orientales cum Sede Romana coniunctas praesertim per S. Congregationem de

⁶ CIC, can. 98, § 2 et 3; M.P. «Cl. S.», can. 7.

⁷ Concilium Tridentinum, Ses. 24, cap. 13.

⁸ Epistulae Metropolitanarum, vol. I, p. 130, n. 66.

⁹ MICHIELS G., Normae Generales Iuris Canonici, p. 43-51; DAUSEND, Das Interrituale Recht in Codex I.C., Paderborn (1939), p. 22-47, 81 ss.

¹⁰ DE CLERCO, Notae Historicae circa fontes iuris particularis Orientalium Catholicorum, in «Apollinaris», 4 (1931), p. 409-427; COUSSA A., De codificatione Canonica Orientali, in «Acta Congressus Iuridici Internationalis anni 1934», vol. IV (1937), p. 496-521, Romae.

Propaganda Fide¹¹ curavit, dein per Congregationem pro negotiis Ritus Orientalis a Pio IX institutam.¹² Benedictus XV per constitutionem « *Dei providentissimus* », die 1 Maii 1917, specialem Congregationem pro Ecclesia Orientali constituit,¹³ cui reservavit totam Orientalium Ecclesiarum curam. In fine Pius XI Motu Proprio « *Sancta Dei Ecclesia* », 21 Decembris 1938, auctoritatem ordinationemque S. Congregationis pro Ecclesia Orientali accuratius determinavit.¹⁴ Huius in sinu Congregationis specialis Commissio pro Codificatione Iuris Ecclesiarum Orientalium anno 1929 instituta est¹⁵ ex qua usque ad am. 1957 manarunt quattuor Motu Proprii Pii XII:

1. « *Crebre allatae sunt* », ¹⁶ de disciplina Sacramenti matrimonii pro Ecclesia Orientali;

2. « *Sollicitudinem nostram* », ¹⁷ de iudiciis pro Ecclesia Orientali;

3. « *Postquam Apostolicis Litteris* », ¹⁸ de religiosis, de bonis Ecclesiae temporalibus et de verborum significationis pro Ecclesiis Orientalibus;

4. « *Cleri Sanctitati* », ¹⁹ de ritibus Orientalibus et de personis.

Recens haec legislatio nostra interest, quod praesertim canones 7, 8, 9, 13 M. P. « *Cleri Sanctitati* » decernunt de disciplina mutationis ritus.²⁰

Catholicis Orientalibus sicut Occidentalibus non solummodo ius est, sed stricta obligatio proprium ritum disciplinamque servandi, et quidem non solummodo quando commorantur in territorio, ubi Hierarchia Ecclesiastica proprii ritus rite constituta est, sed etiam quando degunt in territorio, ubi alterius ritus Hierarchia existit.

Ex principiis fundamentalibus, in parte praecedenti inculcatis, manat, catholicos « quem ritum semel in baptismo sunt professi, sive Latinum, sive Graecum, sive quemcumque orientalem, in eo instituti debent et educari »;²¹ ideoque « non licuisse,

¹¹ Cfr. AAS, 30 (1938), p. 155-156 — Litterae Apostolicae Pii XI « *Sancta Dei Ecclesia* », 25 Martii 1938; DAUSEND, *op. cit.*, p. 165ss.

¹² *Coll. S.C. de Prop. Fide*, vol. I, n. 1213: Constitutio « *Romani Pontificis* », sub die 6 Januarii 1862.

¹³ AAS, IX (1917), p. 529.

¹⁴ AAS, 30 (1938), p. 157-159; DAUSEND, *op. cit.*, p. 171-176.

¹⁵ AAS, 21 (1929), p. 669, sub die 2 Decembris 1929.

¹⁶ AAS, 41 (1949), p. 89-119, die 22 Februarii 1949. Continet 144 Canones.

¹⁷ AAS, 42 (1950), p. 5-120, die 6 Januarii 1950. Continet 576 Canones.

¹⁸ AAS, 44 (1952), p. 65-150, die 9 Februarii 1952. Continet 325 Canones.

¹⁹ AAS, 49 (1957), p. 433-603. Continet 558 Canones.

²⁰ *IBIDEM*, can. 7, 8, 9, 13.

²¹ FCJC, I, p. 739, n. 328: « *Etsi pastoralis* », § 11, n. 13.

nec licere praefatis Catholicis ullatenus a proprii ritus, a S. Romana Ecclesia approbati, consuetudine et observantia recedere »²² et ad alium arbitrarie transire, nisi gravis et iusta intercedat causa et praevia licentia a S. Sede obtenta.

Transitus de quo hic agitur non intelligitur partialis, quatenus non nisi proprii ritus sollemnitatis aut disciplinariae aliqua norma in praxi omittitur et a sollemnitate aut disciplinariae norma alterius ritus substituitur, ipse tamen ritus et omnes reliquae praescriptiones ritus proprii in omnibus servantur. Si quis igitur diuturne aliqua Sacramenta, ut Communionem, Poenitentiam in alieno ritu suscipiat, hoc mutationem ritus non secumfert.²³

In decreto enim « Concordia » S. Congregatio de Propaganda Fide claris verbis declarat.²⁴: « Nec baptismus a Sacerdote alterius ritus, urgente necessitate vel in gravi difficultate, ut supra dictum est,²⁵ collatus, nec confessio peccatorum coram tali sacerdote facta, nec Sacra Communio ex ignorantia sive inadvertentia, aut consilio ritum mutandi, iuxta alterum ritum sumpta, nec denique Sacramentum Extremae Unctionis ab alterius ritus sacerdote in articulo mortis obtentum, transitum ab uno ad alterum ritum producere potest ».

Nec in canone agitur de transitu totali temporali, neque de transitoria observantia, adaptatione alieno ritui ex necessitate circumstantiarum, ut in immigratione vel speciali ecclesiasticae auctoritatis licentia, vel a iure concessa.²⁵

Hic autem intelligitur transitus totalis, ut describitur documentis tabularii S. Congregationis pro Ecclesia Orientali, scilicet: « Transitus ab uno ordine iuridico ad alium ordinem iuridicum, atque hac ratione ut transiens cesset subiectus esse legibus pristini ritus. Ne quis dicat idem obtinere in transitu ab una dioecesi ad aliam dioecesim. Nam haec mutatio subiectionis non immediate efficitur voluntate, sed lege quae statuit, subiectum esse eius legibus. In transitu ad alium ritum vero ipse transiens sua voluntate se subiecit novo ordini iuridico ».²⁶ Unde mutatio ritus stricte dicitur transitus perfectus, si in praxi omnino tollatur quidquid a proprio ritu praescribitur et tota vita subiecti

²² FCJC, II, p. 457, n. 434: « *Allatae sunt* ».

²³ FCJC, III, p. 457, n. 627; LEO XIII, « *Orientalium dignitas* », 30 Novembris 189, n. 2; FCJC, II, p. 828, n. 698; PIUS X, Can. « *Tradita* », n. VI, 14 Septembris 1912; FCJC, II, p. 397, n. 4859; *Concordia*, 6 Octobris 1863; FCJC, VII, p. 512, n. 4909, 1 Junii 1885.

²⁴ FCJC, VII, p. 396, n. 4859; Cfr. ACO, *Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or.*, vol. I, f. 449a, sub die 6 Octobris 1863, sub littera c-d.

²⁵ FCJC, VII, p. 396, n. 4859, ibidem.

²⁶ TABULARIUM S.C. pro Ecclesia Orientali, N. 249/41.

ordini iuridico, caeremoniis, disciplinae alieni ritu conformetur.²⁷

In canonibus ergo transitus intelligitur mutatio ritus proprii omnimoda et perpetua, derelictio pristini ritus et assumptio alius ritus eiusque ut proprii integra conservatio.²⁸

Cum agatur de re maximi momenti, Legislator Supremus sequenter regulas statuit, nempe:

1. De prohibitione alliciendi fideles ad alienum ritum (can. 7);

2. De prohibitione transitus ad alium ritum (can. 8);

3. De exceptione uxoris a prohibitionem transitus (can. 9), in causa matrimonii cum viro alterius ritus;

Ad disciplinam prohibitionis transitus melius intelligendam, scholastica distinctione usi, quaerere possumus:

a) Quodnam sit subiectum istius prohibitionis?

b) Quodnam obiectum prohibitionis transitus a ritu ad ritum?

c) Qualis sit naura ipsius prohibitionis?

4. De libertate non-catholici ritum eligendi, qui Ecclesiae catholicae adnumerari intendit (can. 11, 1).²⁹

1. - *Prima regula: de prohibitionem alliciendi fideles ad alienum ritum* statuit:

Can. 7, « Cleri sanctitati »:
« Nemo quemvis fidelem ad alium ritum assumendum, ullo modo, inducere praesumat ».

Can. 98, § 2, Codex Iuris Canonici:

« Clerici nullo modo inducere praesumant sive Latinos ad orientalem, sive Orientales ad latinum ritum assumendum ».

Subiectum prohibitionis latissimum hodie est; cum enim antea prohibitio ad transitum ad solos clericos latinos et orientales referretur (cfr. can. 98, § 2), nunc revera omnes amplecitur personas etiam non clericos, et ipsos orientales inter se,³⁰ ita ut

²⁷ MICHIELS G., *op. cit.*, p. 316.

²⁸ VERVZ-VIDAL, *op. cit.*; MICHIELS G., *Principia generalia de Personis*, p. 316; COUSSA A., *op. cit.*; DAUSEND, *op. cit.*, p. 125-137.

²⁹ Canones citantur ex Motu Proprio « Cleri sanctitati », an. 1957, nempe can. 7, 8, 9, 11.

³⁰ Cfr. M.P. « Cl. S. », can. 15. « Praescripto can. 7 ... tenentur clerici et fideles cuiusve ritus, latinis haud exclusis ».

a nulla persona catholica, sive orientali sive latina, catholici orientales induci possint ad assumendum ritum latinum, vel catholici latini ad assumendum quemcumque ritum orientalem.³¹

Obiectum prohibitionis sunt omnes fideles catholici, qui nullo modo, sive directe sive indirecte, induci possunt ad mutationem ritus, non tantum adhibita coactione physica aut morali, sed etiam auxilio aut consilio,³² aut suasionem aut suggestionem, neque possunt provocari ad alicuius ritus contemptum atque imminutionem,³³.

Natura seu materia prohibitionis videtur esse ex se gravis:³⁴ « Unde oboedientia Ecclesiae vetanti semper aedificat fidelem vel non catholicum ad Ecclesiam venientem, inductio eorundem ad ritum mutandum eos plerumque destruere potest ».³⁵

2. - *Secunda regula: de prohibitione transitus ad alium ritum*, quoad substantiam dicit:

Can. 8, § 1-2, « Cleri sanctitati »

§ 1. « Nemo potest sine licentia Sedis Apostolicae ad alium ritum *valide* transire aut, post legitimum transitum, ad pristinum reverti ».

§ 2. « Inter causas, ob quas solet concedi transitus ad alium ritum, eminet reductio ad ritum maiorum ».

Can. 98, § 3, Codex Iuris Canonici

« Nemini licet sine venia Apostolicae Sedis ad alium ritum transire aut post legitimum transitum ad pristinum reverti ».

Hic *subiectum passivum prohibitionis* transitus omnis catholicus est cuiuscumque ritus catholici, sive latini, sive orientalis. Hoc patet ex toto contextu canonum, praesertim ex canone 6, § 1, 2 (can. 98, § 1), ubi explicite statuitur in canone solummodo agi de « variis ritibus catholicis ». Patet etiam ex verbo « nemini » a legislatore adhibito.

³¹ Cfr. AAS, 21 (1929), p. 157. In decreto S.C. pro Ecclesiis Orientalibus respective pro Graeco-Ruthenis regionis Canadensis et Americae Septentrionalis lato, prohibitio canonis 98, § 2 speciatim, sed modo aliquatenus diverso, repetitur relate ad clericos latinos: « Non licet sacerdotibus ritus latini quempiam Graeco-Ruthenum ad latinum ritum amplectendum inducere contra vel praeter canonica praescripta, quae transitum ritus moderetur ».

³² LEO XIII, Constitutio « *Orientalium dignitas* »; FCJC, III, n. 627.

³³ BENEDICTUS XIV, in Const. « *Demandatam* », § 19.

³⁴ WERNZ-VIDAL, vol. II (1943), p. 27; MICHIELS G., *op. cit.*, p. 314.

³⁵ COUSSA A., *Epitome*, vol. I, Supplementum, p. 10.

Hac prohibitione christiani dissidentes, orthodoxi, haeretici non continentur, de quibus agit can. 11.

Obiectum prohibitionis est transitus a ritu catholico ad alium catholicum ritum. Hic transitus intelligitur totalis, stricto sensu sumptus, ut supra explicavimus; quare obiectum prohibitionis non est partialis accomodatio ritui alieno etsi diuturna, quae ab ipso iure permessa est,³⁶ sed transitus totalis a ritu proprio sive nativo, sive per legitimam mutationem ritus suscepti, in quo altero casu intelligitur reditus ad ritum pristinum.

In fine intelligitur transitus a quocumque ritu catholico sensu iuridico sumpto, ad alium, nempe sive a latino ad orientalem, sive ab orientali ad latinum, sive etiam ab orientali ad orientalem. Legislator enim decernit de quocumque transitu. Neque admittitur transitus fidelium orientalium ad alium ritum orientalem, pro quo ante M.P. « Cleri Sanctitati », iuxta nonnullos canonistas³⁷ licentia utriusque Episcopi, a quo et ad quem, sufficiens sit, ad normam decreti Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, die 20 Novembris 1838 lati,³⁸ quod tamen vi canonis 8 « Cleri sanctitati » est abrogatum.³⁹

Dubium oriri potest an canones mutationem ritus prohibentes respiciant tantum orientales, de quibus mentio est in Motu Proprio « *Postquam Apostolicis* » (can. 303, § 1),⁴⁰ nempe Alexandrinum, Antiochenum, Armenum, Byzantinum et Chaldaeum aliosque quos sui iuris expresse vel tacite agnoscit Ecclesia, an etiam ritus derivatos, v.gr. a byzantino-graeco, byzantino-melchitico, byzantino-rutheno etc.

Quinam sint « alii ritus » non semper est facile decernere. Quaedam tamen criteria, ut ita dicam, materialia adsunt, quae nos ad distinctionem ducere possunt; sed nullum ex eis sufficiens est, ut elementum ethnicum, constitutio historica alicuius coetus, lingua, forma cultus liturgici, ordo iuridicus. Nec semper documenta ecclesiastica hac de re clara existunt. Formale criterium est vel ex usu nominis « ritus » in officialibus documentis introducto,⁴¹ vel ex applicatione legis generalis ritui,⁴² vel ex eidem

³⁶ DAUSEND, *op. cit.*, p. 125-137.

³⁷ MATTHAEUS A CORONATA, vol. I, n. 134, C., I, p. 142, nota 4; DE CLERCO, *art. cit.*, in « *Ephem. Litur.* », 46 (1932), p. 439; PETRANI A., *op. cit.*, p. 32; COUSSA A., *op. cit.*, vol. I, p. 48, n. 37, nota 31; DAUSEND, *op. cit.*, p. 155; HERMAN AE., *art. cit.*, in « *Orientalia Christiana* », 32 (1932), p. 128-129.

³⁸ FCJC, VII, p. 293, n. 4777.

³⁹ POSPISHIL V., *Code of Oriental Canon Law. The Law on Persons*, Ford City, Pa. (1960), p. 31.

⁴⁰ AAS, 44 (1952), p. 65ss., can. 303, § 1.

⁴¹ DPR, I, pp. 36, 113, 236ss.

⁴² FONTI, *Codificazione Canonica Orientale*, VIII, p. 106-107.

accomodatis canonicis normis, v.gr. ex prohibitione transitus ab uno ad alium ritum.⁴³

Auctores distinguunt generaliter ritus principales a secundariis seu derivatis, ut videtur nobis in Motu Proprio « *Postquam Apostolicis* » (can. 303, § 1); sed moderni auctores⁴⁴ opinantur canones « *Cleri sanctitati* » mutationem ritus prohibentes solum ritus principales respicere oppositos ritui latino, non ritus derivatos;⁴⁵ nullam mutationem ritus dari si catholicus transeat ab una ad aliam disciplinam eiusdem ritus et ut transeat nullam veniam Apostolicae Sedis iuris vigore requiri;⁴⁶ quare Catholicos, v.gr., a disciplina Coptica ad Aetiopicam libere transire possent, quia utraque subdivisio est ritus Alexandrini; et a disciplina Syriaca ad Maroniticam vel Malancarensem, quia omnes sunt subdivisiones ritus Antiocheni; a disciplina Chaldaea ad Malabarensem, quae originem communem habent; itemque a disciplina ritus byzantini ad aliam eiusdem ritus v. gr., a Melchita ad Ruthenam.⁴⁷

Et quamvis transitus huiusmodi non vere transitus vel mutatio habeatur, consensus tamen Ordinarii uniuscuiusque disciplinae necessarius eseset, si subdivisio spectet ad diversas parochias, nam iurisdictio uniuscuiusque Pastoris ad unam communitatem fidelium et ad unam disciplinam restringitur;⁴⁸ idem est si catholicus orientalis a sua iurisdictione ad aliam eiusdemque disciplinae transire vellet, v. gr. a byzantino-ruthena ad rumenam, in quo casu licentia Episcopi a quo et Episcopi ad quem requiretur.⁴⁹

Arbitraria habenda est interpretatio canonum Motu Proprii « *Cleri sanctitati* », quibus arbitraria mutatio ritus prohibetur, canonis octavi praesertim, nam solum quinque ritus orientales numerantur in « *Postquam Apostolicis* » (can. 303, § 1).⁵⁰ Attamen notio ritus in iure canonico non tantum sensu mere liturgico sumenda est pro forma determinati cultus liturgici, vel forma

⁴³ *Acta S.C. de Prop. Fide*, vol. I, p. 16 etc.

⁴⁴ POSPISHILL V., *op. cit.*, p. 31.

⁴⁵ *IBIDEM*, p. 33.

⁴⁶ POSPISHILL V., *op. cit.*, p. 33: « No change of Rite is involved when a Catholic transfers from one subdivision of a Rite to another... ».

⁴⁷ *IBIDEM*.

⁴⁸ *IBIDEM*.

⁴⁹ *IBIDEM*, p. 34, n. 2.

⁵⁰ POSPISHILL V., *op. cit.*, p. 33: « As Rites here are understood the five Rites enumerated in can. 303, § 1 of « *Postquam Apostolicis* », in addition to the Latin Rite. Even if « *Cleri Sanctitati* » accords the status of ritus sometimes to subdivisions of the original Rites, we do not consider them to be understood as independent Rites in the meaning of the present canon » (can. 8 « *Cleri Sanctitati* »).

universae liturgiae alicuius Ecclesiae, vel etiam pro Ecclesia determinata cum forma propria liturgici cultus. Hoc sensu distinguuntur in Oriente quinque ritus primarii, ut Alexandrinus, Armenus, Antiochenus, Byzantinus, Chaldaeus. Sed in iure loquitur de ritu, quatenus praeter liturgiam includit etiam suam disciplinam canonicam. Ideo in primis ritus « derivatos » a primariis prae oculis habere debemus, etsi etiam ritus primarii non omnino sine momento in iure sunt. Secundum hunc conceptum, in iure loquitur non tantum de quinque ritibus originariis, sed etiam de « aliis ritibus, quos uti sui iuris expresse vel tacite agnoscit Ecclesia », ⁵¹ et tales sunt duodeviginti, in quos primarii subdividuntur. ⁵² Prohibitio transitus a ritu ad ritum, secundum mentem Apostolicae Sedis auctorumque oritur ex necessitate servandi unicuique ritui *l. deles* suos, sive originarius ritus sit, sive derivatus. Quare, si ius canonicum prohibitionem transitus ad solos quinque ritus originarios orientales et latinum non restringit, ne quidem nos limitare debemus. Canon 8 « *Cleri sanctitati* » enim claris verbis, sine ulla restrictione et divisione in ritus principales et derivatos, decernit: « Nemo potest... ad alium ritum », id est, non valet propria auctoritate a quocumque ritu ut tali, ab Ecclesia expresse vel tacite agnito, transire.

Sed prohibitio transitus conditionalis est, non absoluta, nam prohibetur transitus tantum « sine venia Apostolicae Sedis » factus. ⁵³ Licet igitur a quocumque ritu catholico ad quemcumque alium ritum catholicum transire, et post legitimum transitum ad pristinum reverti, dummodo praevia Apostolicae Sedis venia, canonica causa accidere, concedatur. Quam veniam uti iam dictum est, usque ad annum 1928, ⁵⁴ Sacra Congregatio de Propaganda Fide et postea Sacra Congregatio pro Ecclesia Orientali concedebat; dein facultas delegata data fuit Nuntiis, Internuntiis ac Delegatis Apostolicis nationum, in quibus transitum petentes debebant, sed tantum petentes laici. Tandem, a die 23 Novembris 1940, concedendi veniam facultas iterum exclusive S. Congregationi Orientali reservata est, pro quolibet casu transitus, tum pro clericis cum pro laicis.

Natura huius prohibitionis patet ex ipso verbo (can. 8 « *Cleri sanctitati* ») - « valide », quo transitus contra praescriptionem canonis seu sine venia Apostolicae Sedis factus non solum

⁵¹ AAS (1952), p. 144, « *Postquam Apostolicis* », can. 303, § 1.

⁵² S.C. PRO ECCLESIA ORIENTALI, « *Oriente Cattolico* ». *Cenni storici e statistiche*, Vaticano (1962), p. 798-801.

⁵³ M.P. « *Cl. S.* », can. 8.

⁵⁴ AAS, 20 (1928), p. 416.

declaratur illegitimus, sed etiam irritus. Verbum « valide » disputatam quaestionem solvit, contra sententiam⁵⁵ aliquorum canonistarum, qui ante laudatum Motu Proprium « *Cleri sanctitati* » transitum sine licentia apostolica dixerunt illicitum, tamen validum, etsi rescindibilem. Alii⁵⁶ e contra affirmarunt, licet can. 98, § 3, CIC, clausula expresse irritante caruerit, ex natura rei tamen permissum non esse, ut transitus ex privata auctoritate produceret effectum iuridicum; nam agitur de subiectione ad determinati ritus ministros et hierarchas, quam privatae personae propria sua auctoritate ex natura rei nec licite nec valide subvertere possunt, quod recenter Legislator Supremus, can. 8 « *Cleri sanctitati* », sancivit.

Qua re mutatio ritus contra praescriptiones legis inefficax et invalida, uti iuridice non existens, in sphaera legis habetur. Etiam si quis de facto diuturne alio ritu arbitrarie se adaptaverit, tamen lex praescriptionis hac in re non applicatur.⁵⁷

Verumtamen multi catholici regulas mutationis ritus saepe bona fide violant. Principium generale notum est, quemque fidelem ad illum ritum pertinere, cuius caeremoniis baptizari debuisset; multi tamen, praesertim immigrantes, inscienter vel propter necessitatem circumstantiarum, vel fraude in alieno ritu baptizati et educati fuerunt. Itaque oritur necessitas sanandi hanc contradictionem iuris et facti aliquo modo per speciale indultum Apostolicae Sedis.

3. - *Tertia regula: concessionem transitus ipso iure pro mulieribus in casu matrimonii cum viro alterius ritus admittit.*

Canon 9 statuit: « Integrum est mulieri diversi ritus, ad ritum viri, in matrimonio ineundo vel eo durante, transire; matrimonio autem soluto, libere potest proprium ritum resumere ».

Ratio principalis huius regulae videtur ea esse, ut quam maxime faveatur intima unio coniugum in vita maritali et religiosa educatione prolis, quae in ritu patris, secundum novam disciplinam tradenda est.⁵⁸

⁵⁵ MATTHAEUS A CORONATA, vol. I, n. 134, ad C, b, p. 142: « Cum clausula irritans hoc can. 98, § 3 desideratur, transitus de uno ad alium ritum contra ius factus, validus esse videtur et validos effectus iuridice sortiri; erit tamen rescindibilis ad instantiam partis interesse habentis, utpote contra ius factus »; BERUTTI, vol. II, p. 32.

⁵⁶ VERNZ-VIDAL, vol. II, n. 24, p. 27, ed. 3; DUSKIE, p. 78: « De iure it cannot be said that such a person has changed his rite », HERMAN AE., in « Periodica... », 29 (1940), p. 14; MICHIELS G., *Principia generalia...*, p. 329.

⁵⁷ Cfr. CIC, can. 1509: « Praescriptioni obnoxia non sunt: ° - Quae obtineri possunt ex solo privilegio apostolico ».

⁵⁸ HERMANN AE., *De ritu mulieris*, in « Periodica... », 29 (1940), p. 5-16, 178-184, 388; STAFFA, in « Apollinaris », 13 (1940), p. 182-189.

Subiectum passivum huius potestatis est mulier cuiuscumque ritus, non autem vir, ut in iure praecedenti statutum erat, etiamsi ipse sit orientalis et mulier latina.

Hanc ob rem in can. 9 « *Cleri sanctitati* » abolita est clausula CIC, can. 98, § 4: « nisi iure particulari cautum sit » quo aliquod vestigium supremae latini ritus deletur. Clausula haec videtur Italo-Graecos et Ruthenos spectavisse.⁵⁹

Obiectum vero concessionis duplex est:

1°. Facultas transeundi ad ritum viri in matrimonio ineundo vel eo durante.

Mulieri igitur nubendi viro catholico diversi ritus nulla est obligatio, nec consilium mutandi ritus datur;⁶⁰ conceditur tantummodo plena libertas transitus ad ritum viri. In hoc unico casu venia Apostolica non requiritur.⁶¹

Certe, vi iuris ecclesiastici nulla specialis formalitas hac de re requiritur,⁶² sed cum transitus non sit obligatorius, sed potius facultativus, ut de ipso publice constet, opus est expressa declaratione scripta⁶³ vel verbali, etsi non ad validitatem, ubi agitur de negotio fori externi, cui peculiare effectus iuridici adnecuntur.

Mulier igitur ad ritum viri transire potest — « sive tempore quo matrimonium initur, id est in actu matrimonii, ita ut, praemissa declaratione voluntatis transeundi, ipsa celebratione matrimonii, debita forma peracta, statim ad ritum viri translata habetur; sive posteriore quolibet tempore, quo matrimonium perdurat, etiamsi celebratio ante longum tempus facta fuit ».⁶⁴

2°. Potestas libere proprium ritum resumendi, matrimonio soluto, sive per mortem viri, sive per declarationem nullitatis, sive per dispensationem super matrimonium ratum et non consumatum.

Causa principalis huius facultatis est, quod cessante vita coniugali, non semper urget ratio permanendi in ritu viri, praesertim si nulla adsit proles vel adulta iam sit. In casu autem

⁵⁹ COUSSA A., *Epitome*, I (1948), p. 33; FCJC, II, n. 328, « *Etsi pastoralis* », § VIII, n. 8-9; FCJC, VII, n. 4859, Decretum « *Ad graves et diuturnas* », 6.X.1863.

⁶⁰ COUSSA A., *Epitome*, Supplementum, vol. I, p. II.

⁶¹ AAS, 32 (1940), p. 212; *Sensus authenticus* « in matrimonio ineundo » declaratus est per Comm. Cod., 29.IV.1940.

⁶² HERMAN AE., *art. cit.*, in « *Periodica...* », 29 (1940), p. 12; BERUTTI, *Institutiones Iuris Canonici*, vol. II, p. 34 ad VII; MICHELS G., *Principia generalia...*, p. 333.

⁶³ COUSSA A., *Epitome*, Supplementum, vol. I, p. 11.

⁶⁴ STAFFA, *art. cit.*, p. 188; HERMAN AE., *art. cit.*, p. 388.

quo mulier ritum viri amplecti recuset, non potest proprio arbitrio se conformare marito in ieiuniis et diebus festis servandis, sine speciali dispensatione Apostolica.⁶⁵

Prima vice etiam in can. 10 « Cl. S. » determinatur disciplina de ritu prolis in casu legitimi transitus patris vel in matrimoniis mixtis, quia filii impuberes ad ritum patris ipso iure transeunt.⁶⁶

4°. - *Quarta regula: de ritu eligendo non catholicorum in accessu ad Ecclesiam catholicam*, definivit principium in favorem libertatis.

Can 11, par. 1 dicit: « Baptizati acatholici ritus orientalis, qui in catholicam Ecclesiam admittuntur, ritum quem maluerint amplecti possunt; optandum tamen est, ut ritum proprium retineant ».

Secundum hanc legem, quicumque non catholicus, cum catholicus fieri desiderat et procurat, potest plene ritum orientalem aut latinum amplecti, addita tamen commendatione, ut suum ritum originarium, seu parentum conservaret.

Canon 11, par. 1 prima vice tractavit et definivit quaestionem de libertate ritum eligendi pro redeuntibus ad catholicam fidem acatholicis orientalibus. Hac canonica regula amovebantur quaedam obstacula, quae Leo XIII adhuc servabat et reditum hunc difficilem reddebat. In litteris encyclicis « *Orientalium dignitas* », in nr. 11, Leo XIII determinat: « Si qua ex dissidentibus communitas vel familia vel persona ad catholicam unitatem venerit, conditione velut necessaria interposita amplectendi latini ritus, huic ritui remaneat quidem ea ad tempus adscripta, in eius tamen potestate sit ad nativum ritum catholicum aliquando redire. Si vero eiusmodi conditio non intercesserit, sed ideo ipsa communitas, familia, persona a latinis presbyteris administretur, quia desint orientales, regrediendum ipsi erit ad suum ritum, statim ut sacerdotis orientalis fuerit copia ».⁶⁷

Unde, secundum praescriptionem canonis 11 « Cleri sanctitati » plena libertas datur non-catholicis individuis et communitatibus ad catholicam Ecclesiam transeuntibus sibi ritum eligendi, additis quibusdam clausulis de mente et desiderio Sedis Apostolicae de reditu ad proprium ritum nativum.

⁶⁵ FCJC, VII, n. 4919; Cfr. S.C. de Prop. Fide, 25 Julii 1887.

⁶⁶ M.P. « *Cleri sanctitati* », can. 10; cfr. DUSKIE, *op. cit.*, p. 86; POSPISHIL, *op. cit.*, p. 37.

⁶⁷ ACTA LEONIS XIII, Litt. enc. « *Orientalium dignitas* », n. XI, vol. 14, p. 366.

ART. 2. - DE CAUSIS CANONICIS ET FORMA TRANSITUS IN NOVA DISCIPLINA

In historia transitus ad alium ritum semper adducebantur causae, practicae vel teoreticae, a legislatione ecclesiastica probatae et admissae ut sufficientes. Hoc idem valet etiam de nova disciplina canonica in legislatione orientali expressa. Expediit proinde, ut et nos de hac materia tractemus, et quidem: I. - De causis canonicis novae disciplinae, II. - De earum elementis, et III. - De forma transitus ad alium ritum.

I. - DE CAUSIS CANONICIS NOVAE DISCIPLINAE

Non desunt casus, in quibus ipso iure vel generali Sedis apostolicae decreto, explicite vel implicite, licentia transitus a ritu ad ritum conceditur, quia ipsa, ut videtur, in causis vere obiectivis nititur. Ex causis subiectivis Sedes Apostolica concedit licentiam transitus per individua rescripta, instantibus individuis vel communitatibus.

Ita Pius VII, die 30 Junii 1822, fidelibus latinis licentiam dedit,⁶⁸ iam antea, ut videtur, vivae vocis oraculo a Paulo V datam⁶⁹ et postea quoad laicos denuo a Pontifice Leone XIII confirmatam,⁷⁰ libere ingrediendi Ordinem religiosum ruthenorum S. Basilii Magni, ita ut Ordinem ingressi in omnibus sese conforment ritui rutheno, ac, sollemni professione peracta, ad ritum ruthenum penitus transire censeantur.

Idem permittitur a S. Congregatione pro Ecclesiis Orientalibus in instructione pro Episcopis Poloniae (10 Decembris 1923): « Deficientibus... sacerdotibus, in ritu slavico natis et ordinatis..., sacerdotes ex clero latino, tum saeculares, tum regulares ... Eos iubet haec S. Congregatio ritum orientalem in totum assumere atque disciplinae Ecclesiae orientalis in quantum fieri potest, sese accomodare ».⁷¹

Quando generalis licentia S. Sedis deest, in singulis casibus licentia transeundi obtinenda est.

Antiquissima praxis vero usitata et quasi semper servata duas praecipuas condiciones statuerat, ut quis obtinere posset

⁶⁸ PETRANI A., *op. cit.*, p. 38; BELANGER, *op. cit.*, p. 52.

⁶⁹ *Collectio Lacensis*, II, p. 605 c.

⁷⁰ ASS, XIV (1882), p. 484; Littera Apostolica « *Singulare praesidium* », die 12.V.1882.

⁷¹ PETRANI A., *op. cit.*, p. 38; *Misije Katolickie, Kraków* (1926), p. 215.

indultum apostolicum transeundi ad alium ritum, nempe: 1) causam iustam et gravem, quae hanc mutationem suaderet; 2) consensum Ordinariorum, a quo et ad quem transitus fit.

II. - DE ELEMENTIS CAUSARUM CANONICARUM

Haec elementa causarum canonicarum sunt quatuor: a) quod debent esse canonicae, b) iustae et sufficienter graves, c) agnitae ab auctoritate competente, d) debent applicari in bonum animarum.

a) Causae *canonicae* autem sunt, quae « iure scripto vel non scripto seu stylo Curiae ut legitimae admittuntur ».⁷² Hic animadvertere oportet, veniam transitus a ritu ad ritum dispensationem non esse. Est vero gratia, rescripto a Sede Apostolica concessa. Habet tamen participationem in natura dispensationis in quantum est aliqua relaxatio legis. Quare principia, quae regunt dispensationes etiam ad veniam transitus ritus applicare possumus, quod apud auctores⁷³ late explicatur.

Causae mutationis ritus debent autem esse canonicae, nam lex est ordinatio rationis, et non licet eam sine causa vulnerare; venia autem ritus mutandi sicut dispensatio est vulnus legis. Extra causas canonicas numerare possumus causas rationales, quae lege non statuuntur, sed aequali consideratione habendae sunt ob circumstantias speciales vel loca particularia.⁷⁴

b) Quae causae debent esse *iustae et graves*, quia lex ordinatur ad bonum commune; quare si relaxatio legis sine iuxta causa concedatur, dissipatio non dispensatio esset.⁷⁵ In quacumque enim dispensatione adest stricta relatio inter bonum commune et bonum singulorum, quod accidit in venia transitus ritus obtinenda. Hoc in casu, cum bonum commune sit in servandis fidelibus cuiuscumque ritus, Sedes Apostolica debet vigilare ita, ut consideratio debita rationi petentis concedatur.

Inter causas iustas et graves et istas canonicas Motu Proprio « *Cleri sanctitati* », in can. 8, § 2, numerat reditum ad ritum maiorum, quacumque ex causa antea derelictum. Caeteras vero causas canonicas secundum praxim Apostolicae Sedis in quattuor categorias dividere possumus:

1. Grave incommodum vel moralis impossibilitas;

⁷² TOCANEL P., *Institutiones Iuris Canonici* (pro manuscripto), 1962, p. 239.

⁷³ MICHIELS G., *op. cit.*, p. 738ss; WERNZ-VIDAL, *op. cit.*, MATTHAEUS A CORONATA, *op. cit.*, vol. I, p. 118.

⁷⁴ CICOGNANI A., *Commentarium ad Librum I Codicis*, p. 315.

⁷⁵ BENEDICTUS XIV, Encyclica « *Inter omnigenas* », die 2 Februarii 1744.

2. Favor fidei;
3. Bonum familiae;
4. Ordines

1º. - *Grave incommodum* non facile definitur, quia saepe hoc in casu elementa subiectiva inveniuntur. Tale incommodum consideratur distantia quinque milium passuum et ultra a templo propriae parochiae. Certe, difficillime dici potest, quae distantia constituat grave incommodum. Aliud est rus ac civitas, aliud familia copiosa ac familia minus copiosa. Causa, qua absentia a Missis diebus festis de praecepto iuxta moralistas admittitur, utiliter adhibetur uti analogia ad solvendum casum gravis incommodi in ecclesia proprii ritus frequentanda, et ideo est causa facultatis mutandi sui ritus.

Quidam ⁷⁶ moralistae opinantur distantiam, quae circa quinque milibus passuum separet vel quae horam itineris (pedetentim) expostulet, rationem sufficientem absentiae a Missa afferre, vel minus si persona aegrota sit.

Analogice, si distantia unius horae itineris sufficit, ut uniusque excusetur a Missis audiendis diebus festis de praecepto, eadem ratione potest excusari unusquisque a Missis audiendis in templo proprii ritus. Etsi necessitas audiendae Missae alieni ritus non est causa per se sufficiens, ut mutatio ritus peti possit, practice tamen si concurrunt alia elementa, ut vota religiosa familiae, educatio spiritualis proles, mutationem ritus saepe commendare vel exigere possunt.

Uti grave incommodum item haberi potest obligatio praestationum,⁷⁷ quae debeantur duabus parochiis simul. Haec conditio in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis praesertim occurrit, ubi onus sustinendi parochiam directe populo incumbit.

Quoad impossibilitatem moralem, e causa permanenti, sequendi proprium ritum, vel permanentem impossibilitatem proprio ritu utendi, non expedit ut quis semper de iure nativo in suo ritu maneat, dum alienum de facto sequi debeat; decet eum illius ritus esse, cuius disciplina et caeremoniis habitualiter utitur.⁷⁸

⁷⁶ S. ALPHONSUS, I, 3, n. 324; NOLDIN-SCHMITT, II, p. 246; REGATILO-ZALBA, II, p. 187, etc.

⁷⁷ CJC, can. 463, § 1: « Jus est parochi ad praestationes, quas ei tribuit vel probata consuetudo vel legitima taxatio ad normam can. 1507, § 1; can. 2439 ». — « Recusantes praestationes legitime debitas ad normam can. 463, § 1, can. 1507, prudenti arbitrio Ordinarii puniantur, donec satisfecerint ».

⁷⁸ S.C.O., Prot. N. 636/47.

2° - *In favorem fidei* causae canonicae transitus secundum praxim Curiae numerari possunt:

- a) oratoris conversio vel reditus ad fidem iuxta ritum;
- b) recens uxoris conversio ad fidem catholicam;
- c) spes valida vel futura adducendi ad fidem catholicam virum acatholicum, iuxta ritum alium ac nativum;
- d) si orator ad christianae pietatis officia rediit, iuxta ritum a proprio diversum.

Singuli casus diiudicandi sunt ex sui cuiusque rerum adiunctis.

3° - *In bonum familiae* autem causae canonicae transitus considerantur:

- a) christianae pietatis ac domesticae pacis tuitio in singularibus adiunctis;
- b) adoptio prolis diversi ritus;
- c) mater, viro orbata, prolem proprio ritu educare postulans vel post mortem viri oratrix, ritus viri ignara, ad suum ritum filios transire postulans vel, quando orator, patre amisso, ritu matris velit educari.

4° - *Ad ordines promovendum*:

- a) si quis sacerdotio initiari exoptat in ritu dioeceseos, in cuius servitium desiderat transire, vel si instituitur in seminario ritus alieni, pro fidelibus ipsius ritus;
- b) si desideratur incardinatio inter clerum dioeceseos ritus diversi, pro fidelibus ipsius ritus.

Quaenam vero causae canonicae in stylo Curiae Romanae ut tales non considerantur? Praecipuas numerare possumus:

a) *Sponsa alieni ritus*: pro mulieribus ipso iure provisum est,⁷⁹ quod integrum est mulieri ad ritum viri transire. Sed saepesaepius indultum contrarium a S. Sede petitur, nempe a viro, qui desiderat ad ritum uxoris transire. Haec petitio iuridice absona est, nam vir iure naturali caput uxoris est et familiae. Attamen cum uxores magis quam mariti pietati inclinatae sunt proinde suo ritui magis inhiant, petulanter omni vi contendunt, ut vir ipsarum ingenio et voluntati sese accomodet et ad suum ritum transeat.

Attamen haec motiva sentimentalialia non sunt profecto cau-

⁷⁹ M.P. « Cl. S. », can. 9.

sae iuridicae pro ritus mutatione, immo potius videntur causae subversivae iuris et rectae ordinationis rationis.

Haec consideratio valet etiam cum ritus mutatio petitur « ad habendam familiae unitatem », quae ratio fere semper adducitur in casibus huius generis. Unitati familiae nempe iam consulit ius canonicum in citato praescripto (can. 9) non mediante transitu viri ad ritum uxoris, sed econtra, per transitum uxoris ad ritum viri.

b) *Ignorantia proprii ritus.* Potest aliquis alienum ritum etiam in omnibus sequi, suo tamen iuridice manet adscriptus. Hoc in casu ritum alienum bene agnoscere potest, suum vero penitus ignorare. Attamen facile ipsi erit ritum proprium cognoscere et addiscere, si hoc velit. Proinde ignorantia proprii ritus non adeo urgere potest, ut ritus mutationis sibi opus sit.

c) *Cognitio ritus ad quem.* Mera cognitio alicuius ritus secumfert rationem transitus ad istum ritum, quod sat evidens est, etiamsi cognitio haec potest affectum et inclinationem erga illum in animo producere desiderium illum assumendi. Sed haec causa non sufficit, ut ritus mutetur.

d) *Frequentatio scholae diversi ritus.* Educatio catholica, quae in quolibet ritu eadem est, id est doctrina et moralitas Ecclesiae non dependent nec limitantur a ritu. Fit autem, ut in scholis ritus, v.gr. latini, pueri liturgiam latinam devotionesque addiscant. Sed hoc non complectitur totam religiosam educationem, nec difficilis est cognitio liturgiae devotionumque ritus proprii, quo vulgus utitur.

e) *Receptio Sacramentorum in ritu alieno.* Hoc in casu nec baptismus a sacerdote alterius ritus, urgente necessitate vel gravi difficultate, collatus, nec confessio peccatorum coram tali sacerdote, nec Communio iuxta alterum ritum, nec denique Sacramentum extremae unctionis, ab alterius ritus sacerdote in articulo mortis datum, transitum ab uno ad alterum ritum producere potest.⁸⁰ Receptio enim Sacramentorum in ritu alieno nullam causam canonicam ritus mutationis constituit.

f) *Bonum animarum generice sumptum.* Principium hoc « boni animarum » pro ritus mutatione non admittitur nec admitti potest. Haec causa non tam bono animarum aliquorum fidelium, quam praeiudicio et impedimento fuit unitati Ecclesiae per saecula.

⁸⁰ Acta S.C. de Prop. Fide pro negotiis Rit. Or., vol. I, f. 414a; FCJC, VII, n. 4859.

II. - DE FORMA TRANSITUS

Ut maiori certitudini iuridice provideatur, canone 13 M. P. « Cleri sanctitati » forma quaedam in transitu observanda statuitur. Simulque « definitur momentum, quo quis pertinere incipit ad alium ritum, ob gravia consecraria ».⁸¹

Iam Decreto « Concordiae » pro Latinis Ucrainisque in Galicia statuitur obligatoria forma, nempe, quod « ille, qui ex uno ad alium ritum transire cupit, preces proprio Ordinario Dioecetano porriget, causas, quae ritus mutationem suadent, accurate et fideliter exponens. Ordinarius scripto tenus sententiam suam super petitione et causis aperiet; hoc autem documentum exhibitur Ordinario alterius ritus, ad quem transitus expostulatur; atque hic etiam suam sententiam scripto significabit, et omnia transmittet ad S. Sedem, quae vel per se, vel per suum delegatum decernet, utrum transitus permittendus sit necne ».⁸²

Similiter iuxta praxim, hucusque semper usitatam, ad veniam transitus obtinendam utriusque ritus Ordinarii consensus requiritur. Ratio consensus haec est, quod Ordinarii degentes in oratorum territorio possunt cognoscere veras causas, ob quas transitus petitur, ideoque melius iudicare possunt de opportunitate transitus.

Instantiae oratoris, utriusque Ordinarii animadversionibus atque consensu munitae, per tramitem Ordinarii proprii ad S. Congregationem pro Ecclesia Orientali mittuntur. Venia Apostolicae Sedis obtenta, eo ipso non perficitur transitus ab uno ad alium ritum, cum fidelis venia obtenta uti vel non uti possit.

Requiritur igitur transitus formalis per actum iuridicum a fidei positum, quo ipse patefaciat suam voluntatem transeundi ad alium ritum.⁸³

Hoc actum perficitur declaratione « coram ritus novi proprio Hierarcha vel parochi aut sacerdote ab alterutro delegato et duobus testibus ».⁸⁴ Pro transitu mulieris in matrimonio inundo sufficit vero eius manuscripta declaratio, qua transitus vim suam iuridicam habet.⁸⁵

Haec forma ad validitatem actus iuridici sufficere et requiri videtur ex verbis « transitus... vim habet » (can. 13) et stringit etiam latinos, secundum can. 15. Declaratio autem intra paucos

⁸¹ COUSSA A., *Epitome...*, Supplementum, vol. I, p. 12.

⁸² FCJC, VII, n. 4859, sub littera A, a.

⁸³ HERMAN AE., *De ritu mulieris*, in « Periodica... », 29 (1940), p. 13ss; MICHIELS G., *Principia generalia...*, p. 332.

⁸⁴ M.P. «Cl. S.», can. 13, § 1.

⁸⁵ IBIDEM.

dies in libro baptizatorum signanda est, quia hic liber stat velut fons primarius de statu personali uniuscuiusque fidelis. Parochus autem novi ritus ad normam canonum certiozem facere debet parochum, apud quem qui transit baptizatus est, ut in suo libro baptizatorum de ritus mutatione mentio fiat et, si occurrat alius ritus transitus, certiozem debet facere parochum ritus medio tempore sumpti.⁸⁶

ART. 3. - DE DISCIPLINA TRANSITUS AD ALIUM RITUM IN DECRETIS CONCILII VATICANI II

Cum laborem nostrum durante Concilio Oecumenico Vaticano II executi simus et post eius decreta lata et commentata eum publici faciamus iuris, expedire censemus etiam eius decreta in materia transitus ad alium ritum, in fine praesentis capituli, breviter commentare et addere, ut plenam legislationem, hodie in hac re vigentem, Lectoribus praesentemus.

In decreto « Orientalium Ecclesiarum », in articulo quarto de conservatione et mutatione ritus, praesertim in ultima parte, dicitur: « Omnes denique et singuli catholici, nec non baptizati cuiusvis Ecclesiae vel communitatis acatholicae ad plenitudinem communionis catholicae convenientes, proprium ubique terrarum retineant ritum eumque colant et pro viribus observent; salvo iure recurrenti ad Sedem Apostolicam in casibus peculiaribus personarum, communitatum, vel regionum, quae, uti suprema relationum interecclesialium arbitra, providebit necessitatibus in spiritu oecumenico, ipsa vel per alias auctoritates, datis opportunis normis, decretis vel rescriptis ».⁸⁷

Norma haec conciliaris catholicos directe certe non afficit, nam pro iis ius statutum in Mp. « Cleri Sanctitati » et a Concilio confirmatum viget.⁸⁸ Omnis catholicus nempe suum proprium ritum semper servare debet, nec ad alium ritum transire potest, nisi ad hoc licentiam a Sede Apostolica obtinuerit, quae sola supremam competentiam habet, ut certo fidei permittat ritus mutationem.

Articulus 4 decreti « Orientalium Ecclesiarum » ante omnia ingressum non-catholicorum in Ecclesiam catholicam moderari voluit.

Haec conciliaris definitio non solum fideles ritus orientalis,

⁸⁶ IBIDEM, can. 13, § 2.

⁸⁷ CONC. VATIC. II, *Orientalium Ecclesiarum*, n. 4.

⁸⁸ Mp. « Cleri Sanctitati », can. 8, § 1: « Nemo potest sine licentia Sedis Apostolicae ad alium ritum valide transire, aut, post legitimum transitum, ad pristinum reverti ».

sed etiam fideles, qui ad ritum latinum pertineant, afficit. Videtur etiam, quod huiusmodi obligatio omnibus et singulis acatholicis imponitur, ita ut omnes qui ad Ecclesiam catholicam transire desiderent suum ritum proprium, quem antequam catholici fierent possidebant, retineant et observent, nisi Sancta Sedes aliud permittat.

Recentiore tempore nonnulli auctores⁸⁹ quaestionem moverunt, an Concilium Vaticanum II per hanc praescriptionem tantum merum praeceptum dare voluerit, an vero praeterea, omnem transitum ad alienum ritum sine licentia Sedis Apostolicae, invalidum declaraverit. Dispositio conciliaris habuit tamquam finem canonem 11 Mp. « *Cleri Sanctitati* » abrogare, et consequenter libertatem, qua non-catholici in eorum ingressu in Ecclesiam catholicam hucusque uti poterant eligendo ritum, limitare. Tamen ex hoc non sequitur, quod quemlibet illegitimum transitum esse invalidum.

Textus art. 4 nihil continet quod ultra prohibitionem sit intelligendum. Proinde, teste praeclarissimo auctore Pujol, dicere possumus quod ex verbis Concilii « id tantum sequitur, quod non catholici, cum catholicam Ecclesiam ingrediuntur, non amplius licite alium ritum, a proprio diversum, eligere possunt, quia libertas ad hoc concessa eis suppressa est, hocque hac dispositione conciliari intendebatur... Nunquam de invaliditate, sed solum de prohibitione locutum est, et Concilium, in textu definitivo, verba et locutiones adhibuit, quibus potius sensus mere prohibitivus designatur: « retineant, colant et pro viribus observent ».⁹⁰

Haec nova legislatio institutum vere iuridicum constituit, tamen nunquam de invaliditate transitus loquitur, e contrario, verbis claris se exprimit de libertate auferenda vel conservanda et de illicite transitus, iubendo, ut « proprium ubique terrarum retineant ritum, eumque collant et pro viribus observent ». Nova lex conciliaris modo positivo observantiam proprii ritus praescribit, quia ritus mutatio supponit mutationem Hierarchiae propriae, quae res liberae voluntati fidelium relinqui non potest

⁸⁹ WOJNAR M., *Decree on the Oriental Catholic Churches*, « *The Jurist* », 1965, p. 186-187; POSPISHIL V., *Orientalium Ecclesiarum. The Decree on the Eastern Catholic Churches of the II Vatican Council*. — Canonical-Pastoral Commentary, New York, 1965; ZUŽEK J., *Animadversiones quaedam in decretum De Ecclesiis Orientalibus Catholicis Concilii Vaticani II*, « *Periodica de re morali* », 1966, p. 272-275; BASSET W.W., *The Determination of Rite*, Rome, 1967, p. 226. MAHFOUD P., *Quel rite doit adopter le fidèle oriental acatholique qui rejoint l'Eglise Catholique*, « *Apollinaris* », 1965, p. 184.

⁹⁰ PUJOL C., *Decretum Concilii Vaticani II « Orientalium Ecclesiarum », textus et commentarius*, Romae 1970, p. 56-57.

Concludere ergo possumus, adhaerendo sententiae auctorum,⁹¹ qui tenent, quod transitum ad ritum diversum ab originario, secundum praescriptionem Concilii esse illegitimum, at novus ritus, contra praescriptionem art. 4 « *Orientalium Ecclesiarum* » assumptus, erit verus ritus neoconversi, quamvis illegitimus. Ut huiusmodi transitus legitimus fiat, recursus ad Sanctam Sedem eiusque licentia necessaria est. Unde transitus non-catholici ad ritum diversum a proprio sine licentia Sanctae Sedis factus, est quidem illegitimus, sed validus.

Efficacitas vero omnium prohibitionum et praescriptionum ad transitum a ritu ad ritum spectantium, a generosa et libera omnium episcoporum et sacerdotum cooperatione pendet. Bonum animarum est suprema lex, sed conamina non recti proselytismi dissensiones, confusiones et dissidia inter diversas auctoritates ecclesiasticas creant.

Voluntas Concilii Vaticani II hac de re est clara, nempe, ut illos, qui ritum mutant sine causa — hortentur, moneant, atque, si casus ferat, puniant. A catholicos autem, episcopi et sacerdotes, circa positivam voluntatem Ecclesiae instruere debent, quia bonum personale eorum postulat, ut non ab alieno ritu, sed a proprio illud bonum personale ordinarie hauriatur.

Conclusio.

Capite VI-to et ultimo nostrae tractationis, praemissa notitia novae disciplinae de transitu a ritu ad ritum a Pio XII Motu Proprio « *Cleri sanctiati* » lata (1957), et a Concilio Vaticano II, decreto « *Ecclesiarum Orientalium* » (1964) quoad non-catholicos perfecta, tandem concludere possumus:

1. Prohibetur, quominus quispiam fidelem quempiam trahat a ritu nativo ad alium ritum;

2. Prohibetur transitus sine venia Apostolicae Sedis, qua opus est pro validitate transitus;

3. In matrimoniis mixtis uxor potest sequi ritum mariti in omnibus, sine venia Apostolicae Sedis;

4. Proles coniugum mixti matrimonii sequitur ritum patris.

5. Inculcatur a Concilio Oecumenico observantia proprii ritus redeuntibus ad unitatem catholicam, limitando libertatem ipsis concessam in Motu Proprio « *Cleri sanctitati* ».

⁹¹ PUJOL C., *op. cit.*, p. 60.

RECAPITULATIO

Argumentum huius tractationis hoc est: evolutio historico-iuridica quaestionis de transitu a ritu rutheno ad latinum, ab eius initio usque ad codificationem novissimam, statutam pro Ecclesiis Orientalibus, et eiusdem evolutionis illustratio et probatio documentis S. Sedis et Hierarchiae Ucrainae, editis et nondum editis.

Tractationem divisimus in sex capita, in quorum primo in animo habuimus, per modum introductionis, exponere notiones generales de elementis ritus: nempe elementa essentialia a Christo posita pro omnibus fidelibus christianis, et elementa accidentalia, quae differunt inter se (traditio, cultura, mores) et gignunt diversos ritus in Ecclesia Catholica, ab ipsa Ecclesia ordinatos et approbatos.

Itaque ritus, stricto sensu, non solum spectat liturgiam, sed et ecclesiasticam disciplinam et hierarchicam constitutionem uniuscuiusque populi.

Enumerando ritus catholicos existentes, demonstravimus transitum de ritu ad ritum vetitum non fuisse ante sec. XV.

In secundo capite, in casu ritus byzantino-rutheni, probavimus:

a) transitum ad ritum latinum non fuisse prohibitum ante saec. XVII; quod patet tum ex concordatis de Unione a rege Daniele appellata (1247), tum ex Unione Florentina (1439), tum ex Bulla de Unione Berestensi (1595-96) et Brevi Pauli V (1615); Decreta Nicolai V et S. Pii V potius promiscuitatem interritualem prohibebant in Sacris celebrandis;

b) Transitum ad ritum latinum prohibitum fuisse prima vice ab Urbano VIII (7 Februarii 1625), ut laicis ita ecclesiasticis; obstante tamen Sigismundo III, Poloniae rege, eundem pontificem Urbanum VIII, invito animo, solis ecclesiasticis prohibuisse, (7 Julii 1624) quominus ad latinum ritum transirent; Apostolicam Sedem vero decretum totalis prohibitionis et clericis et laicis semper validum habuisse, remissa eius publicatione ad tempus opportunum;

c) Sacram Congregationem de Propaganda Fide secutam esse tum prius, tum alterum decretum Urbani VIII de non

transitu a ritu rutheno ad latinum, cum alias prohibuisset transitum clericis et laicis, alias tantum clericis;

d) Sanctam Sedem et Hierarchiam ruthenam tamen restitisse constanter latinizationi fidelium ritus rutheni, usque ad Benedictum XIV.

In tertio capite disseruimus de novo ordine iuridico a Benedicto XIV statuto, et probavimus:

a) Benedictum XIV vetuisse transitum Melchitis, confirmato decreto Urbani VIII de totali prohibitione transitus Ruthenorum, et tandem perventum esse ad quandam disciplinam hac in re et moderationem, praximque exortam esse qua S. Congregatio Sancti Officii recusaverit licentiam transitus, rarioribus casibus exceptis, ita ut deinceps opinatum fuerit, transitum prohibitum esse omnibus, tum clericis tum laicis;

b) Iam ineunte saec XVIII Hierarchias utriusque ritus (latini et rutheni) conatas fuisse statuere quandam concordiam hac de re; quaestionem a Clemente XIV solutam fuisse (1774), confirmato decreto Urbani VIII (7 Febr. 1624) de totali prohibitione transitus in finibus Imperii Moscoviae; Pium VI, ob circumstantias speciales, practice decretum Clementis XIV revocavisse, licentia Nuntio Apostolico Varsaviensi concessa, admitendi singulos fideles et postea etiam communitates Ruthenorum ad transitum, statuto biritualismo pro ecclesiasticis;

c) Pium VII revocavisse tandem decretum sui praedecessoris Pii VI et ad plenum vigorem reduxisse decreta Urbani VIII et Clementis XIV; cum quo stetit etiam Gregorius XVI (17 Feb. 1841). Ex quo sequitur: transitum omnem esse tandem vetitum, sine dispensatione S. Sedis, et ut pote legem communem habitam fuisse, transitum arbitrarium a ritu rutheno ad latinum omnibus prohibitum esse, cum mens istius prohibitionis constanter Ecclesiae inesset.

In capite quarto disseruimus de statuta sic appellata « Concordia » sive de concordatis inter Ecclesiam Ruthenam et Latinam in Galicia, et probavimus: utramque Ecclesiam, latinam et ruthenam, Concordata, sive « Concordiam » invisisse, cum voluerit utraque firmiter decreta generalia hac de re, usque tunc lata, observari, et poni ut fundamentum concordiae aequalitatem utriusque partis quoad ritum in omnibus relationibus. Revera, ex articulis 1 - 3 capitis primi « Concordiae » reperimus:

a) omnes transitus arbitrarios ut illicitos et irritos prohibitos esse;

b) ius in schemate « Concordiae » ab Ordinariis petitum,

concedendi facultatem ingrediendi in Ordines Regularium, in finali reductione concordatorum a Sancta Sede suppressum fuisse;

c) transitus illegitimos usque tunc peractos sanatos fuisse;

d) sanctiones et poenas fuisse statutas in clericos, qui mutationem ritus quocumque modo vel causa quacumque sollicitavissent.

Ex articulo tertio capituli quarti reperimus: a) contra principia generalia, consuetudinem probatam fuisse baptizandi et educandi prolem secundum sexus, id est masculos in ritu patris, faeminas in ritu matris; b) iterum, contra principia generalia, facultatem concessam fuisse cuique coniugi utendi suo ritu; c) statutum esse servos quoad dies festos et ieiunia debere sequi ritum dominorum suorum.

In capite quinto disseruimus de solutione quaestionis de conservatione ritus et Hierarchiae fidelium ritus rutheni emigratorum ad externas nationes, et probavimus:

a) transitum de uno ad alium ritum secundum principia generalia fuisse permissum tantum modo cum venia Sanctae Sedis et secundum praescriptionem « Concordiae »;

b) de ritu et educatione prolis principia generalia fuisse applicata, contra ius particulare in « Concordia » statutum (proles baptizatur et educatur ritu patris);

c) de ritu coniugum mixti matrimonii principia generalia applicata fuisse, contra ius particulare « Concordiae » (uxor sequitur ritum mariti in omnibus);

d) omnes conatus latinizationis Ruthenorum a S. Sede vetitos esse et eorum ritum obtinuisse hierarchiam.

In capite sexto, denique, ita concludere tractationem nostram posse credimus: legem universalem Ecclesiae de transitu ab uno ad alium ritum statutam esse a Pio XII Motu Proprio « Cleri Sanctitati » (11 Junii 1957) lato, attento oecumenico motu pro unione fratrum orthodoxorum et desidentium:

a) prohibetur quominus fidelis quispiam trahatur a quopiam fidele ad mutationem ritus;

b) prohibetur transitus sine venia Apostolicae Sedis, quae opus est pro validitate transitus;

c) in matrimoniis mixti ritus uxor sequatur ritum mariti in omnibus, sine venia Apostolicae Sedis et post mortem mariti ad pristinum ritum possit redire;

d) proles coniugum mixti ritus sequitur ritum patris.

e) Concilium tandem Vaticanum II libertatem non-catholicorum ad catholicam unitatem redeuntium limitavit et fidelitatem proprio ritui inculcavit.

His positis, tractatis et recapitulatis, nostram tractationem conclusi sumus, auxiliante Deo et protegente Beatissima Virgine Deipara, sibi conscii momenti pertractatae quaestionis, praesertim temporibus oecumenismi, qui post Concilium Oecumenicum Vaticanum II crescit et augetur in spe, tandem aliquando in Ecclesia Christi pacem, concordiam et communionem perfectam obtinendam, ita ut impleatur desiderium et mandatum Domini: « ut omnes unum sint ».

APPENDIX

Sacra Congregazione de Propaganda Fide per gli affari del rito orientale: Ponente l'Eminentissimo e Reverendissimo Sig. Cardinale Ludovico Altieri: Ristretto con Sommario sulle modificazioni proposte dagli Ordinarii Diocesani di Galizia in alcuni punti del progetto di Concordia esibito fino dal 1853. Roma, 30 Settembre 1863.

E.MI E R.MI SIGNORI

(p. 1) Nelle due generali adunanze dei 4, e 12 Agosto dell' anno passato l' EE. VV. RR. occupandosi seriamente del progetto di Concordia firmato ai 23 di Dicembre 1853 dai Vescovi di rito latino e greco-unito della Provincia ecclesiastica di Leopoli, e dai medesimi rimesso per l'approvazione alla S. Sede, risposero per singolo ai molti dubbii proposti nella relativa Ponenza, che l' EE. VV. RR. sono pregate di riassumere. I dubbii medesimi in un colle analoghe risoluzioni si riportano in Sommario al Numero 1, ove pure è riferita la piena approvazione, onde la Santità di N. S. si degnò avvalorare le anzidette risoluzioni in seguito della relazione umiliatagliene da Monsig. Segretario della S. Congregazione nella Udienza dei 19 dello stesso mese di Agosto.

E siccome talune delle risoluzioni accennavano alla necessità di domandare agli Ordinarii Diocesani di ambedue i riti della prenominata provincia particolari notizie e schiarimenti sopra alcuni articoli del suindicato progetto di Concordia, venne questo incarico affidato al Nunzio Apostolico di Vienna Monsig. De Luca, ora Cardinale di S. R. Chiesa; e la lettera a tale oggetto direttagli a norma della S. Congregazione è trascritta al numero II del Sommario. Si diede egli premura di formulare in apposita circolare dei 2 Ottobre, riportata al Sommario N. III, cinque quesiti relativi alle desiderate dichiarazioni e notizie, e la inviò ai due Arcivescovi di Leopoli Monsig. Francesco Saverio Wierchleyski di rito latino, Monsig. Gregorio Jachimowicz di rito ruteno non che a Monsig. Tommaso Polanski Vescovo greco unito di Premislia, al Prevosto latino Giuseppe Hoppe Vicario Capitolare della vacante chiesa di Premislia, a Monsig. Spiri-

dione Litwinovicz Vescovo ausiliare del precitato Arcivescovo Ruteno di Leopoli, ed anche a Monsig. Giuseppe Gaganetz Vescovo ruteno di Eperies in Ungheria.

(p. 3) Qaalora l' EE. VV. RR. abbiano la bontà de leggere i nomi dei Prelati, i quali firmarono il progetto di Concordia del 1853, scorgeranno che di essi tre solamente erano tuttora viventi allorquando nell'Ottobre scorso fu spedita da Monsig. Nunzio l' anzidetta Circolare, vale a dire Monsig. Jachimovicz Arcivescovo ruteno di Leopoli, Monsig. Wierzchleyski Vescovo latino di Premisla, ora Arcivescovo di Leopoli dello stesso rito, e Monsig. Luigi Pukalski Vescovo latino di Tarnovia; dei quali peraltro il primo cessò di vivere nell' Aprile ultimamente decorso prima chè rispondesse ai quesiti propostigli; ed al terzo non saprebbe dire per qual motivo omise Monsig. De Luca di trasmettere la lettera circolare sebbene avesse interesse in questo affare essendochè nella sua diocesi esistono i Greci-uniti in numero peraltro assai ristretto. In vece, siccome fu di sopra accennato, piacque al Nunzio Apostolico di comunicare i rimentovati quesiti al Vescovo ruteno di Eperies probabilmente per la stime ch' egli ha di questo ottimo Prelato; giacchè d' altronde esso non appartiene alla provincia ecclesiastica di Leopoli, ma a quella di Strigonia.

(p. 4) I prelodati Ordinarii diocesani prima di rispondere alle interpellanze della Nunziatura giudicarono conveniente di ricercare sui singoli punti il parere di tutti i parrochi. Disgraziatamente però le relative comunicazioni a questi dirette, e quindi pubblicate nei Giornali, erano, massime quelle dei Vescovi Greci, concepite in guisa che in luogo di pacificare gli animi, e predisporli alla Concordia, contribuirono ad esacerbarli, risvegliando vieppiù il risentimento della gerarchia ecclesiastica di un rito contro quella dell' altro. Essendo trascorsi parecchi mesi senza che da parte dei suddetti Prelati della Galizia si ricevesse alcun riscontro, fu eccitato Monsig. De Luca a sollecitarlo. Egli nel rispondere che non tarderebbero que' Prelati a trasmetterlo, manifestava i suoi timori che le loro risposte non sarebbero forse tali da ripromettere un felice risultamento. In questo frattempo le discordie tra i due cleri andavano prendendo maggiori proporzioni, e tra i fedeli eziandio il rito ruteno nasceva grande irritazione verso il proprio clero a motivo della libertà che alcuni parrochi prendevansi, di fare innovazioni nelle sacre funzioni, specialmente nella celebrazione del S. Sacrificio della messa; innovazioni, che pretendevansi giustificare collo scopo di purgare il genuino rito greco dalle alterazioni indottevi per opera

dei Polacchi (così dai Ruteni vengono chiamati i Latini) ma che in gran parte sono motivate da spirito di nazionalità, il quale fra i Ruteni della Galizia non meno che fra i Rumeni, Ungheresi, e Transilvanici dell' Impero Austriaco va ogni giorno più crescendo e dilatandosi.

(p. 5) Nell' intendimento di porre argine a tali arbitrarie innovazioni, e d' impedirne le funeste inseparabili conseguenze, ed a fine di sopire le continue dissenzioni tra il clero dell' uno e l' altro rito, il S. Padre ai 2 di Marzo prossimo passato diresse una sua lettera agli Arcivescovi latino e greco di Leopoli ed ai rispettivi loro suffraganei, colla quale mentre gli esortava ad adoperarsi perchè fra i due cleri regnasse la pace e la concordia, e fosse onninamente impedito qualunque cambiamento liturgico e disciplinare, gl' invitava eziandio a proporre quantoprima le provvidenze ch' essi ravvisassero opportuno, e che se piacesse loro d' inviare a Roma qualche ecclesiastico, onde le cose venissero maggiormente chiarite, Egli l' accoglierebbe con piacere e benevolenza. Questo invito di Sua Santità fece determinare l'Arcivescovo di Leopoli e il Vicario Capitolare di Premislia ambedue di rito latino a recarsi in persona a Roma per consegnare le loro risposte ai quesiti proposti dalla S. Congregazione sul progetto di Concordia, e per darne anche a viva voce, quelle ulteriori spiegazioni, che si stimassero necessarie od opportune. I detti due Prelati avvertirono della loro partenza Monsig. Litwinovicz, già ausiliare del defonto Arcivescovo Ruteno, e lo eccitarono ad associarsi seco loro nel viaggio; ma egli rispose di essere dispiacente che gli affari non gli permettessero di accedere all'invito.

(p. 6) Giunti in Roma i prenommati Arcivescovo Leopolitano, e Vicario Premisliense umiliarono al S. Padre un lungo rapporto, e consegnarono all' Emo. Card. Prefetto di questa S. Congregazione le loro risposte ai suindicati cinque quesiti. Sua Santità scorgendo la necessità di udire anche l'altra parte interessata nel gravissimo affare, ordinò si spedisse un telegramma al Nunzio Apostolico di Vienna ond'eccitasse Monsig. Litwinovicz a recarsi a Roma; si fece questi un dovere di corrispondere al desiderio di Sua Santità, mettendosi tosto in viaggio, ed il Vescovo ruteno di Premislia ad onta della avanzata sua età, e degl'incomodi di salute volle associarsi a lui.

(p. 7) Sarebbe di grandissimo dispendio il dare alla stampa il lungo rapporto umiliato al S. Padre dagli Ordinarii di rito latino, come pure alcuni voluminosi allegati, che si riferiscono

alle risposte consegnate dai medesimi all' Emo. Card. Prefetto. D' altronde quanto nell' uno e negli altri si espone non è talmente necessario che senza di esso non possa formarsi un adeguato giudizio delle medesime risposte. E perciò che si è creduto di stampare solamente queste, passando tutto il resto dei voluminosi documenti ed Allegati all' Emo. Card. Ponente.

(p. 8) Dalla prima lettura delle risposte consegnate dagli Ordinarii latini, l' Arcivescovo di Leopoli, e il Vicario Capitolare di Premislia, riportate in Sommario Numeri IV, V, fu d' uopo scorgere che una grave difficoltà fino allora non conosciuta sarebbe opposta all' esito favorevole della progettata Concordia. Imperocchè que' Prelati dichiaravano formalmente, che sebbene nel progetto del 1853 si fosse fra le altre cose convenuto che pel tempo avvenire tutta la prole nata da matrimoni di misto rito dovrebbe seguire il rito del padre, ciò non ostante in vista del contrario unanime parere manifestato recentemente dai loro parrochi, e di altre circostanze, di cui accadrà parlare altrove, si trovavano ora eglino obbligati a ricedere da tale disposizione, e ad insistere piuttosto che venisse mantenuto in vigore il sistema da lungo tempo praticato nella Galizia fino al presente, secondo il quale la prole maschile viene educata nel rito del padre, e la femminile in quello della madre. Era ben naturale il prevedere che i Vescovi ruteni avrebbero energicamente resistito ad un tale certamente non leggiero cambiamento; come appunto vi resistette Monsig. Litwinovicz, dichiarando anche a nome del Vescovo di Premislia di non volere assolutamente ricedere al quanto erasi di commune accordo dei Vescovi consegnato nel più volte ricordato progetto di Concordia dell' anno 1853, tanto più che il clero parrocchiale ruteno colla maggioranza di quattro quinti avea opinato per tener ferma la massima della educazione di tutta la prole secondo il rito paterno.

(p. 9) All' oggetto di agevolare tra l' una e l' altra parte un sollecito accordo, si fece sentire a Monsignor Litwinovicz Vescovo di Canata, al cui parere rimettevasi in tutto il Vescovo Premisliense Monsig. Polanski, che ov' egli accedesse a conservare l' attuale prassi della educazione della prole nel rito dei genitori secondo il sesso, s'indurrebbero facilmente i Vescovi latini a rinunziare a tutti quei favori e vantaggi, onde il rito latino avea fino ad ora profittato nella Galizia, valendosi di fatto delle disposizioni contenute nella Costituzione *Etsi pastoralis*, emanata dal Pontefice Benedetto XIV per gl' Italo-greci; e non iscorrendosi in quel Prelato una decisa contrarietà ad accettare

siffatta proposizione, s' insinuò ad ambedue le parti d' intendersi fra loro in questo senso. Il risultato ne fu che Monsig. Litwinovicz si mostrò alla fine disposto a secondare, con qualche eccezione peraltro, e con alcune condizioni il desiderio dell' Arcivescovo Leopolitano sulla educazione della prole nel rito dei genitori giusta il sesso. Avrebbe egli però desiderato che il tutto venisse per parte sua regolato verbalmente senza nulla mettere in iscritto. Ma facendogli riflettere che non era ciò possibile per varie e gravi ragioni, si determinò egli dopo parecchi giorni a redigere alcuni fogli firmati anche dal Vescovo di Premisla, in risposta ai quesiti della S. Congregazione che si rassegnano all' EE. VV. RR. nel Sommario sotto il Num. VI; e nel consegnarli rinnovò la già fatta dichiarazione di esser pronto a firmare il progetto di Concordia colla modificazione dell' articolo sulla educazione della prole nel senso testè indicato.

(p. 10) Ebbe però a considerarsi che con si fatta dichiarazione era in aperta contraddizione l' ultimo paragrafo dei predetti fogli, ove Monsig. Vescovo di Canata conchiudeva sostenendo colla grande maggioranza del clero Leopolitano di rito ruteno, che il mantenere e confermare con autorità Apostolica la consuetudine vigente di educare la prole nel rito dei genitori secondo il sesso, sarebbe lo stesso che perpetuare l' antica discordia, od aprire la via a continui richiami sulla oppressione del rito ruteno. Laonde per mezzo del Rev. P. Theiner, Procuratore dei Prelati Ruteni in Galizia, furongli restituiti i rimentovati fogli indicandogli la necessità di armonizzarne l' ultimo paragrafo colla succennata verbale dichiarazione da lui fatta al Segretario di questa S. Congregazione; essendo una cosa veramente strana e che avrebbe potuto dar luogo ad interpretazioni sinistre e poco favorevoli alla S. Sede l' avere i due Vescovi ruteni dato il loro parere sulla educazione della prole in un senso, e dipoi nel progetto di Concordia avere i medesimi firmato il relativo articolo in altro senso intieramente contrario.

(p. 11) Riconoscendo Monsig. Litwinovicz la ragionevolezza ed il peso di queste osservazioni tolse da' suoi fogli l' ultimo paragrafo *Subsignatus igitur etc.*, e vi sostituì l' altro che viene riferito nel successivo numero VII del Sommario. Per verità nemmen questa seconda redazione fu trovata pienamente soddisfacente; ma sul riflesso che in essa i due Prelati Greci dichiaravansi in qualche maniera contenenti di recedere dal principio fissato nel progetto di Concordia del 1853 riguardo alla educazione della prole nata da' matrimonii di misto rito, non si stimò opportuno di rigettarla anche pel fondato timore che con ciò

sarebbersi posto impedimento a qualunque ulteriore trattazione di questo affare, e i Vescovi partirebbero da Roma senza conchiudere alcuna cosa, siccome più d' una volta avea indicato Monsig. Litwinovicz, essere questo il miglior partito da prendersi.

(p. 12) Parve poi all' Emo. Sig. Card. Prefetto assai opportuno consiglio che tre Cardinali della S. Congregazione udissero particolarmente i prenommati Ordinarii Diocesani e gl' invitassero eziandio a tener con essi riuniti una conferenza, ove con tutta libertà ed agio potessero esporre le loro osservazioni e ragioni, perchè poscia fosse tutto riferito alla Congregazione generale, la quale porterebbe sopra ciascun punto il suo giudizio con pienissima cognizione di causa. Essendo stato approvato dal S. Padre un tale divisamento furono deputati al surriferito oggetto l' Emo. Card. Altieri, Ponente per gli affari dei Ruteni, e gli Emi. Card. Prefetto, e Panebianco, i quali esaminato quanto per iscritto aveano esposto ambedue le parti, non che il Vescovo di Eperies, la cui risposta leggesi nel numero VIII del Sommario, prima di chiamarle alla succennata conferenza stimarono assai conveniente d'intendersi fra loro in un particolare congresso. Fu questo tenuto la mattina dei 14 dello scorso mese dagli Emi. Altieri e Panebianco, non avendo potuto intervenirvi l' Emo. Cardinale Prefetto a motivo d' incomodi di salute. Dopochè i prelodati Emi. ebbero preso nel detto congresso gli opportuni concerti incaricarono il Segretario presente di abbozzarsi tosto coi ricordati Ordinarii Diocesani dell' uno e l'altro rito allo scopo di preparare di comune accordo li punti più gravi da trattarsi nella prossima conferenza, e di dar loro eziandio qualche cenno sulle parecchie modificazioni, che a tenore di quanto fu risoluto dalla S. Congregazione nelle anzidette adunanze dei 4 e 12 Agosto dell' anno passato, doveano farsi nel progetto di Concordia del 1853.

Predisposte in tal guisa le cose, il giorno 17 dello stesso mese di Luglio ebbe luogo nella Propaganda la divisata conferenza, la quale durò non meno di cinque ore, e con reciproca soddisfazione degli Emi. Padri, e dei Prelati dell' uno e dell' altro rito si giunse ad un accordo sopra alcune modificazioni da farsi nel primitivo progetto, dichiarandosi anche i detti Prelati in tutto il resto contenti di quanto nel progetto medesimo si stabilì nel 1853, non che delle variazioni ordinate dalla S. Congregazione nelle due adunanze dell'Agosto dell' anno scorso. Nel giorno seguente alla tenuta conferenze si formarono cinque copie del progetto di Concordia colle anzidette modificazioni, il cui tenore potranno l' EE. VV. RR. scorgere nel Numero X del

Sommario; e all' indimani vi apposero i rimentovati Prelati la loro firma, ritenendone ciascuno per se un esemplare, e rimanendone altro presso la Propaganda.

(p. 14) Premessi questi cenni in ordine ai fatti, ed al modo tenutosi nella trattazione di questo affare si passa ora ad indicare ciò che i Prelati latini e ruteni esposero nelle loro risposte scritte, ed a viva voce nella succitata conferenza dei 17 Luglio, come pure le ragioni che motivarono in alcuni punti la modificazione dell'antico progetto. E ciò si farà brevemente nel percorrerne i singoli articoli, poichè gli Emi. Cardinali deputati a conferire coi rimembrati Prelati sono in grado di dare verbalmente alla S. Congregazione esatte ed abbondanti dichiarazioni.

ARTICOLO A

Sub respectu transitus ab uno ad alterum ritum.

(p. 15) Di quest' oggetto del transito da un rito all' altro, e specialmente dal greco al latino tratta di proposito Mons. Wierzchleyski nelle sue risposte ai cinque quesiti Somm. pag. 29, 30, ove primieramente ricorda che per legge civile dell' Impero può il cattolico adulto passare a qualunque comunione acatolica purchè per due volte dentro trenta giorni manifesti questo suo desiderio al proprio parroco in presenza di due testimonii. Onde se si opponesse grande difficoltà al cambiamento del rito, facilmente in alcuni casi il fedele apostaterebbe, ovvero passerebbe alle file dei protestanti col fine che tornando poi alla fede cattolica potrebbe abbracciare senza ostacolo il rito da lui desiderato. In vista di ciò diceva Monsig. Arcivescovo doversi circoscrivere il modo di cambiar rito con condizioni più miti, specialmente nei casi seguenti: 1- se dalla ripulsa può temersi l'apostasia; 2- se nei matrimonii di misto rito la parte greca brama passare al rito latino per la pace domestica e per la uniformità della educazione della prole; 3- se i greci studenti vogliono dedicarsi allo stato ecclesiastico nel rito latino: 4- se taluni affermino che per motivi di coscienza sentono insuperabile avversione al rito greco. In questi casi adunque egli opinava che il fedele ruteno domandi la dimissione al rito latino dal proprio vescovo, e negandogli, dichiararsi due volte dentro trenta giorni il suo desiderio al parroco greco innanzi a due testimonii; e di aver ciò eseguito ritiri attestato dallo stesso parroco, e ricusandosi questi, dai due testimonii, e lo esibisca all' Ordinario ruteno. E questo stesso metodo a giudizio del prelodato metro-

politano potrebbe prescriversi pei Latini che bramassero passare al rito greco.

(p. 16) Del medesimo argomento del transito trattò diffusamente anche il Vicario Capitolare latino di Premisla nelle sue risposte date alla S. Congregazione. Nella sostanza egli dice: *che* il primo decreto di Urbano VIII, dei 7 Febbraio 1624, con cui venne universalmente proibito il transito dal rito ruteno al latino, non fu mai pubblicato ed eseguito nella Galizia, ed al contrario si osservò sempre il secondo dei 7 Luglio dello stesso anno, che lo permette ai laici; *che* la inibizione di Clemente XIV, e di Pio VII riguarda i territori soggetti alla Russia, e non la Galizia, ove si ritenne sempre permesso il transito dal rito greco al latino colla licenza del Vescovo, e proibito dal latino al greco senza la dispensa Apostolica; *che* la proibizione fatta nel progetto di Concordia del 1853 di passare dal rito greco al latino senza l' indulto Apostolico è contraria al suddetto secondo decreto tuttora vigente di Urbano VIII; *che* la parificazione di ambedue i riti rispetto al transito sarebbe pregiudizievole al rito latino, e inesequibile nella Galizia, o se eseguibile tornerebbe di grandissimo danno alla Chiesa (Somm. pag. 41-44); *che* la frequenza dei transiti al rito latino devesi attribuire alle innovazioni liturgiche fatte dal clero ruteno, all' avversione che hanno a questo i fedeli per la sua ignoranza, avarizia ed estorsioni di danaro anche nel conferire i sacramenti (ibid.); *che* debba mantenersi in vigore il secondo decreto di Urbano VIII, permettendo ai laici di passare al rito latino colla sola venia dei Vescovi; ma prevedendosi la indolenza dei Vescovi ruteni nell' accordarla, ed essendo di grande incommodo il ricorso continuo alla S. Sede, dovrebbe questa dare le opportune facultà pei casi urgenti a qualche Prelato dell' Impero o al Nunzio Apostolico; e nei casi urgentissimi sia lecito ai Vescovi di ammettere il transito, salva l'approvazione da concedersi dipoi dalla stessa S. Sede per ciascuno di somiglianti casi. Passa quindi il prelodato Vicario a determinare i precipui casi di urgenza, lasciando al supremo Oracolo del S. Padre il decidere se convenga anche modificare le disposizioni vigenti sulla proibizione del transito dal rito latino al greco (ibid. pag. 47-49).

(p. 17) Sostenendosi dai Prelati latini queste stesse teorie ed esigenze nella conferenza dei 17 Luglio, il principio del paragrafo *a*) di questo articolo porse occasione a lungo dibattimento tra l' Arcivescovo latino di Leopoli e il Vescovo ruteno Monsig. Litwinovicz, domandando il primo che venissero espunte le parole *tum ad oras nostras*, poichè nella Galizia, com' egli diceva,

non fu mai in vigore alcuna Pontificia Costituzione, o Decreto, che proibisse il transito dal rito greco al latino; che se un tal divieto generale pegli ecclesiastici e laici contenevasi nel Decreto del Pontefice Urbano VIII, dei 7 Febbraio 1624, ne fu peraltro impedita la pubblicazione dal Re di Polonia Sigismondo III, e dopo soli cinque mesi altro ne venne emanato sotto il giorno 7 Luglio, con cui lo stesso Pontefice restringeva la indicata proibizione ai soli ecclesiastici. La storia di questi decreti è distesamente riferita nella prima Nota di Archivio unita alla precitata Ponzenza dell' anno scorso, pag. 3 e segg. Si accennò ancora da Monsig. Arcivescovo all' uso fatto nella Galizia per lo spazio di oltre ottant'anni della Costituzione *Etsi Pastoralis* di Benedetto XIV, in virtù della quale pel transito dal rito greco al latino non richiedesi la dispensa Pontificia. Ond' egli conchiudeva non potersi siffatto transito con verità chiamare arbitrario e proibito da Costituzioni Apostoliche, dirette alle regioni della Galizia Austriaca.

(p. 18) Al contrario il Vescovo di Canata Monsig. Litwinovicz sosteneva con fermezza doversi ritenere come parte storica le succennate parole *tum ad oras nostras*, essendo un fatto innegabile la esistenza del primo decreto di Urbano VIII, e il divieto espresso chiaramente dagli altri Romani Pontefici nelle Costituzioni dirette ai Ruteni di abbandonare arbitrariamente il proprio rito per seguire il latino. Che se alla Galizia fu estesa la Costituzione *Etsi Pastoralis*, diceva esser ciò avvenuto senza l'autorità della S. Sede e per mera disposizione del potere civile incompetente a dettar leggi in somiglianti materie. A questa giustissima osservazione del Prelato ruteno replicò Mgr. Arcivescovo dicendo che i Vescovi Latini conoscendo appieno la indicata incompetenza erano già da molto tempo ricorsi alla S. Sede, e ne avevano riportata qualche dichiarazione per quiete di loro coscienza. Alludeva probabilmente con ciò quel Metropolitano a due risposte, una della S. Congregazione del Concilio dei 20 Settembre dell' anno 1803, l'altra del S. O. dei 21 Novembre 1838, citate dal Vicario Capitolare latino di Premisla (Somm., pag. 39, num. 3, 4). Fatte diligenti indagini, non fu possibile di trovare nell' Archivio della S. Congregazione del Concilio la prima, ma si ebbe però della seconda una copia autentica, la quale si riporta nel numero IX del Sommario. Cagionò veramente sorpresa che senza esserne affatto intesta questa S. Congregazione di Propaganda si facesse luogo colla succennata risoluzione alla estensione per la Galizia della Bolla *Etsi Pastoralis*, la quale, tranne i principii generali comuni a tutti i cattolici di rito Orientale, sul resto fu ritenuta sempre applicabile ai soli

Italo-Greci, a qui riguardo fu emanata dal Pontefice Benedetto XIV.

(p. 14) Dopochè ambedue gli encomiati Prelati ebbero esposti liberamente le loro ragioni gli E.mi Padri significarono esser essi di avviso doversi conservare le controverse parole *tum ad oras nostras* per la precipua ragione che tanto il secondo decreto di Urbano VIII, quanto la Costituzione *Etsi Pastoralis* (sul valore della quale in ordine alla Galizia non credevasi necessario di fare ulteriore discussione), permettevano bensì il transito dal rito greco al latino senza particolare dispensa Apostolica, ma non già senza l' intervento dell' autorità dei rispettivi Vescovi locali. Or siccome nella Galizia invalse da lungo tempo l' abuso di effettuarsi cotali passaggi alla insaputa dei proprii Prelati, dissero gli E.mi Padri essere fuori de dubbio che i passaggi medesimi sotto questo riguardo possano, anzi debbano ritenersi per *arbitrarii*; e perciò non essere plausibili le ragioni addotte da Mgr. Wierzchleyski per la soppressione delle parole sovraindicate. Non insistendo questi ulteriormente nella sua dicitura dell' articolo come si travava, qualora la S. Congregazione nel savio suo discernimento non la ravvisasse in contradizione col surriferito decreto di Urbano VIII dei 7 Luglio 1624.

(p. 20) Fissata in questo paragrafo a) la massima generale della irregolarità del passaggio da un rito all' altro senza previa facoltà riportatane dalla S. Sede, i Vescovi, specialmente latini, mostrarono desiderio che si determinasse il modo, onde permettere il transito in quei casi particolari, in cui fosse richiesto da urgente necessità, o da ragionevoli motivi secondochè avevano i medesimi indicato nelle loro risposte date ai quesiti della S. Congregazione. Ed il modo, che piacque ad ambedue le parti è quello espresso nell' altra parte aggiunta al detto paragrafo a) del nuovo progetto modificato (Sommario N. X), la quale incomincia *Attamen quoniam aliquando etc.* I Prelati latini, come rilevasi dai rimentovati fogli di loro risposte (Somm., pag. 29, 30, 48) avrebbero voluto si determinasse in particolare quali sieno i casi di urgenza. Ma gli E.mi Padri non giudicarono ciò espediente sì perchè sarebbe stata cosa assai difficile il precisare singolarmente tutti i casi di urgenza, la quale molte volte nasce dal complesso di circostanze non soggette a previsione, sì perchè alcuni casi indicati da quei Prelati come urgenti non potevano ammettersi per tali. Onde si stimò meglio di non discendere alla succennata determinazione, ravvisandosi d' altronde sufficiente ad impedire l'arbitrio nei Vescovi la condizione appo-

ta della conferma da darsi dalla S. Sede alle dispense, ch' eglino fossero per accordare provvisoriamente.

(p. 21) Riguardo alla seconda parte dello stesso paragrafo a) il S. Consesso nell' adunanza del 4 Agosto del decorso anno, rispondendo ai dubbii 2, 5 (Somm., pag. 8) si astenne dall' approvarla e fu invece di avviso che secondo il voto del Consultore (parag. 12, 13, Ponzenza 1862), si scrivesse ai Vescovi istruendoli che quanto all' ingresso e alla professione dei Latini nell' Ordine Basiliano è già provveduto col Breve Pontificio dell' anno 1822; e che riguardo ai Ruteni, i quali bramano entrare e professare in qualche Istituto di rito latino, la S. Sede si riserva a provvedere nei singoli casi, com' ella fece fino ad ora. La presenza dei suddetti Vescovi in Roma e la conferenza tenuta cogli E.mi Padri, porse a questi la favorevole congiuntura di dare ai medesimi a viva voce la indicata istruzione, che avrebbe dovuto loro inviarsi per iscritto. In seguito della quale convennero i Vescovi medesimi sull' opportunità di sopprimere intieramente, come infatti si scorge soppressa nel nuovo progetto di Concordia, la seconda parte del rimentovato paragrafo a), assumendosi i Prelati Latini l'incarico d'insinuare ai Superiori locali degli Ordini religiosi del loro rito di procurarsi, ove così loro piacesse, indulto eguale a quello già ottenuto dai Padri Basiliiani. Prima però di porre termine alla discussione di questo particolare argomento, Monsig. Litwinovicz faceva osservare che siccome nelle case religiose di rito latino, ed in ispecie in quelle dei Padri della Compagnia di Gesù, da venti e più anni si ammisero frequentemente a professare i Greci Ruteni senza l'intervento dell'autorità Pontificia, ma colla sola dimissione dal proprio rito ottenuta dai rispettivi Vescovi, le ripulse che si darebbero in avvenire per mancanza dell' indulto Apostolico cagionerebbero probabilmente ansietà di coscienza in quelli che fino al presente entrarono e professarono negl' Istituti di rito latino colla sola dimissione dell' Ordinario diocesano, e perciò egli domandava di essere istruito se fosse necessaria una sanazione pel tempo passato. Gli E.mi Padri non la ravvisarono di stretta necessità; tuttavia opinarono che potrebbe essa impetrarsi dal S. Padre *ad cautelam*.

(p. 22) Secondochè apparisce dalle risoluzioni dei dubbii 4 e 5 (Somm. I, pag. 8), la S. Congregazione ammise il paragrafo b), in modo però che si dovesse supplicare il S. Padre per la sanazione dei transiti dei laici fatti illegalmente fino al giorno della pubblicazione del decreto, onde sarebbe approvata la Concordia; fermo pegli ecclesiastici l' obbligo di ricorrere singo-

larmente alla S. Sede, la quale detterebbe per ciascun caso l' analoga provvidenza. Piacque siffatta distinzione agli Ordinarii si latini che ruteni; e solamente manifestarono il desiderio, che per non rendere obbligatorio l' indulto grazioso di sanazione, si stabilisse il termine di sei mesi, dentro il quale fosse in libertà di ognuno di tornare al proprio rito abbandonato arbitrariamente; ed analogamente a questo loro desiderio modificarono il precitato paragrafo *b*), come si legge nel nuovo progetto (Somm. N. X, pag. 71).

(p. 23) Passand' ora al paragrafo *c*), ove si stabilivano le pene contro i Sacerdoti, che ammettono il passaggio illegittimo, l' EE. VV. RR. rispondendo ai dubbii 6, 7 (Somm. N. 1, pag. 8) giudicarono bastantemente provveduto in quanto ai Regolari colle pene della privazione della voce attiva e passiva e dell' inabilità a qualunque officio decretate nella Costituzione *Demandatam coelitus* di Benedetto XIV. In ordine poi al Clero secolare piacque all' EE. VV. RR. il parere del Concultore (Ponenza 1862, Voto pag. 9, parag. 17, 18), di stabilire cioè la pena di sospensione *a divinis ipso facto incurrenda*, da cui assolve il solo Ordinario. I Prelati dell' uno e dell' altro rito si dichiararono nella conferenza contenti di tale sanzione diretta a porre freno alle arbitrarie degli ecclesiastici; ma riflettendo però che la sospensione *a divinis* è una pena assai grave, dissero sembrar loro opportuno che fosse preceduto da pene più miti, e gradatamente maggiori, quali erano quelle espresse nello stesso paragrafo *c*) del primitivo progetto di Concordia; e furono perciò iscritte nel nouovo sebbene con qualche modificazione. (Sommario N. X, pag. 71).

ARTICOLO B

Sub respectu functionum sacrarum sive liturgico.

(p. 24) *I paragrafi a), b), c), d)*, e di questo Articolo furono dalla S. Congregazione approvati colle risoluzioni, date nella ricordata adunanza dei 4 Agosto ai dubbii 8, 9, 10 (Somm. N. 1, p. 8); si ravvisarono però giuste le avvertenze fatte dal Consulatore nel suo Voto (Ponenza 1862, pag. 10, parag. 19-23), vale a dire che nel paragrafo *a*) si togliesse la parola *valide*, si aggiungesse *Ex Apostolico indulto* dopo le parole *lingua liturgica*; e nel seguente paragrafo *b*) dopo l'espressioni in *Oratoriis privatis* si ponessero le altre *canonice erectis*. A tenore di queste risoluzioni dell' EE. VV. RR. furono i predetti paragrafi *a), b)*

riformati, et letti quindi agli Ordinarii di Galizia, i quali gli ammisero unanimemente.

ARTICOLO C

Sub respectu Administrationis Sacramentorum.

(p. 25) Il paragrafo *a*) non ammise veruna discussione per la parte, che riguarda il divieto ai sacerdoti ruteni di conferire il sacramento della confermazione ai bambini di rito latino da essi battezzati in caso di necessità; ed i Prelati di ambedue i riti presenti alla conferenza non fecero alcuna difficoltà che ai trasgressori dell' indicato divieto s' infligesse la sospensione *a divinis ipso facto incurrenda*, salve le altre pene da imporsi ad arbitrio del Vescovo, siccome l' EE. VV. RR. risolvettero nella risposta al dubbio 12 (Somm. N. 1, pag. 8), aderendo in ciò al parere del Consultore (Ponenza 1862, Voto, parag. 29). Ed in conformità egualmente dello stesso Voto la dicitura di questo paragrafo *a*) fu variata in guisa che alle parole *nullatenus liceat* fossero sostituite le altre *sacerdotes ... nullatenus audeant*.

(p. 26) Non però fu egualmente immune da difficoltà l'altra parte dello stesso paragrafo *a*) concernente la sussidiaria amministrazione del battesimo, sulla quale l' EE. VV. RR. rispondendo al dubbio 11 (cit. Num. 1, ibid.), stimarono doversi differire il giudizio, ed intanto s'invitassero i Vescovi a dare in proposito schiarimenti. E siccome era sembrata al S. Consesso troppo severa la regola quivi fissata dai Prelati segnatarii della Concordia, di non permettere cioè a' sacerdoti di battezzare la prole di altro rito che nel caso d' imminente pericolo di morte, perciò si astenne egualmente dal rispondere in questa parte al dubbio 12 (Somm. cit. Num. 1, pag. 8), ed attendendosi piuttosto al Voto de Consultore fu di avviso si dovessero invitare i Vescovi a suggerire qualche modificazione adattata alle circostanze di quei luoghi, ed a somministrare le notizie accennate nel Voto medesimo (parag. 27, 28, pag. 13). Siffatta risoluzione dell' EE. VV. RR. fu esattamente eseguita dal Nunzio di Vienna coi quesiti espressi nei tre primi paragrafi della Circolare da lui diretta agli Ordinarii latini e greci della Galizia e riportata nel Somm. N. III (pag. 13).

(p. 27) Riguardo al primo dei predetti tre quesiti, ove si domandava se fosse espediente di delegare ai parrochi la facoltà di battezzare la prole di altro rito non solamente nell' imminente pericolo di morte, come si era stabilito nel progetto del

1853, ma eziandio quando lo richiedesse l' intemperie della stagione, la distanza dei luoghi e la difficoltà del viaggio, e s' invitavano i Vescovi a proporre un modo acconcio a non ritardare più del conveniente l' amministrazione del battesimo; Monsignor Arcivescovo di Leopoli di rito latino riferisce essersi divisi i parrochi della sua diocesi in tre diverse sentenze: i primi in numero non grande ammettono doversi estendere la enunciata delegazione anche ai casi di grave difficoltà prodotta dalle circostanze della stagione, della distanza, e del viaggio; purchè però: 1- il parroco si astenga dal conferire al battesato la cresima; 2- dia al rispettivo parroco notizia del conferito battesimo, 3- e non ne inserisca l' atto nel registro commune dei suoi parrochiani (Somm. Num. IV, pag. 15, lett. A).

(p. 28) Altri parrochi, e sono molti, fanno dapprima osservare la grande distanza di venti e talvolta più paesi dalla Chiesa latina, laddove i Ruteni hanno quasi in ogni paese la loro parrocchia, della quale lontananza del parroco latino che non può per tempo conoscere e iscrivere nel suo libro i battesimi conferiti ai suoi sudditi dai sacerdoti ruteni, questi facilmente abusano per indurre i genitori a portare la prole latina nelle loro Chiese, ove le conferiscono il battesimo ed anche la cresima, e poi la iscrivono nel libro parrocchiale, non dando mai, ovvero assai tardi notizia al parroco latino; d' onde avviene che molti figli di rito latino restano illegalmente nel rito greco. A ciò si aggiunge l' impegno, onde i parrochi ruteni si studiano di dissuadere i genitori latini dal portare con grande incomodo di viaggio i loro figli al parroco latino, mentre il sacerdote greco può conferire ad essi egualmente il battesimo, anzi maggior grazia spirituale per la più ampia giurisdizione, ch' egli ha, di amministrare il sacramento della Cresima: e le madri di buon grado vi consentono perchè hanno la commodità di ricevere dal presente parroco greco la benedizione dopo il puerperio, la quale suole darsi dai sacerdoti ruteni anche nel caso di parto avvenuto per illecito commercio. Premesso tutto ciò convengono i predetti parrochi che il battesimo possa conferirsi dal sacerdote ruteno alla prole latina anche nei suindicati casi di grave difficoltà, ma ad evitare però gli esposti abusi propongono che il parroco latino deleghi le opportune facoltà nella sua parrocchia a quelli sacerdoti, ch' egli conosce non saranno per abusarne a danno del rito latino, e coll' obbligo d'iscrivere i battesimi da lui conferiti *in subsidium* in libro separato, e di darne notizia per iscritto al parroco del battezzato (Somm. cit. Num. IV, pag. 16, 17, 18).

(p. 29) Finalmente il maggior numero de' parrochi latini della diocesi di Leopoli sono di parere che, fuori nel pericolo di morte, non debba affatto permettersi al sacerdote greco-cattolico di battezzare la prole latina: 1- perchè, eccettuato il detto pericolo, in cui può battezzare la levatrice, non è tale nella Galizia l' asprezza dell' inverno, nè tale la distanza delle parrocchie, che dentro una o due settimane non possa essere portato il bambino alla propria Chiesa per ricevervi il battesimo (ibid. pag. 19, lett. a); 2- perchè altrimenti i battezzati *in subsidium* dai sacerdoti ruteni restano da principio incerti del proprio rito, dipoi indifferenti, finalmente lo abbandonano con facilità e con grave pregiudizio del rito medesimo (ibid. pag. 20, lett. b); 3- perchè ove i parrochi ruteni avessero tale facoltà, ne deriverebbe gran danno anche alla religione cattolica, atteso l' odio ch' essi conservano contro i Latini sotto i rapporti tanto ecclesiastico, che politico, ciò che vuolsi provare con varii fatti, taluno dei quali è diretto a far sospettare nel clero ruteno qualche propensione allo scisma (ibid. pag. 20, lett. c, e pagg. 21-24).

(p. 30) Aggiunge per ultimo Monsig. Arcivescovo altra osservazione dei parrochi del decanato suburbano della sua diocesi, ed è la seguente. Il clero greco-cattolico rarissime volte e con difficoltà concede ai sacerdoti latini la facoltà di battezzare *in subsidium* la prole greca; e nei casi, in cui l' accorda, il parroco ruteno supplisce dipoi le cerimonie nel suo rito, sebbene già compite nel battezzato dal sacerdote latino: ciò che ingerisce nel popolo ignorante la falsa idea di non essere nella sostanza completo il battesimo conferito dal prete latino. Onde i parrochi del medesimo decanato propongono: 1- che si vieti ai sacerdoti ruteni di ripetere sul battezzato le cerimonie già eseguite dal sacerdote latino; 2- che non gli conferiscano la cresima, ne si dicano autorizzati a conferirgliela (ibid. pag. 23). Ove è da notarsi che la Costituzione del Pontefice Pio IV dei 6 Febraio 1564 citata nel Sinodo diocesano di Camenech dell' anno 1742, e quivi accennata da Monsig. Arcivescovo non si trova nè nel Bollario grande, nè in quello di Propaganda.

(p. 31) Dopo aver riferite queste varie sentenze del suo clero parrocchiale il prelodato Metropolitanò conchiude portar egli opinione che non solamente nel pericolo di morte, ma eziandio negli altri casi di grave difficoltà accennati nel primo quesito debba permettersi ai sacerdoti di Galizia di battezzare la prole di altro rito, osservandosi però le seguenti condizioni: 1- che battezzino *de sola aqua*, ossia applicando unicamente la materia,

e proferendo la forma, e tralasciando le cerimonie che saranno poi supplite dal proprio parroco; 2-che l'atto di tali battesimi si registri in libro separato; 3-che del conferito battesimo diano notizia al rispettivo parroco del battezzato nel tempo, e nel modo prescritto nel progetto di Concordia del 1853 (ibid. pag. 27, 28).

(p. 32) In quanto alla diocesi rutena di Premislia, secondochè riferisce il Vicario Capitolare nelle sue risposte ai cinque quesiti (Somm. N. V), i parrochi sono anch' essi di tre distinti pareri. Alcuni vogliono che ai sacerdoti greci non sia mai lecito, nemmeno nel caso di estrema necessità di battezzare la prole latina, ma debba farlo la levatrice, od altro laico presente, affinch' essi non abusino di tale facoltà, e pretendano, ove non è, la urgente necessità. Altri son d' avviso che possano ciò fare nella urgente necessità, ma fuori di essa debbano ottenere nei singoli casi la speciale delegazione del rispettivo parroco. Per ultimo la maggior parte dei parrochi conviene nella sentenza dei secondi, colla differenza che la delegazione debba darsi non nei singoli casi, ma generalmente, non i perpetuo però, ma rivocabile e per quel tempo, ed a quei sacerdoti, che piacerà al parroco latino, (cit. Num. V, pag. 55, a, b, c). In quanto alle cautele i sostenitori della prima e seconda sentenza propongono quasi tutti: 1- che il sacerdote greco amministri ai latini il battesimo *ex sola aqua* senza le cerimonie; 2- iscriva l' atto del battesimo in libro separato da esibirsi al proprio parroco alla fine nell' anno; 3- dia a questo notizia dentro otto giorni del conferito battesimo (ibid.).

(p. 33) Il Vicario Capitolare della predetta diocesi di Premislia aderisce a questa terza sentenza, aggiungendo però che nel registrare l'atto del battesimo in libro separato si noti: 1- il rito dei genitori del battezzato; 2- che il battesimo fu conferito *ex sola aqua*; 3- il giorno della partecipazione datane al proprio parroco; ed esigendo che il sacerdote greco si astenga dal dare alla puerpera di rito latino la benedizione dopo il parto. Quanto poi si disponga pei greci che battezzano i latini dice lo stesso Vicario doversi egualmente applicare ai casi, tuttochè rari, di battesimo amministrato *in subsidium* dal sacerdote latino alla prole di rito ruteno (ibid. pag. 34-36). Cita anch' egli in favore della separazione delle cerimonie dall' atto del battesimo la succennata Costituzione di Pio IV ed uno statuto del Sinodo Diocesano Premisliense del 1723, di cui la prima, come si è detto, non esiste, l'altro parla dell' estremo pericolo di morte.

(p. 34) Resta ora ad indicarsi ciò che in ordine al presente argomento del battesimo dicono i due Vescovi ruteni Monsignor

Litwinovicz e Monsig. Polanski nei fogli da essi consegnati e trascritti nel numero VI del Sommario. Rispondendo ambedue i Prelati al primo quesito loro proposto asseriscono essere cosa assai opportuna che si conferisca ai parrochi la facoltà di battezzare *in subsidium* la prole di altro rito, purchè a rimuoverne gli abusi si aggiungano le seguenti condizioni: 1- che si restringa tale facoltà ai casi di assoluta o relativa necessità espressi nel quesito; 2- che si stabilisca e promulghi il principio di non indursi mutazione di rito dalla sussidiaria amministrazione del battesimo; 3- che l'atto del conferito battesimo non si registri nel libro commune parrocchiale; 4- che per mezzo sicuro se ne dia notizia al rispettivo parroco; 5- che i sacerdoti greci si astengano dal conferire la cresima alla prole latina. Il Vescovo di Eperies riconosce anch'esso la opportunità non solo, ma la necessità eziandio di essere i parrochi muniti della facoltà di battezzare *in subsidium* nei casi di necessità o grave difficoltà la prole nata da genitori di altro rito, e propone quasi le medesime cautele or indicate e sufferite dai due Vescovi ruteni della Galizia (Somm. N. VIII, pag. 56, 57).

(p. 35) Al secondo dubbio risposero concordemente tutti i Prelati latini e greci non essere in quelle contrade memoria e vestigio dell'uso di presentare al battesimo i bambini dopo 40 giorni, se maschi, e dopo 80 se femmine; anzi non potersi per legge civile protrarre il battesimo oltre le 24 ore (Somm. N. IV, pag. 25, 28, N. V, pag. 36, N. VI, pag. 50, N. VIII, pag. 57), come pure concordemente risposero al terzo dubbio dicendo essere presso di loro antica la consuetudine approvata dal tacito consenso dei Vescovi di delegarsi vicendevolmente ai parrochi latini e ruteni la facoltà di battezzare la prole dell'altro rito, ciò che peraltro il Vescovo di Eperies desiderebbe fosse ristretto al solo caso di necessità o di gran difficoltà (Somm. N. IV, pag. 26, 28, N. V, pag. 36, N. VI, pag. 50, N. VIII, pag. 57).

(p. 36) Essendochè nella sostanza ed anche riguardo alle condizioni e cautele, onde dovrebbe essere ristretta nei parrochi la facoltà di battezzare *in subsidium* la prole di altro rito, convenivano presso a poco gli Ordinarii tanto latini che ruteni, come risulta dal fin qui esposto, non vi fu su questo oggetto gran dibattimento nella conferenza che i medesimi ebbero coi tre E.mi Padri. Monsig. Arcivescovo latino di Leopoli mostrò bensì desiderio che si adottasse il progetto da lui suggerito di far separare nei singoli casi l'atto del battesimo dalle cerimonie, giacchè egli opinava che con ciò sarebbesi posto un efficace rimedio all'abuso dei sacerdoti ruteni di ascrivere e ritenere al

loro rito la prole latina battezzata da essi *in subsidium*. Ma fattogli osservare dagli E.mi Padri che con siffatto temperamento si andrebbe contro alle prescrizioni del rituale, ed ai decreti della S. Congregazione di Propaganda e del S. O., cessò egli dall' insistere ulteriormente.

(p. 37) Trattandosi poi della disciplina degli Orientali, secondo la quale il sacerdote immediatamente dopo il battesimo può per facoltà delegata dalla S. Sede conferire anche il sacramento della cresima, venne in campo la questione se ad un ruteno battezzato dal sacerdote latino *in subsidium* con tutte le cerimonie prescritte dal rituale possa dipoi il parroco ruteno amministrare la cresima. Gli E.mi Padri si espressero in senso negativo; ma Monsig. Litwinovicz sosteneva che generalmente si amministra nella Chiesa greca la confermazione immediatamente dopo il battesimo; che tale amministrazione però deve considerarsi come atto non solo diverso, ma totalmente distinto secondochè apparisce ad evidenza dalle preghiere che lo precedono prescritte nel rituale. Laonde la facoltà di cresimare, che compete ai sacerdoti di rito Orientale non è talmente ristretta che possano soltanto usarne dopo la collazione del battesimo, e non già separatamente da questa. Conchiudeva quindi il medesimo Prelato nulla ostare che il sacerdote greco conferisca il sacramento della cresima ad uno dello stesso rito battezzato con tutte le solennità dal sacerdote latino; che da secoli nella Galizia esiste l'uso di amministrare in alcuni casi, sebbene non frequenti, il sacramento della confermazione separatamente dal battesimo già conferito con tutte le cerimonie volute dal rituale; massime se tale separazione viene richiesta dai genitori, i quali talvolta bramano che i loro figli siano confermati *intra Missarum solemnia*. Gli E.mi Padri presenti alla conferenza non volendo trattare di proposito siffatta questione, dalla quale poteva prescindere nella Concordia da stipularsi dagli Ordinarii di ambedue i riti, risposero a Monsig. Litwinovicz che le ragioni addotte, ed altre, ch' egli credesse addurre a sostegno della sua opinione potrebbe a sua agio esporle alla S. Congregazione, la quale si darebbe cura di fargli tenere l'analoga risoluzione. Intanto invitarono ambedue le parti a formulare questo paragrafo sul battesimo nel modo che sembrasse loro più opportuno; ed è appunto quello che leggesi nel nuovo progetto (Somm. N. X, Lett. C. parag. a).

(p. 38) Per ciò che spetta alla prima parte del paragrafo b) dello stesso Articolo C, ove si stabiliva che i fedeli dell' uno e dell' altro rito possano ricevere il sacramento della penitenza

nella Chiesa del proprio rito dal sacerdote latino o ruteno approvato dall' Ordinario ad ascoltare le confessioni, piacque alla S. Congregazione (Somm. N. I, Pag. 8, risoluzione ad dubbio 13) il parere del Consultore di aggiungervi le parole « *id quoque licere in casu necessitatis aut infirmitatis* » e vi convenivano di buon grado i Vescovi di ambedue i riti. Se non che fecero i medesimi osservare ai tre E.mi Porporati presenti alla conferenza che la limitazione apposta dai Vescovi segnatarî del progetto di Concordia del 1853 alla detta prima parte dell' Articolo colle parole *in ecclesia sui ritus*, sebbene sia conforme alla massima generale, è però contraria all' uso universalmente invalso nella Galizia di ascoltare i sacerdoti latini le confessioni dei fedeli di altro rito nelle Chiese anche rutene, e viceversa i sacerdoti ruteni nelle Chiese latine; il quale uso potrebbe togliersi che con difficoltà, e non senza spirituale danno dei fedeli. Onde imploravano que' Prelati che venissero tolte le anzidette parole *in ecclesia sui ritus*; e rimanendo in tal guisa generale la permissione, non sarebbe più necessaria l'addizione suggerita dal Consultore. Giusta questo comune desiderio degli Ordinariî latini e ruteni fu concepita la prima parte dell' Articolo *b*) come ora si legge nel nuovo progetto di Concordia. Nulla intorno a questo punto esposero per iscritto i Vescovi ruteni e latini, solamente il Vicario Capitolare latino di Premislia (Somm. N. V, pag. 37) accenna all' abuso che si commette d' alcuni sacerdoti Ruteni di esigere danaro per ascoltare le confessioni, il quale abuso non potè intieramente estirparsi, malgrado le rimostranze dei Vescovi latini.

(p. 39) Le risoluzioni prese dalla S. Congregazione in ordine alla seconda parte di questo paragrafo *b*) relativa alla percezione della S. Eucharistia sono connesse strettamente col seguente paragrafo *d*), e perciò se ne parlerà fra poco.

(p. 40) Rispetto alla terza parte dello stesso paragrafo *b*) l' EE. VV. RR. rispondendo al dubbio 20 (Somm. N. I, pag. 8), approvarono il parere del Consultore, vale a dire di domandare ai Vescovi la ragione, per la quale facendosi menzione dell' invito dei sacerdoti ruteni di recarsi nei giorni di concorso de' fedeli ai Santuarii latini non si dice altrettanto dei sacerdoti latini da invitarsi ai Santuarii ruteni. L' Arcivescovo latino di Leopoli (Somm. N. IV, pag. 28 *circa dubium IV* e pag. 29), il Vicario Capitolare egualmente latino di Premislia (Somm. N. V, pag. 37), Monsig. Litwinovicz, e Monsig. Polanski Vescovo ruteno di Premislia (Somm. N. VI, pag. 51), sono unanimi nel dare la medesima spiegazione, ch' è la seguente. Nei Santuarii latini è neces-

sario un competente numero di sacerdoti ruteni per celebrare il S. Sacrificio, e per distribuire il sacramento ai proprii fedeli, i quali secondo il rito greco non possono riceverlo che dentro l' azione del sacrificio medesimo. Al contrario potendosi distribuire ai latini la comunione anche fuori della messa colle particole preconsacrate dal sacerdote latino e conservare nel Santuario ruteno, se non vi è presente, tale mancanza non reca pregiudizio; poichè colle particole già consacrate può amministrare il sacramento, come di fatto l' amministra ai fedeli latini il sacerdote di rito greco.

(p. 41) Il Vicario Premisliense si querela che dal 1848 il clero ruteno non suole più invitare i sacerdoti latini ai proprii Santuarii, ed invitato esso ai Santuarii di rito latino si ricusa d' intervenirvi con pregiudizio nell' uno e nell' altro caso del bene spirituale de' fedeli; e sarebbe perciò desiderevole che anche su questo punto tornasse a regnare fra ambedue i cleri l' antica armonia. Le stesse querele, che fa il Vicario Capitolare latino contro i sacerdoti ruteni, si fanno contro i parrochi latini dai due Vescovi ruteni; asserendo questi che se nel progetto del 1853 si parlò unicamente dell' invito da dirigersi al clero greco-cattolico perchè intervenga ai Santuari latini, i quali omettono di fare tale invito, ed introdussero invece la seguente riprovevole usanza. Il prete latino estraendo dal ciborio la S. Eucharistia sotto la specie di pane fermentato (sebbene vi si conservi anche nella specie di azimo consecrato già dal sacerdote ruteno) la intinge sull' altare alla vista del popolo nel vino non consecrato, e quindi la distribuisce ai fedeli con preci in lingua latina o polacca; riservando nel ciborio medesimo il calice, in cui rimane qualche frammento del pane consecrato, per farlo purificare a comodo da qualche sacerdote ruteno: or questo metodo ripugna grandemente al popolo greco-cattolico avvezzo a ricevere la Eucharistia dentro l' azione del sacrificio e con preci recitate dal sagra Ministro in lingua Liturgica Slava (cit. N. VI, pag. 51). Aggiungono in fine i ridetti Vescovi ruteni che i loro sacerdoti sono solleciti perchè non manchi nei proprii Santuarii un sacerdote latino che celebri la S. Messa, e consacri le particole onde comunicare i fedeli che vi concorrono: accennano però anch' essi alla usanza invasa di amministrarsi ai latini la Eucharistia in azimo da preti ruteni con preci recitate in lingua latina o polacca (ibid. pag. 52).

(p. 42) Da tutte queste notizie riferite dagli Ordinarii latini e ruteni nelle loro risposte al quarto quesito, e ripetute a viva voce nella conferenza dei 14 Luglio p. p., gli E.mi Padri presenti

alla conferenza medesima conobbero parecchi abusi introdotti nella Galizia in opposizione alle massime della S. Sede; vale a dire, *che* nello stesso tabernacolo si conserva la S. Eucharistia sotto la specie di azimo e di fermentato; *che* ai fedeli di rito greco si amministra la comunione fuori dell' azione del sacrificio; *che* si amministra ai medesimi sotto l'unica specie di pane; *che* l' amministra il sacerdote latino in fermentato, e perciò cambiando rito il sacerdote conferente; *che* talvolta prima di amministrarla la intinge al cospetto degli astanti nel vino non consecrato, ingerendo in tal guisa nei suscipienti la falsa credenza di riceverla sotto ambedue le specie consacrate. Non disconobbero i Prelati latini e ruteni la necessità di correggere tali abusi; fecero però osservare che taluno di essi non potrebbe togliersi senza grandissimo scandalo del popolo, e principalmente quello di conservare nello stesso tabernacolo la S. Eucharistia sotto la specie di azimo e fermentato; onde furono tutti di unanime parere doversi supplicare il S. Padre perchè si degni concedere la necessaria facoltà di continuare in questa antichissima costumanza. Agli altri abusi sovraindicati si credette dai Prelati di ambedue i riti sufficientemente provveduto colla nuova redazione della terza parte di questo paragrafo *b*) che l' EE. VV. RR. si degneranno leggere nel Sommario Num. X, pag. 73, ove colle parole *Curent autem Episcopi* si è voluto impegnare la vigilanza e la cura dei Vescovi ad impedire la principale causa degl' inconvenienti ed abusi summenzionati.

(p. 43) In conformità alle risposte date dalla S. Congregazione ai dubbii 21, 22, 23, 24 (Somm. N. I, pag. 8), non occorre fare alcuna modificazione nel paragrafo *c*) di questo articolo C e nell' altro paragrafo *b*) del seguente articolo D; e non avendo nemmeno i Vescovi proposta su di essi nella conferenza veruna variazione, si conservarono come erano concepiti nel primitivo progetto di Concordia del 1853.

(p. 44) Passand' ora al paragrafo *d*) dello stesso articolo C scorgeranno l' EE. VV. RR. che nel nuovo progetto di Concordia si espunsero dalla prima parte le parole, con cui si stabiliva, che mancando all' infermo il sacerdote del proprio rito, può udirne la confessione il sacerdote del rito diverso. Imperciocchè tali parole doveano necessariamente omettersi dopochè il principio del precedente paragrafo *b*) erasi modificato in guisa da enunciarvisi generalmente senza restrizioni di luogo, di tempo e di circostanze che i fedeli dell' uno e dell' altro rito possono confessarsi lecitamente e validamente con qualunque sacerdote o ruteno approvato dal proprio Ordinario diocesano.

(p. 45) La seconda parte di questo paragrafo *d*) ha relazione colla parte egualmente seconda del precedente paragrafo *b*) ove si esprime la massima generale che nessuno può ricevere il sacramento della Eucharistia in rito diverso dal proprio. Ora propostisi l'anno scorso i dubbi 15, 16 in cui domandavasi se tale massima dovesse applicarsi anche al caso di viatico, come appunto i Vescovi stabilivano in questa seconda parte del paragrafo *d*), e *quatenus negative*, se la eccezione di poter ricevere la Eucharistia in rito diverso, dovesse comprendere tanto pei ruteni, che pei latini non solamente il caso del viatico, ma quello eziandio della comunione pasquale implorando dal S. Padre riguardo ai latini le opportune facoltà pei Vescovi suddelegabili ai parrochi, l' EE. VV. RR. a siffatti dubbii, unitamente al seguente 17, giudicarono dover rispondere *In voto Consultoris* (cit. Num. I, pag. 8). Ed il parere del Consultore era d'implorare dal S. Padre la facoltà di permettere ai latini di comunicare in fermentato nel caso di Viatico e nella Pasqua, quante volte mancasse il sacerdote del loro rito con potere ai Vescovi di delegare tale facoltà ai parrochi; la quale non è necessario d'implorare pei Ruteni, potendo questi senz' altro comunicare nei due predetti casi in azimo *cum difficulter communicare possunt in proprio ritu* (Ponenza del 1862, Voto, pag. 17, parag. 35). Onde lo stesso Consultore era di avviso doversi dire nel paragrafo *d*) che nel caso di Viatico e della Pasqua i Latini possono comunicarsi in fermentato e viceversa i Ruteni in azimo quante volte mancasse il sacerdote del proprio rito; riserbando ad esprimere nella Istruzione da dirigersi ai Vescovi, che i Latini possono ciò fare per indulto speciale, i Ruteni per dichiarazione, e che questi secondi possono anche farlo per mera divozione (ibid. Voto pag. 19, parag. 38).

(p. 46) Or gli E.mi Porporati avendo presenti nella conferenza cotali risoluzioni della S. Congregazione fecero delicatamente sentire ai quattro Ordinarii diocesani essere troppo dura la disposizione contenuta nella seconda parte di questo paragrafo cioè a dire, che mancando le particole consecrate in fermentato per l' infermo ruteno, o in azimo per l' infermo latino, il desiderio del medesimo infermo debba supplire alla reale percezione del sacramento. Riguardo poi al seguente paragrafo *Prohibetur attamen etc.*, in cui si riserva alla S. Sede il decidere se possa essere approvato, o tollerato, o proibito l' uso in alcune parti introdotte che nella urgente necessità, e ad istanza dell' infermo, che non contento di morire col solo desiderio del sacramento domanda di riceverlo secondo il rito diverso dal suo, venga amministrato dal sacerdote latino in azimo dall' infer-

mo ruteno, ed all' infermo latino in fermentato dal sacerdote ruteno; i medesimi Proporati dichiararono che questo uso seguito da taluni parrochi nella Galizia come per eccezione nel solo caso che il malato ne faccia preghiera, non solamente non è da riprovarsi o proibirsi, ma al contrario da ritenersi per regola generale nei due casi della comunione pasquale e per Viatico; poichè è già risoluto, come si disse di sopra, che i Ruteni in tali circostanze possano ricevere in azimo la eucaristia dal sacerdote latino, e la S. Sede suole accordare pei predetti due casi speciali facoltà ai Vescovi perchè i latini possano riceverla in fermentato dal sacerdote di rito greco.

(p. 47) Siffatte teorie sembrano che giugessero nuove agli Ordinarii sì latini, che ruteni presenti alla conferenza, i quali replicarono innanzi tutto doversi escludere dalla questione il caso della comunione pasquale, di cui appunto non si fece veruna menzione nel progetto di Concordia del 1853, perchè non accade giammai nelle loro diocesi dell' uno e dell' altro rito che i fedeli o più presto o più tardi non possano soddisfare al precetto col ricevere la S. Eucharistia secondo il proprio rito. Ciò premesso i ridetti Prelati furono di pieno accordo nell' asserire la invincibile avversione che hanno in Galizia tanto i Latini che i Ruteni di cambiare rito nella comunione anche nel caso di grave infermità in maniera che generalmente un latino o ruteno si contenta del solo desiderio piuttostochè voglia comunicarsi il primo in fermentato, ed il secondo in azimo. E da questa pressochè universale avversione deve ripetersi l' anzi-detta usanza, per la quale in tali circostanze, mancando le particole consacrate nel rito dell' infermo muore questi col solo desiderio di ricevere il sacramento. Che se egli medesimo prega di comunicarsi in rito diverso, il tal caso, secondochè praticano alcuni del clero, se è latino, il sacerdote latino gli amministra il sacramento in fermentato; ed il sacerdote ruteno in azimo, se è ruteno: ossia non solamente cambia rito l' infermo nel rivedere il sacramento, ma lo cambia eziandio il sacerdote nel conferirglielo; mentre, come già si accennò poc' anzi, la massima generale della S. Congregazione è che il conferente non debba cambiare rito, ma unicamente il suscipiente.

(p. 48) Dalle spiegazioni date dai prelodati Ordinarii ebbe pure a conoscersi che l' abuso sovraindicato di amministrarsi talvolta nei santuarii ruteni la s. comunione dal sacerdote ruteno in azimo ai latini, e viceversa, benchè più raramente, nei santuarii latini in fermentato ai ruteni dal sacerdote latino, si pratica egualmente nel caso di viatico, quantevolte sia impedito o

lontano il parroco dello stesso rito dell' infermo. Sebbene gli Ordinarii di ambedue i riti apprezzassero le savie osservazioni degli E.mi Padri, fecero tuttavia riflettere che non sarebbe possibile di togliere immediatamente le abusive usanze, cui da lunghissimo tempo sono avvezze quelle popolazioni, e perciò proposero di concepire questo paragrafo *d*) nei termini, che l' EE. VV. RR. si degneranno scorgere nel nuovo progetto di Concordia; ove egualmente scorgeranno che nell' ultimo periodo *Nec baptismus* si aggiunsero le parole *vel in gravi difficultate ut supra dictum est*, per metterlo in armonia colla modificazione indotta nel principio del paragrafo *a*) di questo stesso articolo C.

ARTICOLO D.

Sub respectu ineundorum matrimoniorum et educatione prolium.

(p. 49) Passando sotto silenzio i paragrafi *a*), *b*) di questo articolo, che furono conservati com' erano espressi nel progetto del 1853, fa d' uopo dir qualche cosa intorno ai seguenti *c*), *d*), *e*), *f*). Ed incominciando dalla prima parte del paragrafo *c*) l' EE. VV. RR. rispondendo ai dubbii 25, 26, ove si domandava se dovesse approvarsi la massima generale quivi espressa della educazione di tutta la prole nel rito del padre, malgrado la contraria consuetudine invalsa da lungo tempo nella Galizia; ovvero se convenisse prima interpellare in proposito i Vescovi, e richiedere informazioni dal Nunzio, decretarono così: « Dilata et exquiratur votum Nuntii, auditis etiam ab eo Episcopis » (Som. N. I, pag. 8). La mente dell' EE. VV. RR. venne tosto eseguita (Som. N. II. pag. 12) ed il Nunzio Apostolico si diede cura di ricercare in proposito il parere dei Vescovi col quesito ad essi proposto sotto il numero 5 della sua Circolare dei 2 Ottobre dell' anno scorso (Som. Num. III. pag. 14).

(p. 50) Dalle risposte, che diedero i suddetti Prelati, si apprese che quei di rito latino erano di avviso doversi onninamente ricedere su questo punto dalla massima stabilita nel progetto di Concordia del 1853, come già indicossi di sopra (parag. 8); laddove quei di rito greco sostenevano il contrario. E primieramente l' Arcivescovo latino di Leopoli nella sua risposta al succennato dubbio 5 fa innanzi tutto osservare come anticamente nella Galizia tutta la prole soleva educarsi nel rito del padre; ma dipoi querelandosi i Vescovi ruteni che un tale sistema diminuiva di molto il numero dei fedeli del loro rito, s' introdusse, e da gran-

tempo si practica l' uso di educare i figli nel rito del padre, e le femmine in quello della madre. Ma anche quest' uso dispiacque d' alcuni anni in qua ai medesimi Prelati ruteni. Per amore di pace ambedue le parti convennero di stabilire nel progetto di Concordia del 1853 la massima generale che tutta la prole dovesse in appresso seguire il rito del padre, sebbene ai Vescovi latini non isfuggissero fin d' allora gl' inconvenienti che ne sarebbero derivati (Som. N. IV. pag. 26).

(p. 51) Passa quindi Monsig. Arcivescovo a riferire come il clero latino della sua diocesi da lui invitato a rispondere al quinto dei più volte ricordati quesiti, ha esso opinato che ricedendosi dal principio fissato nel 1853 debba invece mantenersi l' attuale prassi di educare la prole nel rispettivo rito dei genitori ossia i maschi nel rito del padre, le femmine in quello della madre; giacchè in tal guisa: 1°, si conserva la parità fra i due riti; 2°, si provvede efficacemente alla educazione religiosa, almeno della prole femminile; 3°, si eviterebbero inconvenienti maggiori, i quali sarebbero per accadere qualora si volesse costringere il popolo ad abbracciare una novità contraria al modo di familiare educazione, cui è da lunghissimo tempo abituato (ibid. pag. 27). Implorava quindi il lodato Arcivescovo (ibid. pag. 29), *circa dubium* V) che in ordine alla educazione della prole nata da matrimonii di misto rito venissero applicate alla Galizia le disposizioni contenute negli articoli VIII, IX, XIII del paragrafo II della Costituzione *Etsi Pastoralis*.

(p. 52) Il Vicario Capitolare latino di Premislia nei suoi fogli consegnati all' E.mo Card. Prefetto di questa S. Congregazione dice presso a poco le medesime cose. Espone dapprima come quasi tutti i parrochi della sua diocesi si sono espressi in senso contrario al principio fissato sulla educazione della prole nel progetto di Concordia del 1853; e domandano la esecuzione della Bolla *Etsi Pastoralis*, e specialmente nelle disposizioni contenutevi nei testè citati articoli favorevoli al rito latino (Som. N. V. pag. 38, 39). Si studia egli quindi di provare che la detta Bolla ha forza di legge nella Galizia, citando a tal uopo le sovraindicate risoluzioni della S. Congregazione del Concilio e del S. O. ed alcune ordinanze del Governo Imperiale (ibid. 59, 40). Finisce poi col dire che ove si ritenesse il principio stabilito nel 1853 della educazione della prole nel rito del padre, non cesserebbero le altri dei Ruteni per trarre al loro rito la prole latina, e maggiori sarebbero le difficoltà ch' essi opporrebbero alla celebrazione dei matrimonii di misto rito. Implora perciò che

con decreto speciale s' inculchi l' osservanza della ridetta Costituzione Benedettina (ibid. pag. 40, 41).

(p. 53) In senso intieramente opposto eransi espressi nelle loro risposte i Vescovi Ruteni, Monsig. Litwinovicz e Monsig. Polanski, dicendo che la presente questione agitossi nella Galizia fin dal tempo della unione dei Ruteni; che la prassi vigente di educar la prole nel rito dei genitori secondo il sesso fu sempre fonte di discordie, di difficoltà e di danni per la diversità delle feste e dei digiuni nella stessa famiglia; che perciò nel 1853 convennero i Prelati di ambedue i riti nel fissare il principio della educazione nel rito paterno, per quale si sono dichiarati 928 parrochi ruteni della diocesi di Leopoli contro 230; e che se disconoscendo un tal principio si conservasse l' odierno sistema, prolungherebbesi l' antica discordia, ed aprirebbesi la via a continue querele (Som. N. VI. pag. 52-54). Se non che, come si è già accennato altrove, modificando dipoi i due prelodati Vescovi l' ultimo paragrafo delle loro risposte consentirono che si mantenga l'attuale sistema, facendo però le seguenti riserve; 1, che intorno a tale questione, come pure nell'intiero tenore della Convenzione si conservi la parificazione di ambedue i riti; 2, che nelle famiglie di misto rito con dispensa da impetrarsi dal Vescovo si accordi l' indulto di osservare le feste e i digiuni secondo uno stesso rito, se così piacerà ai genitori; 3, che nei matrimonii dei sacerdoti ruteni con donna latina tutta la prole debba seguire il rito del padre, e la moglie ottenga l'indulto di adattarsi ai digiuni ed alle feste del marito (Som. cit. N. VII, pag. 55, 56).

(p. 54) Nel numero VIII del Sommario, pag. 57, leggesi la risposta del Vescovo di Eperies intorno a questo stesso argomento. Riferisce quel Prelato come in Ungheria praticavasi da principio di educare la prole nel rito de' genitori giusta il sesso; ma a causa delle frequenti discordie il Governo Imperiale, uditi i Vescovi di ambedue i riti, con ordinanza regia del 1814 (Som. N. VIII, Alleg. A, parag. j. pag. 63) stabilì che tutta la prole dovesse seguire il rito del padre. Avvenendo però molte trasgressioni di questa legge, nel 1827 tra l' Arcivescovo di Agria, ed il Vescovo di Eperies; e nel 1829 tra questo ultimo e i Vescovi di Cassovia e Munkatz si fece una Concordia rituale da osservarsi in quelle diocesi, non che nelle altre due di Scepusio e Rosnavia (ibid. Alleg. lett. B. pag. 64). Ora però incominciò a violarsi anche tale Concordia a motivo che alcuni Vescovi ritengono, ed insegnano al clero doversi considerare come appartenenti al rito latino coloro, i quali furono in esso educati da fan-

ciulli, sebbene nati e battezzati nel rito greco (ibid., pag. 58, 59). Conchiude finalmente il lodato Vescovo di Eperies dicendo esser egli di avviso che a mettere in sicuro la entità del rito, l' autorità episcopale, la concordia nel clero e popolo, ed a rimuovere il transito arbitrario da un rito all' altro può unicamente provvedersi colla legge generale di conservare il rito nativo, riservando ai Vescovi il permetterne per gravi ragioni il cambiamento nei casi particolari, e colla regola egualmente generale di educare la prole nel rito del padre (ibid. pag. 60). Da tutto ciò apparisce come nella Ungheria questa materia rituale e disciplinare degli orientali siasi regolata dai Vescovi, e quello ch' è peggio ancora, dal Governo senza l' intervento della S. Sede. Qualora la presente Concordia pei Ruteni e Latini della Galizia venga approvata dal S. Padre, potrà probabilmente porgere occasione di regolare eziandìo le stesse materie riguardo alle diocesi di rito Orientale comprese nella Ungheria e Transilvania.

(p. 55) Le stesse cose fin qui accennate sulla educazione della prole ed esposte più diffusamente nei fogli di risposte degli Ordinarii latini e ruteni della provincia ecclesiastica di Galizia, furono dai medesimi dichiarate nella conferenza innanzi agli E.mi deputati, e tutti finalmente di comune accordo convennero nel variare la prima parte del paragrafo c) di questo articolo D stabilendo (Som. N. X, pag. 74), che in avvenire la prole nascitura da' matrimonii di misto rito dovrà educarsi nel rito dei genitori secondo il sesso, eccettuata quella proveniente dai matrimonii degli ecclesiastici ruteni, la quale seguirà tutta il rito del padre.

(p. 56) L' EE. VV. RR. rispondendo al dubbio 27 relativo alla seconda parte dello stesso paragrafo c) aderirono pei soli digiuni al Voto del Consultore (Ponenza 1862, Voto, pag. 25); ossia di autorizzare coll' approvazione di Sua Santità i Vescovi di Galizia a permettere nei singoli casi e per ragionevoli motivi le donne latine e rutene di uniformarsi alle astinenze, ed ai digiuni dei loro mariti; senza far menzione della prole, giacchè questa, ove si fosse ritenuto il principio fissato nel progetto del 1853 di dover essere educata tutta nel rito paterno, sarebbesi necessariamente uniformata anche alle astinenze ed ai digiuni osservati dal padre. Essendosi però or derogato a tale principio, ed ammessasi nella stessa famiglia la promiscua educazione della prole nel rito dei genitori secondo il sesso, gli Ordinarii presenti alla Conferenza furono di avviso doversi variare anche la seconda parte dell' articolo in guisa

che l' indulto da impetrarsi comprendesse non la sola moglie ma l' intiera famiglia. Vollero di più che l' indulto non fosse limitato ai digiuni e alle astinenze, ma si estendesse eziandio ai giorni festivi; ed eguale estensione bramano venga data all' indulto, che dovrà implorare la donna latina moglie di ecclesiastico ruteno, come può vedersi nel progetto modificato (Som. cit. N. X, pag. 74).

(p. 57) Nel primitivo progetto del 1853 si stabiliva nella terza parte del medesimo paragrafo *c*) che i servi potessero osservare i digiuni e le feste secondo il rito del loro padrone; e l'EE. VV. RR. nel rispondere al relativo dubbio 29 si degnarono approvare il parere del Consultore, d' implorare cioè dal S. Padre la facoltà perchè i Vescovi possano dispensare i servi tanto latini quanto ruteni, *dum in eo servitio permaneant* ad adattarsi, come si è detto, alle feste ed ai digiuni osservati dal padrone: ed in quanto al modo di accordare tale dispensa, di cui tratta la seconda parte del dubbio 30, piacque all' EE. VV. RR. di rispondere *affirmative iuxta votum Consultoris*. Or al Consultore (Ponenza 1862, Voto, pag. 27, parag. 51) sembrava di difficile esecuzione che i Vescovi dispensino nei singoli casi i servi, i quali cangiano spesso padrone; e perciò propendeva ad opinare che i Vescovi medesimi dovessero essere autorizzati a concedere generale dispensa, se pure non piacesse che potessero essi dispensare solamente nei singoli casi con autorità di delegare all' uopo i rispettivi parrochi. Piacque ai Prelati dell' uno e dell' altro rito di essere autorizzati a concedere tale dispensa; se non che a fine di mettere in armonia questa terza parte del paragrafo *c*) colla modificazione indotta nella prima parte, furono di unanime sentenza che i servi dovessero essere abilitati non già ad osservare le feste e i digiuni secondo il rito del padrone, ma sibbene secondo la convenzione fatta su ciò dai congiugi riguardo a tutta la famiglia; ed in questo senso scorgesi modificata nel nuovo progetto l' ultima parte del paragrafo *c*) (ibid., Som. N. X, pag. 74, 75). Le parole poi *dum in eo servitio permaneant* si ravvisarono inutili essendo equivalenti le altre *cum famulatio in familiis mixti ritus substantato*.

(p. 58) Il paragrafo *d*) approvato dall' EE. VV. RR. colla risposta data al dubbio 32 era una eccezione fatta alla massima che contenevasi nel precedente paragrafo *c*) della educazione di tutta la prole secondo il rito del padre. Avendo però gli Ordinarii di Galizia riceduto da questa massima, fu indispensabile che variassero questo paragrafo *d*) in senso inverso, vale a dire che divenisse eccezione quello che prima aveano fissato per

regola generale; come appunto fecero, e può vedersi nella variazione del ridetto paragrafo *d*) del nuovo progetto (Som. cit. N. X, pag. 75).

(p. 59) Degli altri due paragrafi *e*) ed *f*) approvati dall' EE. VV. RR. colle risoluzioni date ai dubbii 33, 35, il primo non dovea aver più luogo in seguito del cambiamento fatto riguardo alla educazione della prole, e perciò non comparisce nel nuovo progetto di Concordia, siccome pure si ravvisò doversi cancellare la secondo parte dell' altro.

(p. 60) L' articolo E si è conservato com' era nel primo progetto: solamente al paragrafo *a*) sonosi aggiunte le parole *aut gravis difficultatis*, perchè sia coerente al cambiamento indotto nel paragrafo *a*) dell' articolo C; e nel fine del paragrafo *b*) alle parole *Sedi Ordinariae* furono sostituite le altre *Ab Ordinariis* a tenore delle risposte date dall' EE. VV. RR. al dubbio 36.

(p. 61) Terminata la discussione dei singoli Articoli del progetto di Concordia, e restati di pieno accordo i Prelati di ambedue i riti sulle modificazioni da farvisi, taluno di essi manifestò il desiderio, che il progetto medesimo in tal guisa modificato venisse approvato con una speciale Costituzione Pontificia. Replicarono però gli E.mi Padri che il modo, onde dovrebbe farsi luogo a tale approvazione, sarebbe determinato dal S. Padre, il quale nell' alta sua sapienza giudicherà se sia più espediente che le disposizioni contenute nel ridetto progetto vengano confermate con atto Pontificio, ovvero con decreto della S. Congregazione, se stabilmente, oppure provvisoriamente per un determinato spazio di anni, a fine di conoscere se nelle esecuzione incontrino qualche grave difficoltà, o producano inconvenienti.

(p. 62) Si è accennato fin da principio (parag. 3) come il Nunzio Apostolico di Vienna omise di comunicare i quesiti della S. Congregazione a Monsig. Pukalski, Vescovo latino di Tarnovia, sebbene avesse questi firmato il progetto di Concordia del 1853. Essendosi conosciuta una tale omissione allorchè giunse in Roma l'Arcivescovo latino di Leopoli, gli si fece osservare quanto necessario fosse che anche quel Prelato prestasse il suo consenso alle modificazioni che gli altri Ordinarîi diocesani giudicassero doversi introdurre nell' anzidetto progetto. Spedì egli immantamente un telegramma al pre nominato Vescovo invitandolo a delegargli la facoltà di firmare anche a suo nome quanto avrebbe egli convenuto cogli altri suoi colleghi. Rispose Monsig. Pukalski dicendogli che non ravvisava ciò necessario, giacchè mettevasi

egli fra breve tempo in viaggio per recarsi a Roma, ove però giunse dopochè, firmato già il nuovo progetto, n' erano ripartiti tutti gli altri Vescovi latini e ruteni, e dopochè la presente relazione era già preparata ed in gran parte ancora stampata.

(p. 63) Ciò non ostante furono tosto comunicati al detto Prelato i cinque quesiti del Nunzio Apostolico di Vienna in una colle modificazioni del primitivo progetto convenute a firmate dagli Ordinarii diocesani della Galizia il giorno 17 Luglio p. p., affinchè manifestasse anch' egli in proposito il suo parere. Corrispose tosto quel Prelato all' invito rimettendo all' E.mo Card. Prefetto un foglio, il cui tenore si degneranno apprendere l' EE. VV. RR. nel Numero XI del Sommario. Dal foglio medesimo si ebbe a conoscere che i Greci-uniti compresi nel territorio della diocesi Tarnoviese, sono da trenta a quaranta mila, distribuiti in ventisei parrocchie amministrate da' sacerdoti del proprio rito, soggetti alla giurisdizione del Vescovo ruteno di Premisia. In quanto poi alle succennate modificazioni del progetto, in cui convennero gli Ordinarii della Galizia Monsig. Pukalski dichiara di prestarvi il suo consenso, facendo unicamente intorno a taluna di esse alcune osservazioni le quali riduconsi alle seguenti.

(p. 64) Rispetto all' Articolo A, ove trattasi del transito da un rito dall' altro, fa egli notare che i Vescovi ruteni sono troppo rigorosi nell' accordare il permesso ai loro diocesani; d' onde può facilmente avvenire che questi dalla religione cattolica passino al protestantesimo affinchè nel farvi dipoi ritorno siano ammessi al rito latino.

(p. 65) In ordine all' articolo B il medesimo Prelato esprime il desiderio che nelle parrocchie rutene limitrofe alle latine dove si ascoltano le confessioni dei fedeli dai sacerdoti dell' uno e dell' altro rito, si appenda nel sacrestie una tabella, in cui siano descritti i casi riservati.

(p. 66) Parlando poi del paragrafo a) dell' Articolo C, relativo alla sussidiaria amministrazione del battesimo, desidererebbe grandemente fosse nella Concordia stabilito che il sacerdote ruteno dovendo battezzare nel caso di necessità o grave difficoltà la prole di rito latino, le conferisca il battesimo *ex sola aqua*, e le ceremonie si suppliscano dipoi nella chiesa e dal parroco del proprio rito; poichè in tal guisa i genitori del bambino si daranno premura di far compiere su di lui le omesse cerimonie; nella quale occasione si otterrà anche più facilmente la iscrizione del conferito battesimo nel libro della rispet-

tiva parrocchia, il quale uso dice Monsig. Pukalski osservarsi da gran tempo, almeno in parte, nella sua diocesi.

(p. 67) La regola generale fissata nel paragrafo c) dell' Articolo C, che il parroco della sposa assista ai matrimoni di misto rito (Som. cit. N. X, pag. 73) non piace a Monsig. Pukalski, il quale specialmente nel caso, in cui gli sposi di diverso rito dimorano in distinte parrocchie, in ciascuna delle quali esista il parroco si latino, che ruteno, amerebbe che nella parrocchia sia dello sposo, sia della sposa, il parroco del' uno, e del'altra fosse competente ad assistere al matrimonio qualunque sia il rito, nel quale gli sposi accorderanno celebrarlo: e ciò anche nell' intendimento di aviare pel tempo avvenire all' inconveniente delle liti e d'inutili processi per parte dei coniugi sulla clandestinitate del matrimonio, che rendutosi loro forse odioso per le cause, cercano di far dichiarare invalido sotto il pretesto che non vi fu presente il proprio parroco. Ed in favor suo allega Monsig. Vescovo di Tarnovia la Costituzione *Etsi Pastoralis* in cui si dispone che a tutti matrimoni di misto rito assista il parroco di quel luogo e di quel rito dove e secondo il quale si celebrerà il matrimonio.

Resta dopo ciò che l' EE. VV. RR. avendo presente il progetto di Concordia sottoposto nell' anno scorso all' esame di questa S. Congregazione (Ponenza di Agosto 1962, Somm. Num. II, pag. 2) e le modificazioni, che ora si propongono intorno ad alcuni punti dello stesso progetto (Summ. Num X, pag. 70)¹ si degnino risolvere i seguenti

DUBBII.....

¹ *Acta S. Cong. P. F. pro negotiis Rit. Or.*, vol. I (1862-63), f. 411 v.

INDEX NOMINUM ET RERUM

INDEX NOMINUM ET RERUM

- ABRAHAM W., 22n.
 AGRIA, 169 (AEp).
 ALBANESE, 13. 43n.
 ALBERTUS, AEp. Prussiae et Estoniae 20. 21n.
 ALEXANDER IV, Papa 22.
 ALEXANDER VI, Papa 24.
 ALEXANDER VII, Papa 34.
 ALEXANDER I, Czar Rossiae 53.
 ALEXANDER II, Czar Rossiae 53. 54.
 ALTIERI, Card. Ludovicus 144. 149.
 AMERICA Meridionalis, 102. 107. 108.
 AMERICA Septentrionalis, 101. 108. 111. 112. 115. 124n. 133.
 AMMAN A. M., 24n. 25n. 27n. 53n.
 ANKWICZ Andreas, AEp. Leopold. lat. 93n.
 ARCHETTI Joannes Andreas, Nunt. Ap. Polon. 55n.
 ARCHINTO Albericus, Nunt. Ap. Polon. 47. 88. 89n.
 ARCHIPELAGUS, 92.
 ARMENI, 12. 85.
 ARNDT Augustinus, S.J. 10. 116n.
 ASSIRI, 12.
 ATWATER D., 119n.
 AUBERY, 19n.
 AUCTORES (Scriptores) v. Bibliographia.
 AUSTRO-HUNGARIA, Imperium, Austria 42. 52. 53. 56. 57. 62. 65. 98. 99. 109. 146. 168.

 BALTIMORIEN, 112. Synodus III.
 BARONIUS Caesar, 26n.
 BASILIANI, Ordo S. Basilii Magni, 39n. 43. 56. 79. 80-83. 88. 97. 113. 116n. 131. 154.
 BASILIUS, frater Danielis, princ. 21.
 BASILIUS, princ. Moscoviae 23.
 BASSET W. W., 138n.
 BELANGER, 131n.
 BELZ, 56 (Eparchia).
 BENEDETTI E. 15n. 33n.
 BENEDICTINI, 10.
 BENEDICTUS XIV, Papa 6. 10. 38. 42. 43. 45. 46. 48-51. 54. 57. 60n. 61-64. 71. 72. 78. 83-86. 88n. 92n. 98. 141. 147. 152. 153. 155. 169.
 BENEDICTUS XV, Papa 121.
 BERESTJ, op. - Dioec. un. 52. 53. - Synodus 25. - Unio 17. 25. 27. 41. 140.
 BERGER E., 21n.
 BERGOMI Novarica, civ. 9.

 BERUTTI, 128n. 129n.
 BIELORUTHENI, BIELORUSYNY, 13. 33.
 BILANYČ J., 37n.
 BIRITUALISMUS, 55. 61.
 BISHOP E., 9n.
 BOHACHEVSKYJ Constantinus, Exarcha pro Ruthenis in USA. 109.
 BORGIA Stephanus, 54.
 BRACLAV, op. 52.
 BRASILIA, 101. 102. 106-109. v. America Merid.
 BREST, v. Berestj
 BREVIARUM, v. Officium Divinum.
 BUCZKO Joannes, Ep. aux. Leopold. 109.
 BUČYNSKYJ B., 23n. 24n.
 BUDKA Nicetas, Ep. Canadaen. 113.
 BUENNER D., 9n.
 BULGARI, 13. 17.
 BULHAK Josaphat, Ep. Brest. un. 53.

 CAERULARIUS, patriarcha Constantinopol. 18.
 CALABRI, 38.
 CALENDARIUM Graecorum 18. - Novum (Gregorianum) 30n. 96.
 CALEPINUS Ambrosius, 6n.
 CALLEWAERT C., 3n.
 CALLISTUS III, Papa 24.
 CAMARCO Y BARROS Josephus, Ep. Curitib. (Brasil) 107.
 CAMENEC, v. Kamenec
 CANADA, 101. 102. 106. 108. 109. 113. 114. 124n. - Delegatus Apost. 113-116. - Ep. lat. 103. 114. - Ep. pro Ruthenis 113-115.
 CANATA, 147. v. Litwinowicz Sp.
 CANEVIN, Ep. Pittsburg. (USA) 112n.
 CAPPUCINI, 80n.
 CARDINALES, 149. 150.
 CARMELITANI, 10. - C. DISCALCEATI 36.
 CAROLUS Magnus, rex 9.
 CARONTI E., 8n.
 CASSOVIA (Košice) 169 (Ep.).
 CARTUSIENSES, 10.
 CASIMIRUS Magnus, rex Polon. 22.
 CAVALDIMARMO, 19n. v. Crescentia
 CHALDAEI, 12.
 CHELM, op. Ep. lat. 34. 37n. - Dioec., Ep. un. 22. 34. 52-54. 56.
 CHELODI J., 8n.
 CHRISTOFORI F., 19n.
 CHUBATYJ M., 19n. 20n. 21n. 22n.

- CICOGNANI A., 132n.
 CISTERCIENSES, 10.
 CLEMENS III, Papa 19n.
 CLEMENS VIII, Papa 26. 38. 63. 77. 86.
 88. 89. 92. 93. 95.
 CLEMENS XI, Papa 60n.
 CLEMENS XIII, Papa 83. 92. 93.
 CLEMENS XIV, Papa 54. 56. 58. 60n.
 61. 141. 151.
 CLERICI Reg. MARIANI, 81.
 CODEX Juris Canonici, 3. 4. 7. 118.
 COELESTINUS III, Papa 6.
 COLLEGIUM Graecorum, v. Roma.
 CONCILIA oecumenica, 9. v. Constantia, Constantinopol, Florentia, Lateranum, Lugdunum, Tridentum, Vaticanum.
 CONCORDIA (1853), 60. 62. 65. 66. 69. 70. 76. 79. 83. 84. 87. 90. 91. 94. 96-100. 107. 108. 110. 112. 113. 117. 122. 141. 142. 144-149. 151. 154-156. 161. 162. 164. 166-168. 170. 172-174.
 CONGAR J., 18n.
 CONGREGATIO Concilii, 152. 168.
 CONGREGATIO pro Ecclesia Orientali 7. 109. 114. 115. 118. 121. 131. 136.
 CONGREGATIO Officii, 36. 64. 88. 92. 93. 97. 141. 161. 168.
 CONGREGATIO de Propaganda Fide, 30. 32. 34. 35. 37. 39-41. 46. 47. 49. 51. 52. 54-56. 58-60. 62-64. 69. 78. 80. 81. 83. 87-94. 97-100. 102-108. 112. 114. 120. 121. 125. 127. 140. 144. 146-154. 161. 165. 172. 174.
 CONGREGATIO Rituum, 3.
 CONSTANTIA, 23 (Conc.).
 CONSTANTINOPOLIS, 27. 85. 86. - Concilium IV. 18. - Ecclesia 18. - Patriarcha 17. 18. 24. 25. - Patriarchatus 9.
 COPTI, 12. 95n.
 CORONATA Matthaeus, n. 125. 128. 132.
 CORSICA, ins. 44.
 COUSSA A., n. 5. 10. 120. 123-125. 129. 136.
 COUTURIER A., 9n.
 CRACOV, v. Krakow
 CRESCENTIA de Cavaldimarno, fam. Romana 19n.
 CURITIBA, op. 107 (Ep.).

 DANIEL, rex Ruthenorum 15n. 17. 19n. 20-23. 41. 140.
 DAUSEND, 120n. 121n. 123n. 125n.
 DE CLERQ Ch., 5n. 120n. 125n.
 DE LUCA, Card. 144. 145.
 DISPENSATIO, 95-97.
 DOMINICANI, Ordo Praedicatorum 10. 15n. 19n. 36. 81.
 DOROŠENKO D., 20n.

 DUSKIE, 128n. 130n.
 DVORNIK F., 18n.

 ECCLESIA, 4. 5. - Graeca 44. - Orientalis 4. 5. 7. 8. 10. 15n. 23. 26. 42. 118. 120-122. - Romana 5. 15n. 18. 19. 26. 44. 122. - Ruthena 18. 19. 21. 22. 25. 26. 54. 56. 81. 85. 87. 99. 100. 112. 114. 116n. 117. - Rutheno-Ucraina 17. 27. 37. 43.
 EFREM, Metropolita Kiov. 18.
 ELIAS, AEp. Barenensis 18n.
 EPERIES (Prešov) - Dioec., Ep. un. 90n. 105n. 145. 149. 160. 169. 170.
 EPISCOPI Orientales 104. - Orthodoxi 22. - Poloni (Praelati) 31. 36. 37. 40. 48. 56. 58. 62. 66. 77. 83. 103. 131. 136. 141. 144. 146. 150. 151. 156. 160. 162. - Rutheni (Hierarchia) 23. 25-27. 30. 31. 33. 35-37. 40. 43. 46. 48. 56-59. 62. 66. 77. 83. 84n. 90. 96. 109. 111. 136. 140-142. 144-146. 148. 150. 151. 156. 160. 162.
 ESTONIA, 20. 21.
 ETIOPI, 12.
 EUCHARISTIA, 2. 3. 4.
 EUROPA, 20. 42.

 FALCONIA Diomedus, AEp. Larissen., Delegatus Ap. in USA. 102n. 112.
 FEDERICUS AUGUSTUS III, Saxo, rex Polon. 48n.
 FESTA, 95-97. 171.
 FIRZAK Julius, Ep. Mukačov. (1891-1912) 104n. 105n.
 FLORENTIA, op. - Concilium 15. 17. 23. 25. 26. 49. 79. - Unio 24. 25. 41. 140.
 FORCELLINI, 5n.
 FRANCISCANI, 10.
 FRANCISCUS I, Imp. Austriae 56.
 FRANSONI, Card. Philippus, Praefectus Congr. de Prop. F. 146. 147. 149. 168. 173.

 GAGANETZ Josephus, Ep. Eperien. 145.
 GALICIA, 20n. 43. 56-59. 65. 66. 69. 97-102. 108. 110. 113. 136. 144. 146-148. 151-153. 158. 161. 162. 164-171. 173.
 GALLIA, 9.
 GATTER M., 9n.
 GEORGIANI, 13.
 GEORGIUS II, princ. 19n.
 GERMANIA, 20.
 GIBBONS, Card., AEp. Baltimor. 106.
 GOLUBINSKIJ E., 17n. 19n.
 GORDILLO M., 8n.
 GORITZ, dioec. 9.
 GRAECI, 8. 9. 13. 15. 17. 38. 39. 43n. 63. 64. 88. 92. 93. 97.
 GRAECIA, 115.

- GREGORIUS IX, Papa 6n. 15n. 19. 22.
 GREGORIUS XI, Papa 22.
 GREGORIUS XIII, Papa 25. 30.
 GREGORIUS XVI, Papa 85. 86. 141.
 GREGORIUS, Card. CRESCENTIA de CAVALDIMARMO, tit. S. Vitalis 19. 20.
 GREGORIUS II, Metropol. Kioy. 24.
 GROCHOCKI Achacius, Ep. Luceor. lat. 33.
 GRODNO, op. 25n. 48.
- HALECKI O., 23n. 26n. 27n.
 HALUŠČYNSKYJ Theodosius, OSBM 19n.
 HALIČ (Halyč), op. 15n. 19n. 20. - AEpiscopatus (Metropolia) 22. 27. 56. 57. - Dioec. 52.
 HARASIEWICZ Michael, 18n. 23n. 26-30n. 33n. 35n. 36n. 40n. 52n. 53n. 56-59n. 62n. 66n. 76n. 77n. 83n. 89n. 91n.
 HERGENRÖTER, 6n.
 HERMAN Aem., 4. 10n. 125n. 128n. 129n. 136n.
 HIRSCHLER Matthias, Ep. Peremyšl. lat. 98n.
 HODOBAY Andreas, 109.
 HOFMANN G., 23n. 24n. 49n.
 HOFMANN H., 45n.
 HOPPE Josephus, Vic. Cap. 144. 151.
 HORBACKI Jachim, OSBM 79n.
 HOZYUS Stanislaus III, Ep. Kamenec. lat. 39n.
 HRUŠEVSKYJ Michaël, 18n.
 HUNGARIA (Ungaria), 20. 60. 64. 78. 90n. 109. 110. 113. 115. 145 (Hunghe-ria). 169. 170.
- INDIA, 12.
 INNOCENTIUS III, Papa 6. 19.
 INNOCENTIUS IV, Papa 6. 15. 20. 21.
 ISAJIV P., 18n.
 IŠČAK A., 22n.
 ISIDORUS, Card., Metropolit. Kioy. 23. 24. 41.
 ITALIA, 44. 63. 87. 92. 95.
 ITALO-ALBANENSES, 13.
 ITALO-GRAECI, 38. 45. 48n. 63. 86. 89. 91. 92n. 95n. 129. 153.
- JACHIMOWICZ Gregorius, Metropol. Leopold. 144. 145.
 JACOBITAE, 12.
 JEJUNIA, 6. 95-97. 170. 171.
 JEREMIA II, Patriarcha Constantino-pol. 25.
 JESUITAE (Societas Jesu), 25. 31n. 32. 34. 46n. 47n. 154.
 JOANNES Casimirus, rex Polon. 34.
- JOANNES VIII, Papa 18.
 JOANNES III, rex Polon. 35.
 JONA, Metropol. Kioy. 24.
 JOSEPHUS II, Imperator. Austriae 57. 58.
 JUDEUS, 43n.
 JUGIE M., 18n.
 JUGOSLAVI, 13.
- KAMENEC Podilskyj, - Dioec. 52. 53. - Ep. lat. 37n. 258.
 KICKI Caietanus, AEp. Leopo. lat. 58n.
 KING J., 42n.
 KIOV, op. 17-20. 52.
 KIRSCH J.P., 10n.
 KOCH H., 18n.
 KORCZAK A., 57n. 58n.
 KOSTRUBA Theophilus, 18n.
 KOVUSKA Maria, 93.
 KRAKOW, Ep. lat. 22. 35n.
- LANCELOTTI Joannes Franciscus, Ep. Nolanus, Nunt. Ap. Polon. 30n. 31n. 47.
 LASCARIS Georgius Hieronymus, Ep. Zenopolien. 47n. 49.
 LATERANENSE IV, Concilium 45. 102. 109.
 LATINISATIO, 23. 28. 37. 45. 103-106. 117. 141. 142.
 LEDOCHOWSKI, Card. WI., 106n.
 LEIB B., 18n.
 LEO III, Papa 9.
 LEO XIII, Papa 38. 99. 107. 108. 119. 130. 131.
 LEOPOL, op. 69. 83. 100. 101. 169. - AEp. lat. 37n. 58. 78. 89. 90. 93. 146. 147. 151. 157. 158. 160. 162. 167. 168. 172. - AEp. un., Dioec. 35. 47. 52. 53. 56. 89. 90. 94. - Synodus 57 (1891).
 LEOPOLDUS II, Imperator Austriae 58.
 LEVYCKYJ Michaël, Metropol. Leopold. 91n.
 LIEGNITZ, op. 20.
 LIKOWSKI E. 18n. 53n. 54n.
 LISOVSKYJ Heraclius, AEp. Polocen., Metropol. 53.
 LITHUANI, 25n.
 LITHUANIA, 23. 24. 79n. 88. - Ducatus 24. 48.
 LITTA Laurentius, Nunt. Polon. 55n.
 LITWINOWICZ Spiridion, Ep. di Canata, Leopold. 91n. 145-149. 151. 152. 154. 160. 161. 162. 169.
 LOBOS Ignatius, Ep. Tarnow. 99.
 LOTOCKYJ O., 24n.
 LUCEORIA (Luck), op. 33. - Ep. un. 35. 52. 53.
 LUGDUNENSE I, Concilium (1245) 20.

- MABILLON, 9n.
 MACEDONES 13.
 MAHFOUD P., 138n.
 MALABARENSES, 12.
 MALANKARENSES, 12.
 MALINOWSKI M., 37n. 46n. 48-50n. 57n. 59n.
 MALTA, 44.
 MANSI J.D., 6n. 7n. 45n.
 MARIA Theresia, Imperatrix Austriae 57n.
 MARIANI, Clerici Reg. 81.
 MARONITI, 12. 45.
 MARTELLO Franciscus, Nunt. Polon. 35n.
 MARTHOMITAE, 12.
 MARUSYN M., 35n.
 MASS F., 57n.
 MEDIOLANUM, op. 9.
 MELCHITI, 13.45. 51. 95. 141.
 MELEŠKO Theodorus, Ep. Chelmen. un. 34n.
 METROPOLITA Kiov., un. 24. 52. 53. 54. - M. Moscoviensis 24.
 METROPOLITA Kioviensis un., AEp. 18. 24. 27. 34. 43. 53. 56. 57. 96.
 MICHIELS G., 4n. 8n. 47n. 51n. 119n. 120n. 123n. 124n. 128n. 129n. 132n. 136n.
 MICKIEWICZ Jordanus, OSBM 59n.
 MIGNE J.P., 18n. 19n.
 MIKLOSICH F., 23n.
 MISSA (Sacrificium) 6. 9. 26. 43n. 55. 71-73. 80. 82. 133. 145. 163.
 MOCARSKI Josephus, Ord. Praedicat. 36n.
 MOJOLI Josephus, 118n.
 MOKRSKI Florianus, Ep. Crakov. 22n.
 MONASTERIA, 36.
 MOROTTO PH., 7n.
 MOSCHI, Moscoviti 34.
 MOSCOVIA (MOSKVA), op. 23. - Patriarchatus 24. 27.
 MOSCOVIA, Rossia, Russia, Imperium Rossiacum 24. 25. 33. 52. 53. 54. 56. 58. 61. 141. 151. - Aula 54. - Ducatus 24. - Dux 25. - Orthodoxi 24. 27. 54. - Patriarchatus 24. 27. v. Metropolia.
 MUNKATZ (Mukačevo) - Ep. un. 104n. 169.
 MURAVEV A. I., 27n.
 NAXIA, AEp. 92.
 NAZARKO Irenaeus, OSBM 17n.
 NESTORIANI, 12.
 NICOLAUS V, Papa 15n. 16. 24. 77. 140.
 NICOLAUS I, Czar Rossiae 53.
 NICOLÒ, Ep. (in USA) 105n.
 NOLDIN-SCHMITT, 1n. 133n.
 NUNTIUS Ap. in Polonia, 32. 34. 35. 36. 40. 41. 46. 49. 55. 61. 91. 141.
 NUNTIUS Ap. Viennensis (Austria) 58. 59. 65. 66. 90n. 99. 145. 146. 151. 156. 167. 173.
 NURIGIAN Antonius, AEp. armen. 85n.
 ODESCALCHI Benedictus, Nunt. Polon. 36n.
 OFFICIUM DIVINUM, 26. 80. 82.
 OLELKO, princeps 23.
 ONISIPHORUS, Metropol. Kiov. 26.
 ORDO, lat. 79. 81. 83. 142.
 ORIENTALES, 3. 6. 7n. 8. 10. 104. 105.
 ORTHODOXI, 19. 27. v. Moscovia.
 ORTYNSKYJ Soter Stephanus, OSBM, Ep. in USA, 110n.
 OSTROG, Dioec. 53.
 OTTAWA, op. 109.
 PANEBIANCO, Card. 149.
 PASTOR, 23n.
 PATRIARCHA, 8. 104. v. Constantino-polis, Moscovia, Siria
 PAULUS I, Czar Russiae 53.
 PAULUS V, Papa 28. 41. 79. 81. 116n. 131. 140.
 PAVLOV A., 18n.
 PELESZ Julianus, 18n. 20n. 22n. 24n. 26n. 35n. 45n. 52n. 53n. 58n. 60n. 65n. 66n. 69. 76. 77. 83. 98.
 PEREMYŠL (Premisl), op. - Dioec. 52. 159. - Ep. lat. 37n. 145-147. - Ep. un. 22. 35. 47. 53. 56. 147. 173. - Vicarius Capit. lat. 159. 162. 168.
 PETRANI Alexius, 5n. 10n. 47n. 63n. 125n. 131n.
 PETROPOLIS, op. 53.
 PETRUS, AEp. legatus 20.
 PETRUŠEVYČ A. 35n. 36n.
 PHILADELPHIA (USA), op. 103.
 PHOTIUS, 18.
 PIERLING P., 25n.
 PIESZKEVYČ Silvester, OSBM 35n.
 PINSK, op. - Dioec. 52. 53.
 PIUS II, Papa 24.
 PIUS IV, Papa 6n. 37. 38. 158. 159.
 PIUS V, Papa 6n.
 PIUS VI, Papa 55. 61. 141.
 PIUS VII, Papa 56. 58. On. 61. 79. 81. 82. 116n. 131. 141. 151.
 PIUS VIII, Papa 58.
 PIUS IX, Papa 7. 62n. 69. 121.
 PIUS X, Papa 110. 111. 113.
 PIUS XI, Papa 121.
 PIUS XII, Papa 115. 121. 139. 142.
 PLÖCHL M., 44n.
 POLANSKYJ Thomas, Ep. Peremyšl. 91n. 144. 160. 162. 169.

- POLOCK, Polocensis AEp-tus 52-54.
 POLONI, 33. 146 (Polacchi). v. Ep.
 POLONIA, Regnum P. 20. 22-25. 27. 30.
 36. 41. 43. 49. 52. 53. 57. 77. 88. 94.
 115. - Comitia R. 35. - Rex Polon.
 25. 34. 36. 51. 52.
 POLONISATIO, 37. 115.
 PONTIFEX Romanus, Summus Pont.,
 Santo Padre passim.
 POPOVIČ Basilius, Ep. Mukačovien.
 60.
 POSPIŠIL V., 125n. 126n. 130n. 138n.
 POSSEVINUS Antonius, S.J. 25.
 PRADO de Silas Germain, 9n.
 PRAECEDENTIA, 75, 76.
 PRAEDICATORUM Ordo, v. Domini-
 cani.
 PRAEFECTUS, Congr. de Prop. F. v.
 Fransoni, Card.
 PRAEMOSTRATENSES, 10.
 PRELA Michěl, Nunt. Vienn. 65n.
 PREŠOV, v. Eperies
 PRISELKOV I., 17n.
 PROTESTANTES, 150. 173.
 PRUSSIA, 20. 21. 53.
 PTAŠNIK J., 20n. 21n.
 PUJOL C., 138n. 139n.
 PUKALSKI Josephus Aloisius, Ep. Tar-
 nov. 69n. 145. 172-174.

 RAHOZA Michaěl, Metropol. Kiev. 26.
 RAYNALDUS O., 21n. 23n.
 REGATTILO-ZALBA, 133n.
 RITUS passim. - AETiopicus 126. - Ale-
 xandrinus 5. 10. 11. 12. 14. 125. 127.
 - Ambrosianus 8-10. - Antiochenus 5.
 10-12. 14. 125. 127. - Armenus 5. 10-12.
 14. 125. 127. - Byzantinus 5. 6. 13. 14.
 17. 125. 127. - Chaldaeus 5. 11. 12. 14.
 125. 127. - Constantinopolitanus 5. 10.
 11. - Coptus 10. 126. - Gallicus 9. -
 Graecus 6. 10. 44. 125. - Latinus 6.
 44. 62. 63. 65. - Lugdunensis 9. - Malan-
 carensis 126. - Maronitarum 126. -
 Melchitarum 71n. 125. 126. - Mozarabi-
 cus 8. 9. 10. - Occidentalis 9. - Ori-
 entalis passim. - Romanus 9. 10. - Ru-
 thenus passim. - Slavo-latinus 9. - Sy-
 riacus 10. 126. - Visigothorum (moza-
 rabolicus) 9. - Transitus ad r. lat. pas-
 sim. - Transitus ad r. orientales
 15. 77.
 ROMA, op. 23n. 88. 146. 172. 173. - Colle-
 gium Graecorum 30. - Ecclesia S. Ma-
 ria in Aquiro 19n. - S. Vitalis 19.
 ROMANUS, princeps Volhyniae et Ha-
 lyč 20n.
 ROSNAVIA, 169 (Dioec.). - Ep. 64. 78.
 ROSTOCKYJ Theodosius, Metropol.
 Kiev. 53.
 ROTH, 115n.
 RUMENI, 13. 146.
 RUPNIEWSKY Stephanus, Ep. Luceor.
 lat. 40.
 RUSSIACUM Imperium 42.
 RUSJ-UCRAINA, 18. 23.
 RUSSI Moscovienses, 13.
 RUSSIA 20. 21n. 23. 52.
 RUTHENI (Rusyny) 13. 15. 19. 20. 22.
 25. 29-33. 36. 37. 40. 46. 51. 65. 79. 81.
 95. 96. 99. 100. 103. 112. 129. 141. 142.
 146. - Catholici 27. 55. 59. 83. 88. 93. -
 v. Unio.
 RUTSKYJ Velaminus, Metropolit. Kiev.
 28. 29. 31n. 32. 96.

 SACRAMENTUM, 2. 3. 6. 26. 67. 69.
 72. - Baptismus 3. 6. 67. 68. 72. 75.
 111. 122. 156-160. 173. - Confirmatio
 (Crisma) 3. 67. 72. 156-161. - Eucha-
 ristia (Communio) 3. 67. 73. 122. 162-
 166. - Extrema Unctio 3. 73. 122. -
 Matrimonium 3. 6. 38. 64. 67. 68. 73.
 74. 84n. 86. 88. 107. 113. 114. 116n. 117.
 121. 128. 129. 169. 174. - Ordinatio 39. -
 Poenitentia (Confessio) 67. 68. 73. 75.
 122. 161. 162. 164.
 SAMBOR, op. 52 (Dioec.).
 SANCTI, 1. - Alphonsus 133n. - Basi-
 lius Magnus 3. - Joannes Chrisosto-
 mus 3. - Joannes Damascenus 3. Ni-
 colaus Barensis 18. - Paulus 8. - Pe-
 trus 2. 21.
 SANOK, op. 52 (Dioec.).
 SARDINIA, 43.
 SATOLLI F., Card., 103.
 SCEPUSIO 169 (Dioec.).
 SCHISMA, 18. - Constantinopolitanum
 19. 22.
 SCHMITT A. 1n.
 SEDES Apostolica, S. Petri, Romana,
 S.S. passim
 SEPULTURA, 68. 75.
 SERBI, 13.
 SEREDI, Card. Justinianus 69n.
 SEVEROLI Antonius Gabriel, Nunt.
 Vienn. 59n.
 SICILIA, 44. 63. 88.
 SICULI, 38.
 SIERAKOWSKI Venceslaus Hierony-
 mus, AEp. Leopol. 1. 57n.
 SIGISMUNDUS III, Waza, rex Polon.
 30n. 31-33. 41. 47. 152.
 SILESIA 20.
 SIRI, 12.
 SKARBK Joannes, AEp. Leopol. lat.
 38n. 40.
 SLOVACHI, 13.
 SMOGORZEWSKYJ Jason Junosza,
 AEp. Polocen. un. 54n.

- SOKOLOV P., 24n.
 SOLOVIJ Meletius, OSBM 53n.
 SOLOVJEV S. M., 25n.
 SPINOLA Nicolaus, Nunt. Polon. 39n.
 STAFFA D. 128n. 129n.
 STANYSŁAWIV, op. 57 (Dioec. un.).
 STAUROPIGIA, 26.
 STEBELSKI Ignatius, OSBM. 34n.
 STILTING, 18n.
 STREPA Jakobus, AEp. Halyč 22n.
 STRIGONIA, 145.
 STUPNYCKYJ Joannes, Ep. Peremyśl.
 98.
 SUPRASL, Abbatia OSBM, 53.
 SUZDAL, op. 19n.
 SYNODUS v. Berestj, Leopoldis, Zamość.
 SYRIA, 96n - Patriarcha 44.
 SZEPTYCKYJ Andreas, Metropol. Leop.
 108.
 SZEPTYCKYJ Leo, Ep. Leopold. 47.
 SZUMLANSKYJ Josephus, Ep. Leopold.
 un. 35n.
 SZUMLANSKYJ Onuphrius, Ep. Pere-
 myśl. un. 47.
 ŚMURLO E., 32n.

 TARNOW, op. 173 (Dioec.). v. Pukalski
 TARTARI, 20. 22.
 THEINER, 148.
 THEINER A. 22n. 23n. 24n. 26n. 27n.
 34n.
 TOCANEL P., 118n. 132n.
 TOLEDO, 9 (Dioec.).
 TOMAŠIVSKYJ St. 17n. 18n. 20n. 22n.
 TOTH Alexius, 105n.
 TRANSCARPATIA (Ucraina Occiden-
 talis) 101. 102. 113 (Podcarpatia).
 TRANSILVANI, 146.
 TRANSILVANIA, 170.
 TRIDENTINUM Concilium, 120.
 TURCI, 26.
 TURGENEV J. 19n. 22n. 23n.
 TUROV, 53 (Dioec.).

 UCRAINA, 15. 17. 19-24. 52. 54. 62. 115.
 UCRAINI, 13. 25. 28. 33. 49. 65. 108. -
 U. cath. 101.
 UNGARIA, v. Hungaria
 UNGARESI, 13. 146.
 UNIO (Ruthenorum) 15n. 17. 19-24. 27-
 29. 32. 33. 41. 120. 169 - Ecclesiae
 Ucrainae 27. - Metropoliae Kiov. 26. -
 v. Brestj, Florentia,
 URBANUS II, Papa 18.
 URBANUS VIII, Papa 30. 31. 33n. 34-
 37. 39n. 40. 41. 46-51. 54. 56-58. 60n.
 61. 77. 82. 84. 96. 98. 140. 141. 151-153.

 AMERICA 101-106. 108. 110. 113. - Dele-
 gatus Ap. 103. 112. 115. 116. Ep-i lat.
 102. 103. 109. 112. - Ep-i pro Ruthenis
 109. 112. 115.
 VAN HOVE, 7n.
 VANNUTELLI, Card. 104.
 VARSAVIA, op. 32n. 36.
 VATICANUM I, Concilium 7. - Conci-
 lium II. 118. 137-139. 143.
 VERMEERSCH A. - CREUSEN 8n.
 VILNO, op. - Ep. 24.
 VISCONTI Antonius Eugenius, Nunt.
 Polon. 51n.
 VISCONTI Honorius, Nunt. Polon.
 34n.
 VISIGOTHI, 9.
 VLADIMIR, op. 19n.
 VLADIMIRUS Magnus, princ. Kiov. 17.
 VLADISLAUS Jagiello, rex Polon. 23.
 VOLHYNIA 20n.
 VOLODYMYR, op. 52. - Ep. un. 22
 Laudimirien.). 52. 53.
 VSEVOLOD III, princ. Suzdal, 19n.
 VYNNYCKYJ Georgius, Metropol.
 Kiov. 39.
 VYNNYCKYJ Innocentius, Ep. Pere-
 myśl. 35n.

 WAPELHARST J., 2n.
 WERNZ-VIDAL, 8n. 123n. 124n. 128n.
 132n.
 WIERZCHLEJSKI Franciscus Xaverius,
 AEp. Leopold. 90. 97. 144. 145. 150. 153.
 WODZICKI M. 48n.
 WOJNAR Meletius, OSBM 138n.

 ZAGREB, op. - Dioec. 9.
 ZALENSKYJ Slubicz Leo, Metropol.
 Kiov. 35n.
 ZAMOSĆ, op. - Synodus 17. 37. 57. 88.
 ZARA, op. - Dioec. 9.
 ZENOPOLITANUS Ep., 47. v. Lascaris.
 ZIENKOWICZ Michał, Ep. Vilnen. 40.
 ZUŻEK J., 138n.
 ŻOCHOVSKYJ Cyprianus, Metropol.
 Kiov. 35n.
 ŻOLDAK Basilius, 109.

« ANALECTA ORDINIS S. BASILII MAGNI »

Sectio tertia « DOCUMENTA ...ex ARCHIVIS ROMANIS »

Monumenta Bio-Hagiographica

S. Josaphat - Hieromartyr. Documenta Romana Beatificationis et Canonizationis.

vol. I: 1623-1628; *vol. II:* 1628-1637; *vol. III:* 1637-1867; Romae 1952-1967.
Documenta Unionis Berestensis eiusque auctorum (1590-1600), Romae 1970.

Documenta Pontificum Romanorum

Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia:

vol. I: 1075-1700, Romae 1953; *vol. II:* 1700-1953, Romae 1954;

Audientiae SS.mi de rebus Ucrinae:

vol. I: 1658-1779, Romae 1963; *vol. II:* 1780-1862, Romae 1965;

Acta S. Congregationum

Acta S.C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjae spectantia:

vol. I: 1622-1667; *vol. II:* 1667-1710; *vol. III:* 1710-1740;
vol. IV: 1740-1760; *vol. V:* 1769-1862: Romae 1953-1955.

Litterae S.C. de Prop. Fide Eccl. Cath. Ucrainae et Bielarusjae spectantes:

vol. I: 1622-1670; *vol. II:* 1670-1710; *vol. III:* 1710-1730; *vol. IV:* 1730-1758;
vol. V: 1758-1777; *vol. VI:* 1777-1790; *vol. VII:* 1790-1862: Romae 1954-1957.

Congregationes Particulares Eccl. Cath. Ucrainae et Bielarusjae spectantes:

vol. I: 1622-1728, Romae 1956; *vol. II:* 1729-1862, Romae 1957;

Litterae Nuntiorum Apostolicorum

Litterae Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantes (1550-1850):

vol. I: 1550-1593; *vol. II:* 1594-1608; *vol. III:* 1608-1620; *vol. IV:* 1621-1628;
vol. V: 1629-1638; *vol. VI:* 1639-1648; *vol. VII:* 1649-1651;
vol. VIII: 1652-1656; *vol. IX:* 1657-1659; *vol. X:* 1659-1663;
vol. XI: 1664-1669; *vol. XII:* 1670-1674; *vol. XIII:* 1675-1683: Romae 1959-1969.

Supplicationes Ecclesiae Unitae Ucrainae et Bielarusjae:

vol. I: 1600-1699; *vol. II:* 1700-1740; *vol. III:* 1741-1769: Romae 1960-1965.

Epistolae Metropolitanarum

Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum:

- vol. I. Josephi Velamin Rutskyj (1613-1637), Romae 1956.*
- vol. II. R. Korsak, A. Sielava, G. Kolenda (1637-1674), Romae 1956.*
- vol. III. C. Zochovskyj, L. Zalenskyj, G. Vynnyckyj (1674-1713), Romae 1958.*
- vol. IV. L. Kiszka, A. Szeptyckyj, F. Hrebnyckyj (1714-1762), Romae 1959.*
- vol. V-VI. F. Wolodkovycz, pars I (1762-1773), pars II (1773-1778), R. 1967-69.*
- vol. VII. L. Szeptyckyj (1778-1779), Romae 1970.*
- vol. VIII. J. Smogorzewskyj (1780-1788), Romae 1965.*

Litterae Episcoporum historiam Ucrainae illustrantes:

- vol. I: Ann. 1600-1640, Romae 1972.*
- vol. II: Ann. 1641-1665, Romae 1973.*

Acta Basilianorum

Capitula Basilianorum Generalia saec. XVII-XVIII (parantur)

Litterae Basilianorum... (parantur)

Miscellanea - Anonyma etc. (parantur)